

La Guardia Civil honró a su Patrona



En el grabado se recoge el momento en que las primeras autoridades y numerosos fieles salen de la Iglesia de Santa Catalina Tomás, después de asistir a la solemne misa organizada por la Guardia Civil en honor de su excelsa Patrona la Virgen del Pilar. En primer plano, el Capitán General y el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento. (INFORMACION EN PAGINAS INTERIORES.)

La esposa de Daniel ante los tribunales

Larissa Daniel, esposa del escritor soviético detenido, ha sido juzgada con otros cuatro intelectuales rusos por haberse manifestado en la Plaza Roja de Moscú contra la ocupación soviética de Checoslovaquia. Con motivo de estas detenciones se han producido una serie de incidentes que denotan el claro malestar que reina en Rusia a raíz de la incalificable invasión.



2-1
El Mallorca
venció
al Celta

(Página 10)

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, Domingo, 13 de Octubre de 1968

AÑO XXX :- N.º 8.835
PRECIO: 4,- PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO
DEL MOVIMIENTO»
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y
TALLERES
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

Préstenos
su confianza
y le daremos
seguridad

Bartolomé Abad
SEGUROS

M. FUENSANTA NUM. 2
Teléfono 223877

SANTA ISABEL DE FERNANDO POO

SOLEMNE PROCLAMACION DE LA REPUBLICA DE GUINEA

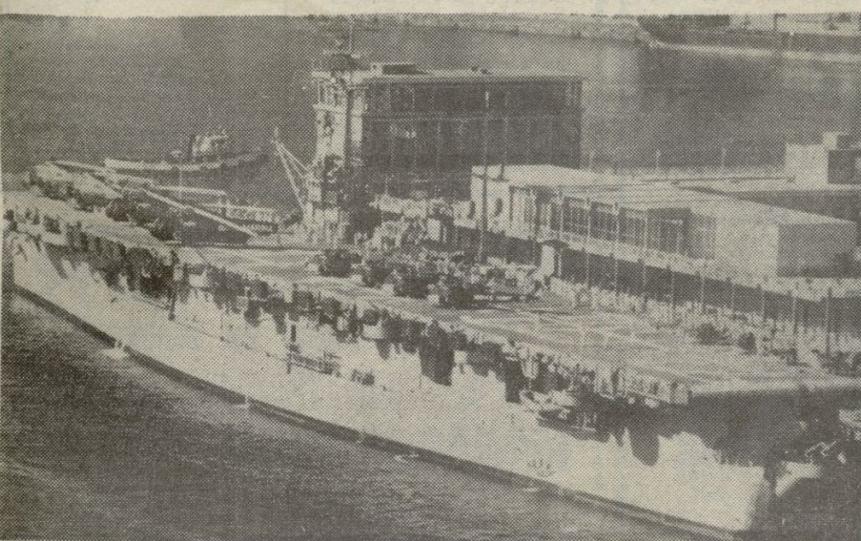
Homenaje de gratitud a Franco

DISCURSOS DE FRAGA IRIBARNE Y DEL PRESIDENTE MACIAS

(Página 3)

VIEJAS GLORIAS OLIMPICAS

MEJICO. — Los famosos veteranos Emil Zatopek, izquierda, el mult campeón olímpico de Checoslovaquia, y Gaston Reiff, derecha, de Bélgica, recuerdan con alegría sus hazañas de otros tiempos al contestar a las preguntas de una «interviu», que se les hizo en la Villa Olímpica. (Telefoto Upi Cifra.)



URBANIZACION SERRANOVA

ENTRADA KM. 15 CT.ª
ARTA - PT.ª ALCUDIA

VENTA DE SOLARES. — Desde 260 Ptas. m2. vista al mar, a 88.000 ptas. el solar, 19.000 ptas. entrada, resto 4 años facilidades

VENTA CHALETS. — Con facilidades, informes: Oficinas en la urbanización domingos y festivos, días laborables teléfono 7, SANTA MARGARITA (Mallorca).

Bandera de combate para el «Dédalo»

BARCELONA. — El portahelicópteros «Dédalo» de la Armada española fotografiado poco después de su llegada al puerto barcelonés. Ayer le fue entregada una bandera de combate por el Ayuntamiento de esta capital. — (Foto Cifra Gráfica.)

SE CASO ROSA ZUMARRAGA, LA DE «UN MILLON PARA EL MEJOR»

MADRID, 12. (Pyresa). — Esta mañana se casó Rosa Zumarraga, la popular participante del concurso, «Un millón para el mejor», en el que obtuvo por recompensa 875.000 pesetas.

El novio se llama Luis Augusto del Olmo Martínez, madrileño de 38 años domiciliado en Barcelona. Es director de un hotel en la Ciudad Condal, donde conoció a la que hoy es su esposa.

La boda se celebró a las nueve de la mañana en la capilla del Santísimo de la parroquia de San Francisco de Borja, en la madrileña calle de Serrano. Rosa Zumarraga vestía de corto, con vestido entallado y escote desbocado. Mantilla negra y sin maquillaje alguno.

CA'N PICAFORT

VENTA DE SOLARES. — En las calles Via Suiza, Hernán Cortés, del Arenal, Via Francia, Via Alemania y sus respectivos enlaces con la carretera de Artá - Puerto Alcudia.

A 185.000 ptas. Solares de 300 m2. 40.000 ptas. de entrada, 4 años facilidades. Información y venta: SALVADOR P. PIÑA GENOVART, Aparejador, calle Gral. Goded, 16. Teléfono 7. Santa Margarita, o sobre los solares, de 10 a 1 y de 3.30 a 7 tarde. Laborables y Festivos.

NUEVA YORK

LA GESTA DEL DESCUBRIMIENTO SE CONMEMORO CON TODOS LOS HONORES

SIN EMBARGO, SIGUEN ATRIBUYENDO
A ITALIA EL MERITO DE LA HAZAÑA

El Cortejo tuvo que pasar por entre las
banderas españolas de la «Semana de España»

NUEVA YORK, 12. (Del corresponsal de Pyresa, Guy BUENO). — España es diferente, observaron por las cinco ventanillas de la nave «Apolo 7» los astronautas Schirra, Eisele y Cunningham lanzando a continuación desde el espacio la noticia — casi un boletín turístico — de que mientras toda la superficie de los Estados Unidos estaba cubierta de nubes, las Islas Canarias en cambio se perfilaban perfectamente en un mar azul y un cielo sereno.

Mientras en el Día del Descubrimiento de este Continente, una nueva y fabulosa carabela navega por un mar de ilusiones hacia nuevas y tan ilusionadas metas como las que Cristóbal Colón vislumbró al zarpar en 1492 con «La Niña», «La Pinta»

(Continúa en quinta página)



Ofrece un tapizado
perfecto en su coche
por el precio de fundas

Costa y Llobera 80 - Palma

ORDEN Y LIBERTAD

GUINEA Ecuatorial tiene ya Presidente, su primer Presidente, Francisco Macías Nguema, elegido en las pasadas elecciones por una apreciable mayoría de sufragios sobre su oponente Bonifacio Ondó Edú. A la coalición tripartita que le apoyó desde un principio —Monalige, Munge, e Ipge— se unieron en la segunda y definitiva vuelta los partidarios de Atanasio Ndongó y los miembros de la Unión Budi. Pero no importa aquí, ahora, recordar unas etapas del proceso electoral que fueron seguidas con evidente interés por toda la población española. Lo interesante, a nuestro entender, es la realidad que reflejan las palabras pronunciadas por el embajador de Níger señor Mayaki, presidente del grupo de observadores de las Naciones Unidas, que ha salido de Guinea una vez finalizada su misión.

«Estoy altamente satisfecho —dijo el señor Mayaki— por el orden en que se han producido las votaciones en sus dos etapas, y por la absoluta libertad de elecciones que han gozado todos los ciudadanos. La Comisión electoral que preside el magistrado señor Escudero ha realizado una magnífica labor». Es aquí, en estas sencillas frases, donde podemos hallar la mejor promesa para el futuro del nuevo Estado que accederá a su independencia el Día de la Hispanidad, 12 de Octubre, como un símbolo pleno de su hispanismo en pleno continente africano.

Orden y libertad son quizás los dos conceptos básicos, estructurales, para un país acorde con los tiempos modernos, para una sociedad que camina por la senda de la democracia. Será innecesario que recordemos el propio ejemplo español, o las palabras del doctor Caetano, Presidente del Consejo portugués, en su primera intervención ante la Asamblea Nacional, en el Palacio de San Vento. La libertad como base del desarrollo integral de una nación, pero defendida de sus excesos, que, como señaló éste, son sus peores enemigos. Y el orden como plataforma necesaria, indispensable, auténtica «conditio sine qua non», para el normal devenir de un pueblo.

No hemos sido nosotros, ni siquiera los mismos guineanos, quienes hemos apreciado, desde estas horas previas al definitivo amanecer de un país independiente, la existencia puntante de estas dos virtudes políticas en Guinea Ecuatorial. Libertad y orden, orden y libertad —que tanto monta, monta tanto— se perfilan con claridad como cimientos sustantivos llamados a definir la realidad histórica que contemplamos. Una realidad respecto de la cual, y nadie podrá ponerlo en duda, habrá que buscar sus fuentes más profundas y más sinceras en la savia inagotable de la Hispanidad.

JUVENTUD Y HERMANDAD

SI contemplamos el horizonte de nuestra España, desde la base de la realidad conquistada en estos años de afanoso quehacer cotidiano, veremos que dependerá, en gran parte, de la capacidad de ilusión de nuestras juventudes, de un lado, y del grado de hermandad que, una vez conseguida la unión plena y fecunda de todos los hombres y las tierras del país, sepamos mantener entre ellos, de otro. Son dos puntos sustantivos, de rigor incuestionable, a los que se ha referido de forma expresa el Vicesecretario General del Movimiento, Alejandro Rodríguez de Valcárcel, en el discurso pronunciado en la Casa Sindical de Segovia, con ocasión de la clausura de la Reunión Provincial de Jefes-Alcaldes allí celebrada.

En cuanto a los jóvenes, «es necesario que sientan ilusión, fe y esperanza por España». En esto, que puede parecer tan simple o tan fácil, radica el núcleo del haz de posibilidades españolas de cara al mañana. Y depende por completo de nosotros mismos, que debemos conseguir que sean, al margen de lo ya realizado, lo que siempre soñamos y no pudimos lograr todavía. Antes que nada, «que ellos fueran —añadió el Vicesecretario General— los protagonistas de una España del futuro en la que no hubiera rescoldos ni cenizas de contiendas, ni dificultades pasadas». Este es el propósito, la meta que debemos plantearnos desde el presente venturoso que protagonizamos, que lo es, aún más que por la situación real, por su clara y firme promesa de adecuada evolución y desarrollo.

Se trata de una tarea que compete a la totalidad de los españoles, y de ahí la máxima convocatoria, ilimitadamente abierta para la colaboración directa de cada uno. Ya sabemos que «hay todavía muchas demandas que atender, muchas injusticias que remediar; quedan muchas acciones que promover». Precisamente por ello seguimos en pie de acción, y la tarea es difícil pero noble y patriótica. El signo del tiempo nuevo habrá de ser la eficacia, y solo será posible mediante la hermandad, la profunda unión de todo nuestro pueblo. El ejemplo lo tenemos, vivo, en nuestra propia carne. Comprobamos los efectos de la disensión, de una España dividida, y, luego, tenemos en la mano la realidad a la que hemos accedido en virtud exclusiva del hacer en común, de las ilusiones compartidas, de las labores comunitarias. Juventud y hermandad son hitos estructurales imprescindibles para seguir adelante. La primera, como continuadora —nada inmovilista, desde luego— de la misión hasta aquí cumplida, y la segunda, como vehículo necesario para el trabajo de cada día. Si acertamos en la utilización de ambos instrumentos de ambas claves, será cierta esa eficacia de la que habló también en Segovia, Alejandro Rodríguez de Valcárcel. Y desde la plataforma que ya tenemos, podremos incidir, positivamente, con eficacia, en el futuro del país.

DESAPARECIDO SEAT 600 - D

Color marrón. PM. 70.260

REPARACION. INFORMES: TELS. 226042 y 210402

ATICO 190 METROS

Ferrazas mar y montaña. Aire acondicionado. MARAVILLOSA ATALAYA SOBRE LA BAHIA.

Edificio dos calles.

VENDO CON FACILIDADES

Informes y visita diaria piso muestra sin compromiso, incluso sábados

PROMOTORA BALEAR, S.A.

EDIFICIO BALEAR, S.A. PASEO MARITIMO 147.

EL INCREMENTO DE LA POBLACION ACTIVA DEBE ORIENTARSE HACIA LA INDUSTRIA

DESDE 1964 a 1967, la población activa española pasó de los 12'19 millones de personas, a los 12'57 millones. En este plazo de tiempo, el número de personas activas se vio incrementado en 380.000 individuos, cifra que arroja una media anual de 127.000 personas incorporadas a la vida laboral. Esta cifra es ligeramente superior a la del creciente vegetativo de la población en edad de trabajar, por lo que se ha visto aumentada la población activa con respecto a la total del país. Puede decirse que un 30 por ciento de los españoles, trabajan.

Este porcentaje es todavía inferior al de los países altamente industrializados, a causa de la escasa participación de la mujer española en las tareas económicas.

Hasta el momento en que conocemos los datos de la población activa, ésta se ha orientado desde el agro hacia la industria y los servicios. Pero muy especialmente hacia los últimos. Las previsiones de crecimiento industrial, se han visto en estos años modificadas por una desviación de las inversiones hacia los servicios, en mayor medida de la prevista. Y a este fenómeno ha seguido, consecuentemente, una misma orientación de la población activa incorporada.

De este modo las influencias exteriores han modificado una tendencia que sin embargo, debe ser proseguida para conseguir una adecuación estable de los distintos sectores de nuestra economía.

En estos tres últimos años, la población activa agraria descendió en medio millón de personas, produciendo el gran descenso operado en la agricultura con el ligero aumento que se registró en la actividad pesquera. Desde 1964 a 1967, el número de trabajadores en el campo pasó de 4'17 a 3'70 millones de personas. Este cambio supone el paso del 34 al 29'4 por ciento en el porcentaje de población activa campesina sobre la total.

En sentido contrario, se efectúa la evolución del sector industrial. De los 4'18 millones de personas que ocupaba en 1964, se pasó en 1967 a los 4'56 millones. En términos relativos, se de uno a otro año desde el 34'2 al 36'3 de la total población activa. Esto significa que más de la tercera parte de la población activa española se encuentra ya inserta en las actividades secundarias, lo cual da idea de la importancia de

la industrialización en la economía española.

En el sector de servicios, el paso fue de 3'87 a 4'31 millones de personas empleadas. Es este un aumento muy superior al registrado en la industria.

Lógicamente, no pueden ser éstas las tendencias del futuro. Por una parte, el necesario aumento de nivel de vida agrario, ha de crear unas condiciones favorables al mantenimiento de la población activa actual en él; ya puede considerarse que el número de personas empleadas en el sector primario es adecuado a las posibilidades del mismo, lo cual no había sucedido hasta el momento. Por otro lado, la natural estabilización del turismo impide que el número de trabajadores que a él se incorporan se sitúe al nivel de los años de vertiginoso crecimiento.

A esto, ha de unirse un hecho previsible de gran importancia. Como con toda claridad señala la trayectoria de los países más industrializados del mundo, cuanto mayor es el progreso industrial, más aguda es la competencia v. por tanto, se reduce la posibilidad de subsistencia de las actividades marginales.

En consecuencia, la estructuración de la industria debe ir firmemente encaminada a absorber en una gran medida los futuros, y aún actuales, incrementos de la población activa. Podemos decir que a la industria corresponde, en buena parte, la enorme responsabilidad de garantizar —y desde luego fundamentar— el pleno empleo del mundo laboral español.

TAGOMAGO HOY, TARDE

DOS GALAS DE JUVENTUD

CON LA REAPARICION EN PALMA DEL CONJUNTO MAS EN FORMA



GRUPO 15

HOY, TARDE

Actuación especial del «GRUPO 15» con la colaboración de las «GOGO GIRLS» de CHARLES GORLINE

TICKET: 75 PESETAS

Y TODAS LAS NOCHES: «EUROPA 68»

¡AFICIONADOS!

¿CONOCEN LA GUITARRA CLASICA - FLAMENCA FOLKLORICA?

HOY, TARDE, A LAS 8

Gran sesión de guitarra

con actuación de guitarristas socios del

CENTRO DE LA GUITARRA

de palma de mallorca

Calle MONTENEGRO, 10 (Borne). - Tel. 21 31 40

ASOCIACION MINIMA: UNA SEMANA 75 PTAS.

Visite la Sala de Fiestas CASA VALLES

CON UN PROGRAMA EXCEPCIONAL DE ATRACCIONES

ESTA SALA GOZA DE GRAN POPULARIDAD

EN EL MUNDO ENTERO

HOTEL JAUME I

Avui Diumenge, dia 13 d'Octubre, a las 7 de la tarda, audició per l'Orfeo Enric Morera, de l'Ateneu de Sant Just Desvern.

Mestre Director: ANTONI COLL i CRUELLS

MANACOR

CAMPO MUNICIPAL DE DEPORTES

A las 3: GRAN PARTIDO DE JUVENILES

A las 4'15: PARTIDO DE III DIVISION

MANACOR - CASTELLON

PRECIOS POPULARES

King's Club

Palma Nova

«La mejor DISCOTECA»

y

LOS VULCANIC'S

HOY, TARDE, GRAN GALA DE JUVENTUD

HOY, 32 págs.

DIARIO **Baleares**

NUESTROS TELEFONOS

ADMINISTRACION	235940
REDACCION	235940
TALLERES	235940
PUBLICIDAD	231177
DIRECTOR	232186
ADMINISTRADOR	236382

OFICINA URBANA C/. DANUS, 2

ANUNCIOS Y SUSCRIPCIONES

221745

COMERCIO * BANCA * IDIOMAS

TAQUIMECANÓGRAFAS ~ CORRESPONSALES ADMINISTRATIVOS ~ CONTABLES

Ambos sexos. Desde los 16 años
Sueldo entrada 11.000 pesetas mes
Oposiciones frecuentes

MÉTODOS AUDIO VISUALES. PROFESORES NATIVOS.

ENSEÑANZA RÁPIDA.

SECRETARIADO * ESTENOTIPIA

La profesión de más porvenir para la mujer
Sueldos de 5.000 a 15.000 ptas. mensuales

La más veloz escritura. Sueldos de 500 a 1.000 ptas. diarias

NUESTROS DIPLOMAS DE APRECIO INTERNACIONAL GARANTIZAN LA OBTENCIÓN DE EMPLEO MUY BIEN REMUNERADOS

Academia Cots

San Felto, 7 Teléf. 212567

SANTA ISABEL DE FERNANDO POO

SOLEMNE PROCLAMACION DE LA INDEPENDENCIA DE LA REPUBLICA DE GUINEA ECUATORIAL

SANTA ISABEL, 12. (Del envío especial de Pyresa, Alberto Delgado). — Francisco Macías con la mano izquierda enguantada y la derecha desnuda tomó la pluma, leyó detenidamente a través de sus gafas de cesión de poderes y firmó al pie de documento. También lo hizo el Ministro Fraga, representante del Jefe del Estado español.

Eran las diez y cuarto de la mañana. Un momento histórico para Guinea: El comienzo de su independencia. La firma se celebró en el despacho oficial del Comisario General, hoy ya Presidencia del nuevo Gobierno. Fuera, en la Plaza de España, una multitud policroma celebraba el momento con gritos de júbilo. El Presidente Macías al firmar el documento subrayó en breves palabras que los lazos de Guinea con España seguirían inquebrantables. El Ministro Fraga destacó el honor que para él representaba asistir al acto del nacimiento de este nuevo país. La firma del acta de transferencia de poderes tuvo el referendo popular cuando el Presidente Macías y el representante del Jefe del Estado español salieron a la plaza y en un podium contemplaron con las autoridades y jerarquías presentes y con el pueblo guineano el acto de izar la bandera de Guinea Ecuatorial —verde, blanca y roja— ante el Palacio Presidencial mientras se interpretaba el Himno Nacional de Guinea. De nuevo en la sala principal de lo que va a ser Palacio Presidencial, don Manuel Fraga Iribarne pronunció un discurso en el que entre otras cosas dijo:

DISCURSO DE FRAGA IRIBARNE

Santa Isabel de Fernando Poo, 12. (Pyresa). — En el solemne acto de declaración de la independencia de la República de Guinea Ecuatorial y traspaso de poderes, celebrado en el Salón del Trono del Palacio Presidencial, el Representante del Jefe del Estado Español y Ministro Encargado de Asuntos Exteriores, don Manuel Fraga Iribarne, pronunció un importante discurso ante el Presidente de la República, don Francisco Macías, en el que entre otras cosas dijo:

«Esta mañana hemos hecho una cosa muy importante, hemos formalizado en común el nacimiento de un nuevo Estado. Conmigo, porque yo tengo el honor de representarle, habéis dado fe de cumplimiento al último encargo que Su Excelencia el Jefe del Estado español podía poner en vuestras manos: Perfeccionar la construcción de vuestra libre independencia, libre, plena y soberana. Por su previsión, por su prudencia, por la altura de sus miras y la firmeza de sus propósitos, hemos contraído todos una gran deuda con el Generalísimo Franco, el hombre clarividente y veraz que ha sabido iniciar y culminar con vosotros el complejo proceso de la independencia. Por eso, por la decisiva parte que le corresponde y porque la gratitud es propia de los corazones nobles, os insto ahora a que rindáis el legítimo homenaje que en Guinea Ecuatorial se debe al Caudillo de España, al artífice con vosotros de la gozosa y esperanzadora realidad que hoy ofrecemos.»

UNA HISTORIA QUE ACABA Y OTRA QUE COMIENZA

Hay una historia que acaba y otra que comienza. Situada entre las dos, nosotros, todos protagonistas, no podemos evitar la mira-

Los guineanos rindieron homenaje de gratitud a Franco

«NO PODEMOS DEJAR DE SENTIR UN LEGÍTIMO ORGULLO AL VER LA FORMA PACÍFICA Y CONSTRUCTIVA CON QUE SE HA PRODUCIDO LA EVOLUCIÓN», DIJO FRAGA

«Si hemos estado unidos en el pasado, lo estaremos más aún en el próximo futuro», dijo Macías

da atrás como tampoco podemos dejar de otear el horizonte. Tal día como hoy, hace ya casi quinientos años, España dio cuna a una de las más estupendas aventuras de que ha sido capaz el genio humano: El descubrimiento de un Nuevo Mundo y la iniciación de una larga y difícil empresa: Incorporar al cristianismo y a la civilización un vasto escenario geográfico y un enorme conjunto de pueblos dispares. En su día aquellos hombres y aquellos territorios accedieron a la independencia, constituyendo un conjunto de naciones libres de estirpe hispana. Medio milenio después, en este día 12 de octubre, surge del seno de España una nueva hija que, emancipada de la tutela materna, se lanza por los caminos de la historia como una nueva nación independiente. En este día, tanto vosotros como nosotros, podemos sentirnos orgullosos al contemplar el camino recorrido hasta este momento.

Si examinamos los acontecimientos que han transformado África, podemos comprobar que esa transformación se ha producido, en muchos casos, en medio del dolor, de la revolución y de la guerra. Si comparamos tales acontecimientos con la evolución de la Guinea Ecuatorial, no podemos dejar de sentir un legítimo orgullo ante la forma pacífica, amistosa y constructiva que ha presidido esta revolución.

Que esto haya sido posible se debe tanto a la previsión, al realismo y a la comprensión españolas, como a la calma, dignidad y perseverancia del pueblo de Guinea y de sus dirigentes. Porque España no practicó jamás una política inmisericorde, de explotación económica, de mantenimiento del nativo en el terror, en la ignorancia y en la enfermedad. Guinea surge a la independencia provista del mayor tesoro de que puede disponer un pueblo que inicia su marcha: Un corazón sin rencor, una memoria sin amargura, unas posibilidades económicas, culturales y sanitarias de las que gran número de otros pueblos africanos carecían en el momento de su independencia.

VIVIR LIBRES

Vivir libres es hermoso, pero también plantea dificultades y responsabilidades. Desde ahora no dispondréis más que de vuestros propios impulsos. Permittedme que os diga que sólo podréis salir adelante en vuestras justas ambiciones dentro de la unidad más estrecha, del orden más absoluto y perfecto, de la disciplina más eficaz, del espíritu de sacrificio de cada uno de vosotros en bien de la comunidad nacional.

Tres son los grandes problemas fundamentales que se han planteado a los pueblos africanos en el momento de la independencia: Los de la salud, el desarrollo económico y la promoción cultural y espiritual. Ninguno de estos tres aspectos constituyen hoy una amenaza para la

vida de la Guinea Ecuatorial independiente. España estableció las primeras escuelas y nuestros misioneros difundieron entre vosotros la doctrina redentora del cristianismo. Fue esa la primera etapa fundacional y trascendental de la presencia de España en Guinea. La lucha contra las enfermedades tropicales y contra aquellas que tienen su origen en las carencias alimenticias ha registrado aquí triunfos importantes y decisivos. Se ha podido zungular el fantasma de la mortalidad infantil. De las primitivas escuelas se pasó a los establecimientos actuales, a los institutos, a las escuelas técnicas, a los centros laborales, a las becas y facilidades para poder estudiar en la Península carreras universitarias. LA RENTA PER CAPITA

Al mismo tiempo, la renta per capita de Guinea puede compararse más que honorablemente con la mayoría de las que existían en los otros países en el momento de llegar a la independencia.

Esta era la situación cuando el pueblo guineano y sus dirigentes nos señalaron su deseo de llegar a la pura y total independencia. España, que ya en 1963 había expresado por medio su actual Vicepresidente del Gobierno, Almirante Carrero Blanco, su propósito de aplicar al máximo el principio de autodeterminación en Guinea Ecuatorial, aceptó el diálogo con los guineanos, y consecuencia de esta postura fueron las dos sesiones de la conferencia constitucional que se celebró en Madrid, en el Ministerio de Asuntos Exteriores, bajo la presidencia de mi ilustre colega don Fernando María Castiella, a cuya sabia dirección tanto debe la feliz marcha de Guinea hacia la independencia. Nadie podrá negar la entera libertad y confianza con que todos los delegados pudieron expresar sus opiniones.

España, como consecuencia de lo allí acordado, organizó para vosotros el referéndum primero, y las dos elecciones después, y no creo que haya un ejemplo en la historia de África que supere al que España ha dado.

Como resultado de vuestra decisión, ahora emprendéis el camino de la plena independencia. Tenéis en vuestras manos un destino de difícil realización. Están de vuestro lado la paz y la nobleza y la rica experiencia de una laboriosa vida en común, pero preservadas.

Afortunadamente no estáis solos. Podréis contar siempre con compañía adicta y experta. Esa compañía os la puede ofrecer por lo pronto la gran sociedad en que la comunidad internacional se ha organizado. El Ministro español de Asuntos Exteriores, en el discurso que debe pronunciar ante las Naciones Unidas en la próxima semana, evocará la cuestión y la recomendará a la Organización. Esa compañía os la ofrecerán también vuestros hermanos africanos, basados en la similitud y en la afinidad, que os puede ser muy necesaria.

Hay, sin embargo, una gran familia de pueblos, de razas, y de continentes, de la que formáis parte ya y que es ya, para vosotros, compañía segura y leal. Está constituida por los países que, como el vuestro, han hecho con nosotros un buen trecho de historia común, que siguen rezando al mismo Dios en el mismo idioma. Son lazos flexibles, pero inmovibles en lo que tienen de intimidad, de profunda identificación. Habéis perfeccionado vuestra independencia, significativamente, en el día de la gran fiesta familiar, el Día de la Hispanidad. EL VINCULO MAS FUERTE

Yo confío mucho en la prudencia de vuestros gobernantes y en que sabréis siempre distinguir con lucidez a vuestros amigos verdaderos. El pueblo de Guinea ha elegido libremente a quien ha de regir sus destinos, en la persona de don Francisco Macías. Se unen en él patriotismo más acendrado, la energía y la prudencia. El Caudillo de España le ha demostrado su aprecio personal y el afecto del pueblo español al otorgarle el Gran Collar de la Orden del Mérito Civil.

En estos momentos solemnes en que se iza una bandera y nace una patria, todos debemos sentirnos unidos en una invocación a Dios. Que Dios proteja a Guinea, a su pueblo, a su Presidente y a su Gobierno. En nombre del Jefe del Estado y del pueblo español, me honro en transmitir los poderes al Presidente de la República de Guinea Ecuatorial y a su pueblo.»

MACIAS CONDECORADO

Después de este emocionado discurso, en nombre del Jefe del Estado el Ministro impuso al Presidente Macías el Gran Collar de la Orden del Mérito Civil entre los aplausos de los presentes. A continuación, en un correcto castellano, el representante de las Naciones Unidas en el acto, señor Djermakoye, destacó los esfuerzos de la población guineana por conseguir su independencia, la postura abierta y comprensiva de España, la labor de las Naciones Unidas en el logro. «El pueblo se ha elegido por la libre determinación del pueblo». Habló también el representante de la Organización de la Unión Africana (OUA) el señor Dialo Teli, en francés, subrayó la expresión de solidaridad total de las naciones africanas. Reafirmó su satisfacción por la comprensión del Estado español y celebró la forma en que se celebraba este acto de independencia.

PRIMER DISCURSO DEL PRESIDENTE MACIAS

Después, tuvo lugar el desfile ante el Presidente de la República de los elementos más destacados y representativos de la vida política y cultural de Guinea

ta de prejuicios raciales de ninguna clase, sintiendo profundamente el precepto cristiano de la igualdad de todos los hombres. Lo mismo haremos ahora.

Expresó en principio su más profundo y sincero homenaje a los que lucharon por la independencia y se refirió a los momentos de conflicto porque atraviesa el mundo ya que Guinea Ecuatorial, como país africano, no quiere vivir aislado de los demás. En su discurso hubo largos párrafos de gratitud a España. Mostró su profunda admiración y agradecimiento al Caudillo por el afecto que había demostrado hacia su persona y dio muestras de amor y amistad al pueblo español y a su Gobierno.

LA CESION DE PODERES

«Si hemos estado unidos en el pasado —dijo— lo estaremos más aún en el próximo futuro. Necesitamos ayuda y la tendremos de España.» Sintetizó su programa en la unidad nacional, la solidaridad africana y la amistad a los demás pueblos. Pidió la colaboración de todos los que ahora viven y trabajan en Guinea. Finalizó su discurso con solemnidad: «Yo, Francisco Macías, en nombre del pueblo guineano recojo de manos de España los atributos del poder». Dio en sus últimas palabras vivas a la República de Guinea Ecuatorial, a África, a España, a las Naciones Unidas y a la Unidad Africana. De esta forma, en paz y con alegría justa y sincera, un nuevo Estado africano nace a la historia. Después el Te Deum en la Catedral, el desfile militar y el almuerzo en el comedor de gala del Palacio Presidencial sirven de broche de oro a este acontecimiento. Quiera Dios que Guinea entre en un futuro prometedor, lleno de justicia, de paz. España ha cumplido su misión. El pueblo guineano tendrá que hacer el resto.

LA CESION DE PODERES

Madrid, 12. (Pyresa). — Esta mañana a las diez tuvo lugar en la Comisaría General de Santa Isabel de Fernando Poo la ceremonia de la firma de las actas de cesión de poderes, por las que España concede la independencia a Guinea Ecuatorial.

Con tal motivo, el Presidente de las Cortes Españolas, ha remitido el siguiente mensaje al Presidente de Guinea: «A S.E. don Francisco Macías Nguema, Presidente de la República de Guinea Ecuatorial. En esta gloriosa fecha española, escogida con delicadeza ejemplar por la República Guineana para proclamar su independencia, envío a V.E., por acuerdo de la Comisión Permanente de las Cortes Españolas y en el mio propio, nuestras más sinceras felicitaciones por su elevación a la más alta magistratura del Estado y nuestros fervientes votos por la prosperidad y felicidad de la noble nación hermana y por ventura personal de V.E., interpretando así los sentimientos de todos los españoles cuya representación ostentamos. Antonio Iturmendi.»

Asimismo, el Presidente de las Cortes ha dirigido telegramas de felicitación a don Edmundo Bosisio, Vicepresidente, a los dos Ministros del Gobierno guineano, que fueron procuradores en Cortes y a todas las demás personalidades que formaron parte de las Cortes Españolas.

(Continúa en la pág. siguiente)

ZARAGOZA

IMPRESIONANTE ACTO DE AFIRMACION CATOLICA ANTE LA BASILICA DEL PILAR

OFRENDA DE FLORES A LA VIRGEN, DE VARIOS PAISES HISPANOAMERICANOS

Zaragoza, 12. (Pyresa).—Con un tiempo espléndido y animación extraordinaria, se ha celebrado la festividad de Nuestra Señora del Pilar, con brillantísimos actos en honor a la Virgen Reina y Patrona de la Hispanidad. A las cuatro y media de la madrugada, tuvo lugar, en la Basílica, la tradicional Misa de Infantes, que se vio concurridísima. A las nueve de la mañana comenzó la ofrenda de flores en el altar instalado ante la fachada de la Basílica del Pilar, en la plaza del mismo nombre y en la que se hallaban ya concentrada una gran multitud. Numerosísimos jóvenes, luciendo el traje tradicional, se aproximaron hasta el altar haciendo entrega de muchos ramos de claveles y canastillas de flores diversas, que fueron entreteniendo el manto floral de la Virgen. También figuraban ofrendas de varios países hispanoamericanos. Al mediodía tuvo lugar, en la Plaza del Pilar, un impresionante acto de afirmación católica, convocado por el señor Arzobispo, para renovar, de manera categórica, la profesión de fe en Cristo y en la Iglesia, instituida por el magisterio del Papa y de los Obispos. Primeramente se celebró en la Basílica una Misa concelebrada, en la que ofició el Arzobispo de Zaragoza, Doctor don Pedro Cantero Cuadrado y otros veinte oficiantes, entre los que se hallaban el Obispo de Jaca, el Obispo de Barbastro, el de Tarazona y el titular de Madrid. En la presidencia oficial figuraban el Ayuntamiento en corporación, presidido por su Alcalde. Tras la misa se hizo una ofrenda de flores remitidas por la fraternidad Ibero-Americana y Filipina de Méjico, y por el Embajador de Argentina en Madrid. A continuación salió de la Basílica la procesión que encabezaba la Guardia Municipal montada con uniforme de gala. Caballeros-Cadetes de la Academia General Militar portaban las banderas de los países Hispano-Americanos, y a continuación la imagen de la Virgen en un magnífico trono de plata, escoltada por fuerzas de la Guardia Civil. Al aparecer la imagen en la plaza, el público prorrumpió en aclamaciones, agitando al aire sus pañuelos. Tras recorrer la plaza, el Prelado Doctor Cantero Cuadrado, pronunció una alocución a los católicos zaragozanos y aragoneses, solicitando la adhesión fervorosa al Credo y la filial devoción al Santo Padre. Finalmente, varios seculares pronunciaron unas plegarias de adhesión a los principios de la fe y del magisterio de la Iglesia. Continuó la procesión, penetrando en la Basílica pasadas ya la una y media de la tarde.

Plaza del Pilar, un impresionante acto de afirmación católica, convocado por el señor Arzobispo, para renovar, de manera categórica, la profesión de fe en Cristo y en la Iglesia, instituida por el magisterio del Papa y de los Obispos. Primeramente se celebró en la Basílica una Misa concelebrada, en la que ofició el Arzobispo de Zaragoza, Doctor don Pedro Cantero Cuadrado y otros veinte oficiantes, entre los que se hallaban el Obispo de Jaca, el Obispo de Barbastro, el de Tarazona y el titular de Madrid. En la presidencia oficial figuraban el Ayuntamiento en corporación, presidido por su Alcalde. Tras la misa se hizo una ofrenda de flores remitidas por la fraternidad Ibero-Americana y Filipina de Méjico, y por el Embajador de Argentina en Madrid. A continuación salió de la Basílica la procesión que encabezaba la Guardia Municipal montada con uniforme de gala. Caballeros-Cadetes de la Academia General Militar portaban las banderas de los países Hispano-Americanos, y a continuación la imagen de la Virgen en un magnífico trono de plata, escoltada por fuerzas de la Guardia Civil. Al aparecer la imagen en la plaza, el público prorrumpió en aclamaciones, agitando al aire sus pañuelos. Tras recorrer la plaza, el Prelado Doctor Cantero Cuadrado, pronunció una alocución a los católicos zaragozanos y aragoneses, solicitando la adhesión fervorosa al Credo y la filial devoción al Santo Padre. Finalmente, varios seculares pronunciaron unas plegarias de adhesión a los principios de la fe y del magisterio de la Iglesia. Continuó la procesión, penetrando en la Basílica pasadas ya la una y media de la tarde.

Tras la misa se hizo una ofrenda de flores remitidas por la fraternidad Ibero-Americana y Filipina de Méjico, y por el Embajador de Argentina en Madrid. A continuación salió de la Basílica la procesión que encabezaba la Guardia Municipal montada con uniforme de gala. Caballeros-Cadetes de la Academia General Militar portaban las banderas de los países Hispano-Americanos, y a continuación la imagen de la Virgen en un magnífico trono de plata, escoltada por fuerzas de la Guardia Civil. Al aparecer la imagen en la plaza, el público prorrumpió en aclamaciones, agitando al aire sus pañuelos. Tras recorrer la plaza, el Prelado Doctor Cantero Cuadrado, pronunció una alocución a los católicos zaragozanos y aragoneses, solicitando la adhesión fervorosa al Credo y la filial devoción al Santo Padre. Finalmente, varios seculares pronunciaron unas plegarias de adhesión a los principios de la fe y del magisterio de la Iglesia. Continuó la procesión, penetrando en la Basílica pasadas ya la una y media de la tarde.

SE CLAUSURO EL IV FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE AMATEUR «CALA D'OR»

No hubo premio para los géneros «Argumento» y «Documental»

«PLANETA GAUS», «Placa de Plata» del género fantasía

La decisión del Jurado de no conceder el «Fortín de Oro» al mejor film del Festival y la Placa de Plata a las mejores películas de los géneros Argumento y Documental fue aplaudida por el público que asistió ayer noche a la sesión de clausura del «IV Festival Internacional de Cine Amateur Cala d'Or», celebrado en el Palacio de Congresos del Pueblo Español. En cambio sí se concedió la «Placa de Plata» a «Planeta Gaus», del género fantasía, película que no gana con una segunda visión. Hay que reconocer que no se han presentado en esta edición del «Festival» obras de gran categoría aunque sí de cierto interés, con logros parciales que ya es mucho en esta clase de cine. Tras la lectura del acta, por el Secretario del certamen don Carlos Almiral, se procedió a la proyección de tres de los films que han merecido premio o mención y, a continuación a la distribución de trofeos. El Excmo. señor Capitán General de Baleares entregó la Placa de Plata a la señora de Miret que representaba a Vasco Branco, autor de «Planeta Gaus». La señora del Excelentísimo señor Capitán General representando a Vasco P Leite, recibió de don Juan Miret, la Mención Honorífica otorgada a film portugués «O Castelo», clasificado en el género argumento. Don Antonio Riera Nadal, autor de «L'absent» reco-

gic la segunda mención honorífica del mismo género del señor Hagen Hasselbach y el señor Clement Cartier entregó a la señora Marco la mención que se concede a don Jesús Martínez por el conjunto de su obra en el género documental. El Jurado ha concedido un premio especial que se ha concedido a don José María Valiente por la perfección técnica de su película «Microdesfile».

Sabemos que el Jurado estuvo severo a la hora de la selección y ha mantenido su criterio a la hora de premiar, lo que da prestigio al Festival. No obstante hemos de confesar que no estamos plenamente de acuerdo con el, a la hora de valorar una obra. Tras un descenso se proyectaron una serie de films rodados en 16 mm. que muestran la madurez y gusto de sus realizadores. Esta proyección fuera de concurso de estas películas es como un avance del próximo certamen en el que se quiere incluir las películas de este formato.

En total los films exhibidos fueron siete, todos ellos con premios que les avalan. Para nosotros los mejores fueron «Maternasis», de los señores Garriga y Vaca; «El cine amateur», de C. Díaz Noriega; «Fuga en opus 22», de un autor francés e «Hybris» de F. Sagues. A esperar que el próximo año el Jurado pueda conceder todos los premios en «título y el festival» vaya hacia arriba con el apoyo de los muchos cineastas mallorquines. CINEFILO

El acorazado «New Jersey» destruye un puente

SAIGON

El acorazado «New Jersey» bombardeó y destruyó un puente que comunica con Vietnam del Norte, protegido de los bombarderos norteamericanos por densas neblinas que se disiparon hoy.

Los dos proyectiles de 1.043 kilos de peso cada uno alcanzaron directamente el viernes el puente de cemento que desde el sur conduce a Vietnam del Norte han declarado portavoces. «Llovía intensamente y estaba muy nublado. Pero creo hemos probado que podemos hacer blancos en los objetivos en la estación de Los Monzones a pesar de lo mucho que se ha hablado de esto» declaró el comandante del «New Jersey», J. Edward Snyder.

En los últimos días de la guerra, el acorazado «New Jersey» bombardeó y destruyó un puente que comunica con Vietnam del Norte, protegido de los bombarderos norteamericanos por densas neblinas que se disiparon hoy. Los dos proyectiles de 1.043 kilos de peso cada uno alcanzaron directamente el viernes el puente de cemento que desde el sur conduce a Vietnam del Norte han declarado portavoces. «Llovía intensamente y estaba muy nublado. Pero creo hemos probado que podemos hacer blancos en los objetivos en la estación de Los Monzones a pesar de lo mucho que se ha hablado de esto» declaró el comandante del «New Jersey», J. Edward Snyder.

SE DERRUMBO UN HOTEL, EN CONSTRUCCION, DE SIETE PLANTAS

HABIA DE INAUGURARSE EN NOVIEMBRE Y HA QUEDADO CONVERTIDO EN ESCOMBROS

EIBAR, 12. (Pyresa). — Exactamente a las once menos cinco de la mañana, se ha derrumbado el Hotel Arrate, en construcción sito en la calle O'Donnell. Las obras iban muy adelantadas, ya que se esperaba tuviera lugar su inauguración el día 30 de noviembre del presente año, coincidiendo con la fiesta patronal de Eibar. El edificio constaba de siete pisos y planta comercial y tenía 62 habitaciones, de las cuales estaban ya preparadas dos en plan de habitaciones piloto. Pertenecía el hotel a la Cadena Aranzazu, de Bilbao. El desmoronamiento ha sido absoluto, habiendo quedado convertido en un montón de escombros. No ha afectado a las casas de sus alrededores y se cree que no habrá víctimas, pues momentos antes habían salido de él el guarda y el soldador Antonio Domínguez, que se encontraba limpiando su coche frente al edificio y trabajaba en las mismas obras. Cree que no había ninguna persona dentro. Las autoridades que en aquellos momentos, en corporación se dirigían a misa, por celebrarse hoy la Virgen del Pilar, Patrona de la Guardia Civil, acudieron inmediatamente, al lugar del siniestro. De momento, no se pueden adelantar los motivos que hayan podido producir el accidente. UN MUERTO Y CUATRO HERIDOS, FAMILIA DEL JUGADOR CARDONA

Segovia, 12. (Pyresa). — Esta mañana, en la carretera de Pozuelo y Fuentiduena a Fuentesauco, se ha producido un accidente de tráfico en el que una persona ha resultado muerta y otras cuatro heridas. En dos automóviles viajaban varios miembros de la familia del jugador del Atlético de Madrid, Cardona, el cual conducía el turismo que circulaba en segunda posición. El primero de los coches era conducido por don Vicente Cerdá Moros, de 54 años, vecino de Elche al que acompañaban su esposa doña Asunción Antón Jabaloyas, de 53 años y el niño de ambos, Enrique Cardona Cerdá, de dos años, y las empleadas domésticas, Isabel Sarrenes, de 21 años, y María del Carmen Lamas, de veinte años naturales de Saramonía, en esta provincia. En el segundo coche, además del futbolista, hijo político del matrimonio y padre del niño, viajaban otros familiares. El primer coche, inesperadamente, se salió de la calzada al tomar una curva y volcó seguidamente. A consecuencia de las heridas, doña Asunción Antón falleció poco después cuando era conducida a la Policlínica 18 de Julio, de esta capital. Don Vicente Cerdá y María del Carmen Lamas, presentan diversas lesiones, aunque no de carácter grave, y el niño e Isabel Sarrenes, sufren fracturas de brazos. 20 HERIDOS EN ACCIDENTE

Manila, 12. (Efe-Upi). — Las autoridades marítimas filipinas han perdido hoy la esperanza de hallar más supervivientes de un transbordador interinsular muy cargado que se hundió en aguas del sur de Filipinas. El transbordador con unas cuatrocientas personas a bordo se inclinó y hundió el jueves cuando se dirigía de Cotabato a Zamboanga llevando pasajeros que acudían a una fiesta en esta última ciudad situada a unos ochocientos kilómetros al sur de Manila. Un portavoz de las autoridades marítimas en Manila declaró que por lo menos 200 personas todavía no habían sido halladas. Unas doscientas fueron salvadas y se habían rescatado seis cadáveres. Ha continuado la búsqueda de supervivientes, pero los reconocimientos aéreos solo han permitido descubrir restos y manchas de petróleo. Por lo menos una de las personas que iban en la embarcación fue devorada por los tiburones.

CATASTROFE EN FILIPINAS

Hundimiento de un transbordador con unas cuatrocientas personas

Manila, 12. (Efe-Upi). — Las autoridades marítimas filipinas han perdido hoy la esperanza de hallar más supervivientes de un transbordador interinsular muy cargado que se hundió en aguas del sur de Filipinas. El transbordador con unas cuatrocientas personas a bordo se inclinó y hundió el jueves cuando se dirigía de Cotabato a Zamboanga llevando pasajeros que acudían a una fiesta en esta última ciudad situada a unos ochocientos kilómetros al sur de Manila. Un portavoz de las autoridades marítimas en Manila declaró que por lo menos 200 personas todavía no habían sido halladas. Unas doscientas fueron salvadas y se habían rescatado seis cadáveres. Ha continuado la búsqueda de supervivientes, pero los reconocimientos aéreos solo han permitido descubrir restos y manchas de petróleo. Por lo menos una de las personas que iban en la embarcación fue devorada por los tiburones.

Un portavoz de las autoridades marítimas en Manila declaró que por lo menos 200 personas todavía no habían sido halladas. Unas doscientas fueron salvadas y se habían rescatado seis cadáveres. Ha continuado la búsqueda de supervivientes, pero los reconocimientos aéreos solo han permitido descubrir restos y manchas de petróleo. Por lo menos una de las personas que iban en la embarcación fue devorada por los tiburones.

Suspiciacia comunista

LOS CIGARRILLOS «CONDOR» HAN TENIDO QUE SER RETIRADOS DEL MERCADO

LA ACREDITADA MARCA LES RECORDABA A LOS DE PANKOW LA «LEGION CONDOR»

Bonn, 12. (Del corresponsal de Pyresa, César Teresa). — La monja andariega, Teresa de Jesús, opinaba que «también entre los puchereros anda Dios». Y Berlín Oriental opina hoy que también entre los cigarrillos anda suelta la propaganda política. Para la fantasía no hay fronteras. Una reconocida fábrica alemana de cigarrillos ha tenido que optar por retirar una marca que acababa de sacar al mercado porque ésta se había convertido en el blanco de descarados ataques políticos por parte de la sensibilidad de los comunistas ultrachoceros. A Berlín Oriental se le antojó que la marca «Condor» era un refinado recordatorio de aquella legión enviada por Hitler a luchar en la Guerra Civil española. Es decir, que entre bocanada y bocanada de humo el «revanchista» fumador occidental iba a perderse como en una especie de éxtasis por un campo de recuerdos nacionalistas. Cierta que la agencia de publicidad trató de abrir camino al nuevo producto con «slogans» matizados de nacionalismo, capaces, como dice un periodista alemán, de despertar el amor y la repulsión del fumador. Los técnicos de la propaganda saben que al consumidor se le puede atacar incluso con recuerdos que detesta. Para competir con las 25 marcas de cigarrillos aparecidas este año en el mercado se buscó originalidad en los argumentos propagandísticos. Y se desembocó en ese nombre que Berlín Oriental reudía: «Condor». Y en «slogans» como «Quien tenga un corazón para lo típicamente alemán podrá saborear estos cigarrillos». O «Condor», cordial y auténtico, justo lo que prefieren los alemanes». «ARGUMENTOS HITLERIANOS»

de este lado fue una minoría extremista, del otro se encargó la prensa de encontrar política entre los cigarrillos. Una propaganda con argumentos hitlerianos. En el sector libre de la antigua capital los carteles murales anunciando la nueva marca fueron embadurnados con cruces gamadas y alusiones a la Legión Condor. A esto le llamaba un antiguo profesor mío «ver ranas en el agua bendita». Imagine el lector por un momento la polverada que se armaría si en España saltara al mercado una marca de «Internacionales» y los fanáticos del bando contrario destruyeran los carteles por considerarlos un recordatorio de las «Brigadas Internacionales». Algo así como para arrastrar a los fanáticos a un psiquiatra. Ante la esquizofrenia de Berlín Oriental y de unas minorías berlinesas occidentales, la productora de «Condor» ha preferido dar marcha atrás. Carga gustosamente con las grandes pérdidas que eso le ocasiona con tal de que la opinión pública no mezcle entre las hebras de sus tabacos política pasada

INDEPENDENCIA DE GUINEA ECUATORIAL

(Viene de la pagina anterior) BUEN RECONOCE EL NUEVO ESTADO

MADRID, 12. (Pyresa). — Según una nota de prensa facilitada esta mañana por la Embajada de la República Federal Alemana en Madrid, el Presidente de este país ha enviado el siguiente telegrama a don Francisco Macías, Presidente electo de Guinea Ecuatorial: «Tengo el honor de comunicar a Vuestra Excelencia, que la República Federal de Alemania reconoce a la República de Guinea Ecuatorial y está dispuesta a entablar con ella relaciones diplomáticas. El pueblo alemán saluda en este momento a la República de Guinea Ecuatorial como un miembro de la comunidad mundial de las naciones libres e independientes y está convencido que realizará una aportación importante a la conservación de la paz y de la libertad y llevará a la comunidad de los pueblos nuevos impulsos de reconciliación y equilibrio. Constituirá siempre el empeño del Gobierno de la República Federal de Alemania, consolidar y aumentar los lazos de amistad existentes entre el pueblo alemán y el pueblo de la República de Guinea Ecuatorial. Ruego acepte, señor Presidente, los mejores deseos míos y del pueblo alemán por un continuo feliz desarrollo de su país. Reciba al mismo tiempo el testimonio de mi más alta consideración, Henrich Lubke, Presidente de la República Federal de Alemania».

miembro de la comunidad mundial de las naciones libres e independientes y está convencido que realizará una aportación importante a la conservación de la paz y de la libertad y llevará a la comunidad de los pueblos nuevos impulsos de reconciliación y equilibrio. Constituirá siempre el empeño del Gobierno de la República Federal de Alemania, consolidar y aumentar los lazos de amistad existentes entre el pueblo alemán y el pueblo de la República de Guinea Ecuatorial. Ruego acepte, señor Presidente, los mejores deseos míos y del pueblo alemán por un continuo feliz desarrollo de su país. Reciba al mismo tiempo el testimonio de mi más alta consideración, Henrich Lubke, Presidente de la República Federal de Alemania».

AVISO USSCRIPTORES VERANEANTES Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio, en el envío de periódicos a lugares de verano y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente relleno el siguiente boletín: ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION día de 1968 Don Recibe «BALEARES» en calle N.º de desea recibirlo, hasta nueva orden en calle N.º Población Número del último recibo Agradecemos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES» Paseo Mallorca, 29 PALMA PARA SUSCRIPCIONES Y TRASLADOS Teléfonos - 235940 y 221745

ULTIMA HORA DEPORTIVA III DIVISION LEVANTE, 3 SOLEDAD, 0 Valencia, 12. (Aifil). — El Levante ha vencido al Soledad, de Palma de Mallorca, por tres goles a cero, en partido de III División.

NUEVA YORK

LA GESTA DEL DESCUBRIMIENTO SE CONMEMORA CON TODOS LOS HONORES

SIN EMBARGO, SIGUEN ATRIBUYENDO A ITALIA EL MERITO DE LA HAZAÑA

(Viene de la primera página)

«La Santa María», Nueva York, como de costumbre, dedicó la jornada del 12 de Octubre a atribuir a Italia el mérito de la gloriosa aventura. Y ello, a pesar de que, al desfilar por la Quinta Avenida, el cortejo ritual tuvo que pasar, por quinto año consecutivo, entre la impresionante hilera de mástiles enarbolados en esta «Semana de España» los colores rojo y gualda, hecho este que debería servir de por sí solo de útil lección de historia. A muchos kilómetros de distancia, en esa Florida descubierta por Ponce de León, en Domingo de Pascua, el Embajador de España ante los Estados Unidos, Marqués Merry del Val, aprovechó la ocasión de la inauguración de un monumento dedicado al descubrimiento, presentado a la Ciudad de Miami, para referirse en modo directo tanto a la hazaña espacial americana cuanto al desfile colombo neoyorquino, «Imaginad por un momento — dijo el Embajador a la muchedumbre congregada — que dentro de cinco siglos, mucho después de que la Luna o Marte hayan sido explorados y conquistados por la ingenuidad y el valor de vuestros hombres de ciencias y de vuestros astronautas, un esfuerzo sea hecho para asegurar que el mérito de tan grande proeza no pertenezca a los Estados Unidos sino a Alemania porque Von Braun, el padre de los cohetes y de los vehículos espaciales, fue alemán de nacimiento y origen». Y el Marqués Merry del Val prosiguió: «Si ello viniera a suceder, vuestra indignación no sería solo tan grande como la nuestra, sino también como la de 300 millones de descendientes de los habitantes de la Península Ibérica que viven en este nuevo mundo descubierto por sus antepasados».

NUEVO MONUMENTO

Al pie del monumento inaugurado hoy, obra de Marcel Mar-ti y debido — en las palabras de nuestro representante — a la iniciativa de nuestro joven y perspicaz Ministro de Información y Turismo, señor don Manuel Fraga Iribarne, el Embajador se encará decididamente con la leyenda de posibles arribadas al Nuevo Mundo por parte de otros exploradores, por lo que la hazaña de Colón y de España tan solo tendría mérito relativo, señalando que tan vagas eran las referencias a esas presuntas empresas que Colón no pudo obtener apoyo alguno en las Cortes de Portugal, Inglaterra o Francia o en los prósperos principados de la Península Italiana, cuando les ofreció participar en su peligroso proyecto. Y el Marqués Merry del Val aventura que si esos reyes y príncipes hubieran creído en las leyendas de los vikingos o poseído la menor indicación de la existencia de un Nuevo Mundo, hubieran competido entre ellos para participar en la empresa colombo, en lugar de rechazarla. Tan solo España y en España una Reina con visión y entereza, Isabel, permitieron que la nueva orilla pudiera ser descubierta en 1492. Cualquiera haya sido el origen de Colón — y muchas y contradictorias son las tesis — el hecho es que el gran capitán zarpo de nuestras tierras oficial y legalmente como un súbdito español en virtud de las capitulaciones de Santa Fe, del 18 de abril de 1492, y que no abordó en el nuevo mundo como una especie de inmigrante, sino como un gran almirante de España que, con la bandera de la Reina Isabel desplegada al viento, tomó posesión en su nombre de las tierras descubiertas. Y lo que aun es más, posible — señala el Embajador — es el hecho que desde los sabios monjes de La Rabida y Salamanca, los Consejeros del Reino de Castilla, los modestos pescadores, los pilotos, los cartógrafos, los constructores de las naves y las tripulaciones de las carabelas, hasta la Reina Isabel, todos, sin una sola excepción, fueron españoles.

FIESTA DEL CLUB DE LA HISPANIDAD

Horas después de que el tradicional desfile neoyorquino pretendió ignorar una vez más tan incontrovertibles hechos históricos, y de que la Colonia hispana, encabezada por el nuevo Consul General de España en Nueva York, don Adolfo Martín Gamero, hubiera colocado una corona de flores en el monumento a Colón levantado en el Central Park neoyorquino, el «Club de la Hispanidad» celebró por la noche su gran fiesta anual en honor del auténtico descubridor: El pueblo español en su conjunto. Hoy, domingo, un nuevo gran desfile volverá a recorrer la larga calzada de la Quinta Avenida. Esta vez se tratará de un auténtico desfile en honor de la gran fecha, pues en él participarán los representantes de todos esos pueblos nacidos de la semilla que Isabel la Católica sembró en esta orilla, así como, por primera vez también, una carroza dedicada a ese nuevo pueblo alumbrado por España en el continente africano: La República de Guinea Ecuatorial.

Depresión turística en Francia

Ha pasado al quinto puesto en Europa

París, 12.— (Crónica del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín). — Los franceses han escuchado de boca de uno de sus Ministros que el turismo es la canalización de un vicio parasitario si no la impulsión de una industria que debe estar situada en lo más alto de la escala de valores económicos porque crea empleos, aporta divisas y origina riquezas en regiones muchas veces poco afortunadas. Según el señor Chalandon, el valor que aporta el turismo a las cajas de la hacienda pública, equivale a la riqueza que proporciona la agricultura "y sin embargo, añadió el titular de la cartera, cuesta mucho menos dinero al Estado". Pero a pesar del reconocimiento público que esta industria merece, Francia por un error de concepción, por una grave falta social y por una evidente adversidad económica, ha dejado perder la primacía que disfrutó ante el mundo durante muchos años y ahora apenas ocupa el quinto puesto entre las naciones turísticas de Europa. Su primer fallo consistió en persistir queriendo especializar su turismo en los ámbitos lujosos o mundanos, como si las otras clases sociales no tuvieran intereses.

LOS PRECIOS, DOBLES

La segunda radica en la paulatina pérdida de valores que degeneraron en una falta de amabilidad tal que convirtió el servicio en tributo y la hospitalidad en clemencia. La última de las causas de la pérdida de prestigio radica en los precios. Algunos defensores a ultranza del sistema francés especifican que en ciertas categorías de establecimientos se recibe muy buen alojamiento y muy buena comida pero olvidan reconocer que la tarifa exigida por ese nivel es tan alta que resulta prácticamente el doble de lo que cuesta en otro país. En consecuencia este turismo no puede rivalizar y por falta de clientes tampoco se atreve a modernizarse. No obstante el actual responsable de su dirección

PANAMA: OTRO GOLPE DE ESTADO

PANAMA. — La Guardia Nacional de Panamá ha asumido el poder durante la pasada noche llevando a cabo un golpe militar sin derramamiento de sangre contra el régimen del Presidente Arnulfo Arias, quien tomó posesión hace 11 días.

Se cree que el doctor Arias se ha refugiado en la zona del Canal administrada por EE. UU.

Esta es la tercera vez que ha sido derrocado por un golpe militar.

Sus anteriores mandatos como Presidente concluyeron por los golpes de Estado de 1941 y 1951.

La conjura fue organizada por una Junta dirigida por el teniente coronel Omar Torrijos.

Mediante decreto promulgado ayer por el doctor Arias el coronel Torrijos fue virtualmente exiliado al ser nombrado agregado militar en El Salvador y conservador cerca de la Organización Central de Defensa Americana (ODECA). El levantamiento fue realizado por tropas especialmente entrenadas contra motines —normalmente estacionadas en el aeropuerto internacional de Tucumán— mandadas por el comandante Federico Boyd.

El comandante Boyd fue también relegado a un puesto insignificante en el decreto promulgado

LA GUARDIA NACIONAL ASUME EL PODER

El derrocado Presidente Arnulfo Arias había tomado posesión del cargo hace 12 días

TODO EL PAIS, BAJO CONTROL MILITAR

ayer. Ha sido un blanco particular del partido panamista — el más importante del país — por su papel en la represión de los disturbios de febrero y marzo pasados durante los intentos realizados para que se retirara el anterior Presidente, Marco Robles.

TODO EL PAIS BAJO CONTROL

El coronel Torrijos anunció que todo el país se hallaba bajo el control militar desde las 9 de la noche (local) del 11 de octubre. Dijo que la revuelta tenía por objeto «rescatar la dignidad de la

Guardia Nacional y salvar al país de una dictadura».

La Guardia Nacional armada llenaba los pasillos y acuatelamientos de la sede de la Guardia Nacional de Panamá apenas transcurridas tres horas de asumir el control del país.

Muchos iban vestidos con ropas civiles. Uno de ellos comentaba: «No deseamos gobernar el país, lo que pretendemos es que no lo dirija el fascismo».

REGIMEN CIVIL

Un oficial de la guardia mani-

festó que los rebeldes pasarán el control de la fuerza integrada por 5.000 guardias Nacionales a Bolívar Urrutia y Gobierno a un régimen civil.

La ciudad de Panamá se mantiene en calma. Grupos de civiles comentan la situación en la calle.

NUEVO COMANDANTE

DE LA GUARDIA

Mediante el decreto del Dr. Arias también se nombraba un nuevo comandante de la Guardia Nacional reemplazando al general Bolívar Vallarino, Jefe desde 1961 de las únicas fuerzas armadas del país: la Guardia Nacional.

El general Vallarino, jugó un importante papel en el golpe de 1951 contra el doctor Arias. Los dos hombres mantenían una actitud muy tirante desde entonces.

La disputa también alcanzó al sobrino de Arias, Roberto esposo de la bailarina inglesa Margot Fonteyn, que fue alcanzado por varios balazos. A causa de las heridas sufrió una parálisis durante las elecciones de 1964.

El pistolero, un antiguo aliado político, nunca compareció ante la justicia y Roberto Arias acusó al general Vallarino de no haber nada para capturar al agresor.

NUEVA YORK

SIN NOVEDAD EN EL «APOLO VII»

LOS TRES ASTRONAUTAS HICIERON CAFE Y COMIERON OPIPARAMENTE

Nueva York, 12. (Efe). — Walter Schirra, Don Eisele y Walter Cunningham, los tres astronautas norteamericanos que giran alrededor de la tierra en el "Apolo 7", tomaron ayer café, que hicieron en su cabina espacial, después de comer unos sandwiches de pollo y pastel de chocolate, según informa el centro espacial de Houston, en Texas.

La idea del café fue de Schirra, que después de tomarlo dijo que "estaba delicioso". Después de la comida, Eisele se acostó en una de las tres camas de la cabina mientras los otros dos tripulantes permanecerán despiertos durante ocho horas.

PASEO POR EL INTERIOR

DE LA NAVE

Nueva York, 12. (Efe). — El vuelo espacial del "Apolo 7" continúa sin novedad, desarrollándose con arreglo a los planes previstos, a pocas horas de cumplir su primer día de navegación alrededor de la Tierra", dice un comunicado hecho público por un portavoz del centro espacial Cabo Kennedy.

En el día de hoy, el astronauta Eisele dará un paseo por el interior de la nave espacial, provisto de unas botas especiales. Esta será la primera vez que un astronauta se desprende del cinturón que le une a su asiento para pasear por el interior del ingenio.

El menú de los astronautas, el cual deben prepararse ellos mismos antes de consumirlo, está calculado en unas 2.500 calorías por día. Schirra comerá hoy spaghetti con salsa de carne, ensalada de atún, plátano y puding de chocolate.

Cunningham tomará unos sandwiches de carne, sopa de verduras y carne barbecue.

Eisele incluye en su menú, helado de vainilla, bacón, carne, pollo y puding de butterscoch.

SUSPENSIÓN DE LA EMISIÓN TELEVISADA

Centro Espacial (Houston), 12. (Efe-Upi). — El Comandante del "Apolo 7" Walter Schirra, repentinamente ha suspendido hoy una proyectada emisión televisada en directo desde su nave lunar porque esto daría un trabajo excesivo a su tripulación.

Funcionarios de la agencia espacial dijeron que no sabían si podría realizar posteriormente.

"No estoy dispuesto a perder mi tiempo con esto" declaró por radio, Schirra, quien ahora sufre un resfriado, al Centro de Control de Houston. La nave espacial se encuentra en el segundo día de su proyectado vuelo orbital de prueba de once días.

Schirra explicó ante él, Don Eisele y Walter Cunningham estaban demasiado atareados preparando el previsto encuentro de hoy mismo con la fase del cohete en órbita que los lanzó a ellos al espacio.

Un portavoz de la agencia espacial dijo que la suspensión del proyectado programa transmitido desde la cabina del "Apolo 7", significaba que la primera transmisión televisada en directo desde el espacio no podría realizarse antes del domingo.

Schirra ha cogido el resfriado ya en el primer día de vuelo de la nave espacial pero aparte que él se sentirá molesto, el resfriado no afectará a la misión.

Schirra tomó un medicamento de efecto suave para combatir su resfriado pero el astronauta Walter Cunningham dijo "se siente tranquilo y firme".

CITA EN EL ESPACIO CON

EL COHETE SATURNO

Cabo Kennedy (Florida), 12. (Efe-Reuters). — La tripulación del vehículo espacial "Apolo 7" ha llevado a cabo con éxito la misión de localizar y realizar una cita espacial con el cohete Vector Saturno I-B, que lo puso en órbita.

Empleando un telescopio y un sextante, similar al utilizado por los navegantes, los astronautas Schirra, Cunningham y Eisele guiaron su nave espacial hasta 23 metros de la segunda fase del cohete que los puso en órbita unas 30 horas antes.

Eisele dijo que el cohete daba vueltas por el espacio por lo que

no quisieron acercarse más a la nave espacial.

El Apolo y la segunda fase se separaron ayer, dos horas y 55 minutos después del lanzamiento desde Cabo Kennedy y debido a la diferencia de peso y tamaño gradualmente se fueron alejando.

Schirra llevó a cabo su primera cita espacial en diciembre de 1965 cuando condujo el "Gemini 6" btripulado hasta unos 30 centímetros del Gemini 7.

Aunque la maniobra ha sido efectuada varias veces desde entonces, la efectuada hoy demuestra la posibilidad de efectuar una cita espacial y rescatar al módulo lunar — el vehículo que se usará para llevar a dos hombres a la Luna, después de una posible contingencia.

SAO PAULO (BRASIL)

CAPITAN NORTEAMERICANO, ASESINADO CON DISPAROS DE METRALLETA

Sao Paulo (Brasil), 12. (Efe-Reuters). — El Capitán del Ejército de los Estados Unidos, Charles Chandler, fue muerto con fuego de metralleta por dos hombres desde un automóvil que circulaba a gran velocidad en Sao Paulo hoy.

Según las primeras noticias, el oficial fue atacado a tiros cuando salía de su domicilio en un suburbio de Sao Paulo por dos hombres que iban en un automóvil blanco, los cuales después de disparar desaparecieron a gran velocidad.

Los agresores lanzaron una ho-

ja acusando al capitán de ser "un criminal de guerra en Vietnam" y "Un agente norteamericano enviado por el Pentágono para organizar la contrarrevolución en Brasil".

Sao Paulo, la ciudad más grande de Brasil, ha sido el escenario de toda una serie de actos terroristas con empleo de bombas contra importantes edificios e instalaciones del Ejército en los cuales un centinela del Ejército brasileño resultó muerto.

Este es el primer caso de atentado contra un extranjero.

GIBRALTAR

Punto muerto en las conversaciones entre Wilson y Ian Smith

GIBRALTAR, 12. (Efe-Reuters). — Harold Wilson y Ian Smith mantuvieron anoche una reunión de una hora y cuarenta y cinco minutos de duración, pero no hay señales de que se haya hecho ningún progreso para romper el punto muerto. Los dos dirigentes y sus ministros dieron fin a la sesión nocturna, con un acuerdo para reanudar las conversaciones a las diez de la mañana de hoy.

De fuente bien informada se ha dicho que esta sesión extraordinaria celebrada en el navío «Fearles» ha sido posiblemente más dura que la anterior y se señala que al término de la reunión, fue de una profunda división de las partes, que se encuentran muy alejadas en sus respectivos puntos de vista.

En unas declaraciones hechas por Radio Rhodesia, Smith dijo: «Esto va a durar más de lo que habíamos previsto al venir.»

CINCUENTA ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE



Don Guillermo Reynés Font

(ARQUITECTO PROVINCIAL Y DIOCESANO DE MALLORCA)

Ocurrido el día 13 de octubre de 1918, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su viuda Ana Quintana Garau, hijos, hijos políticos, nietos, bisnietos y demás familiares, al recordar tan dolorosa pérdida, participan que, en sufragio del alma del finado, se celebrará una misa funeral, mañana, lunes, a las 8'30 de la noche, en la iglesia parroquial de San Nicolás.

Las misas que se celebrarán hoy, a las 8, en la iglesia del convento de las Reparadoras; a las 8'30, en la parroquia de San Nicolás y a las 9'30, en la de San Bartolomé, de Son Rapinya también se aplicarán en sufragio de su alma

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



D. MIGUEL BOVER CONTESTI

(EMPLEADO BANCA MARCH)

Que falleció el día 11, en Barcelona, a la edad de 43 años, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su desconsolada esposa Margarita Pascual Pizá; hija Catalina M.; madre Catalina Contesti (viuda de Bover); padres políticos Pedro Pascual y Antonia Pizá (ANTIGÜEDADES HIJO DE ISABEL GELABERT); tíos, primos y demás familiares, al participar tan irreparable pérdida, les ruegan una oración por el alma del finado y su asistencia al funeral que se celebrará en la iglesia parroquial de San Jaime, mañana lunes, día 14, a las 19 (siete de la tarde), por lo que recibirán especial favor. No se avisa particularmente.

Casa mortuoria: Calle Barón Santa María del Sepulcro, 17, 4.º - A. El Excmo. y Rvdmo. Sr Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



D. SALVADOR EGEA ROMEU

(EMPLEADO ALMACENES «LA PALMERA»)

Que falleció ayer, a la edad de 62 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: Esposa doña Sebastiana Rossiñol; hijos Teresa y Juan (empleado «Frio Industrial»); hijo político Lorenzo Fornés (empleado «Banesto Rosseñol»); padre político, hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias, hoy, día 13, a las nueve noche, en la parroquia de San Pío X, y al funeral, mañana, día 14, a las ocho de la noche, en la misma iglesia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Pasaje Sirio, n.º 6. No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo Sr Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

DIARIO **Baleares**

NUESTROS TELEFONOS

ADMINISTRACION	235940
REDACCION	235940
TALLERES	235940
PUBLICIDAD	231177
DIRECTOR	212186
ADMINISTRADOR	236382

OFICINA URBANA C/. DANUS, 2
ANUNCIOS Y SUSCRIPCIONES
221745

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



D. Juan Oliver Gelabert

Que falleció ayer, a la edad de 71 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: Hermana Coloma Oliver Gelabert, hermano político Pablo Salom Puig; sobrinos Pablo Salom Oliver y Juan, y demás familiares, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias, que tendrán lugar HOY, a las 13— noras, en la iglesia parroquial de La Soledad, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente.

Casa mortuoria: Calle Héroes de Manacor, n.º 419 - B.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca y Admdor. Apost. de Menorca, se ha dignado conceder las indulgencias-acostumbradas

DIA DE LA HISPANIDAD

En la histórica «Casa de la Entrevista», en Alcalá, se celebró un acto académico

ALCALA DE HENARES, 12. (Pyresa). — Con un solemne te deum en la Santa Iglesia Magistral, dieron comienzo esta mañana los actos del Día de la Hispanidad, organizados por el Instituto de Cultura Hispánica. El templo se encontraba totalmente abarrotado de fieles, y la ceremonia religiosa estuvo presidida por el Presidente del Instituto de Cultura Hispánica, don Gregorio Marañón Moya, que ostentaba la representación del Ministro de Asuntos Exteriores, ausente de España; el Director General de Cultura Popular, la totalidad de los Embajadores de los países hispanoamericanos y de Filipinas, acreditados en Madrid; el Delegado para Asuntos de Hispanoamérica del Ministerio de Asuntos Exteriores; Gobernador

EN GRANADA, OFRENDA FLORAL ANTE LA TUMBA DE LOS REYES CATOLICOS

Civil de Madrid, y otras autoridades locales y provinciales. A renglón seguido, en la histórica «Casa de la Entrevista», se celebró un acto académico en el que en primer lugar, hizo uso de la

palabra el Alcalde de la ciudad complutense, quien con sentidas palabras dio la bienvenida a cuantos se habían desplazado a Alcalá para asistir a los actos. A continuación lo hizo el Encargado de Negocios de la Embajada de Portugal, que se adhirió a éstos, en nombre de los países de lengua portuguesa; también le siguió en el uso de la palabra el Embajador de Chile, don Julián Echavarrí, que lo hizo en representación del Cuerpo Diplomático hispanoamericano, e hizo un brillante canto a la unidad de los países hispanos, e hizo votos para que en el futuro esta mutua colaboración redunde en beneficio de todos.

CRISTOBAL COLON

EN ALCALA

Seguidamente, el Catedrático de la Universidad de Madrid, don

ANIVERSARIO

EL ARQUITECTO GUILLERMO REYNES

Hoy se cumple el cincuenta aniversario de la muerte del arquitecto Guillermo Reynés Font, figura destacada en la historia del Modernismo y del renacimiento cultural de Mallorca.

Con tal motivo, se celebra mañana, lunes, a las ocho y media de la tarde, en la parroquia de San Nicolás, un funeral por el eterno descanso de su alma. «BALEARES», en su próxima edición, publicará una semblanza de tan ilustre arquitecto.

En nuestra próxima edición publicaremos un trabajo sobre la interesante figura de este distinguido arquitecto que fue modelo de ciudadanos.

Vaya por delante el sincero testimonio de nuestro pésame a la familia del ilustre finado, particularmente a sus hijos Gaspar, Director del «Diario de Mallorca» y José, del Cuadro Médico de la Asociación de la Prensa.

Juan Manzano, pronunció una interesante y documentada conferencia sobre los antecedentes y los resultados que, para el descubrimiento de América tuvo a audiencia que, en 1485, y precisamente en aquella sala, concedieron los Reyes Católicos, Fernando e Isabel, a Cristóbal Colón.

Evocó con gran lujo de detalles la figura del Almirante, y también la de su hermano Bartolomé. Subrayó la importancia que había de tener aquella entrevista de los Reyes con el marino genovés, y se extendió en consideraciones sobre este hecho, fruto de la investigación histórica de varios años.

Por último, pronunció unas palabras el Presidente del Patronato de Cultura Hispánica, don Gregorio Marañón Moya, quien puso de relieve que el Ayuntamiento de Alcalá había cedido la «Casa de la Entrevista» al Instituto que preside por la simbólica cantidad de cinco pesetas.

Reverdecía la personalidad de Fernando, Isabel y Cristóbal, y como había sido entre aquellas paredes donde tuvo lugar el coloquio de resultados universales. Parafraseo, a lo largo de su discurso, unas palabras de un español ejemplar —dijo— José Antonio Primo de Rivera, sobre el valor moral que América tiene para España. Hizo un somero balance de las actividades que, a lo largo del último año, llevó a cabo el Instituto de Cultura Hispánica, contando con la colaboración de todos los países de América y de Filipinas.

EN GRANADA

GRANADA, 12. (Pyresa). — Granada ha celebrado, con la acostumbrada solemnidad, la fecha del 12 de octubre. La Corporación Municipal bajo mazas, precedida por el estandarte de los Reyes Católicos, escudo de la ciudad, paños y timbaleros, se trasladó en comitiva hasta la capilla real donde reposan los restos de los Monarcas Fernando e Isabel. Figuraban también en ella el Gobernador Civil de la provincia y el Presidente de Diputación. Esperaban a las puertas de la capilla real las restantes autoridades militares y civiles de la región y la provincia.

Sobre la tumba de Fernando e Isabel fue tremolado el pendón de Castilla y se hizo una ofrenda floral ante el túmulo en que reposan los reales restos.

Estuvieron presentes en los diversos actos las representaciones consulares de Hispanoamérica y estudiantes de aquellos países depositaron una gran corona ante el monumento que recuerda en una plaza granadina, la firma de las capitulaciones de la Reina Isabel y Cristóbal Colón.

BALEARES PARTICIPA EN LA FERIA ESPAÑOLA DEL MUEBLE

QUE MAÑANA INAUGURARA OFICIALMENTE SOLIS RUIZ

Valencia 12. (Pyresa). — Esta mañana ha quedado abierta la séptima Feria Española del Mueble, Madera y Mimbres e Internacional de Maquinaria para la Madera. La inauguración oficial del Certamen se celebrará el próximo lunes día 14 en un solemne acto que presidirá el Ministro Secretario General del Movimiento don José Solís Ruiz.

Tras la bendición, las autoridades locales y provinciales han girado hoy una visita al recinto ferial que ocupa este año setenta mil metros cuadrados de superficie con dieciocho salas en las que exponen sus productos mil cincuenta firmas.

Hay en la feria este año una participación del noventa por ciento de las provincias españolas siendo las de mayor volumen las de Barcelona, Guipúzcoa, Zaragoza, Madrid, Toledo, Tarragona, Alicante, Murcia, Jaén, Alava, Vizcaya, Burgos, Santander, Baleares y Castellón.

En cuanto a los países que aportan muestras de maquinaria para la madera son la República Federal, Bélgica, Canadá, Dinamarca, Estados Unidos, Italia, Francia, Gran Bretaña, Holanda, Suecia, Suiza y Australia.

EL TIEMPO

SIN VARIACION NOTABLE

MADRID, 12. (Pyresa). — Esta semana salvo el empeoramiento de las fechas iniciales en Galicia y Cantábrico, el tiempo ha sido bueno en toda España; una auténtica prolongación del verano, durante la que se han registrado máximas de treinta y tres en Córdoba y treinta y dos en Toledo, Sevilla, Jaén, Badajoz y Murcia. Las lluvias del comienzo de la semana supusieron unos catorce litros de promedio regional en Galicia y cerca de siete en el Cantábrico, con cincuenta y seis litros en Pontevedra, como cantidad más importante.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas previstos dan para mañana un frente frío entrando en el N.O. de la Península; esta perturbación, dará cielo cubierto y chubascos de lluvia en el oeste de Galicia y nubosidad abundante en el resto de la región, aunque mejorará por la tarde. En el Cantábrico, los cielos estarán poco nubosos por la mañana y nubosos por la tarde, con riesgo de chubascos dispersos. También habrá nubosidad por la tarde en el N.O. de la cuenca del Duero. En el resto de España, buen tiempo, despejado, con escasa nubosidad en la región del Estrecho y bancos de niebla mañaneros en el litoral murciano, valenciano y catalán, así como en Baleares. Las temperaturas continuarán altas.

TEMPERATURAS EXTREMAS CAPITALES EUROPEAS

	Minima	Máxima	Minima	Máxima
Oslo	5	8	Lyon	9
Estocolmo	5	10	Marsella	12
Helsinki	-1	4	Lisboa	14
Londres	13	17	Berlín	12
Manchester	12	16	Hamburgo	13
Birmingham	13	17	Frankfurt	14
Amsterdam	15	20	Munich	11
Bruselas	16	21	Bonn	14
Copenhague	9	16	Viena	12
Berna	7	21	Palma de	
Paris	15	22	Mallorca	11

tertulia en la plaza mayor

MONUMENTO

—Ha sido verdaderamente ejemplar el despliegue realizado en Almullutx para ayudar a los arqueólogos en la excavación y reconstrucción del poblado prehistórico allí descubierto. Una vez más, nuestra Marina ha dado pruebas de su civismo prestando hombres y material para posibilitar una noble empresa de carácter cultural.

—A este propósito, recuerdo con emoción el gesto gentil e inolvidable del General de Aviación don Alfredo López Gutiérrez (q. e. p. d.) al mandar una escuadrilla de caza a que diese escolta al avión de línea en el que venía a Palma el excelso don Ramón Menéndez Pidal, cuando aquel memorable ciclo de conferencias que organizó el Círculo Mallorquín.

—El General López Gutiérrez era, además, Licenciado en Farmacia, un universitario...

—Ahora la Marina de Guerra ha hecho posible la «puesta a flote» de este hasta ahora ignoto poblado de Almullutx. Bueno, a lo que íbamos...

—Dale cebollas arqueológicas.

—Resulta que Tomeu Enseñat, que dirige la excavación en su calidad de Delegado en Sóller del Servicio Nacional de Excavaciones Arqueológicas, quiso ofrecer un agasajo a los marinos que con tanta gentileza como eficacia habían prestado su inapreciable ayuda y después de encargar una monumental paella, se fue a un bravo solleric de confianza, un tal Joan de Ca's Canonge, y le encargó una serie de kilos de los mejores butifarrones para hacer otra monumental butifarronada que rematase dignamente la paella... y a los comensales. Cuando Joan de Ca's Canonge se enteró que todo aquel «cabal» era «pes monument» (pues así ya es conocido en Sóller el notabilísimo monumento arqueológico en trance de restauración), dijo: «Si es pes monument, es butifarrons no valen res!». Tomeu insistió en que debía cobrar su valor. Pero En Joan de Ca's Canonge, empernado en que él también quería «ajudar a n'es monument, maldament fós amb un parel de kilos de butifarrons».

—Total... —Que el bravísimo Joan de Ca's Canonge creía que se trataba del monumento que se está construyendo en Na Burguesa y él «volia ajudar maldament fós un monument de fora poble!».

—Pero al deshacerse el error... —Siguló en sus trece y no quiso de ninguna manera cobrar los butifarrones «pes monument».

—Y eso qué es? —La BBC, vulgo Bebecé, de Londres.

—¡Ah, claro! Debe ser el mismo que dice Col, Ripol, Samaranchs y otras monstruosidades.

—Y eso qué es? —La BBC, vulgo Bebecé, de Londres.

—¡Ah, claro! Debe ser el mismo que dice Col, Ripol, Samaranchs y otras monstruosidades.

—Mamá... —Qué vols, fieta meua...? —Vui dur mini-falda. —No pots, fieta meua. Tens ses cuixes massa gruixades.

OTRA —Mumareta... —Què vols...? —Compra'm una mini-falda! —No, nina. Tens ses cuixes massa primes!



OTRA —Papá... —¿Qué pasa? —Quiero llevar minifalda. —¿Minifalda? Vas a pillar un catarro. —La llevaría con un jersey muy caliente...

—¡He dicho que vas a pillar un catarro y basta! ¿Es que en esta casa no se puede leer el periódico? ¡María! ¡María...!



OTRA —No sé por qué razón Juanja, la del principal, puede llevar mini-falda y a mí no me dejais... —Porque ella es una chica moderna y tú no. A nosotros, como no somos modernos, nos lo criticarían mucho. —Entonces... ¿por qué sois tan atucados? —Pregúntaselo a tu padre. Anda...



OTRA —No sé por qué razón Juanja, la del principal, puede llevar mini-falda y a mí no me dejais... —Porque ella es una chica moderna y tú no. A nosotros, como no somos modernos, nos lo criticarían mucho. —Entonces... ¿por qué sois tan atucados? —Pregúntaselo a tu padre. Anda...

DIARIO Balears

NUESTROS TELEFONOS

ADMINISTRACION	235940
REDACCION	235940
TALLERES	235940
PUBLICIDAD	231177
DIRECTOR	232186
ADMINISTRADOR	236382

OFICINA URBANA C/ DANUS, 2
ANUNCIOS Y SUSCRIPCIONES
221745

COSAS de calafat



ASOMBROSO DESCUBRIMIENTO «ANTI-EMBOSSADOR» EN EL AEROPUERTO

—Spain is different — Para mi hija Eivirita, a su regreso de Inglaterra

—S'altre diassa, a s'arribada de s'avión de Londres, uns xeremiers de Portol desembossaven ses oreles a n'es passatjers, a força de sonar es «Repartiment de coques» a cops de xeremí!

—A la llegada del avión de Londres, el otro día, los gaiteros de Portol les desentumecían los oídos a los pasajeros, a fuerza de tocar el «Repartiment de coques» a buenos golpes de gaita y tamboril!

SUCEDIO HACE 100 AÑOS

13 OCTUBRE 1968

Leemos en el «Diario de Palma»: ♦Se encargó el Teniente General don Rafael Echagüe del mando de la Capitanía General de estas Islas, dirigiendo con este motivo a las tropas de esta guarnición la siguiente alocución: «Soldados: Al encargarme en el día de hoy del mando de la Capitanía General de estas Islas con que me han honrado la excelentísima Junta provisional de Gobierno de las mismas, me es altamente satisfactorio no tener que recordaros los sagrados principios de subordinación y disciplina, porque me consta los tenéis inculcados de una manera indeleble, y que con ellos y las demás virtudes militares que os adornan, habéis sabido respetar el movimiento de la Nación, adhiriendo a él unánimemente. Me prometo por lo tanto que siempre conservareis lesos esos mismos principios para sostener la Soberanía Nacional, la tranquilidad y el orden público. Así lo espera vuestro Capitán General Rafael Echagüe.»

♦ Ha sido suprimido el Consejo de Provincia y el subgobierno de Menorca y disuelta la Diputación provincial, nombrando para formarla los señores don Ramón Servera, don Joaquín Fiol, don Nicolás Garau, don Francisco Garcías y don Sebastián Rosselló. También han sido disueltos todos los Ayuntamientos y repuestos los que funcionaban a principios de 1856, rigiéndose por la Ley municipal de aquel año.

♦ Trasladamos a continuación dos interesantes noticias tomándolas del diario liberal titulado «La Reforma», cuyo contenido es como sigue: Baja de la carne. En los sitios públicos y tablas donde se expende la carne, se fijó el siguiente anuncio. Por consecuencia de la supresión de los derechos de puertas y consumos, desde hoy lunes se expenderá al público la libra de 32 onzas castellanas de carne de vaca y ternera a 26 cuartos y a 20 la de macho y carnero.

♦ Baja del pan. El nuevo ayuntamiento ha acordado excitar a los panaderos para que contribuyan a mejorar la situación de las clases jornalera y menesterosa, bajando el precio del pan, y en su virtud fueron convocados los referidos industriales que respondieron a las excitaciones filantópicas del municipio manifestando que a pesar de las circunstancias adversas que atravesaban, bajarían desde hoy mismo dos cuartos el precio del pan.

Diganos ud. algo

D. PEDRO RIVA

«ESTE AÑO ESPAÑA HA TRIPLICADO LAS EXPORTACIONES TEXTILES LANERAS»

El hombre que patrocina y estimula la presencia de la moda masculina española en los Congresos Mundiales de Sastrería, y en todas las manifestaciones de este ramo es don Pedro Riva, personaje estupendo en todos los sentidos con el que resulta muy grato conversar. Nos lo presentó ayer, en el Bar de la Prensa, Mario Cabré.



Sala Magna del Palacio de los Congresos del Pueblo Español. —¿Qué puesto ocupa España?

—En cuántos Congresos Mundiales de la moda masculina ha llevado usted la presencia de España?

—Primero fue en Munich, después Tokio, Viena y últimamente Tel Aviv, aunque también hemos estado presentes en otras manifestaciones internacionales de este tipo.

—¿Y en España? —El incentivo nuestro por el bien vestir, al estilo español, va recorriendo todas las capitales de provincia.

—Tengo entendido que usted organizó en Barcelona la I Semana Técnica Internacional de Sastrería... ¿Qué fue aquel acontecimiento?

—Fue la primera manifestación de este tipo celebrada en Europa... Como señala el título, a través de la extensa programación no solamente fueron puestas de manifiesto las más avanzadas técnicas de la sastrería moderna, sino que fueron estudiadas, e intercambiadas tales estudios, entre las representaciones de cada país participante. Me cabe la satisfacción de poder decir, sin ninguna petulancia, que el resultado práctico de aquellas jornadas es todavía latente, y que resultó efectiva la conjugación de los más modernos métodos empleados en esta profesión.

—La sastrería ¿es un arte? —Sin duda alguna, ya que cada traje, en el que se tiene en cuenta la estética y la técnica, es una obra distinta. La mejor prueba la tenemos en la riqueza inmensa de la Historia del Traje.

—¿Cuántos grandes maestros estuvieron presentes? —No quiero citar nombres porque podría omitir alguno, por olvido, pero sí puedo decir que estuvieron los más destacados de Alemania, Inglaterra, Italia, Francia y España.

—¿Qué país es el predominante en sastrería?

—Me habría gustado que hubiera podido contestar a esta pregunta mi excelente amigo don Manuel Agustí Carreras, Presidente del Consejo Español de Sastrería, quien precisamente será invitado de honor en las galas de mañana, en la

—España, en sastrería, y dentro de su propio estilo, está al nivel de Inglaterra, Italia... El predominio está, desde luego, entre los países indicados.

—¿Y Mallorca, dentro de la sastrería española?

—En Mallorca hay magníficos maestros, de excelente cartel en España y en el extranjero. Me consta que muchas personas de nacionalidad distinta a la nuestra aprovechan su visita a la isla para encargarse de sus trajes. No cabe duda que entre los maestros mallorquines existe gran inquietud para estar al nivel más alto, y ello lo demuestra su presencia en todas las manifestaciones nuestras, y también esta dedicación que ahora les prestamos.

—Me dijo Mario que usted ostenta la más alta distinción que otorga la sastrería mundial. ¿Quiere decirme en qué consiste?

—Bueno, se trata de la Medalla de Oro de la Federación Mundial de Sastrería.

—¿Por qué méritos se la otorgaron?

—Según consta en la Medalla, por los «servicios extraordinarios» prestados a la sastrería mundial.

—¿Son nuestros tejidos comparables a los mejores del mundo?

—Sin discusión posible... Mi mayor satisfacción es que España cada año aumenta el volumen de exportación de tejidos. Este año se han triplicado las exportaciones textiles laneras.

Elocuente detalle. CALDENTEY

Crónica de Sociedad

Enlace Salas-Pujol

Ayer, en el altar mayor de la Iglesia Parroquial de Santísima Trinidad, bellamente adornado e iluminado, se celebró el enlace matrimonial de la bella y distinguida señorita Antonia Salas Avila con el joven don Rafael Pujol Roca.

Bendijo el enlace y celebró la misa de velaciones con una sentida plática, el Rdo. don Ramón Serra Isern, vicario de dicha Parroquia.

La novia, que estaba preciosa con sus galas nupciales, entró en el templo a los acordes de la marcha nupcial del brazo de su padre, don Pablo Salas Roca, y el novio del de su madre, doña Paula Roca Tur.

Actuaron de padrinos, por parte del novio, su padre don Matías Pujol Nicolau, y por parte de la novia, doña María Avila Serra.

Fueron testigos de la novia el Dr. don Matías Enseñat, médico; su tío don Juan Avila Serra y sus hermanos don Cayetano Salas Avila y don Luis Salas Avila. Fueron testigos, por parte del novio, su hermano político don Baltasar Pomar Ramis, sus hermanos don Benito Pujol Roca, don Matías Pujol Roca y nuestro distinguido amigo don Benito Pujol Nicolau.

Durante la ceremonia, el organista, Rdo. don Antonio Bordoy, interpretó adecuadas composiciones religiosas.

Después de la ceremonia, los numerosos invitados fueron espléndidamente obsequiados con una comida en el Círculo Mallorquín de esta capital.

La novel pareja, a la que deseamos eterna luna de miel, salieron en viaje de novios hacia diversas ciudades de la Península.

Petición de mano

Por los señores Vidal-Juan, para su hijo Jaime, ha sido pedida a los señores Ferrer-Bascuñana su hija María Antonia.

Natalicio

El hogar de nuestros estimados amigos don Luis M. Sánchez y Martínez de Osaba, Depositario de Fondos de la Diputación Provincial de Baleares, y esposa doña María Mercedes Martínez de Sánchez, se ha visto alegrado con el nacimiento de un robusto niño, sexto de sus hijos, al que se impondrá el nombre de Javier.

Nuestra más sincera felicitación a los señores Sánchez-Martínez.

Gimnasio PETRUS

Arch. LUIS SALVADOR, 31. - Teléf. 251966

Primer curso intensivo de

AIRI-DO (alta defensa personal)

por el maestro japonés YANURI KITaura (cinto negro - 3.º Dan)

Desde lunes, día 14, hasta sábado, día 19 Mañanas: de 9'30 a 11'30 - Tardes: de 17 a 19 Inscripciones y asistencia libre.

SIGUEN LOS CURSOS DE

JUDO Y KARATE a diario

PROFESORES TITULADOS

(cintos negros - 2.º y 4.º Dan)



PRONUNCIACION

—El otro día, o la otra noche, uno de los «jocutores» de la Tele se refirió (con mirada profunda y trascendental) a la «Bibicá».

—¿Y eso qué es? —La BBC, vulgo Bebecé, de Londres.

—¡Ah, claro! Debe ser el mismo que dice Col, Ripol, Samaranchs y otras monstruosidades.



MINIFALDITAS

—Mamá... —Qué vols, fieta meua...? —Vui dur mini-falda. —No pots, fieta meua. Tens ses cuixes massa gruixades.



EL DIRECTOR GENERAL DE LA AGENCIA TURISTICA ARGELINA

HA OFRECIDO EN DIVERSOS PAISES EUROPEOS UNA NUEVA FORMULA: ESTANCIA EN MALLORCA Y CIRCUITO POR LOS OASIS DEL SAHARA

La idea acogida con entusiasmo en todas partes seguramente se pondrá en práctica el próximo verano



EL SR. BENDI-M'RED (EN EL CENTRO), CON SU JEFE DE RELACIONES PUBLICAS, DURANTE LA CHARLA QUE MANTUVO CON NOSOTROS. — (Foto «Juanet»)

—En Francia, Suiza, Bélgica y Alemania. Y naturalmente en España, aquí en Mallorca. En todas partes, ya lo he dicho, la acogida ha sido entusiasta. Y ahora, durante este invierno, celebraremos en Argel una reunión de representantes de estas agencias europeas, con oficina en Palma, para concretar y determinar la fórmula de ofrecimiento.

—¿No será esto en perjuicio de Mallorca? Los turistas que vayan a Argel a ver los oasis restarán días de estancia aquí...

—Al contrario: será beneficioso para Mallorca. Es un aliciente más que se ofrece a las vacaciones que se venden y, en la mayor parte de los casos, los turistas seguirán pasando aquí sus dos semanas de siempre. En todo caso, añadirán unos días más a sus vacaciones, para pasarlos en el Sahara. — Y usted cree que el Sahara, en verano, es visitable?

—Hasta ahora había existido este temor, pero me ha sido disipado incluso por técnicos turísticos europeos. En las rutas de nuestros circuitos por los oasis el calor es menos fuerte que el que impera en el sur de Marruecos, donde hay centros turísticos muy importantes. Por otra parte los recorridos se harán en autocares refrigerados, propios para verano y las tiendas de nuestros "hoteles-nómadas" son modelos de confort.

—Por el momento, ¿todo el turismo que reciben ustedes procede de Mallorca?

—Mallorca ha sido quien ha abierto las puertas de esta fórmula. A partir de la próxima primavera, tendremos muchos más visitantes desde Túnez y también desde Alicante, pero en este caso hacia Orán.

—Al frente del grupo, en el viaje anual que la organización promueve al exterior de su país. Es una costumbre que la "Compañía" inició en 1953 y que tiene manteniendo desde entonces, a razón de un viaje por año.

—Su historia es la que le otorga su actual prestigio. Fue fundada en 1638 por un grupo de oficiales que vieron la necesidad de formar una guardia de hombres valientes y honrados que sirviera de defensa a los ataques de los indios. Por una parte, recibían el apoyo de la asociación militar más antigua de los Estados Unidos y por otra es la ciudad donde nació la actual Guardia Nacional. La ciudad de Plymouth, en el Estado de Massachusetts.

—No presta servicios activos de defensa actualmente. Desde que no existe obligación de defendernos de los indios, como en los principios de la actuación de la entidad, únicamente honorífica y representativa. Tenemos personal en todos los cuarteles oficiales del Estado de Massachusetts y, en ocasiones, muy especiales, en otros cuarteles.

—¿Por ejemplo?

—En los funerales del presidente Kennedy, quien, como militar, era miembro de nuestra asociación.

—El motivo de este viaje es puramente turístico.

—Y la vez de cordialidad. En nuestras visitas a los

—¿Actualmente constituye una asociación de carácter honorífico a la que pueden afiliarse militares en retiro, jubilados o en la reserva, que

—¿Están ustedes decididos a convertir en un país turístico?

—De dos años a esta parte existe plena conciencia de la importancia del turismo y se sabe la riqueza que puede aportar. Nosotros queremos recibir muchos turistas, pero esta no puede ser toda la preocupación del país: el petróleo, el gas, la agricultura, son otras fuentes de riqueza que también han de evolucionar y que acaparan la gran atención de nuestros gobernantes...

—Por el momento no parece que el señor Bendi-M'Red quiera establecer una competencia. El dice que quiere ampliar la colaboración turística Argel-Mallorca y seguramente tiene razón.

—El tiempo dirá la última palabra.

—¿No construyen hoteles?

—Está en marcha un plan de preparación turística que ha de durar siete años. Al término de estos siete años tendremos treinta mil camas turísticas a disposición de nuestros visitantes. Ahora tenemos solamente cinco o seis mil...

—Y en qué países ha expuesto esta fórmula Mallorca-Oasis de Argel?

UN CONSEJO «SANISIMO»

Evitarse esfuerzos innecesarios, sobre todo si son bruscos, es un buen consejo que previene de posibles heridas y de dolor de riñones. Amén de lujaciones, fatiga, tanquicardias... y otras secuelas que puedan derivarse en esto que llamamos "arrimar el hombro" cuando se toma en demasía. Por eso mismo nos ha parecido un consejo sanísimo, un detalle estupendo, el que figura descrito en la pequeña guía que la Dirección del Puerto de Andraitx ha instalado en uno de sus muelles. La pequeña guía ha sido muy bien recibida por los pescadores del "hou" y en general para cuantos tienen que efectuar carga y descarga de material no ciertamente pesado, pero sí lo suficiente como para constituir para el sufrido trabajador una verdadera "carga". "Evitense esfuerzos bruscos"... que ahí está la gruta, toda pimpante y dispuesta. ¡Qué detalle!

(Foto "Ribas")

C. A. G. P. CARGA MAYOR 1000 KG. EVITENSE ESFUERZOS BRUSCOS. DIRECCION DEL PUERTO

PEQUEÑOS REPORTAJES



EL CAPITAN NICHOLAS ELIAS, GENERAL LAWRENCE Y EL CORONEL FREDERICK YORK; MAXIMAS AUTORIDADES EN EL GRUPO DE MILITARES ESTADOUNIDENSES QUE ACTUALMENTE NOS VISITA. — (Foto «Juanet»)

185 MIEMBROS DEL EJERCITO DE LOS EE. UU. (INCLUYENDO 8 GENERALES) EN VISITA «DE CORDIALIDAD» A NUESTRA ISLA

Son miembros de la más antigua asociación militar USA, fundada en 1638, para defenderse de los indios

Llegaron ayer a Palma, ciento ochenta y cinco miembros de la llamada "The Ancient and Honorable Artillery Company of Massachusetts", un grupo que es la asociación militar más antigua existente en los Estados Unidos.

El grupo que ahora nos visita es el que tomó parte en el viaje anual que la organización promueve al exterior de su país. Es una costumbre que la "Compañía" inició en 1953 y que tiene manteniendo desde entonces, a razón de un viaje por año.

Al frente del grupo, en el que figuran ocho generales del ejército de los Estados Unidos y otros oficiales de alta graduación, se ha desplazado el Capitán Nicholas T. Elias, quien por votación ostenta actualmente la presidencia.

Los militares artilleros estadounidenses fueron recibidos por el Agente Consular de los Estados Unidos, quien pronunció un discurso de bienvenida en uno de los salones del Hotel Meliá, Mallorca, donde se hospeda el grupo durante estos días de estancia.

A través del Sr. Bestard obtuvimos del Capitán Elias amplia información sobre lo que es y lo que significa la "Ancient and Honorable Artillery Company of Massachusetts".

—¿Cuál es el fin de esta entidad?

—Actualmente constituye una asociación de carácter honorífico a la que pueden afiliarse militares en retiro, jubilados o en la reserva, que

Una calabaza «así» de grande (recolectada en Sancellás)

La niña, apenas puede con tanto peso. Solo un esfuerzo para que "Ribas" pueda disparar su máquina. La foto está obtenida en Sancellás, buena tierra de buenos frutos. Como esta calabaza que pesa 125 kilos y que tiene una altura de un metro favoreciendo a ciertos legumbres y darle sabor al polaje casero. La atención del reportaje es puramente turística. La niña que no sabemos cuántos años tiene, que para el caso tampoco importa, aunque sospechamos que debe ser la hija de la casa, no está todavía en edad de casarse, que ahora ofrece es de las que sientan bien. De momento, ¡ay, las otusas!



GRACIAS A UNAS FOTOS «SEXY» DE BRUNO BERNARD, LA INOLVIDABLE MARILYN MONROE CONSIGUIO SU PRIMER CONTRATO CINEMATOGRAFICO

CONOCIDO POR «BERNARD DE HOLLYWOOD», ES EL MAS FAMOSO Y COTIZADO FOTOGRAFO DE ESTRELLAS Y FAMOSOS EN EE. UU.

Ahora ha adquirido una casa en Canyamel, y piensa montar en Mallorca un estudio y una escuela de artes fotográficas

Las mujeres más «sugestivas» vendrán a Mallorca a posar ante sus cámaras, para las portadas de las grandes revistas

En el cine hemos visto muchas veces — y envidiado — a estos dinámicos fotógrafos de "cover-girls" y mujeres guapísimas en general, que en su estudio o en escogidos exteriores montan un fabuloso tinglado fotográfico comportándose como verdaderos "dictadores" cuyas órdenes obedecen sin rechistar, durante horas y horas, una y otra y mil veces, las guapísimas modelos. Estos fotógrafos son unos verdaderos artistas de la cámara, que no solamente dominan la técnica de su oficio, por supuesto, sino que además saben de una sola ojada cual es el lado, la postura, el gesto, más fotogénico y favorecedor de cualquier mujer. Igualmente saben cual es el fondo adecuado, el vestido "ad hoc", para obtener esta soberbia foto "in" que luego figura en las portadas de las grandes revistas ilustradas, por ejemplo.

En Estados Unidos, y más concretamente en torno al mundo fabuloso y fascinante de "Hollywood" hay muchos de estos fotógrafos de estudio, como es natural. Pero el más famoso de Hollywood, de toda California, y posiblemente de toda la inmensa vastedad de Estados Unidos, es Bruno Bernard, conocido precisamente por "Bernard de Hollywood".

—Este es efectivamente un aspecto de mi trabajo. Entre los retratos por mí efectuados figuran el Presidente Eisenhower, Jayne Mansfield, Anita Ekberg, Sophia Loren, Gina Lollobrigida, Antonella Luagli, Elke Sommer, Elizabeth Taylor, el fallecido Presidente Kennedy, su hermano el Senador Robert Kennedy, Clark Gable, Spencer Tracy, el Presidente Ben Gurion de Israel... y así "ad infinitum".

—Mr. Bernard: ¿Es cierto que usted fue el descubridor de Marilyn Monroe?

—Verá usted: un día, y de esto hace ya bastantes años, vino a mi estudio una llamada jovencita de 18 años de edad. Dijo llamarse Marilyn Monroe. Nunca olvidaré su cabellera rubia, su jersey rojo de su juventud, su espléndida juventud. Como quien no quiere la cosa, y con la mayor naturalidad me sorprendió con esta sencilla pregunta: "¿Tendría usted inconveniente en hacerme cuatro o cinco fotos con "sexy"?"

—Yo la observé un rato sin contestar y al final le dije que a mi parecer ella estaría mucho mejor en el papel de una ingenuera, chica "dulce". Pero ella insistió: "estoy harta de mi papel de chica "dulce". Yo le dije que quería que haga de mi segunda Lana Turner". En vista de ello la observé con mayor atención, hice unas pruebas... y quedé convencido de que ella tenía razón. Convencido de que aquella jovencita de 18 años ocultaba en potencia una carga de "explosiva" belleza llena de "sexy".

—He hizo usted las fotos.

—Sí, precisamente las que le abrieron las puertas del cine. Merced a mis fotografías de Marilyn Monroe consiguió su primer contrato con la 20th Century Fox que le proporcionó Darryl Zanuck. Cuantas veces se ha hecho, en libros o reportajes, la biografía de la inolvidable estrella, estas fotos mías han salido a relucir.

—Cuando Marilyn estaba en la cumbre... ¿Se acordó alguna vez de usted, de Bruno Bernard?

—Ya lo creo, nunca lo olvidó. Bastantes años después de lo que le cuento, un día se rodaba en Nueva York, en la calle, a las órdenes de Billy Wilder la película "The Seven Year Itch". Marilyn Monroe era la protagonista y yo me encontraba en una acera haciendo un reportaje para una revista. En eso Marilyn me divisó con gran desaseparación de Billy Wilder interrumpió de golpe el rodaje (la escena, que ya estaba casi terminada tuvo después que repetirse) y vino hacia mí. Me abrazó entusias-



BRUNO BERNARD, CON MARILYN MONROE CUANDO LA ESTRELLA ESTABA EN LA CUMBRE DE SU CARRERA. MUCHOS AÑOS DESPUES DE AQUELLA VISITA A SU ESTUDIO, QUE EL GRAN FOTOGRAFO NUNCA OLVIDARA.

mada diciéndome: "Este es el hombre a quien tanto debo!". Su magnífico chateau de Capdepera, tiene las paredes cubiertas de algunas de las muchas fotos de estrellas que ha hecho Bruno Bernard a lo largo de su carrera. En la biblioteca, libros de gente que él ha conocido y retratado, todos con expresivas y elocuentes dedicatorias. Y también algunos libros de fotos, de los que él es autor. Por ejemplo, el último, un soberbio reportaje sobre Israel y la "guerra de los seis días".

—Ahora está a punto de aparecer en Estados Unidos mi libro "Romance con una cámara", que vendrá a ser una especie de mis "memorias" al mismo tiempo que una visión algo humorística de los casos de Billy Wilder.

—Bruno Bernard, "Bernard de Hollywood" nos dice que ha construido en Mallorca una casa, porque Mallorca conserva algo que Estados Unidos y gran parte de Europa han perdido hace ya mucho tiempo: la serenidad, la calma, la

—Ahora mismo nosotros no estamos preparados para acoger turistas en plan de largas estancias en un mismo lugar. Tenemos algunos hoteles buenos en la costa y los singulares "hoteles-nómadas" de los oasis. Con eso tenemos para estancias breves, pero no para una fórmula turística como la de Mallorca, con estancias de dos o tres semanas en un mismo hotel.

—¿No construyen hoteles?

—Está en marcha un plan de preparación turística que ha de durar siete años. Al término de estos siete años tendremos treinta mil camas turísticas a disposición de nuestros visitantes. Ahora tenemos solamente cinco o seis mil...

—Y en qué países ha expuesto esta fórmula Mallorca-Oasis de Argel?

—En Francia, Suiza, Bélgica y Alemania. Y naturalmente en España, aquí en Mallorca. En todas partes, ya lo he dicho, la acogida ha sido entusiasta. Y ahora, durante este invierno, celebraremos en Argel una reunión de representantes de estas agencias europeas, con oficina en Palma, para concretar y determinar la fórmula de ofrecimiento.

—Al contrario: será beneficioso para Mallorca. Es un aliciente más que se ofrece a las vacaciones que se venden y, en la mayor parte de los casos, los turistas seguirán pasando aquí sus dos semanas de siempre. En todo caso, añadirán unos días más a sus vacaciones, para pasarlos en el Sahara. — Y usted cree que el Sahara, en verano, es visitable?

—Hasta ahora había existido este temor, pero me ha sido disipado incluso por técnicos turísticos europeos. En las rutas de nuestros circuitos por los oasis el calor es menos fuerte que el que impera en el sur de Marruecos, donde hay centros turísticos muy importantes. Por otra parte los recorridos se harán en autocares refrigerados, propios para verano y las tiendas de nuestros "hoteles-nómadas" son modelos de confort.

Quedamos de acuerdo, por supuesto. Antes de despedirnos de Bruno Bernard, le preguntamos algo que desde el principio nos venía rondando en la mente: "¿Qué sintió usted, cuando recibió la noticia de la trágica muerte de Marilyn Monroe?"

Bruno Bernard se quedó en silencio. Se pone serio y parece meditar: "No se lo dije antes, pero desde el primer momento presentí que había algo irracional en la belleza de esta mujer extraordinaria. Ya se que decirlo "después" de lo que pasó no tiene ningún mérito, pero es la pura verdad". Y termina: "No lo voy a decir lo que sentí — lo que sentimos todos — al enterarnos de su trágico desenlace... pero yo particularmente, nunca he abandonado la esperanza de que algún día, un "clamoroso" joven de 18 años se presente en mi estudio: me mire con unos ojos inmensos, entrecarrados en el oro de sus cabellos, toda belleza y juventud. Y me pregunte: "¿Quiere usted...?"

Cultura Genera

PROFESORADO COMPETENTE A SU DISPOSICION HASTA LAS 10 DE LA NOCHE

Marín HUERTO, 36 - Pral. (JUNTO VIA ROMA) Tel. 210892

COMERCIO IDIOMAS SECRETARIADO BANCA ESTENOTIPA

«Pequeños Reportajes»

Escriben: ANTONIO PIZA y PABLO LLULL

2-1 EN EL MINUTO 87

En un partido emocionante y con distintas alternativas, el Mallorca terminó con la imbatibilidad de un buen equipo

Actuaciones muy contrastadas en el equipo local.- El ejemplo de Domínguez.- Conesa, realizador.- Arbitraje que no convenció

(Crónica de LORENZO RIPOLL)

El encuentro de ayer en el Estadio Luis Sitjar ofrecía una serie de conjeturas. Por una parte, el equipo visitante venía bajo una aureola de clase superior a la del Calvo Sotelo...

Celta, equipo que se mantenía en una misma tónica de regularidad desde que comenzó esta Liga. La incógnita se centraba en el Mallorca...

dos extremos eran marcados, y anulados— por Pedro y Herminio. Para cortar el peligro de Conesa y Domínguez...

No empleaba el Celta el 4-3-3 anunciado por su entrenador, sino un 5-2-3, porque Pocholo y Vallejo estaban situados siempre en la zona de creación...

SISTEMAS DE JUEGO

DIFERENTES

Al ponerse en juego la pelota se vio que las tácticas adoptadas variaban un poco.

Jugó el Mallorca su sistema acostumbrado: 4-2-4, situándose Robles de cuarto defensa, vigilando al delantero centro Abel, mientras Candela (marcando a Pocholo) y Cano (en lucha siempre con el debutante Vallejo)...

UN EQUIPO DURO

Y DECIDIDO

Desde el primer momento confirmaron los gallegos su fama de equipo duro —que muchos confunden con virilidad— con buen sentido de la anticipación. Son jugadores que ponen el «pie duro».

La primera jugada peligrosa fue rematada por Canario, dentro de la zona de peligro.

CASSETAS

Hay peligro de que Domínguez no pueda jugar el próximo partido

SASOT: «No estuve nervioso en ningún momento»

EIZAGUIRRE: «El árbitro se dejó influir»

El partido fue algo así como un emparedado para el Mallorca. Los primeros veinte y los últimos veinte minutos, resultaron completamente suyos...

Pedrito, por lo general hablador y amigo de hacer bromas, estaba serio en la caseta. Se vistió sin decir palabra, y en cuanto pudo salió al corredor.

El líder vino decidido a salvar por lo menos un punto, por eso desde el principio jugó de «Canario» a «Canario», y estuvo a punto de quedar igualado en el marcador.

El Mister local, Sasot, sereno y serio como de costumbre, aseguraba «no pasé pena, ya tengo varias horas de vuelo y se esperar hasta el final».

Abel el nueve de los del Celta, encontró su Cain, ya en el árbitro, que le pitó todos los fueros de juego en que incurrió, sin perdonarle en ninguna oportunidad...

«Yo creo que eso de situar la defensa adelantada para hacer caer a los contrarios en fuera de juego, está bien para jugar en casa, fuera, lo veo peligroso», afirmaba Eizaguirre, el entrenador de los gallegos.

La idea luminosa fue encender la luz eléctrica en el Luis Sitjar. Justo cuando el Celta había empatado. Parece que al Mallorca le sientan estupendamente los sábados...

Los jugadores del Mallorca empezaban a salir de la caseta. No veía a Domínguez. En cambio me encontré con el Dr. Joaquín Crespi, también del Mallorca...

Habían dos Canarios en el campo, pero ninguno de los dos cantó ni voió alto. El de casa no pudo «volar» mucho, porque Herminio lo cogía por las alas.

«No sé si podrá jugar el próximo partido, Domínguez», comentaba el entrenador, señor Sasot. «Eso depende de los médicos, hay que esperar cuarenta y ocho horas para saberlo».



Dos trofeos consecutivos los recibió Victoriero, correspondientes a los concursos deportivos organizados por nuestro DIARIO. Primero fue la «Copa Graderío»...



Supo defenderse muy bien el Celta —sin olvidar nunca el contraataque— como lo demuestra esta fotografía de JUANET. Dos hombres junto al balón, mientras el número 11 (Camps) está pendiente del fallo y Domínguez permanece a la expectativa de lo que ocurre.

Antes del partido, en diversos lugares, aficionados mallorquines —y no mallorquines— celebraban que el encuentro se disputará a las cinco de la tarde.

NOVIOS - NOVIOS - NOVIOS

Al hablar con un directivo, le preguntamos: «¿Continuarán disputándose los partidos en sábado?»

Por pura coincidencia, estuvimos ayer por la mañana en el Hotel Jaime I.

Lo cierto es que «l'haqu» conoce perfectamente a su rival... demostrándolo en la práctica.

A las 12.30, fue servido el almuerzo a los jugadores. En el comedor del Jaime I solo había futbolistas.

También hubo coincidencia a la hora de llevar al estadio. Ambos equipos lo hicieron con bastante

Al margen del juego

DORMITORIOS desde 5.000 pts.

Un amigo nos presenta a don Luis Mac Kinnon, Norteamericano. Es la segunda vez que viene a Mallorca y la primera que ve un partido de fútbol fuera de su país.

«Se siente inclinado por algún equipo?» «Prefiero que gane el Mallorca, porque siento mucha simpatía hacia la isla».

Vemos al amigo Rosselló Palmer, director de Politur.

Una de las innovaciones que más han gustado al público fue la supresión de la «puerta giratoria» que se colocaba en cada entrada al estadio.

Seguro que en los 45 minutos siguientes también sintió nervios.

Un aficionado pagó su localidad, acudió al estadio... y no vio el partido.

En el túnel de vestuarios, Eizaguirre comentaba: «Ha habido mejoras en este campo. Yo me acuerdo cuando jugué. Era portero del Valencia».

Las instalaciones deben considerarse buenas —añadió.

Ignoramos de quien fue la idea —quizá copada del Estadio Insular de Las Palmas, donde el sistema ha sido también suprimido— pero en realidad sólo causaba molestias.

da del Estadio Insular de Las Palmas, donde el sistema ha sido también suprimido— pero en realidad sólo causaba molestias.

Currucalle estaba nervioso. Todavía no había comenzado a rodar la pelota.

«¿Cuál es tu pronóstico?» «Las fuerzas son igualadas. Confío que gane el equipo mallorquín, aunque con muchas dificultades».

El encuentro fue retransmitido en directo a V-go por Radio Popular. Marcelino y Sampol cuidaron del micrófono.

Los fotógrafos, sin excepción, no economizaron clics. Por tercera vez consecutiva esta temporada han hecho posar al equipo del Mallorca, que no ha presentado ninguna variación.

ANTONIO RIBAS, 42 - 48

Vimos a don Bartolomé Amorós, de la Trasmis diterránea, Nos dice, sonriente: «Ya he enviado las aceitunas mallorquinas a mis hijos, los alcaldes de Camas».

Y al final, aunque muy al final, todos dichosos. Bueno, excepto los gallegos.

III División

Probable triunfo de los equipos que juegan en «casa»

CASSETAS

(Viene de la página anterior)

laba con otros jugadores, ajeno a todo lo que declaraba, en ese momento el entrenador.

Hubo un momento en que el único del Mallorca que realmente se metía a la «candela» era precisamente Candela. A tal punto que sus tiros a puerta estremecieron a los aficionados.

«A mí no me ha disgustado que el árbitro cobrase falta al portero, falta que al ser ejecutada, significó el primer gol del partido. Lo que sí me ha extrañado es que se dejase influir por los jugadores que le reclamaban dicha falta». Decía Eizaguirre Vallejo, en ese instante, preguntaba dónde cenarían. «En el aeropuerto», le respondió uno de sus compañeros.

Para los del Celta, los dos goles de Conesa, han significado dos sendos episodios de las lacrimógenas novelas de Matilde Conesa, transmitidas por radio, sobre todo el último, que les cayó como una ducha de agua helada.

Jaime Rosselló, Director de Viajes Politur conversaba con el presidente del Mallorca, señor Servera y con otras personas más. Le preguntó a bocajarro: «¿Habrá excursión para el próximo partido?». «Claro que sí», me respondió. «Organizaremos un viaje a Madrid». Ya lo saben los seguidores del Mallorca, el próximo fin de semana a Madrid y luego a Burgos, a ver el partido en el estadio El Plantío.

El debutante Vallejo no se mostró como un buen defensor pero sí como un estúpido calculista, envió el balón justo a la escuadra, sino que lo ciga Heredia, que no pudo evitar la trayectoria y significó el primer gol que le han hecho en casa.

Conversaba con Llopart Mora de la revista «Dicen», sobre el nuevo rival vencido del Mallorca y él me decía: «Ha sido el más difícil, y perder un punto, si el encuentro hubiese terminado empatado, no hubiese sido una deshonra, es un equipo de juego muy moderno y por lo tanto muy práctico».

Como en los partidos anteriores jugados en casa, hubo tres goles, ni más ni menos. Aunque esta vez el reparto de tantos no fue igual. Hasta ahora los tres habían sido para el Mallorca. Pero otra cosa es jugar con el líder y ganarle en un partido muy disputado.

Al terminar el encuentro, los jugadores del Celta subieron en un autocar que los condujo al aeropuerto. Ahí cenaron (ensalada y filete, más postre), y a las nueve y cuarenta y cinco de la noche, emprendieron viaje hacia Madrid.

El presidente del Mallorca, ya me lo había dicho en anteriores oportunidades, tiene la idea de construir una sala especial para la prensa. En ella se reunirán todos los representantes del periodismo local y visitante — y corresponsales —, y podrán partir con entrenadores, jugadores y demás personas con las cuales deseen hablar.

La recaudación debe haber sido la más alta de las logradas en el Luis Sitjar en lo que va de la Liga. Se hablaba de 700 mil pesetas. Recuerden que las anteriores superaron las 600 mil.

COCO MENESES

- A excepción del Onda, que recibe al At. Baleares
- Interesante partido el del Sta. Catalina - Torrente
- La afición inquense espera un claro triunfo local

MAHON - REUS

El Mahón, después del triunfo conseguido en Sa Forteza, recibirá la visita del Reus, cuando parece ser que la inclusión del nuevo jugador Erro II ha conseguido dar mayor consistencia a la línea delantera.

El equipo que posiblemente se enfrente al Reus será el mismo que sumó dos positivos frente al Poblense en la pasada jornada.

Nuestro pronóstico es victoria del equipo local, y por varios goles de diferencia.

VILLARREAL - POBLENSE

Un partido de mucha calidad será el que ofrecerán ambos contendientes. Tanto el propietario del terreno de juego, como los visitantes, tienen características similares en el centro del campo. Lo demuestra, evidentemente, la clasificación general en cuanto a los goles marcados y a los encajados. Las diferencias son, entre estos dos conjuntos, de que el Poblense ha demostrado mayor facilidad goleadora y el Villarreal todo lo contrario.

Puede producirse una sorpresa en cuanto al resultado final. Por lo visto en el terreno de juego, entre las diversas actuaciones de ambos conjuntos, es probable la victoria local, pero no sería extraño que el Poblense consiguiera el empate.

ONDA - AT. BALEARES

El Onda, en su visita de la pasada semana para disputar el partido, donde consiguió un valioso empate, frente al Soledad, nos causó pobre impresión.

Los de Castellón tienen una plantilla de dieciséis jugadores,

entre éstos, tres son guardametas, a pesar de que en la «candela» tienen algunos jugadores que en el momento oportuno pueden conseguir sus servicios.

El At. Baleares, que está atravesando un mal momento, en cuanto a las lesiones, es muy probable que frente al Onda desplace algunos jugadores hasta ahora inéditos en esta temporada. Martín Vences, en una entrevista realizada la pasada semana, nos hacía ver las posibilidades adversas consecuentes de los lesionados. Esperemos, aun así, que el At. Baleares, por la diferencia de clase, entre ambos conjuntos, pueda conseguir la victoria para de esta forma poder compartir la «cabeza» con el otro imbatido: el Tarragona.

LEVANTE - SOLEDAD

El Soledad rendirá visita al Levante, cuando ambos equipos han logrado una acentuada «irregularidad» en los encuentros hasta ahora disputados.

El Levante, que en la pasada jornada recibió una fuerte derrota en Tortosa, espera derrotar con cierta holgura a los mallorquines. El Soledad, compuesto por jugadores de extrema juventud, no pierde el optimismo ni aun ante la seguridad de que serán vencidos. Esta excelente cualidad, que comparten algunos directivos azulgraneros, en la hora de disputar el partido puede resultarles muy beneficiosa. En caso adverso, y frente al Levante, de producirse lo contrario a las «normas» soledistas, tan solo se producirá lo que ellos llaman la realidad.

Por ello y a pesar de la superioridad, teórica del equipo valenciano, es posible que el Soledad regrese con un resultado «sorpresivo», pero nosotros nos inclinamos por el triunfo local.

BENICARLO - IBIZA

El Ibiza, después de la derrota sufrida frente a los saguntinos en su propio feudo, esperan sacar algún punto de la visita que rendirán a Benicarló.

Los de nuestra isla hermana son superiores a los de Benicarló, en goles, tanto los encajados como los conseguidos por sus jugadores. Son frágiles en el sistema defensivo, pero tienen capacidad goleadora.

Dando un margen de confianza a los ibicencos, que hasta ahora no han encontrado su línea de normalidad, esperamos que el domingo puedan conseguir su objetivo: empatar o ganar.

SANTA CATALINA - TORRENTE

El Torrente, que hasta la pasada jornada, en la que sufrió su segunda derrota, esta última por los del Tarragona, estaba considerado como uno de los candidatos a las primeras posiciones de la III División. Está demostrado tiene un potente equipo, donde los delanteros han conseguido marcar con cierta facilidad, pero igualmente han demostrado tener muy vulnerable las posiciones defensivas.

El Santa Catalina, que frente al Castellón realizó un excelente encuentro sufriendo la derrota cuando todo le era propicio, en el marcador, se enfrentará al equipo valenciano con verdaderos deseos de victoria.

Confiamos en el triunfo de los de la Unión, y conseguir, de esta forma, su segunda victoria.

MANACOR - CASTELLÓN

El Manacor, tras su empate en terrenos menorquines, espera con cierta confianza el partido de mañana, en el que se enfrentará al Castellón.

El conjunto de la ciudad de las perlas, ha conseguido ponerse en buen estado físico. La aclimatización de algunos jugadores rojiblancos, actualmente, está en pleno apogeo. Actualmente, salvo dos lesionados, el «mister» Enrique Agustí, podrá disponer de la plantilla, con ciertas facilidades de que alinee a los más destacados.

Confiamos en el triunfo del Manacor, por algunos goles de diferencia.

CONSTANCIA - MENORCA

El equipo inquense recibirá al colista de nuestro grupo de III División: el Menorca.

Los aficionados del Constancia, hasta ahora no han presenciado un partido en el que su equipo demuestre cualidades dignas de elogio. Sabemos que hasta ahora no han jugado un partido con «facilidades», pero resulta de que el aficionado, dando un margen de confianza, espera el momento de que la convicción sea demostrada en el terreno de juego. Es muy posible, así lo estimamos nosotros, que los constantes puedan conseguir un claro triunfo sobre los menorquines, equipo que no ha podido conseguir, todavía, victoria alguna.

BALONCESTO

HOY, SE INICIAN LOS CAMPEONATOS FEMENINO Y JUVENIL Y CONTINUA EL DE III

PALMA Y PERLAS SE ENFRENTARÁN EN TRES ENCUENTROS EN ESTA JORNADA

Con el comienzo de los Campeonatos regionales de Femenino y Juvenil previsto para hoy domingo, será un total de cuarenta equipos los que jornada tras jornada estarán en constante actividad, a los que hay que sumar el Molinar que a partir del domingo día 20 iniciará su participación en el Campeonato de II División.

La próxima jornada cobra un interés extraordinario, ya que aparta la continuación del Campeonato de III, con algunos encuentros verdaderamente interesantes, también en las dos categorías cuyo campeonato comienza están programados algunos partidos que pueden ofrecer una gran nivelación, destacando esta triple confrontación entre los equipos del Deportivo Palma y del Perlas Manacor— que acaparan la atención del aficionado.

III DIVISION

En el Campeonato de III División ya hay resolución del suspendido encuentro San José - Luchmayor de la pasada jornada, que consiste en dar vencedor al Luchmayor y descontar un punto de la general al San José.

Hoy domingo han de enfrentarse Palma y Perlas, dos indiscutibles favoritos para el primer puesto, en un encuentro de difícil pronóstico por su resultado incierto y que seguramente habrá de decidirse por muy escaso margen.

También en Luchmayor, donde se celebra su Feria, habrá partido

Canario, Cano, Domínguez, Conesa y Camps.

CELTA: Bermúdez; Pedro, Manolo, Hermínio; Costas, Vallejo; Canario, Pocholo, Abel, Riberos y Suco.

Antes del encuentro, Victoriero recibió el trofeo de plata «Cafés Congo», del concurso deportivo organizado por «BALEARES», como jugador más regular de la temporada anterior. Hizo la entrega el simpático niño Miguel Gayá, hijo del gerente de aquella firma, don Guillermo Gayá. El público dedicó a Victoriero una ovación.

grande al recibir el conjunto local la visita del Luis Vives, encuentro que también se presenta bajo el signo de igualdad, aunque el factor pista propia puede inclinar la balanza a favor del Luchmayor.

Puede triunfar el Jadyc en su desplazamiento a Felanitx, aunque no creemos que el Destilerías Valls ofrezca muchas facilidades para ello. También ha de regresar vencedor el Español en su visita al J. Mariana, aun cuando el triunfo logrado por éste el pasado domingo habrá de servir de una buena dosis de moral para oponer a su adversario.

No creemos encuentre muchas dificultades el San José para vencer al Molinar, máxime si tenemos en cuenta que los visitantes querrán borrar su no puntuación de la jornada anterior.

Finalmente, es más que probable el triunfo del Patronato frente a su visitante Levante, al que debe vencer con relativa facilidad.

FEMENINOS

Comienzo hoy domingo el Campeonato Femenino y aun cuando no hayamos visto en acción a todos los participantes, creemos que el Sección Femenina Palma - Español es el que mayor nivelación de fuerzas puede ofrecernos pese a que el triunfo debe quedar para las locales, que a partir de ahora utilizarán la pista del Colegio de Sagrado Corazón, de Son Español.

El debutante Gesa no ha tenido mucha suerte con el calendario, ya que le corresponde jugar al Perlas, que habrán de jugar un desigual encuentro vista la manifiesta superioridad de las de Manacor, cuya victoria esperamos no afecte el entusiasmo de las visitantes.

Otro encuentro que puede resultar de gran interés es el que ha de enfrentarse a Andraitx y Jadyc, aunque el mejoramiento experimentado por las locales y el jugar en su pista pueden motivar el triunfo local.

Un triunfo con más o menos facilidad se ha de apuntar el Hispania ante su visitante Deportivo Palma y nada nos extrañaría que el Patronato se apuntara la pri-

mera victoria en su desplazamiento a Binisalem.

JUVENILES

Los dos grupos de juveniles, comienzan también su Campeonato y en el Grupo A ya tenemos nada menos que un Perlas-Palma, que ha despertado la natural expectación en Manacor y en general entre todos los aficionados y que muy bien podría resolverse por un apretado triunfo local.

El Patronato ha de vencer en su visita al Español, mientras el Hispania, que recibe la visita del Molinar, ha de anotarse igualmente el triunfo.

Para nosotros, el encuentro incógnita es el Luis Vives - San José, ya que ninguna referencia tenemos de estos dos equipos.

Tampoco podemos aventurarnos demasiado con el Grupo B, en el que la mayoría de componentes son de nueva formación, si bien entre todos destaca el Palmito-Perlas B, que a no dudar ha de constituir un plato fuerte para esta jornada.

El La Salle Pont d'Inca recibe al también nuevo San Rafael y el Cide debe visitar al Jadyc, encuentros con los que no nos atrevemos con un pronóstico, al igual que en el J. Mariana-Montesión, equipos ambos también debutantes en la competición.

TONY

FUTBOL JUVENIL

PATRONATO - STA. EULALIA

Hoy, 13 de octubre, interesante encuentro de fútbol juvenil entre los equipos Sta. Eulalia, líder imbatido y C. D. Patronato equipo éste que tampoco ha conocido la derrota. Es de esperar que estos dos equipos aspirantes al título nos ofrecerán un bonito encuentro; esperamos que los aficionados al fútbol amateur se den cita en el Nuevo Campo del Rafal a las 9'30 de la mañana para presenciar un buen matinal de fútbol. Estos dos equipos cuentan en sus plantillas con grandes promesas para el fútbol balear, por lo que esperamos presenciar un buen partido de fútbol juvenil.

MALLORCA, 2 - CELTA, 1

(Viene de la página anterior)

tro del área, a la media vuelta, en posición forzada, que no tuvo consecuencias.

En el minuto 19, el portero Bermúdez, con el balón en las manos, se ve obstinado por un delantero contrario y por un defensa suyo. El árbitro, mostrándose excesivamente riguroso le señala falta dentro del área por haber prologado sus pasos. Equivale a decir «penalty con barrera». Toca la pelota Domínguez, que la cede a Conesa, quien empalma un tremendo disparo que significa el primer gol.

Se ve fútbol duro y áspero, en dominio de las defensas. Hasta el descanso lo único destacable fueron tres fallos garrafales de Robles: uno, al marcharse con la pelota hasta el área contraria, perderla y dejar un hueco por donde pasaron tres contrarios; por fortuna incurrieron en fuera de juego cuando sólo estaba Sans para anular aquel contraataque; el otro fue al disputar con el pie alto una pelota a Abel — que también elevó la bola — y reclamar falta al árbitro mientras el delantero centro estuvo a punto de marcar. Heredia, oportuno, pudo desviar a córner. Luego — minuto 43 — Riberos se anticipó también a Robles, obligando al portero del Mallorca a una parada difícil.

SEGUNDA PARTE Y BUEN

COMIENZO DEL CELTA

Al recibir Domínguez un golpecito en el mismo comienzo de la segunda parte y coincidir con un fútbol bien ligado y rápido del Celta, el Mallorca se vio dominado. Existía el peligro de un «bache». Eizaguirre dispuso que se adelantara su defensa, situando a cinco hombres, en el centro del campo, donde ejercían un dominio claro. Se registra una jugada peligrosa de Abel, que Heredia, en último extremo, desvía a córner. Saca el propio delantero centro, toca la pelota Hermínio, y Costa, que estaba adelantado, remata de cabeza a la «ed». Er el minuto 54, ya estaba en el marcador con amenazador empate, con un Celta imponiendo el ritmo, y con un Mallorca que desde el centro hacía adelante lo «había todo a la improvisación»; intentando el peligro por el centro, porque los extremos estaban completamente anulados y tampoco ponían el entusiasmo y el coraje necesario.

NUEVA ALTERNATIVA

Este encuentro, que destacó por las diferentes alternativas, entraba en una nueva fase en el minuto 20, Robles disparó muy bien obligando a Bermúdez a una difícil parada, imitándole después Victoriero. Así, animaban al público y a sus compañeros. Corresponde con otros contraataques muy peligrosos el Celta, bien llevados por Suco, Riberos y Abel.

Sin embargo, en el minuto 87, Candela, en el borde del área contraria, retrasa una pelota sobre Conesa, el cual empalma un tiro impresionante que significa el gol de la victoria, recibido con entusiasmo. Los últimos tres minutos todavía son más emocionantes, con un Mallorca empeñado en lograr «su cifra» de campo propio.

UN EQUIPO QUE

JUSTIFICO SU PUESTO

El Celta es el mejor de los tres equipos que esta temporada han desfilado por el «Luis Sitjar». Muy sólido atrás, con unos laterales que no tuvieron un fallo. En el centro, al acumular a tres hombres, se embarullaron tres veces, lo que estuvo a punto de costarles algún gol.

Cumplieron los hombres del centro del campo, mientras que la tripleta de ataque formada por los «9», «10» y «11» se compeñaban bien, corriendo mucho, zafándose varias veces del narcaje contrario.

Un equipo que justificó su campaña.

UN MALLORCA CON

MUCHOS CONTRASTES

Es conveniente hablar del equipo del Mallorca individualmente, porque se observa un notable contraste en los que juegan.

Heredia estuvo bien en sus intervenciones, excepto en el gol que le cogió adelantado; por tratarse de un balón rematado por alto, tenía que interceptarlo.

En la defensa, Doró y Victoriero estuvieron en la línea de seguridad a que nos tienen acostumbrados, mientras Sans se encontró desamparado en cinco ocasiones por Robles, que ha vuelto a reincidir, en los defectos de la temporada pasada; marcharse con el balón hasta que lo

pierde, dejando huecos peligrosos, marcando mal. Realmente, lo único perfecto fueron los cortes de cabeza — no puede negarse que siempre superó al contrario en este aspecto — y un disparo estu-

Forman el centro Candela y Cano. El primero brega mucho, mejorando semana tras semana su ritmo. Falla en el pase. Cano mostró más movilidad.

En la delantera Conesa ha sido, por vez primera, el realizador que se esperaba. Muy marcado siempre, supo buscar la oportunidad y la encontró, aun teniendo en cuenta que su primer gol fue un remate de falta. Sin embargo, el mejor hombre, por su juego y por su espíritu de entrega, que puede servir de ejemplo a más de un compañero suyo fue otra vez Domínguez, el cual, visiblemente mermando a consecuencia de un golpe, luchó lo indecible en toda la segunda parte. En cuanto a los extremos, este periodista se abstiene de comentar su actuación, porque cuando «no se juega ni bien ni mal, sino no todo lo contrario» es perder el tiempo.

ARBITRO Y ALINEACIONES

Dirigió el encuentro el colegiado señor Ortiz Salgado, que lleva cinco temporadas en Segunda y, si los datos no nos fallan, es la primera vez que ha actuado en Palma.

Se mostró partidario del juego viril en las áreas, del fútbol con pocas contemplaciones, mostrándose después riguroso en la apreciación de los cuatro pasos a Bermúdez. No vio, por otra parte, un corte con las manos de Heredia cuando había salido cuatro metros de su área. Estuvo atento a los fuera de juego, falta que domina el Mallorca ya que hace incurrir muchas veces en ella al contrario. Es una táctica más antigua que el propio fútbol, que suele dar resultado — siempre que el árbitro sea metódico.

Procuró, por encima de apreciación de faltas, que su autoridad imperase; con gestos enérgicos y con pocas palabras. Fue un arbitraje con más voluntad que acierto, que culminó con la ignorancia de una falta grave en el área visitante, en el minuto 89.

A sus órdenes los equipos formaron así:

MALLORCA: Heredia; Doró, Sans Victoriero; Robles, Candela;

BRILLANTE INAUGURACION DE LA OLIMPIADA



Los representantes españoles fueron acogidos con calurosos aplausos

107 PAISES PARTICIPANTES.- HOY, COMIENZAN LAS PRUEBAS

EMOTIVO MENSAJE DEL PAPA

MEXICO, 12.— (Del equipo de enfiados especiales de Pyresa). — A las once menos cinco minutos de la mañana arribó al estadio el Presidente de la República Federal de México, señor Díaz Ordas, que fue recibido entre aplausos. Acompañaba al presidente el titular del Comité Olímpico Internacional M. Avery Brundage. Tras de saludar a los sesenta mil espectadores congregados en el Estadio Olímpico, Díaz Ordas y Brundage escucharon puestos en pie las notas del himno nacional mexicano, mientras que se elevaban al aire los cinco gigantes globos colocados en el centro del césped en representación de los cinco aros olímpicos. Estos cinco globos, rellenos de helio, ascendieron a una velocidad de 100 metros por minuto. No supondrán peligro alguno para el tráfico aéreo, ya que llevan un dispositivo especial para su autoeliminación.

Concluido el himno mexicano, comenzó, a las 11,05, el desfile de las delegaciones nacionales. La primera en desfilar fue la delegación griega, tal y como sucede en todas las Olimpiadas, por ser Grecia la cuna del movimiento olímpico. A continuación, y por orden alfabético en idioma castellano, desfilaron todas las representaciones con Afganistán a la cabeza. Delante del abanderado de cada país, desfilara un cadete del colegio militar mexicano, portando una pancarta con el nombre de la nación a la que preceden. El paso de todas las naciones es acogido con aplausos, muy especialmente Cuba, Checoslovaquia y Vietnam.

DESFILE ESPAÑA

La delegación española, con el Duque de Arion al frente y el vicepresidente del Comité Olímpico Español, don Anselmo López, tras el abanderado, ha sido acogida con calurosos aplausos. Nuestros 128 representantes formaban uno de los grupos más numerosos, tras los 421 de Estados Unidos, los 401 de la Unión Soviética, los 343 de Alemania Occidental, los 332 de Alemania Oriental, los 271 de Gran Bretaña, los 225 de Francia, los 251 de Italia, los 214 de Japón, los 231 de Polonia, los 223 de México y los 151 de Suecia.

Por el contrario, las delegaciones más pequeñas han sido las de Congo Kinshasa, Islas Fijí, Libia, Liechtenstein y Malta, con un solo representante.

Ha cerrado el grandioso desfile olímpico el equipo mexicano, que han llenado el estadio. Los mexicanos portaban en sus manos tan ceritas de todos los demás países participantes. Ciento setenta nacio-

nes que se han unido a México en este desfile de inauguración.

HABLAN BRUNDAGE Y RAMIREZ VAZQUEZ

El desfile ha durado setenta minutos. Al finalizar, el presidente del Comité organizador de los Juegos, el arquitecto Pedro Ramirez Vazquez, acompañado de Mr. Brundage, ha descendido hasta la pista, y sobre el podium instalado enfrente del palco presidencial, decorado con los cinco aros olímpicos, ha dado la bienvenida a todos los atletas y países participantes, testimoniando el afecto de la nación mexicana y su deseo de que estos juegos representen un verdadero motivo de unión entre la juventud de todo el mundo. A las 12,25 (hora mexicana), el Presidente del COI, Avery Brundage comenzó una breve alocución en español en la que agradeció en nombre de todos los participantes la cordialidad y la hospitalidad de México. Brundage finalizó sus palabras solicitando del Presidente de la República, señor Díaz Ordas, que declarase abiertos los juegos.

INAUGURACION OFICIAL

Exactamente a las 12,30, el licenciado Díaz Ordas pronunció las siguientes palabras: "Hoy, 12 de octubre de 1968, declaro inaugurados los Juegos de México, que conmemoran las XIX Olimpiadas de la era moderna". Al terminar de hablar el Presidente, y mientras las notas del himno olímpico subían al cielo, los espectadores prorrumpieron en aplausos y vítores.

Por la puerta norte del estadio entró la bandera de los juegos llevada por 8 cadetes de la Escuela Militar.

SE IZA LA BANDERA

El teniente Rodolfo Rodríguez Jurado izó la bandera en el mastil de honor, tras de dar esta una vuelta a la pista, mientras el himno olímpico era cantado por los coros de la juventud mexicana. La bandera quedó izada a las 12,37.

Inmediatamente después, y por la puerta norte, hizo su entrada un grupo de señoritas japonesas, ataviadas con los típicos quimonos, que portaban, con la escolta de cadetes del ejército del Aire, la bandera oficial de los Juegos. Esta bandera, como la olímpica izada inmediatamente antes, fue regalada al Comité Olímpico Internacional por Bélgica, con ocasión de la Olimpiada de Amberes, en 1920, y se guarda por un período

olímpico de 4 años en cada ciudad que organiza una olimpiada.

LLEGA LA ANTORCHA OLIMPICA

Por la puerta del marathón, hicieron su entrada los heraldos que anunciaron, con el toque de sus clamides, la entrega del último relevo de la llama olímpica. A las 12,50 hacia su entrada, por la misma puerta, la atleta mexicana Enriqueta Basilio, la cuatrocentista de 20 años de edad que ha cubierto este último relevo. La vuelta en torno a la pista de la llama olímpica se ha visto entorpecida por el acoso de cientos y cientos de reporteros gráficos, ansiosos de ofrecer este emocionante espectáculo.

ARDE EL PEBETERO

Tras ascender los 211 peldaños de la escalera que conducía al pie de la antorcha olímpica, que durante dos semanas alumbrará estos Juegos, Enriqueta Basilio ha encendido el pebetero mientras 10.000 palomas eran puestas en libertad.

La última ceremonia ha sido tal vez la más emocionante. El juramento de jueces y atletas, tras de encenderse el fuego olímpico. Primero se ha celebrado el juramento de los jueces, que han prometido cumplir su labor dentro de la más estricta imparcialidad y con espíritu deportivo. Este juramento es la primera vez que se realiza. Por último, el corredor de fondo mexicano Pablo Garrido, al que acompañaba el abanderado Rafael Carpio, ha pronunciado el solemne juramento de amistad, deportividad y nobleza en nombre de todos los atletas participantes.

A las 13 horas, las 21 salvas de ordenanza han saludado a la bandera mexicana, mientras el Presidente de esta nación hermana, Díaz Ordas, ha cantado, puesto en pie, su Himno Nacional, creado por buena parte de los 60 mil espectadores que ocupaban el Estadio Olímpico. Con esta ceremonia ha finalizado el acto de apertura de los XIX Juegos Olímpicos de los tiempos modernos y las autoridades presentes han abandonado el Estadio.

Desde México 68, los Juegos Olímpicos están en marcha.

MENSAJE DEL PAPA

México, 12.— A las 11 menos diez minutos de la mañana de hoy Su Santidad el Papa ha dirigido a México un mensaje de salutación con motivo de los Juegos de la diecinueve Olimpiada que hoy se inaugura en la capital mexicana.

El mensaje dice:

"Doce de octubre: hoy, las naciones de América recuerdan que aquel día del año del Señor 1492 señala el nacimiento de una nueva edad en la historia.

"Pero hay otra circunstancia: por primera vez América Latina brinda la sede para una Olimpiada incluyendo en su programa diversos actos culturales. De este modo los atletas y cuantos les acompañan se llevarán un recuerdo imborrable al regresar a sus países.

"Nuestro apostólico ministerio no es indiferente a estas nobilísimas manifestaciones. Desde que se reanudaron, en 1896, la Iglesia las estimula ofreciéndoles la luz de sus orientaciones. Así lo hizo Pío XII con la XVI Olimpiada de Melbourne, Juan XXIII con la de Roma y en ocasión de los Juegos Invernales de Grenoble.

"Y ante todo, deseamos expresar nuestra complacencia al mirar que una selecta parte de la juventud del mundo participa en competiciones que requieren preparación y arduo entrenamiento. Habrá vencedores y vencidos. Pero lo importante no es triunfar, lo que importa es estar presente y competir.

"También llenais nuestro corazón de una gran esperanza.

"Los problemas que angustian nuestra época, como podrán resolverse en grandeza de alma, sin valor, sin altruismos? Procedeis de tantos países, representais ambientes y culturas. Pero os une un idéntico ideal: vincular a todos los hombres con la amistad, la comprensión y la reciprocidad estimativa."

CINTURON CICLISTA

S. Tomás (Werner) vencedor en la IV etapa QUE SE SITUA «LIDER» SEGUIDO DE GALDOS (KAS) Numerosos abandonos y cambios en la general



El vencedor de la etapa de ayer y nuevo líder, Salvador Tomás, del equipo Werner, recibe el trofeo de manos de don Jerónimo Petro. — (Foto «Juvent».)

Ayer por la mañana se dio la salida oficial a la IV Etapa del «V Cinturón Ciclista Internacional a Mallorca», en la que debían disputarse las puntuaciones de una meta volante, situada en Pollensa, y tres colls puntuables de primera categoría.

Los primeros en intentar la fuga, con resultado positivo, fueron Zapata, Chaffón, Blanco, Aparisi y Martínez, quienes aprovecharon un pequeño letargo del grueso del pelotón, cuando estaban cerca de Santa María. Poco después se les unió Bataller, y algo más tarde de Bruin.

Estos siete corredores, cuando llegaron a las primeras prominencias del Puig Tomir, empezaron a «estirarse», perseguidos a corta distancia por los componentes del grueso del pelotón, quedando descolgados Bataller y Bruin, quienes serían adelantador por Miguel Adrover, que se escapó del resto de corredores, con F. Sánchez y F. Aparisi. El ciclista del equipo Llampart-Tomás, ascendiendo, en muy buena situación, rompió la bicicleta viéndose obligado a cambiarla, perdiendo unos segundos muy estimables, pero que fueron recuperados por el mismo corredor en una fantástica caza.

El pelotón de cabeza, en la escalada al Puig Mayor, había perdido considerable ventaja sobre un pelotón de doce hombres que iba a la caza de los fugados entre ellos figuraban Fullana, Cerdá y Juliá del Werner, Mascaró del Kas y otros ciclistas. Pisaron la línea de meta, en la puntuación de primera categoría, Miguel Adrover, F. Sánchez, Chaffón S. Tomás y V. Sastre. En el descenso, a «tumba abierta» se distanciaron los ciclistas de cabeza, acortando ventajas los del grupo perseguidor. Dos ciclistas que en la ascensión al Puig Mayor, habían logrado unirse a los escapados, en el descenso realizaron una excelente carrera, que unida a la formidable escalada que respectivamente llevaron a cabo, consiguieron distanciarse del resto de corredores formando un «duo» armónico y de buena compenetración, relevándose y colaborando para la buena marcha hacia la línea de meta.

Los primeros por el Coll de Sóller fueron Galdós, del Kas, y S. Tomás, del Werner. A pocos segundos de los de cabeza cruzaron Chaffón, Aparisi y F. Sánchez. Un pelotón compuesto de nueve hom-

bres, a los que precedía Miguel Adrover, a unos 2º de los de cabeza, marchaba fuerte en pos de Galdós y S. Tomás, así como de Chaffón y Aparisi, éstos dos últimos algo distanciados de los que llevaban las primeras posiciones de la carrera.

Lo más destacado de esta IV etapa fue la cantidad de corredores que abandonaron la prueba, debido a la «dureza» de la misma.

CLASIFICACIONES

IV ETAPA

1. S. Tomás (Werner) 4-58-05
 2. Galdós (Kas) 4-58-20
 3. Aparisi (Orbea) 4-59-20
 4. Chaffón (LL.T.) 4-59-30
 5. F. Sánchez (Damm) 5-00-40
- Hasta 46 clasificados.

METAS VOLANTES

1. A Zapata
2. Chaffón
3. Aparisi

PUIG TOMIR

1. Blanco
2. F. Zapata
3. Chaffón
4. A. Zapata
5. Aparisi

PUIG MAYOR

1. Adrover
2. F. Sánchez
3. Chaffón
4. S. Tomás
5. V. Sastre

COLL DE SOLLER

1. Galdós
2. S. Tomás
3. Chaffón
4. Aparisi
5. F. Sánchez

CLASIFICACIONES GENERALES

CLASIFICACION

1. S. Tomás (Werner) 14-18-01
2. Galdós (Kas) 14-18-42

3. Aparisi (Orbea) 14-19-16
 4. F. Sánchez (P. Damm) 14-19-16
 5. Sabater (C. Petro) 14-20-55
 6. Fullana (Werner) 14-21-04
 7. F. Dueñas (Ferrys) 14-21-04
 8. Martí (Ferrys) 14-21-19
 9. Juliá (Werner) 14-21-34
- Hasta 46 clasificados.

METAS VOLANTES

1. F. Dueñas 6 puntos
2. Zapata 5 »
3. Iglesias 3 »

MONTANA

1. Balague 18 puntos
2. Chaffón 12 »
3. Mascaró 11 »
4. Juliá 11 »
5. S. Tomás 8 »
6. Blanco 8 »
7. M. Adrover 8 »

GERSEY VERDE

1. F. Sanchez 44 puntos
2. Aparisi 57 »
3. Fullana 62 »

EQUIPOS

1. Werner- 43-00-39
 2. Orbea 43-02-24
 3. Kas 43-03-40
 4. Ferrys 43-03-57
- Hasta siete equipos clasificados.

Hoy por la mañana se disputará la quinta y última etapa de este cinturón ciclista, formada por dos sectores. La meta de salida y de llegada en El Arenal frente al Hotel San Diego. La salida se dará a las 8 de la mañana.

I Sector: El Arenal, Coll de En Rebassa, Son Ferriol, Algaida, Montuiri, Porreras, Lluchmayor, Randa y Cura. Con un total de 54 kilómetros.

II Sector: Randa, Lluchmayor, Campos, S'Estañol, Cabo Blanco, y El Arenal. Con 72 kilómetros. La llegada a Cura está prevista para las 10 horas de la mañana. Después de media hora de neutralización saldrán los ciclistas para disputar el segundo sector, con la llegada, aproximada, en El Arenal, sobre las doce horas.

UN CICLOMOTOR
VELOSOLEX ORBEA
UN GIMNASIO EN SU CASA
ORBEA TRAINER

Distribuidor:

SANTANDREU

Archiduque Luis Salvador, 66 Palma

Estadio «**LUIS SITJAR**»

HOY, DOMINGO, DIA 13 - A LAS 4:15 TARDE

CAMPEONATO LIGA III DIVISION

TORRENTE C. F.

U. P. SANTA CATALINA

NOTA: Taquillas abiertas en la calle Gomez Ulla y Francisco Martí Mora.

HIPICAS

LA «DIADA DE LA HISPANIDAD»

«GENGIS KHAN» PUDO CON LOS ASES EXTRANJEROS

TRIPLE TRIUNFO DE LA CUADRA POMAR - CERDA CON LOS TRES «KHAN». - EL «TRIO» DESIERTO

La «Diada de la Hispanidad» va ganando puntos, como quedó demostrado ayer con la buena entrada que registró Son Pardo; tanto en la sesión matinal como en la vespertina. De agradecer el nuevo horario que permitió comer sin prisas y disfrutar de la mejor temperatura en las pruebas...

VIAJE ESPECIAL A MADRID-BURGOS

acompañando al mallorca Viajes Politur ha organizado otro viaje especial, para acompañar al Mallorca, con motivo del encuentro que el equipo debe disputar el próximo domingo en Burgos. Se volará en un DC-7 ó Coronado. La salida está programada para las 4 de la tarde y el regreso a medianoche del domingo. Se han fijado unos premios muy asequibles, habiéndose confeccionado dos sistemas de viaje. Uno hasta Madrid y otro incluyendo Burgos. A los interesados les informarán en la agencia mencionada (teléfono 221540).

FUTBOL REGIONAL

G.E.S.A., 2 S. Remo, 3

EN PARTIDO JUGADO AYER

Con gran expectación era esperado este encuentro ya que en él se ventilaban dos puntos de suma importancia. Pasando a lo que fue el encuentro diremos que el equipo visitante, en todo momento, demostró una superioridad que debió imponerle la victoria. Floja salida de esta última. Lucernia batió su record.

bas que se corrieron bajo los focos. Hubo carreras espectaculares y marcas muy aceptables, batiéndose algunas como más abajo se indica. Nota destacada, reanamente sensacional, fue el triple triunfo de la cuadra de doña Catalina Pomar y don Juan Cerdá con los tres «Khan»: Lider Khan triunfó con Olav Wager a las riendas, y Liqui Khan y Gengis Khan con Salvador Piña que, precisamente, había iniciado la jornada con mala suerte al caerse del «sulky» de Limonero. De estas tres victorias tiene una importancia extraordinaria la de Gengis Khan, una verdadera gloria de nuestra oría caballar que pudo con los ases extranjeros y venció limpiamente en la más esperada carrera de la «Diada», la que se lanzó con autostart.

Muchas sorpresas y desierto el «trío» con un apetitoso fondo de 82.325 pesetas. Para el próximo domingo el éxito está asegurado.

«MILAN», PRIMERA VICTORIA

Milán tomó la delantera teniendo como más próximos rivales a Limonero, Mili B. y Mistrán. Colisión entre los primeros, caída de S. Piña y esfuerzo de Miguel Jorban —luego autoseliminado—, Lin Sol, Mav May, Lorena Fox y Latorre M. G. Muchas desmontadas y discretas velocidades.

- 1. Milán, 40"-4, 2100 m. 2. Lin Sol, 38"-7, 2140 m. 3. Lorena Fox, 38"-9, 2140 m. 4. Latorre M.G., 40"-9, 2100 m.

Dieciséis participantes. Retirado: Lut. Quiniela a 354 ptas.

«LIDER KHAN», SIN RIVAL

No tuvo que esforzarse Lider Khan para obtener una nueva victoria. Eliminó a la codiciosa Loma d'Or y se mantuvo a distancia de Lucernia y Miss Pista, que dominaron al remate. Floja salida de esta última. Lucernia batió su record.

- 1. Lider Khan, 36", 2100 m. 2. Lucernia, 35"-4, 2120 m. 3. Miss Pista, 36"-4, 2100 m.

A continuación: Lord d'Or Milady R., Miss Kid, Inter y Esterel II. Quiniela a 115 ptas.

SORPRESA TOTAL

Miss Vesta sostuvo su posición hasta que fue atacada por el grupo de zaga; Marisol y Massina sufrieron decisivas desmontadas mientras que Levante bregaba fuerte. Listo eliminaba handicap y Centauro e Inter remataban muy fuerte. Cambio total en la última recta. Levante y Listo batió su record en un gran esfuerzo.

- 1. Levante, 33"-4, 2140 m. 2. Listo, 31", 2200 m. 3. Inter, 35"-4, 2100 m.

A continuación: Centauro, Frisán, Massina, Marisol, Juanita d'Or, Insula, Miss Vesta, Gallarda, Jalea d'Or. Quiniela a 1.296 ptas.

«OURAGAN V», EN LOS ULTIMOS METROS

Fil d'Or sostuvo su posición contra viento y marea hasta pocos pasos de la meta, abortando los ataques de Bon Ami —que llegó a sacar cabeza—, Pharis y Raboliot Z. Los nombrados enfilaron la recta decisiva en grupo, pero por fuera les puro Ouragan V, que despertó en los últimos mil metros.

- 1. Ouragan V, 28"-5, 2160 m. 2. Fil d'Or, 31"-1, 2100 m. 3. Raboliot Z., 27"-8, 2180 m.

A continuación: Bon Ami, Pharis, Fru Fru, Chelty, Alliance Hannover, Egali, Inquieto, Idó N. L. Quiniela a 616 ptas.

El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Buen tiempo. Mar rizada y régimen anticiclónico.

OBSERVACIONES Humedad relativa: 84 x 100. Insolación: 9 h. 30 m.

«OPERA MUNDI», A PUNTA DE LATIGO

Oslo III se mantuvo en cabeza hasta que vino su fatal desmontada. Opera Mundi, que estaba a la expectativa, tomó la delantera y sostuvo, a punta de látigo, el fortísimo ataque de una Harmonisley siempre bien colocada. Polo L., en buena posición hasta la última curva.

- 1. Opera Mundi, 35"-5, 2100 m. 2. Harmonisley, 25"-6, 2120 m. 3. Oslo III, 26"-1, 2100 m.

A continuación: Polo L., Quibus (dist.), Lapin, Jasmin du Pont, Nominio L. y Port Royal. Retirados: Vest Jyden y Juragan. Quiniela a 71 ptas. Trío a 2.407 ptas.

SESION DE TARDE

«JEPSY» Y SUS IRREGULARES ENEMIGOS

Jorban, Loup d'Or y Jalea d'Or tuvieron una pésima salida y la mavoría sus desmontadas. Jepsy se destacó desde un principio en cabeza y nunca se vio con sus rivales cerca. Los más destacados, Hecla II, Centauro y Fedora.

- 1. Jepsy, 35"-6, 2100 m. 2. Hecla II, 36"-2, 2100 m. 3. Centauro, 36"-3, 2100 m.

A continuación: Jaguar, Fedora, Jalea d'Or, Iván Kid, Indor, Loup d'Or, Juanita d'Or y Jorban. Quiniela a 164 ptas.

«JOUI KHAN», CON SUMA FACILIDAD

Desde el primer momento tomó ventaja Liqui Khan y la conservó hasta conseguir un limpio triunfo. Pelea entre Listo —una fatal desmontada—, Jirel y una Jessica que luego quedó retrasada. Gran reacción de Lin Hanover, que tuvo una pésima salida, así como Gacela d'Or, la de esta última insuficiente. Liqui Khan y Lin Hanover batieron su record.

- 1. Liqui Khan, 31"-1, 2100 m. 2. Jirel, 31"-5, 2120 m. 3. Lin Hanover, 31"-6, 2120 m.

A continuación: Listo, Frisán, Jitlandia, Gacela d'Or, Gabina, Jessica, Bolívar y Fantasin. Retirado: Halcón. Quiniela a 185 ptas.

FINAL DISPUTADO

Tras el esporádico dominio de Indor Dior, fue Homero el que se impuso venciendo, también, la oposición de Belinda. Bella Luz tuvo sus arañadas, atacaron Bon Ami y Shelly J. C., pero las embestidas más espectaculares fueron las de Isphan y Gordon Cotnebieg. Este último alcanzó a Homero por la cuerda, éste resistió brindándonos un final emocionante, tan apretado que no pudo decidir la fotografía.

- 1. Enpatados: Homero, 31"-4, 2100 m. y Gordon Cotnebieg, 28", 2180 m. 2. Jalea II, 31"-6, 2100 m.

CENTAURO

UNA DESMONTADA QUE CUENTA

Quando Ouragan tenía ganada prácticamente la carrera sufrió una rara desmontada, provocada por rotura de un aparato, que en pocos segundos le apeó de su privilegiada posición. Fue Pretty Vandéc en esta recta decisiva, mientras se estorbaba Pharis para alcanzarlo y mandaba un peotón más alejado. Bufón, Oslo III y Raboliot Z. se vieron en óptima oportunidad a la salida.

- 1. Pretty Vandéc, 27", 2100 m. 2. Pharis, 26"-8, 2120 m. 3. Bufón, 26"-9, 2120 m.

Once participantes. Retirado: Real Madrid. Quiniela a 1.092 ptas.

GANO EL REPRESENTANTE MALLORQUIN

Extraordinaria carrera de Gengis Khan, que sólo se vio superado, esporádicamente, por su compañero de cuadra Pipó II y amenazado por un Oncle B. que cedió y un P. Soixante que se crecía. También lo hizo Paluche F., pero tardíamente, como Raspaíl B. II, en esta carrera con salida tras autostart desarrollada a gran tren y en la que Gengis Khan, representante de nuestra oría caballar, demostró su gran clase. Momentos de Poiker.

- 1. Gengis Khan, 22"-6, 2100 m. 2. P. Soixante, 22"-7, 2100 m. 3. Paluche F., 22"-8, 2100 m.

A continuación: Raspaíl B. II, Oncle B., Pipó II, Prince du Figuier, Quidam III, Poker y Ejiwind Dear. Quiniela a 1.481 ptas.

ACCIDENTE SIN CONSECUENCIAS, Y «GACELA»

Junior Fox y Entendido se destacaron de salida, pero a los mil metros tenían al grupo de sus rivales, mandados por Julia, a su altura. Fortísima reacción de Johnny Walker y característico remate de Gacela, que se proclamó vencedora. Buenas marcas y accidente que pudo ser grave y no lo fue de Entendido, que rompió el «sulky» cayendo M. Revnés aparatosamente.

- 1. Gacela, 27"-2, 2120 m. 2. Johnny Walker, 28"-1, 2100 m. 3. Junior Fox, 28"-1, 2100 m.

Distanciado: Joli Sport. Quiniela a 1.508 ptas. Trío y cuarteto, desierto.

TROFEOS

Al final y como es de ritual, fueron repartidos los trofeos donados por Leifas El Parado. Bar Restaurante Es Grau, de Estalenchs, Hotel Solimar-Arenal, Hierros y Aceros de Mallorca. Vinos y Brandy Marqués de Misa, Pienso Piema, Cafés Rico, Destilerías Suau, Laccas, Hipódromo Son Pardo y Real Sociedad Hipica de Mallorca.

dieterio

Radio RADIO JUVENTUD «LA VOZ DE BALEARES» O.M. 1.385 KCS Programa para hoy

TELEFUNKEN-RADIO TV. prefiera TELEFUNKEN

7:55: Apertura; 8: Conexión con R. N. E.; 8:20: Santo Rosario; 8:40: Radio noticias; 9: Santa Misa; 9:50: Escaparate de novedades; 10: Domingo, fiesta para usted; 11: Festival de ritmos; 12: Angelus; 12:05: Pórtico español; 12:30: Mirando a América; 13: Mensaje de amistad; 13:30: El apartado; 13:45: Conjuntos de hoy; 14: Información provincial; 14:15: Última hora deportiva; 14:30: Servicio informativo de R. N. E.; 14:45: Avisos y comunicados oficiales; 15: Sobremesa musical; 15:45: Radio teatro; 16:45: Domingo deportivo español; 19:15: Pista de baile; 21: Marcador deportivo: resultados, clasificaciones y crónicas de primera, segunda y tercera división; 21:45: Crónica de la corrida de esta tarde; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22:15: Nocturno de Europa; 22:30: Rapsodia en negro; 23: Gran Concierto del Domingo; 24: La frontera de un nuevo día; 1: Cierre.

6:15: Avances; 6:17: Cine amateur; 7:00: Retransmisión deportiva. Partido: Pontevedra Las Palmas; 9:00: México 68. Atletismo. Retransmisión en directo de las pruebas siguientes: 100 metros.—100 metros eliminatória. NOCHE 9:49: Avances; 9:30: Telediario; 9:59: Avances; 10:00: Sesión de noche. Hoy: «Solo el valiente». La destrucción del fuerte invencible por los indios y el temor de un nuevo ataque, obliga al Comandante de otro fuerte a enviar una patrulla que evite el peligro. Había prometido 400 hombres pero solo llegan 31...; 11:45: Telediario; 12:00: El oro del tiempo; 0:09: El programa de mañana; 0:10: Cierre.

UHF SEGUNDA CADENA gipo EXIJA ANTENA SU INSTALADOR LA CONOCE

Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)

Aguiló, Padre Bartolomé Pou, 52. Tel. 251215; Antich, Arturo Rizzi, 78. Tel. 213147; Calafell, Sindicato, 135. Teléfono 211446; Femenias, Calvo Sotelo, 212 (Terreno). Teléfono 230610; Florit, Eusebio Estada, 101. Tel. 250578; Frau, Cerdá, 1 (Santa Catalina). Teléfono 231626; (*) Ginestra, San Miguel, 57. Tel. 211127; (*) Nadal, Plaza de Cort, 2. Tel. 212636; Plaza, Monserrat, 12 (Calatrava). Tel. 214887; Rosselló, Son Españolet, 26 (Son Españolet). Tel. 230828; Torres, Aragón, 335 (Hostalets). Tel. 223360; Vanrell, Jaime II, 107. Tel. 212126.

Abierta de 10 noche a 9 mañana (*) Reinés, San Miguel, 37. Abierta hasta las 12 de la noche Gil, Viñaza, 18; Sbert, Isabel, Plaza Progreso, 1 (Santa Catalina). (*) Tienen servicio de oxígeno

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios) Diario: de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente. Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido. Teléfonos: 230946 230947 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (Son Dureta)

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos. Paseo Mallorca, 190. Teléf. 211229. Ambulancias: 222179 y 251447. Bomberos: 251234. Policía: 211221

URGENCIAS MEDICAS SERVICIO PERMANENTE: DR. JIMENEZ PEINADO Tel. 222008

Television PRIMERA CADENA (PROGRAMAS PARA HOY) MATINAL

9:45: Carta de ajuste; 10:00: Apertura y presentación; 10:02: La Fiesta del Señor. Santa Misa, desde los Estudios de Miramar en Barcelona; 11:00: Horizontes. Hoy: La Rouergue; 11:30: Concierto; 12:30: En directo. XVII Premio Internacional Fiestas Nra. Sra. del Pilar. Retransmisión desde el Circuito Primo de Rivera. Motocicletas: Competición internacional con Sidecars. Automóviles: Fórmula IV.

SOBREMESA

2:00: Presentación; 2:02: Club Mediodía; 2:45: Perfil de la semana 3:00: Telediario; 3:15: España en el mundo; 3:30: Musical 68.

INFANTIL

4:30: Avances; 4:32: Dibujos animados; 4:47: Día de Fiesta. Los muñecos de Herta Frankel; 5:45: Fauna.

18:30: Carta de ajuste; 19:00: Presentación y avances; 19:02: Dibujos animados: «El oso Yoguri»; 19:30: A vista de pájaro: «La Abadía de Westminster»; 20:30: Programa musical. Hoy: Concierto: «Serenata Hafner» de Mozart; 21:30: Telediario; 21:58: Avances; 22:00: Juegos Olímpicos 68. Desde el Estadio Olímpico de México: Atletismo. Les ofreceremos en directo las siguientes pruebas: 400 m. vallas masculino (serie); Salto de Longitud dams (calificación); 800 m. masculino (serie); 10.000 m. masculino (final); 100 m. masculino (segunda vuelta); 0:45: Cierre.

PROGRAMA PARA MAÑANA SOBREMESA

1:45: Carta de ajuste; 2:00: Apertura y presentación; 2:02: Panorama de actualidad. Tiempo nuevo. Vamos a la mesa, por Maruja Callaved; 3:00: Telediario; 3:20: España al día (Valencia, Murcia y Baleares); 3:30: Novela: «Coplas del Rey Corredor»; Capítulo I; 4:00: México 68. Resumen filmado; 4:30: Mi bella genio. Hoy: «La mujer en la botella». Un astronauta que ha de regresar a la Tierra cae en una isla. Allí, de una botella como la de Aladino, surge una hermosa joven que se declara su esclava; 5:00: México 68. Atletismo. Retransmisión en directo desde el Estadio Olímpico de México de las pruebas siguientes: —D: 100 m. eliminatorias; —M: Salto de Fértiga eliminatorias; —M: Disco eliminatorias; —D: 400 m. eliminatorias; 6:15: Boxeo. Retransmisión diferida desde México. —Eliminatorias.

TARDE

7:30: Avances; 7:32: Biblioteca joven; 8:00: Las artes. Hoy: Salvador Dalí; 8:15: Los libros.

NOCHE

8:30: Misterios al descubierto. Hoy: Los ovnis; 9:00: Ayer domingo; 9:29: Avances; 9:30: Telediario; 9:50: México 68. Resumen filmado; 10:05: Avances; 10:06: TVE es noticia; 10:21: Programa informativo; 10:50: 30 años de historia. La historia de Europa y acontecimientos mundiales, relacionados con ella, desde 1914 a 1945. Hoy: Las grandes batallas; 11:15: El Premio. Serie dramática dirigida y realizada por Narciso Ibáñez Serrador. Hoy: «El gran asesino»; 11:45: Telediario; 12:00: El oro del tiempo; 0:09: El programa de mañana; 0:10: Cierre.

UHF SEGUNDA CADENA

20:00: Carta de ajuste; 20:30: Presentación y avances; 20:32: Dibujos animados: El rey Leonardo; «Deporte de reyes»; 20:52: Pantalla grande. Revista semanal del cine; 21:15: Crónica 2: Murcia; 21:30: Telediario; 21:58: Avances; 22:00: Juegos Olímpicos 1968. Atletismo: Longitud. Final, damas; 400 m. vallas, semifinal, masculino; 100 m. segunda vuelta, damas; Peso, masculino, final; Jabalina, damas, final; 100 m. semifinal, masculino; 800 m. semifinal, masculino; Comienzo 20 km. marcha; 3.000 m. obstáculo, serie, masculino; 100 m. masculino, final; 1:20: Cierre.

BALEARES SE PROCLAMO CAMPEON DE ESPAÑA

DE CESTA PUNTA JUVENIL AL GANAR A GUIPUZCOA: 40-38

Nuestros lectores tienen noticia de que Baleares, representada por Sanllehi y Ortiz I, se había clasificado para la final del campeonato de España de cesta punta, categoría Juvenil. Ayer, en el Frontón Urumea, el equipo mallorquín se enfrentó al otro finalista: Guipúzcoa... donde está la cuna del viril deporte de la pelota. Después de un encuentro emocionantísimo, Baleares venció por 40 a 38. Un éxito realmente extraordinario, del que nos ocuparemos en ediciones próximas con la extensión que merece.

PRACTICANTES DE URGENCIA Comunican cambio - Tel. 255904

CAMPEONATO DE TRUC

Mañana lunes, día 14, en la Peña Bar Ideal de Palma de Mallorca, va a celebrarse un Campeonato de Truc 1.968, entre los compañeros de dicha Peña. Los participantes serán los siguientes: Don Pedro Estarellas, don Alfonso Juliá, don José Fandos, don Baltasar Reynés, don Jaime Comas, don Francisco Torrens, don Martín Fiol, don Jaime Albertí, don Juan Martorell, don Rafael Tallens, don Bartolomé Quetglas, don Juan Pons, don Francisco Hernández, don Juan Bordoy, don Pedro J. Monjo, don Paco Oliva, don Juan Morro, don Miguel Rams, don Pedro Arbós, don Mateo Picornell, don Jaime Oliver, don Guillermo Oliver don Paco Hernández y don Lorenzo Juliá. Al final del Campeonato serán entregados los trofeos donados por las Firmas: Comercial Morro, Almacenes Oliver, Cafés Albertí, celebrando una cena de camaradería.

LA FIESTA DEL PILAR, CONMEMORADA AYER EN PALMA

LA GUARDIA CIVIL HONRO A SU EXCELSA PATRONA

MISA EN SANTA CATALINA THOMAS, PRESIDIDA POR LAS PRIMERAS AUTORIDADES

BRILLANTE DESFILE DE UNA SECCION DE LA «BENEMERITA», CON UN PELOTON DE TRAFICO

Entre los numerosos actos programados por la Guardia Civil, para celebrar la festividad de su excelsa patrona, la Santísima Virgen del Pilar destacaba la misa solemne que tuvo lugar ayer por la mañana, a las once en punto, en la parroquial iglesia de Santa Catalina Thomas, a la que asistieron nuestras primeras autoridades.

Antes de dar comienzo el acto religioso, en el exterior del templo formaba una sección del 43 Tercio de Baleares, al mando del teniente señor Pérez Maura, con banda de tambores y cornetas y

escuadra de gastadores, y también un pelotón de motoristas de tráfico del benemérito Cuerpo, fuerza que fue revista por el Capitán General de Baleares, señor Duque del Infantado, a la llegada de éste.

Cumplimentaron a las primeras autoridades, en la misma escalinata del exterior del templo, el Coronel Jefe del 43 Tercio de la Guardia Civil, don Eduardo Haro Vázquez.

El altar mayor del templo parroquial estaba bellamente adornado e iluminado, destacando un magnífico escudo de la Guardia

Civil, colocado sobre la Insignia Nacional.

Ofició en la santa misa, el Rdo. don Juan Crespi, teniente vicario accidental.

En la parte del Evangelio presidía a las autoridades militares el Capitán General, siguiéndole el General Gobernador Militar, don Angel Enriquez Larrondo; el General Jefe del Sector Aéreo de Baleares, don José Sanchiz Alvarez de Quindós. En otros sitios estaban el General Jefe de Tropas, señor Morenés; el General Jefe de Estado Mayor, señor Vich y el General Presidente de la

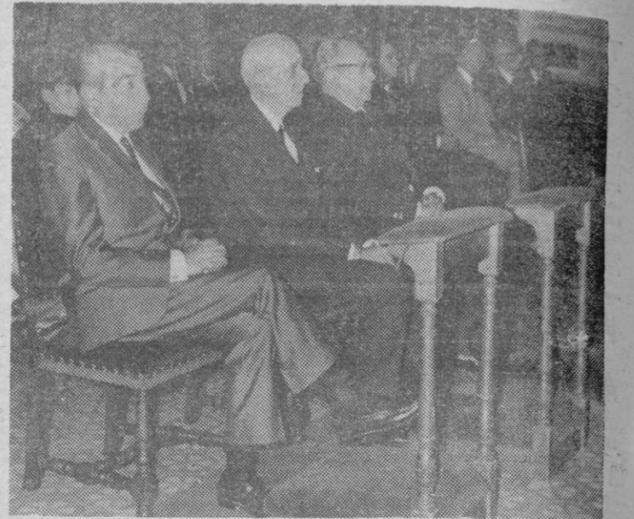
Junta de Adquisiciones y Enajenaciones de los Ejércitos, señor Galarza, Fuguraban también representaciones militares de los tres Ejércitos.

En la parte de la Epistola, presidía a las autoridades civiles, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Victor Hellin Sol, siguiéndole el Presidente de la Audiencia Territorial, señor Alvarez Novoa; el Fiscal de la misma, señor Casto Gramados; por la Diputación Provincial, el vicepresidente señor Crespi; el Alcalde de Palma, don Gabriel Alzamora; el Delegado de Hacienda, señor Jorro; el Delegado de Trabajo, señor Salazar; el Subjefe Provincial del Movimiento, don Guillermo Sureda Meléndez; el Delegado Provincial de Sindicatos, señor Mayquez, y el Delegado Especial de la Dirección General de Seguridad, señor Estévez, juntamente con otras personalidades.

Finalizada la ceremonia religiosa, en el exterior del templo, ante las autoridades citadas, desfiló muy marcialmente la fuerza que rindió honores.

EL CUERPO DE CORREOS

Misa en los SS. CC. con asistencia de autoridades



También el Cuerpo de Correos, con la brillantez acostumbrada, celebró ayer la festividad de su excelsa patrona la Santísima Virgen del Pilar. Como es tradicional, la misa tuvo lugar en la iglesia de los SS. CC. —San Cayetano— la cual ofrecía un rutilante aspecto, en especial al altar mayor, bellamente adornado e iluminado.

Ofició en la santa misa don Juan B. Bisellach, Jefe del Cuerpo de Correos y Cartero Mayor de Dios en España, asistido por los jefes del Cuerpo Técnico y Auxiliar señores Ribas y Serrano.

Representaba al Obispo de la Diócesis, el señor Sacanell, canónigo.

En la parte del Evangelio se colocaron las numerosas representaciones militares, y en la parte de la Epistola, encabezada a las autoridades civiles el Presidente de la Audiencia Territorial, señor Alvarez Novoa, seguido del señor Pereiro, que ostentaba la representación del alcalde de Palma, y por la Diputación Provincial, el señor Palou, juntamente con representaciones de los centros oficiales de la provincia y locales.

Atendieron a los numerosos invitados al acto, el Administrador Principal de Correos, don Victoriano Sanguino y el segundo Jefe, don Juan Calixto Massanet.

Numerosos fieles, que llenaban por completo el templo, se sumaron al solemne acto dedicado a la «Pilarica».

UN GRUPO DE AGENTES DE VIAJES ALEMANES, LLEGO AYER POR LA TARDE



LA LINEA PALMA-BARCELONA, RESULTO LA MAS CONGESTIONADA DE TODAS

Desde luego no hubo un solo momento de total tranquilidad, pero tampoco se produjeron las escenas de enorme congestión de sábados anteriores. Calculo que este sábado habrá equivalido a un buen miércoles de verano y si me quedo corto, pues, con añadirle un diez por ciento, estaríamos en la realidad.

Los sábados en la tarde, en plena estación veraniega, resultan verdaderos espectáculos. No sólo porque la zona de aparcamiento está llena de aparatos, sino porque las riadas de turistas lo invaden todo. Y desde una terraza u otro lugar similar, se ven la cantidad de colorines de sus ropas, como una verdadera y gigantesca ensalada, con la particularidad, de que no es estática sino que está en permanente movimiento.

Ayer, esos cuadros ocurrieron muy de rato en rato. En la tarde, me asomé a la terraza y sólo vi ocho aviones en la zona de aparcamiento. Se lo hice notar al profesor Gómez, que estaba conmigo en ese momento, y que también se sorprendió de la gran reducción que se apreciaba, de dos sábados anteriores al que estábamos viviendo.

Alrededor de las tres y media, en el caravelle de Iberia procedente de Frankfurt, llegó un nutrido grupo de agentes de viajes alemanes.

El motivo de la visita es de estudios. No de estudios sobre la historia o la arqueología de Mallorca, sino sobre la arquitectura turística que funciona en nuestra isla.

Este numeroso grupo ha de permanecer unos días aquí, visitando una serie de lugares considerados de interés turístico.

Con motivo de la patrona de la Guardia Civil, los miembros de esta Institución en el aeropuerto, ofrecieron un cocktail, al cual asistieron numerosas personas relacionadas con el aeropuerto.

Estábamos situados todos en un lugar estratégico, de manera que resultaba difícil que a alguno de los invitados se le pasase el avión que esperaba, o los pasajeros que aguardaba. Desde ese sitio, mientras se brindaba con vino español, era fácil divisar los aparatos que iban llegando.

Ayer tuve ocasión de ver en pleno funcionamiento el telex comercial conectado con la red internacional, que Air Spain ha instalado en el aeropuerto, y que significa el primero que se instala en este lugar, conectado con dicha línea.

Me lo mostró el señor Murano, Director Comercial de Air Spain, en el momento en que trabajaba con él, la señorita Inés Neckorn una de las simpáticas y eficientes representantes de dicha compañía.

Han seguido llegando y marchándose miembros de la Dupont, que como ya les había anunciado, están realizando una convención en Mallorca.

Ayer el señor Fuentes de Viajes Meliá, recibió a varios de estos señores, entre ellos Mr. Shuyler, que venía desde los Estados Unidos de Norteamérica y que es uno de los más destacados en esta segunda reunión que ya están realizando.

Tal como estaba previsto, en la mañana de ayer, llegaron más de ciento setenta miembros de la artillería norteamericana.

Lo impresionante no fue tanto, ver la alta cifra de norteamericanos, que descendían de un solo aparato, sino la gran cantidad de maletas que traían estos señores. Prácticamente se puede decir que traían maletas como para todo un ejército.

Como ya les dije estarán unos días en la isla, desarrollando un activo programa.

SEGUIDORES

En la tarde vi llegar, de Barcelona, un grupo de personas que parecían buscar algo. Luego, les escuché hablar en castellano, el acento era inconfundible, eran bonaerenses.

Por las insignias que llevaban en la solapa y por lo que conversé supe que eran hinchas del Estudiantes de la Plata, que dentro de unos días se enfrentará al Manchester, en el partido de vuelta por la copa del mundo de clubs de fútbol.

Estos señores — uno de ellos apellidado Delprats — sólo pasarán veinticuatro horas en Mallorca y luego saldrán con rumbo a otra isla, Gran Bretaña.

PASAJEROS

Con destino a Madrid marchó el señor Berrés, fotógrafo argentino, que está realizando un reportaje sobre diferentes ciudades europeas.

Hacia Barcelona marchó don Jaime Nicolau, de la revista «Fiesta Deportiva».

De Amsterdam, tras haber visitado Copenhague, Oslo, Estocolmo, Helsinki y otras ciudades escandinavas más, regresó don Andrés Bosch, Director de Viajes Sol y mar, quien había salido de Mallorca hace dos semanas, en un viaje dedicado en su totalidad, al trabajo.

Y para hoy, domingo, tengo el gusto de presentarles a Patricia Prieto Noguera, enrolada en las huestes de Iberia a partir de esta temporada y encantada con su trabajo y con el ambiente que ofrece el aeropuerto.

Ayer encontré al señor don Andrés Garau, uno de los hombres importantes en la parte administrativa del aeropuerto. Le vi en el momento en que marchaba con mucha prisa. Y tenía toda la razón de apresurarse, iba a celebrar un doble acontecimiento, el bautizo de su niño de pocos días, y la primera comunión de otro de sus hijos, de siete años.

Se podría pensar que los vuelos a Barcelona están como todos los demás, o sea que no hay gran demanda. Sin embargo, es todo lo contrario. Debido al día de fiesta de ayer y al domingo que ha continuado, el movimiento entre Palma y Barcelona, y a la inversa, ha sido enorme. A tal extremo que ha sido necesario, en algunas oportunidades, utilizar aparatos de mayor capacidad.

Aprovechando el corto descanso han sido varios cientos de pasajeros extras los que han congestionado esta línea.

He leído y releído con mucho detenimiento la carta que me dirige un lector. No he podido comprender su firma, pero eso no es lo principal, sino que he tomado debida cuenta de sus preguntas y trataré de resolverlas dentro de un plazo prudencial. Me refiero a todo aquello referente a la iluminación, que es lo que más le interesa.

Hasta el martes.

COCO MENESES



IX CONCURSO NACIONAL DE REDACCION

Patrocinado por la Dirección General de Enseñanza Media del Ministerio de Educación y Ciencia

a Perú, a Frankfurt y a Roma por **IBERIA**

ORGANIZADO POR EL CONCESIONARIO DE **Coca-Cola**

CON LA COLABORACION DE:

Baleares



Se intensifican los trabajos de organización

PROMETE SER DE MAYOR INTERES AUN QUE EN AÑOS ANTERIORES

Ya regresaron los peques del veraneo. Todavía los soleados días otoñales traen añoranzas o más bien son falso espejismo de unas vacaciones que siempre saben a poco. El color bronceado se conserva en los rostros. Los pulmones, no han tenido tiempo de contaminarse con los humos de los autobuses...

Pero ya se habla de matrícula, de libros de uniformes. El «cole» espera. Todo son preparativos. Los padres hacen cálculos sobre esos inevitables desembolsos de estos comienzos del año escolar. La Universidad se remoja. Se hacen proyectos de reformas. La juventud vive sus últimos días de vacaciones.

Los Concesionarios de Coca-Cola también piensan en el nuevo curso. El Concurso Nacional de Redacción crece, crece, crece... y no hay más remedio que ir atando cabos. Existe en España una verdadera fiebre por querer participar en este interesantísimo certamen.

Renovarse o morir. Los Concesionarios de Coca-Cola saben del viejo lema. Por otra parte no piensan dormirse en los laureles, conseguidos a pulso tras ocho ininterrumpidos años de éxito tras éxito, de asentimiento de intelectuales de todas clases, de autoridades académicas, de inusitado fervor popular.

Este año va a haber importantes reformas que ayudarán a dar más auge, si cabe, al triunfante Concurso. Las Bases van a recibir, tras metódico estudio, importantes retoques. Ya sabemos que esto supondrá una sorpresa para muchos, pues han sido numerosas las cartas recibidas en cursos anteriores en las que se elogiaban las bases y su elaboración.

Pero en este afán de superación hemos querido ir más allá. Todo en beneficio de nuestros participantes, que por su entusiasmo merecen toda clase de garantías.

Podemos adelantar que el Jurado del IX Concurso Nacional de Redacción tendrá una mayor representatividad, pues se dará entrada a los profesores de los dos primeros clasificados del año anterior.

Otra modificación importante respecto a ediciones anteriores, estriba en la dotación de 10.000 ptas. que los organizadores han instituido en favor de los Colegios a que pertenezcan los dos Premios Nacionales.

Los premios establecidos para el próximo curso son los siguientes:

1. — Viaje y estancia de una semana en Perú para el alumno y alumna que sean elegidos Premios Nacionales.

2. — Los cinco siguientes clasificados, tanto masculinos como femeninos, tendrán derecho al viaje y estancia de una semana en Frankfurt (Alemania).

3. — Seis alumnos y alumnas más tendrán derecho al viaje y estancia de una semana en Roma.

4. — Al igual que en años anteriores, los finalistas nacionales que no hayan sido acreedores a alguno de los viajes antes mencionados, realizarán una excursión por España y Portugal de una semana de duración.

En fecha próxima publicaremos las Bases en las que se podrán apreciar las novedades, alguna de las cuales nos hemos atrevido a adelantar. También anticipamos que en breve tendrá lugar la reunión de profesores que se piensa celebrar en la segunda quincena del mes de octubre, para comentar las nuevas Bases y demás pormenores del anterior Concurso, para que cada profesor pueda aportar ideas y opinar sobre aquellos puntos que considere oportunos.

Los pequeños concursantes deben ir pensando en aquellas frases inolvidables de Ernest Hemingway. Decía el premio Nobel que una buena narración debe parecerse a un iceberg. Cuatro quintas partes están escondidas bajo el agua; únicamente el resto emerge.

Confiamos en que el curso se inicie con arreglo a las promesas de buenos estudiantes que por estas fechas siempre hacen los niños a sus padres. El Concurso Nacional de Redacción tiene siempre muy presente aquella sentencia de Horacio que permanece viva en nuestros días: «El bien saber es el origen del bien escribir».

puerto

PROXIMAS ESCALAS DE LOS TRASATLANTICOS «STELLA POLARIS», NORUEGO, Y «LIBURNIA», YUGOSLAVO

Ayer, buen número de entradas

Nuevamente, tras varias jornadas en las que se había registrado muy poco movimiento, la de ayer fue nuevamente de un gran interés, más que por las mercancías movidas en los distintos muelles, por el número de entradas de buques comerciales.

Pese a que la temporada estival ya hace unas semanas que acabó, siguen llegando a Palma, a bordo de los distintos buques correo que cubren las líneas que nos unen con la península y el resto de las islas hermanas, un importante número de pasajeros, tanto nacionales como extranjeros.

ENTRADAS

Los buques llegados fueron los siguientes: «Enucuri», de Valencia con carga general. «Ciudad de Compostela», llegado desde Barcelona, con pasaje y carga general. «Ciudad de Granada», desde Valencia con pasaje y carga general. «Ciudad de Teruel», desde Ibiza, con pasaje y carga general. «Ada Ferrer», procedente de Valencia, con carga general. «Miguel Caldentey», desde Gandía, con carga general. «San Antonio y Animas», desde Ibiza, con carga general. «Glaciar Grande», desde Valencia con carga general. «Cala Morlanda», desde Barcelona, con carga general. «Cala Gat», desde Mahón, con carga general. «Mariposa», desde Valencia, con carga general. «San Julián», desde Barcelona, con carga general. «Marqués», desde Tarragona, con carga general. «San Bernardo», desde San Carlos, con carga general. «Puente Castrelos», desde Arrecife, con pescado congelado. «Virgen de Lluc», desde Alicante, con carga general. «Santa Paulina», procedente de Tarragona, con carga general.

«STELLA POLARIS»

Para mañana, lunes, está anunciada la llegada del paquebote «Stella Polaris», de bandera noruega. El buque está ahora realizando un interesante crucero de placer, que discurre principalmente por el Mediterráneo.

Su hora de entrada en los muelles de Poniente está prevista para las 14 horas, procedente de Malta. Quedará entre nosotros hasta las 02 horas del día siguiente en que de nuevo se hará al mar saliendo con rumbo a otro puerto español, el de Málaga.

«LIBURNIA»

Y seguimos con el todavía interesante desfile de buques trasatlánticos. Así tenemos para el miércoles la escala del otro paquebote. Se trata en esta ocasión del «Liburnia», de bandera yugoslava. Su hora de entrada está prevista para las ocho de la mañana, desde Barcelona y estará en Palma hasta las 20 horas del mismo día en que nuevamente zarpará, en esta ocasión con rumbo a Palermo.

TODAVIA SE DAN CASOS

Aunque ya haga muchos meses que los buques correo salen de los muelles de Peraires, todavía se siguen registrando casos de personas más o menos despistadas o ignorantes del cambio que acuden a los viejos muelles para tomar allí el barco.

Con la única misión de «dirigir» a esos despistados, hay, durante el día y la noche, una pareja formada por un especialista de la Guardia Civil y un guardamuelles.

Ayer, en tan solo unos diez minutos, el tiempo de fumar un cigarrillo contamos hasta seis personas y dos camionetas, que querían ir al barco de Valencia.

Los únicos beneficiados de estos despistes son los taxistas, ya que el individuo que llega con el tiempo justo a los muelles viejos y luego se entera que no salen de ahí los barcos, no tienen otra solución, si quieren llegar a tiempo, que tomar un taxi.

ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy es: Mar rizada.

J. J.

TEXTIL RIBA S. A.

de Sabadell

Se complace en informar a sus clientes y amigos de las ISLAS BALEARES que, HOY, domingo, día 13 del actual, a las 7 de la tarde, presentará en la

SALA MAGNA

DEL PALACIO DE CONGRESOS DEL PUEBLO ESPAÑOL

«GALAS DEL BIEN VESTIR»

Documentales técnicos
Exhibición de modelos
Coloquio profesional

Aporta su valioso concurso el Comité de Honor del «GRUPO ARTESANO BALEAR DE MAESTROS SASTRES»

PRESENTADOR: MARIO CABRE

Al final de la reunión se servirá un aperitivo. (INVITACION RIGUROSAMENTE PROFESIONAL)

DIAS - BUENOS DIAS - BUENOS

Ciencias y letras



—¡Es asombroso cómo avanzan las ciencias y las letras!... ¡Tampoco este año valen los libros de texto del año pasado!... (De «Ya».)

LO «NUEVO». — «NADA ES NUEVO EN ESTE MUNDO NI NADIE PUEDE DECIR: HE AQUI UNA COSA NUEVA; PORQUE YA EXISTIO EN LOS SIGLOS ANTERIORES A NOSOTROS.» (Eclesiastés.)

PROFUGO DESPUES DE MORIR

A los veintitrés años de haber muerto un niño en Elche, se ha recibido en su domicilio una notificación según la cual ha sido declarado prófugo. La posible causa de este equívoco ha debido ser un fallo burocrático.

El niño murió al nacer y, ahora, a los veintitrés años, ha sido declarado prófugo.

(De «Pueblo»)

LOS ESPAÑOLES SALUD Y LARGA VIDA

MADRID. — Al niño que hoy mismo acaba de nacer en nuestra Patria, la sanidad española le ofrece el siguiente porvenir: una vida que se prolongará hasta los sesenta y siete a setenta y dos años, una estatura mayor que la de sus padres y una constitución corporal mejor, libre del azote de la tuberculosis, el paludismo, las enfermedades infecciosas, el tracoma, sin taras físicas y racionalmente alimentado.

Esa es la impresión obtenida de las declaraciones que el director general de Sanidad, don Jesús García Orcoven, ha hecho a la agencia Cifra, y que, entre otras, ha dicho las siguientes cosas:

- Si pudiéramos acabar, por ejemplo, con las llamadas «diarreas de verano», eliminaríamos una importante causa de muerte en los niños, sobre todo en su primer año de vida. Nuestra tasa de mortalidad infantil es análoga a las de Italia y Grecia.
- La esperanza de vida al nacer es muy semejante a la de Italia y ligeramente inferior a la de Francia. Esta, para los nacidos en 1960, es de 67,32 años en varones y de 71,90 en las hembras.
- Hay una comprobación objetiva de que el español crece.

- En lo económico, más, mucho más de 1.500 millones de pesetas ha supuesto al Estado español la desaparición del paludismo de nuestro mapa. También la tracoma dejará muy pronto de constituir un problema.

(De «Cifra»)

CAUDAL DE LOS RIOS

Unos noventa y tres mil millones de metros cúbicos de agua discurrirán por los ríos españoles. De ellos, 15.600 millones se destinan a regadíos y 2.500 a abastecimiento. Al final del cuatrienio 1968-71 se calcula que la puesta en riego de los planes en curso elevará el consumo a 18.600 millones de metros cúbicos de agua y que, por otra parte, el gasto de agua para abastecimiento y saneamiento será de 5.300 millones de metros cúbicos, una vez terminado el plan nacional para estos servicios.

La cantidad de agua que se puede embalsar en los pantanos españoles se eleva a 25.496 millones de metros cúbicos, y la regulación de los ríos se cifra en 38.500 millones. En 1971 estas cifras habrán pasado a ser 39.000 y 50.000 millones de metros cúbicos, respectivamente.

BUENAS NOTICIAS

El «Boletín Oficial de la Provincia», de Sevilla, publicó en su número de anteayer el texto del expediente de expropiación seguido por el Instituto Nacional de Colonización sobre las fincas «Torreblanca», «Pintado» y «Pintadillo», pertenecientes al marqués de Villapanés, con una extensión total de más de 287 hectáreas.

PEDIR. — «LOS RECURSOS QUE PEDIMOS AL CIELO, SE HALLAN MUCHAS VECES EN NUESTRAS MANOS.» (Shakespeare.)

LAS LECTURAS

UN VIAJE APASIONANTE

La autora de este libro —que resulta un viaje apasionante desde la primera a la última página— cuenta que en el Tibet, los místicos ermitaños y los filósofos que habitan en los monasterios suelen hacer una pregunta, ya clásica, a los novicios:

«—Una bandera flota al viento: ¿que es lo que se mueve, la bandera o el viento?»

La respuesta que se considera correcta, dice la autora, es que ni el viento ni la bandera se mueven, sino el espíritu.

Todo el libro de Alexandra David Neel, titulado «Místicos y magos del Tibet» (1), nos propone, realmente, un viaje a través de ese espíritu de un pueblo que es, por esencia y presencia, el mismísimo misterio y la más viva originalidad en todo.



No se trata de un cuento de hadas, tampoco de un reportaje a la ligera, con mucho camelo y superficialidad. La autora, como cuenta el prologo, ha vivido catorce años consecutivos en aquel país, habla y escribe todos los idiomas tibetanos y como exploradora, entusiasta e incansable, posee todas las condiciones, tanto las físicas como las espirituales para penetrar mucho más allá de lo que ven los ojos, esos engañadores tradicionales del hombre. Ya lo decía Saint-Exupéry «los ojos nunca ven lo esencial».

Pues bien, de la mano de esta tibetana, que profesa el budismo y supo captarse la confianza de los grandes lamaístas y que tiene un hijo adoptivo que es un auténtico lama nuestro viaje lo es hacia lo esencial.

Vale que se le diga al posible lector de ese encanto de libro —que es de los que aumentan tu corazón, abriéndote novismos ventanas— que la señora David-Neel no quiere, en modo alguno, predicar doctrinas más o menos exóticas. Lo que ella desea, y lo consigue ampliamente, es desvelarnos misterios y quitar quincallería a lo que parece puro «misterio» o «teatro». Tras cada fenómeno vulgarizado por revistas que juegan la carta de lo erótico, la autora lo que de verdad nos demuestra es que hay una fe, una voluntad, un adiestramiento espiritual sobre todo. Detrás de cada fenómeno psíquico hay lógicas explicaciones, como esta misma que dan los tibetanos de los procedimientos para calentarse sin fuego, y casi sin vestidos, viviendo entre la nieve. La voluntad del hombre es el poder.

Lo que Lobsang Rampa, de forma novelesca, nos explicó en «El tercer ojo» Alexandra David-Neel nos lo cuenta de una manera casi científica, pero, sin pedanterías con rigor gran sencillez y un caudal de ejemplos que tiene el perfume de lo vivido, de lo que uno ha sufrido y vivido también.

«Místicos y magos del Tibet» es, además, un libro lleno de fragancia. La autora, el tiempo que nos relata su ir y venir por el país, sus encuentros —casi siempre sorprendentes— con las gentes más recónditas, de lugares también menos visitados por los occidentales como de pasada nos va dando cuenta de la enorme poesía que trasciende de las leyendas y de cierto evidente hilo cristiano que uno va encontrando por entre esas vidas ascéticas. Ahora que se habla tanto —y se dicen ton soberbias tonterías— sobre seres extraterrestres es urgente saber, con datos de primera mano, que sí salirse de nuestro globo cotidiano también podemos convivir con lo fabuloso. Lo fabuloso que, además, tiene tanto de verdad como de poesía.

JUAN BONET

(1) «Místicos y magos del Tibet», por Alexandra David-Neel, Colección «Austral», Espasa-Calpe, Madrid, 1968.

VENTA ESPECIAL EN BENEFICIO DE
LAS HH. DE LA CARIDAD

**NO TIRE SUS
PRENDAS
INSERVIBLES!!**

ALMACENES **cañellas**

SE LAS PAGA AL PRECIO
QUE VD. DESEE, DESCONTANDO SU IMPORTE DE LA COMPRA
QUE SE EFECTUE, SEGUN ESCALA DE PROPORCION QUE SE
ESPECIFICA EN LA TABLA CONFECCIONADA PARA TAL EFECTO,
PUESTA A LA VISTA DEL PUBLICO, EN NUESTRO LOCAL.

**«LAS PRENDAS RECIBIDAS
SERAN ENTREGADAS A LAS
HERMANAS DE LA CARIDAD,
ENTERAMENTE GRATUITAS
POR NUESTRA EMPRESA».**

A PARTIR DE MAÑANA LUNES

*NO GUARDE POR MAS TIEMPO SUS
PRENDAS INSERVIBLES.....
LAS HERMANAS DE LA CARIDAD
LAS NECESITAN.*

hoy, LITERATURA

LEOPOLDO DE LUIS

CON SUS MISMAS PALABRAS

«LA POESIA ES, PARA MI, RESPIRAR POR LA HERIDA»

LEOPOLDO de Luis, que comenzó a publicar libros de poesía en 1946, con "Alba del hijo", en una labor continuada en la que no había prisas pero tampoco descansos, ni temporales alejamiento de la poesía, ha publicado hasta la fecha doce libros y tiene en la actualidad varios inéditos. También ha publicado una antología de poesía social de la que prepara la segunda edición y tiene una amplia labor como crítico de poesía. Su trabajo literario gira en torno a la poesía, y profesionalmente tiene otra actividad con la que se gana la vida y podría decir también como Machado "A mi trabajo acudo, con mi dinero pago" oyéndole hablar, leyendo sus artículos estamos ante la sugestión de un experto profesor de la materia que atiende a todo lo que se publica, y emite sobre ello juicios ponderados.

Vicente Aleixandre, en el encuentro que le dedicara, de atinadas observaciones e intuiciones, con su visión de poeta, entre otras cosas, dice de Leopoldo de Luis: "La puntualidad, el esmero, la diligencia, la atención, son cualidades morales que un artista puede llevar insitas en su alma. Y en un quehacer cotidiano, ajeno al parecer, estar conmovedoramente denunciando, haciéndole reconocible cuando nuestra mirada penetra por una puerta abierta y arroja un cono de luz sobre aquel que sentado en una mesa trabaja con aplicación. Porque nada es ajeno y todo queda absorbido en su unidad, todo integrado y todo armoniosamente situado y reconocido como elemento de un símbolo general".

«LA EMOCION QUE LLAMAMOS POESIA ESTA EN TODOS LOS GENEROS LITERARIOS»

En Leopoldo de Luis destacan este sentido del orden, de la seriedad, aunque sea un hombre que aprecia y entiende el humor como uno de los productos y armas de la inteligencia. Uno no concebía que Leopoldo de Luis se retrasara a una cita, ni que se olvidara de contestar una carta.

Sus juicios son ponderados y, aunque conteste con fluidez no dan la impresión de lo improvisado, ni de lo corregible, ni de lo provisional.

—¿Cuándo empezaste a escribir y qué te movió a ello?

—No sé qué pudo moverme a escribir los primeros versos, allá por los quince años. Tan difícil como precisar qué me movió a mirar más a tal o cual muchacha. Un instinto conducido y modificado por una forma de vida, por una cultura. Tal vez no sea otra cosa la vocación.

—¿Qué poetas te interesan más? ¿Cuáles crees que han influido más en tu obra?

—Todos los poetas me interesan, en principio. Cuantos he leído, han dejado rastro en mí. Nada pasa en balde, todo es enriquecedor.

—¿Cómo ves el momento poético español?

—Desorientado y vacilante. Pero no más que el momento social español.

—¿Cuál crees que es su porvenir?

—Simplemente, creo en su porvenir.

—¿Qué es para ti la poesía? ¿Cuál piensas que es su papel en el mundo?

—De no haber sido poeta ¿qué te hubiera gustado ser?

—La poesía no es una profesión canjeable y, en cambio, es compatible con todas.

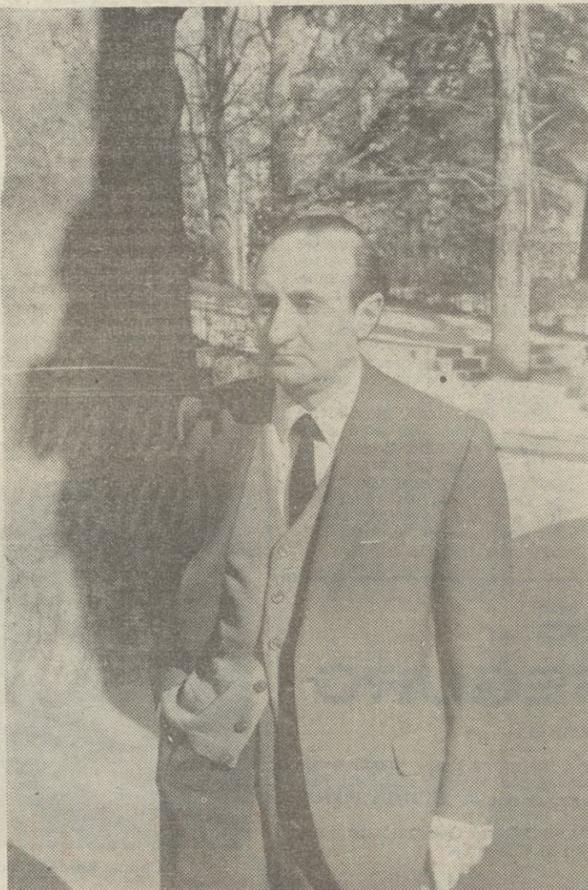
Hombre afable, en sus buenos modales, en su cortesía se percien-

nosotros se da hoy el caso de Jesús Lizano, extraordinario poeta, de gravedad y hondura, original y rico de expresión, cuya obra no alcanza, a mi juicio, la resonancia que merece.

—De no haber sido poeta ¿qué te hubiera gustado ser?

—La poesía no es una profesión canjeable y, en cambio, es compatible con todas.

Hombre afable, en sus buenos modales, en su cortesía se percien-



—La poesía, para mí, es respirar por la herida. Su papel es papel de fumar: en sus pequeños recuerdos se envuelve la solanácea de la vida para prenderle fuego y, de sus cenizas, renace más hermosa y más comprensible. Por eso la poesía puede y debe formar la sensibilidad y la conciencia de las gentes.

—Además de en el poema, ¿en qué medida crees que ha de estar en los demás géneros literarios?

—La emoción que llamamos poesía está en todos los géneros literarios, de una u otra forma, fundamentalmente.

—¿Cuál es el libro tuyo del que estás más satisfecho y por qué?

—De todos, al escribirlos, y de ninguno en cuanto pasa un poco de tiempo. Escribir no es sino una pugna entre lo que se quisiera decir y el cómo se dice. Vistos con objetividad, pienso que acaso los libros míos publicados en los que puede considerarse mejor capeada esa suerte sean "Teatro real" y "Juego limpio".

—¿Tú que eres un poeta de labor ininterrumpida, ¿piensas seguir así?

—No puedo decir si seguiré escribiendo mucho o poco. De momento, tengo cuatro libros inéditos.

—¿Crees que hay poetas cuya obra está injustamente valorada y otros que, por el contrario, se les estima en más de lo que su obra realmente vale?

—En la estimación de una obra literaria influyen muchos factores y, por tanto, no cabe decir que un poeta esté sobrevalorado. En cambio, sí que hay poetas que, por pereza de los lectores, por desatención de los críticos o, simplemente, por escasa suerte, no gozan de la estimación debida. Entre

EL PREMIO «PLANETA»

HAN SIDO SELECCIONADAS VEINTICINCO NOVELAS PARA LA VOTACION FINAL

Entre ellas hay varias enviadas desde Mallorca

HE aquí la relación de los 25 títulos de novelas seleccionadas por el jurado que, la noche del día quince, entrarán en la ronda de votaciones para otorgar el premio «Planeta» de este año que, como el año anterior, es el premio, del millón doscientas mil pesetas para la mejor obra:

«Capitaj petróleo», de Arturo Croce; «El rostro del escándalo», de Víctor Alperi; «El contrato», de Miguel Oca Merino; «Los alevines», de Lázaro Carles; «La moneda en el tiro», de «Joan Pi»; «Los héroes», de «Esperanza»; «Las navegaciones» de Jorge Norberto Calamera; «Alarmas y funerales», de Ubaldo Nicchi; «Diario de un pobre infeliz», de Odilia Jacobs; «Con la noche a cuestas», de Manuel Ferrand; «Todas las vidas», de Cecilia G. de Guillarte; «La gran canallada», de «Marcel»; «El valle de los reyes», de Eugenio Juan Zappietro; «La sombra caliente», de «Jaime Rigo»; «Los suicidas», de Antonio Serra; «De profundis», de Fernando Caballero; «Hay un hombre que no quiere morir», de José Luis Moratalla Pozo; «Honoris causa», de «Salamanca»; «Habrá que hacer algo», de Francisco Baeza Linares; «La noche de tu piel», de «Equis-Cero»; «La caja de los sueños», de «José»; «No hay aceras», de Pedro Entenza-Cadena; de Antonio Molina Sánchez; «Los Bogavantes», de «Armand Daniel»; «Una ventana sobre el infierno», de Fernando Soto Aparicio.

El total de obras recibidas es de 386 y la aportación que suma más títulos es la procedente de distintas provincias españolas —de Mallorca, hay varias—. Madrid está presente

con 80 títulos y Barcelona con 86.

Del extranjero se han recibido 57 novelas, y entre ellas hay varias de autores ya consagrados y conocidos en España.

EL JURADO

La formación del Jurado que ha de otorgar el Premio Planeta de este año en la noche del 15 de octubre —festividad de Santa Teresa de Jesús—, en el curso de la cena ya tradicional del Hotel Ritz de Barcelona, no ha experimentado variación. Ricardo Fernández de la Reguera, Sebastián Juan Arbó, José Manuel Lara, Baltasar Porcel y Martín de Riquer han estado leyendo novela tras novela, con el fin de discernir con la mayor ecuanimidad las obras que llegarán a las votaciones finales, de las que dará fe, como de costumbre, el secretario del Jurado, Manuel Lombardero.

Y EL «RAMON LLULL»

Este año, y como ya informamos en nuestra anterior página literaria, será concedido por vez primera el premio que lleva el nombre de «Ramón Llull», para narrativa en lengua catalana y libros ya publicados, lo que es también una garantía de calidad.

Este premio «Ramón Llull» está dotado con 200.000 pesetas y el libro será inmediatamente traducido al castellano.

«BALEARES», invitado a la fiesta del «Planeta», dará cuenta de la fiesta en crónica especial de nuestro compañero Juan Bonet, y que publicaremos en la edición del miércoles.

LAS DIEZ Y MEDIA DE UNA NOCHE DE VERANO

Por N. SANZ Y RUIZ DE LA PEÑA

Me intriga por principio el desarrollo de las novelas ambientadas en escenario español cuando su autor es extranjero y, por ende, expuesto a dejarse influir por falsos prejuicios y por ambientes más o menos convencionales y preparados para mantener falsos climas de pandereta, chulangería y todos esos añadidos despreciables que sostenemos con protección oficial para admiración de turistas y papanatas. Dicho de otro modo: a esta clase de adventimientos los hincó el diente con recelo y con cierto rencorecillo de Zoilo ansioso de buscar los consabidos tres pies al gato, con ganas de toparlos y de meter baza en su estado de policía interior, sacar consecuencias, más o menos críticas y siempre dentro de los posibles medios de censura puestos al alcance del crítico. Con este discutible buen deseo he leído la novela de Marguerite Duras, autora que no es nueva para mí, puesto que he dado en recordar que he leído y comentado otras novelas suyas aparecidas en esta misma Biblioteca Breve, que tan pulcramente edita Seix y Barral.

Es una auténtica novela corta (170 páginas), con generosos márgenes y letra gorda, con también abundantes espacios, en la que se desarrolla un tema de muerte, amor e intriga en un ámbito ocasionalmente español, que pudieran

igualmente situarse en cualquier pueblo de cualquier nación de la tierra. El lugar carece de importancia, aunque el ambiente este bien calibrado. Donde radica el interés es precisamente en la dimensión humana de los personajes, que atemorizan conceptos vitales y reacciones fuera de lo común, nada manidas ni de acarreo.

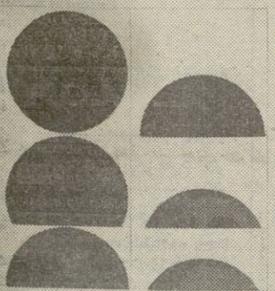
Los entes son humanos, normales sus pasiones y lógicas sus reacciones, aunque, a veces resulten desconcertantes e intrigantes para el que lee embebdido, que la ocasión lo requiere y le lleva en vilo, con los nervios en tensión y con deseo de llegar al desenlace cuanto antes. Como es natural, la autora, ha encontrado un escenario circunstancial, al que ha querido sublimar a fuerza de ingenio, pero sin el necesario rigor de buen estudio, observación y discriminación de matices. Ha verdecido de acuerdo con sus ideosin-rasias personal y con ciertos resabios nacidos de su mentalidad de origen. No obstante, el enredo tiene calidad, interés y, en cierto modo, efluencia. La traducción, demasiado literal, se resiente de algún que otro barbarismo y de no pocos giros extraños que no concuerdan con las buenas normas de sintaxis castellana, tan mal parada por lo regular cuando el que traduce no ha pisado la semi estepa de la Meseta, donde el idioma adquiere su máxima dimensión.

LIBROS ENTREABIERTOS

«DIA SI, DIA NO»

por M. Aurelia Capmany

Dia si, dia no



DENTRO de la última y, digamos novísima generación de escritoras catalanas tiene un nombre bien ganado, ganado trabajando con talento y vocación, la escritora María Aurelia Capmany figura interesante a la que debemos novelas de la fuerza de «El gust de la pols» y obras de teatro tan intencionadas como «Vent de garbí i una mica de por».

La obra de M. A. Capmany —se trata de una escritora a la que todavía se puede llamar joven y por desconfianza está en plena y feliz producción—, sigue caminos muy firmes, actuales y los sigue con brío, sin concesiones y con la intención, lo que es estupendo, de discutir con el que lee. Más que «incondicionales» la escritora busca lectores que quie-

ran entablar con ella una pequeña y cordial polémica, intercambiando puntos de vista. Con eso se quiere decir, entre otras cosas, que la autora de «Tana o la felicitat» —otra de sus interesantes novelas—, está al margen de tópicos y frases hechas, sirviendo un «alante» y una espontánea naturalidad y originalidad.

Ahora recibimos, dentro de la bien concebida colección de «Libros Sineras» —colección que publica la paralela «Irama» en castellano— un «manejo» de artículos con calidad de ensayo. La colección reunida por la autora lleva el título general de «Dia si, dia no». El título le viene dado por la propuesta que se le hizo a la escritora de dar, periódicamente, trabajos sueltos y periodísticos, y en ellos se acusa, bien claramente, las últimas preocupaciones de M. A. Capmany, a saber: el teatro popular y todos sus problemas; lo femenino, ahora y aquí, y toda su problemática, y en los capítulos que ella llama «motivaciones» en los que la autora comenta con garbo siempre, lecturas, paisajes y paisajes, grandes y pequeños tipos entrevistados en su andar por el mundo, y, asimismo, temas que le atañen en cuanto escritora y precisamente de expresión catalana.

Con todo ello «Dia si, dia no» es un libro al que se le puede calificar tanto de «mejor» y divertido como de inquietante. María Aurelia Capmany sabe ver y hacernos ver, con ojos diferentes, los más distintos temas. Un libro de veras atractivo, en una cuidada y popular edición de «Sineras» que se está acreditando en el panorama editorial de nuestro país. — B.

CASA ROJALS



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas, 5-Tel. 21227-Palma

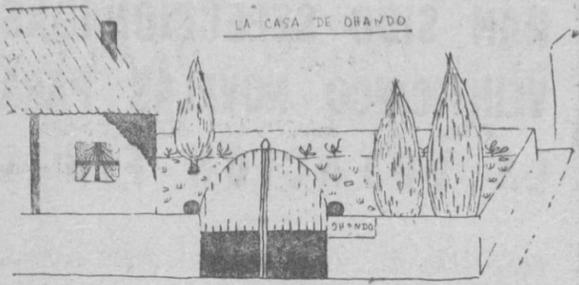
CENTRAL COPISTERIA

OLMOS, 146 - PRAL.

REPRODUCCION DE DOCUMENTOS EN EL ACTO HASTA 10.000 POR HORA

Cantidad de fotocopias de cada documento	1	10	25	50	100	200
PRECIO por fotocopia	7'50	6'-	4'-	2'40	1'30	0'90

¡A dibujar tocan!



Entre los dibujos recibidos, hemos seleccionado el que ofrecemos, realizado por Luis Miguel Genovart. **JARDIN**

Mucho tiempo permaneci reclinado sobre el florido balcón de piedra contemplando el jardín. En el silencio perfumado cantaba un ruiseñor, y parecía acordar su voz con la voz de las fuentes. El reflejo de la Luna iluminaba aquel sendero de los rosales que yo había recorrido otra noche. El aire suave y gentil, un aire a propósito para llevar suspiros, pasaba murmurando, y a lo lejos, entre mirtos inmóviles, ondulaba el agua de un estanque...

Bajé lentamente hacia el estanque. Las ramas que cantaban en la orilla saltaron al agua, produciendo un ligero estremecimiento en el dormi-

do cristal. Había allí un banco de piedra y me senté. La noche y la Luna eran propicias al sueño, y pude sumergirme en una contemplación semejante al éxtasis...

Ligeras nubes blancas erraban en torno de la Luna y la seguían en su curso fantástico y vagabundo. Empujadas por un soplo invisible, la cubrieron y quedó sumido en sombras el jardín. El estanque dejó de brillar entre los mirtos inmóviles. Sólo la cima de los cipreses permaneció iluminada, se levantó una brisa que pasó despertando largo susurro en todo el recinto y trajo hasta mí el aroma de las rosas deshojadas.

RAMON DEL VALLE-INCLAN
Recordad que este fragmento de Valle Inclán debe servir como motivo para que los dibujantes se luzcan.
¡Animo, pues!

ESCRIBEN LOS MAESTROS

EL HOMBRE QUE AMO A LOS NIÑOS

Querido niño, entre el gran gemolito de libros que hay en el mundo te tienes que acostumbrar a leer libros buenos. Buenos, en dos sentidos: que no perjudiquen a tu formación ensuciando tu alma y que estén bien escritos.

De este modo, en ellos forjarás un espíritu recto y te expresarás con corrección, siendo en tu modo de hablar un niño culto y admirado.

El libro es uno de los mejores amigos del hombre. Instruye deleitando. El niño que desde pequeño sabe formar una biblioteca de obras selectas no se arrepentirá jamás.

Te voy a ayudar en tu camino. Por eso, hoy te aconsejo a un autor francés: Alfonso Daudet. Y te voy a decir algo de él.

Nació en Nimes (Francia, parte de la Provenza). En 1840. Una ciudad que tiene antigüedades romanas y unos vinos muy agradables al paladar.

Cuando llegó a su juventud, pasó grandes apuros. Los siete días de la semana se seguían, sin interrupción, llenos de dificultades y privaciones. Pero él era fuerte y resignado y supo comprender la vida, que no es otra cosa que "un valle de lágrimas". Supo aceptarlo y esperar mejores tiempos, si Dios quería.

Y Dios quiso que aquellos andoleros que nos persiguen, las dificultades y los contratiempos, fuesen apresados por su voluntad firme y confiada.

«Bajó, por esto, su dignidad de hombre? No. De ninguna manera. Por el contrario, se hizo fuerte para las luchas de la vida. Y por esto mismo hoy recordamos y admiramos.

Más tarde salió de Nimes hacia París y actuó como secretario del duque de Morny. Los días allí transcurrieron conscientes de su responsabilidad. Y llegó a los alcobres de la plenitud de su vida en 1897 y salió del mundo, en que tú y yo vivimos, de un modo repentino. Dios se le llevó, pero se quedó entre nosotros con sus obras. Porque todo aquel que escribe se hace inmortal.

Comenzó a distinguirse como escritor con un tomo de poesías que publicó en su adolescencia. Fue un gran cuentista. El más notable de su tiempo. Escribió también obras dramáticas, muy aplaudidas.

Conviene que conozcas sus obras más importantes: **EL POQUITA COSA** (novela que cuenta su vida).

TARTARIN DE TRASCÓN (un personaje con mezcla de Quijote y Sancho, que le dio celebridad mundial).

FROMONT MENOR Y RISLER MAYOR (cuenta los problemas de unos comerciantes de París).

SAPHO (su mejor obra). **JACK** (la vida de un niño, contada con un cariño conmovedor).

LA MULA DEL PAPA (un cuento gracioso y digno de ser leído).

En todas estas obras se re-

fleja su propia vida. El supo llevarla con alegría, a pesar de las enormes dificultades, y de ahí nace un sano humor. Sus días de juventud dura y penosa se muestran en una gran piedad por los pobres y necesitados. La hembra desgraciada sabe acallarla con simpatía y afrontarla con entereza. Ama a los niños desgraciados, porque él lo fue y tenía un corazón amplio y generoso para amar. Las cualidades de su corazón eran preciosas: emoción y ternura, que nos seducen a través de su lectura. En las ancas de la mansa piedad son transportados los niños por caminos de fantasía inigualable e impregnados de

Página infantil

Núm. 36

Cuentos y Narraciones

OVNIS

Asistí a una conferencia el pasado día 26. Dicha conferencia trataba de OVNIS. El conferenciante, médico o investigador Sr. Compte Portas nos contó una serie de casos muy curiosos Empezó su diálogo: "La gente suele afirmar que ha visto un platillo volante, cuando sólo ha visto alguna estrella fugaz, un globo

sonda u otro caso atmosférico".

En América del Sur, concretamente en Tiguanao, encontraron unas inscripciones que databan de unos diez a doce mil años. Estas inscripciones trataban de observaciones atmosféricas. El conferenciante siguió diciendo que los calendarios aztecas se pueden comparar con los que usamos actualmente.

Una serie de jeroglíficos muy antiguos, su significación: una nave con un astronauta.

Muchos más fueron los relatos que nos contó y por último afirmó: "Si todo esto es cierto, yo creo en los platillos volantes; si no es cierto, no podemos creer en ellos. Si Vds. quieren hacer una pregunta? Un señor muy decidido se levantó y dijo:

—Si estos posibles seres extraterrestres, viene en misión de paz, ¿por qué no se mariflastan?

—El señor Compte contestó: —Quiéren datos sobre nosotros, nos quieren conocer.

Merecería preguntarle: —Sr. Compte, si los OVNIS son de distintas formas ¿pueden proceder de distintas galaxias?

—Me contestó: —Si es posible.

Con todos estos sucesos, curiosidades y afirmaciones, creo en los OVNIS.

un cariño conmovedor, aunado a sus vidas poco alegres.

Está relacionado con el Naturalismo, aunque su delicadeza poética y su sano humor le apartan del fuerte pesimismo de esta corriente literaria.

Fue hombre de abundante barba y pelo espeso. Cutis rojo. Temperamento tierno y sensible. Hace de su humorismo un pañuelo tenue y penetrante, que enjuaga con ferviente piedad, las lágrimas de las gentes. Es constante en todas sus obras su interés humano por los desafortunados.

Juzga a sus propios paisanos dotados del privilegio de cambiar los sueños en realidad. Así lo quiso demostrar en la creación de su personaje Tarascón.

Pero sobre todo, querido niño, no olvides que amó a los niños, y ese amor lo dejó escrito en todas sus obras.

No olvides nunca que Alfonso Daudet, con su abundante barba y su pelo espeso, amó a los desgraciados y quiso profundamente a los niños.

ESCRIBE... PERO SEGURO

QUINTA FOTOGRAFIA MISTERIOSA

Al parecer ha entrado cierto desánimo entre nuestros socios ya que, en esta ocasión sólo hemos recibido una sola respuesta acertada, a la hora de adivinar que la "QUINTA FOTO" era "UNA CUBITERA"

El único acertante ha sido Luis Miguel Genovart del Pueblo, que gana su primer punto en el Concurso.

PUNTUACIONES

Tienen tres puntos: María de la Asunción García Mas, Emilio Luis García Mas, Alejandro García Mas, Margarita Gual Vicens, María Garcés Mas y Guillermo Garcés Mas.

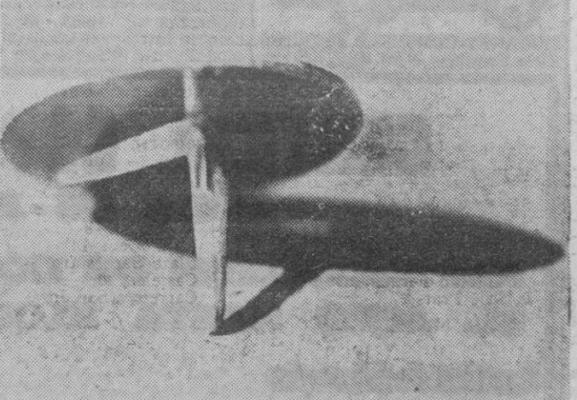
Tienen dos puntos: Rafael Bosch Costenti, María del Carmen Candón, Miguel Cardell Santandreu, Bartolomé Barceló Taberner, Fernando Sintés Janer y Sebastián Llompart.

Tienen un punto: Jose Gilet Escudero, Javier Aguilera, B. Verd García Ramis, Miguel de la C. Siquier Capó, Catalina Martorell, Jaime Rigo Bonet, María Rigo Bonet, Fco. José Masanet, Juan Gelabert Mas, M. Angel Pascual Fiol, J. Sard Sánchez, M. Vicens, Alfonso Sard Sánchez y Luis Miguel Genovart del Pueblo.

SEXTA FOTOGRAFIA MISTERIOSA

Un joven aficionado a la fotografía, nos remite la que publicamos hoy. Nuestro colaborador espontáneo se llama Miguel Ramón Salom.

Le agradecemos el envío



Nos dice, además, el amigo Salom que el objeto que ha fotografiado, él no lo usa porque no es dibujante; pero que si lo fuera...

PREMIOS RECIBIDOS

Un lote de libros de "Librería Riera"



Cosme Enseñat Font

UN DIA DE MATANZAS

El día con el que más soñamos todos los niños es el día de las matanzas.

Nos levantamos muy temprano para ver matar el cerdo. El más pequeño de los niños agarra la cola del cerdo mientras lo matan y la "madona" de la casa nos trae un plato de higos pasos que son del agrado del todos y una botella de licor para brindar al tocino del cerdo. Después de merendar los niños dándonos la mano y las niñas con su delantal blanco a rayas encarnadas vamos a pasear por el pueblo cantando: "Ja som a matanzas a cás conco'n Toni".

Por la tarde los niños con ganchos, vamos a buscar zarzas para luego por la noche hacer el típico "fogueró".

Mientras preparan la cena los niños prendemos fuego a las zarzas y tiramos petardos dentro para que exploten y asusten a la gente que pasa por allí y cantamos: "Mestre Pep Rendeta té una bufete". Luego nos llaman para cenar. Cenamos de un arroz riquísimo; después las típicas albóndigas, postres, fruta y almendras tostadas. Después de cenar viene lo más divertido: los juegos.

Jugamos al "calivet" y al "tio Pepe"; después colgamos la cola del cerdo con un alfiler al más viejo de todos o a la chica más presumida para que se pasee por toda la casa sin darse cuenta. Y cuando nos vamos a acostar ya soñamos con las matanzas del año siguiente.

Juan Gelabert Mas

BIOGRAFIAS BREVES

CRISTOBAL COLON



Nació en... Muerto en Valladolid, el 21 de Mayo de 1505.

Cristóbal Colón, descubridor de América. En varias cortes europeas Colón expuso su proyecto de ir por occidente a las Indias, recién descubiertas por los navegantes europeos, sin merecer atención sus planes.

Por fin encontró apoyo en el convento de La Rábida y, subsiguientemente, recursos en los Reyes Católicos doña Isabel y D. Fernando.

La primera entrevista se celebró en Alcalá de Henares el 20 de Enero de 1486; cuando Colón ya se disponía a pasar a Francia, el franciscano Juan Pérez intervino, recomendándole escribiera una carta a la reina; por su parte Luis de Lutánel, aragonés, escribano nacional del rey, dio facilidades para realizar la empresa, y el 17 de abril del año 1492 fueron firmadas las Capitulaciones de Santa Fe, entre la Corona española y Cristóbal Colón.

Gracias a esto, Colón pudo disponer de tres carabelas: "Santa María", "La Pinta" y "La Niña", en las cuales emprendió el primer viaje, saliendo del Puerto de Palos el 3 de Agosto de 1492.

Después de dos meses de navegación, el 12 de Octubre descubrió el Nuevo Mundo: la isla de Guanahani, que Colón bautizó con el nombre de "San Salvador". Posteriormente, descubrió las islas de Cuba, a la que dio el nombre de "Juana" y Santo Domingo, y la de Haití, "La Española".

Al año siguiente regresó a España, Puerto de Palos, el 15 de marzo y después pasó a Barcelona, donde, ante los Reyes Católicos, informó de su afortunado descubrimiento, siendo nombrado virrey y Gobernador del Nuevo Mundo.

Colón realizó otros tres viajes: en el primero (1493-96) descubrió la isla de Puerto Rico, las pequeñas Antillas y Jamaica; en el segundo (1498) llegó hasta la actual Venezuela y en el tercero (1502-04) recorrió la costa de América Central.

Después sobrevivió a su cuarto viaje. Desatendido por don Fernando y muerta la reina Isabel, acabó su vida triste y desengañado.

¿Dónde nació Colón? La pregunta no ha podido ser contestada con certeza por la Historia. El misterio persiste a través de los siglos...

(Del "Diccionario Biográfico", de Juan Reglá).



EN UNA TIENDA

—Buenos días.
—Buenas tardes.
—¿Venden camisas en esta tienda?

—Y unos pantalones macanudos.
—Pero yo le pregunto si tiene Vd. camisas.

—Pues es que verá, nosotros tenemos el pedido hecho desde hace una semana. Y tienen que enviar pantalones.

—Pero yo le he preguntado si tiene Vd. camisas.

—Le digo que el pedido está hecho desde hace una semana.

—¿No era éste el pedido de los pantalones?

—¿Y Vd cómo lo sabe?

—Porque Vd. acaba de decirlo.

—Pues es verdad. ¿De qué color los quiere Vd.?

—Yo la quiero blanca o a rayas.

—Pero si en invierno no se llevan los pantalones blancos. Sino que se llevan en verano.

—Pero lo que yo quiero es una camisa blanca, y unos pantalones.

—Pero si Vd. acaba de decir que quería los pantalones blancos; ¿por qué dice ahora que nos los quiere?

—¿Quién demonios le ha dicho a Vd. que yo quiero unos pantalones?

—Vd. lo ha dicho.

—Yo no he dicho semejante disparate.

—Pues yo tampoco lo he dicho.

—Yo le he preguntado si tiene Vd. camisas, y Vd. me responde que lo que tiene son unos pantalones.

—Que son macanudos, sobre todo los de color azul.

—Pero yo no quiero unos pantalones.

—¡Ah! Bueno, si no los quiere azules los tenemos en otros colores.

—Quiero una camisa.

—¿De qué color los quiere entonces?

—Blanca o a rayas.

—Pero si en invierno no se llevan.

—Pues yo la quiero llevar.

—Es que los pantalones blancos se llevan en verano y no en invierno.

—Pero lo que yo quiero es una camisa.

—¡Cómo! Ahora sale con las camisas. ¿Porqué no lo dijo antes?

—¡Pero si se lo estoy repitiendo desde hace la mar de tiempo.

—Pues yo es la primera vez que le oigo decir que quiere una camisa.

—Pues lo pido desde hace rato.

—¿Es que no sabe que en esta tienda no tenemos camisas?

—No.

—Pues ya lo sabe.

—¡Buenos días!

—¡Muy buenas tardes!

Emigdio Biayna

HABLAN LOS POETAS

LAS CARABELAS DE COLON

Proa a lo desconocido tres carabelas avanzan. Pese a los muchos peligros en ellas va la esperanza. Pasan los días... y el mito sigue sin encontrar su alba. Todo parece perdido y la empresa fracasada. Mas, de pronto, surge el grito —¡Tierra!... ¡Tierra!... ¡Señor [gracias...]

Y se alegran los marinos... Y Colón la enseña planta sobre un Mundo nuevo y rico al grito de: —¡Viva España!

JOSE REINES REUS (Maestro Nacional)

Hoy, 32 páginas

CUIDA ESTA PAGINA: PEDRO DEYA

EL CREYENTE

Por GARCÍAS PALOU

Quizás, en ninguna otra coyuntura del catolicismo contemporáneo, el tema de la fe haya saltado a la liza, con la frecuencia y las características de esta sazón. Sólo en virtud del hecho de que todo un Papa haya denunciado los peli-

gros que circundan nuestra creencia y haya confesado que "hoy se hace difícil el tener fe", se revela que el asunto no es secundario. Ha sido promulgado el "Credo del pueblo de Dios". De otro lado, ahí están las páginas pulsantes, escritas

sobre la materia por los franceses De Lubac y Congar, por el alemán Rahner, por el holandés Schillebeeck y por el norteamericano Ford.

A nadie —aunque sólo sea un mediano conocedor de la psicología de la fe— causa extrañeza alguna que, dentro de tanto confusiónismo religioso, se lance un interrogante con relación a la debilitación de la fe. Se la ha envuelto en complejos problemas, y a la presencia del mismo pueblo sencillo, se han planteado, por un teólogo o por un escritor, tesis que, hasta ahora, habían sido mantenidas con firmeza dogmática.

Sin embargo, hay motivos para juzgar que ya se están serenando muchos espíritus, y que, otra vez, se recobrará la confianza por sectores que vivían angustiados, preguntándose si la fe de hoy es distinta de la de antaño.

A pesar de todo, se consolida la afirmación de que estas circunstancias, a las que han obedecido momentos difíciles y estados religiosos —de índole individual— sumamente delicados, han reforzado la tesis de la naturaleza de la fe, como sacrificio.

Esta, a decir verdad, no es tela que suela desplegarse a menudo. Ni siquiera suele mostrarse en las páginas del libro religioso, destinado al hombre culto. Esto no obstante, debe mantenerse, con firmeza —para la debida puntualización de los merecimientos del creyente— que la fe, como virtud que es, encarna un sacrificio.

Al proclamarse que ella es el principio de cuanto se relaciona con la salvación y de lo que a éste conduce, sólo se afirma la trascendencia de la fe. Pero no se refleja su meritoriedad, que, por su condición de virtud, lleva aneja. O sea, que forma parte —y esencial— el hablar de la ceguera de la fe. Si así fuera, creer supondría una verdadera tortura intelectual.

La fe no es ciega. Las páginas del Evangelio se hallan iluminadas por los milagros de Cristo; y, sobre todo, por los resplandores de su divinidad.

Quien lea ese libro de las enseñanzas de Jesús de Nazaret, no caminará, a través de

sus páginas, con los ojos vendados. A lo más —a veces— se anda a oscuras; porque, por vivas que sean las claridades que se vierten sobre el hombre, los ojos de su mente no pueden alcanzar la altura de un conjunto de verdades del Cristianismo.

Si la fe consistiera en la aceptación de una enseñanza divina, sólo porque se haya comprendido o porque encaje, de manera particular, con nuestros sentimientos, ni sería virtud, ni supondría el más leve sacrificio.

La mera convicción intelectual de que una doctrina del Cristianismo es filosóficamente exacta, no es fe.

A la persuasión científica, que abraza la verdad de un sistema del pensamiento, hay que añadir algo, si se aspira a entrar en los ámbitos de aquélla: la sumisión a Dios, el revelador.

Ciertamente es compleja la psicología de la fe. Cuando menos se piensa, acaece la conversión de un incrédulo.

Cuando en la convicción del sabio penetra la humildad, aquélla se convierte en fe. Stolberg declaró que así le ocurrió a él. Se sintió cristiano, cuando el científico se hizo humilde. Y ésta es la ley que rige las conversiones a la fe.

Es manifiesto que, si la vida religiosa se cimentara sobre una fe, que no consistiera sino en la posesión del pensamiento que le va al criterio personal, al dejar de agradar aquél —en virtud de los cambios que se obran en el espíritu del hombre— todo se derrumbaría.

Más una fe que, primariamente, es sumisión del alma a Dios, es capaz de sobrellevar una vida tejida de contradicciones e infortunios.

Nada más lejos de la verdad, que la creencia de que el sacrificio de la inteligencia humana del creyente se traduzca en una vida de congoja y de sufrimientos.

Los goces del creyente superan los de la ciencia misma; porque éstos no influyen —como aquéllos— en la vida de todos los días y de todas las horas.

Son los goces del sacrificio de la fe.

«GLOSA EVANGELICA»

LAS BODAS REALES

Por M. RAMIS ALONSO

La parábola de las bodas reales, es el contenido del evangelio de la misa de este domingo diecinueve después de Pentecostés.

Es la parábola del pueblo escogido, y la visión del futuro del pueblo gentil.

Es parábola divinamente misteriosa. Pues, uno solo de los convidados que acudieron a la sala de bodas; es sacado afuera por no vestir el traje adecuado. Y, no obstante, acaba con la frase afirmativa: «Muchos son los llamados, pero pocos los escogidos».

El pueblo escogido no entró en la sala de bodas. Los llamados —los gentiles—, llenaron la sala.

Resume brevemente la historia del pueblo ingrato. Eran los convidados a las bodas del Hijo, «pero ellos no quisieron ir».

Insistió el rey: «Tengo preparado mi banquete... Venid a las bodas».

«Pero, sin hacer caso, se fueron el uno a la granja, el otro a sus negocios».

No interesó al pueblo escogido el llamamiento del rey. Recordemos que al pronunciar Cristo esta parábola, tenía de oyentes al elemento oficial del pueblo judío: fariseos, escribas y sacerdotes.

Es posible que al llegar a este punto de la parábola, pensarán que no iba para ellos. Pudieron creer que el Maestro se dirigía al pueblo que cultivaba las granjas y se dedicaba al negocio. Pues, ellos estaban ocupados en el estudio de las Escrituras.

Pero, continuó Cristo: «Y los restantes agarraron a los siervos, los ultrajaron y los mataron».

Aquí las palabras del Salvador debieron penetrar como dardos en sus corazones. Ya que ellos habían decretado la muerte de Cristo.

Pero no volverían atrás en su decisión asesina. Crucificarían a Jesús, el Enviado del Rey.

Y Cristo alarga la visión a la historia por venir, y declara: «El rey, encolerizado, envió sus soldados, hizo perecer a aquellos homicidas y quemó su ciudad».

Para nosotros es cosa pasada y narrada, incluso por los historiadores profanos. Para ellos debió ser aviso y profecía; pero no atendieron debidamente.

«Las bodas están preparadas», decía. Pero estas palabras rebotaron sobre aquellos corazones duros.

Y Cristo sentencia: «Los convidados no eran dignos».

Luego pasa a otra profecía, que será historia del pueblo gentil: «Id, pues, a las encrucijadas de los caminos, y a cuantos hallareis, llamadlos a las bodas».

«Y la sala quedó llena de convidados».

«Entrando el rey... vió allí un hombre no vestido con traje de boda... y dijo: Atadle de pies y manos y arrojadle a las tinieblas de allá afuera; allí será el llanto y el rechinir de dientes. Porque muchos son los llamados, mas pocos los elegidos».

HOJA de la CARIDAD

DIRIGIDA POR CÁRITAS DIOCESANA DE MALLORCA

Nº 155 — C/. Zavellá, 17 — Telf. 217289 — Laborables: de 10 a 13'30 y de 16'30 a 19 horas.

LA CARIDAD Y LA LUCHA

He aquí una frase que debería martillar nuestro corazón: «Sólo el amor es constante cuando todas las razones de este mundo aconsejan abandonar la lucha».

Esta frase de un Prelado español nos hace meditar en la terrible verdad de que, en efecto, para ejercer incluso la caridad es necesaria una lucha.

Lucha, en primer lugar, con nuestras propias tendencias orientadas hacia un culto egoísta que no tiene en cuenta otros fines que la satisfacción de los propios apetitos y la «evasión» de cuanto pueda significar la contemplación del dolor ajeno. Lucha bien difícil pues cuesta mucho dominar el propio egoísmo, consustancial a nuestra carne, siempre insatisfecha por muchos que sean los bienes y valores con los que se le rodee. El afán burgués, la comodidad, el placer... resultan factores de peso que obstaculizan el ejercicio de la Caridad, que impiden ver serenamente la necesidad ajena, que agotan los corazones con su creciente sed de goces.

Lucha, en segundo lugar, con las estructuras de un mundo mal constituido, (decía Pio XII: «Hay que renovar la sociedad desde sus cimientos»). Mundo cuyos únicos móviles son la vanidad y el egoísmo. Y que, por ser así, no comprende otra clase de ideales. No puede aceptar que haya quien pretenda hacer el bien por él. Bien en sí mismo, acostumbrados a ver en el fondo de toda acción humana la satisfacción de bajos instintos, o la contrapartida de una utilidad en su propio interés. Incomprensiones que hay que vencer en lucha a veces desigual según la altura de las posiciones desde donde se nos combaten.

Quedan en estos casos la gran confianza en el Señor. Ponerse en sus manos. Pedirle a gritos que nos permita amar como Él. Que nos engrandezca y purifique el corazón para amar a nuestros semejantes como Él los ama. Y de esta suerte podremos amar, a pesar de todo y de todos.

Gracias a nuestros colaboradores que con sus aportaciones, que totalizan 29.810 pesetas, han liquidado, con un superávit de 1.023 pesetas, las peticiones que hacíamos en la HOJA pasada. A seguir amando nos invitamos en los casos de la HOJA de hoy, solicitando unas ayudas muy concretas y muy necesarias. Repetimos: Gracias a todos.

PETICIONES MAS URGENTES PARA ESTA QUINCENA

Caso 68-120. — Una familia con una hija de doce años que padece grave lesión cardíaca, ha visto agravada su situación con motivo de enfermar la madre, a la que se ha tenido que practicar una operación en el pie derecho. Caso de poder abonar unas deudas pendientes, tratarían de ponerse al corriente con el jornal del padre. Importan las deudas 2.080 ptas.

Caso 68-121. — Una anciana, enferma, debe ser trasladada a la península, para reunirse con unos familiares, en su lugar de origen. Son necesarias 1.000 ptas. para el viaje.

Caso 68-122. — Una madre de familia, impedida, solicita una silla de ruedas para poder aliviar el forzado retiro a que su enfermedad la somete. Son necesarias 5.000 ptas. aproximadamente.

Caso 68-123. — Una familia con cuatro hijos, por la larguísima enfermedad nerviosa del padre, ha sufrido serio quebranto en su economía. Necesita con urgencia 10.000 pesetas para pagar deudas apremiantes.

Caso 68-124. — Muchacha de catorce años, con otros cinco hermanos menores, para rehacerse completamente de una enfermedad ósea necesita aparato ortopédico adecuado. Su coste 8.625 pesetas.

Caso 68-125. — Un peón albañil trabaja para llevar adelante su familia con cuatro hijos pequeños. Convive con la familia, la madre política, muy anciana. Para pagar unos atrasos en tienda, lechería y farmacia necesitan una ayuda urgente de 4.000 ptas.

Caso 68-126. — Para atender la comprobada necesidad de una familia que, por razón de enfermedad, ha retrasado el pago de alquileres, precisamos 8.000 ptas.

OBSERVACIONES

1. — Todas las peticiones publicadas corresponden a necesidades comprobadas por el Párroco o por visitadores de Cáritas.

2. — Quienes deseen que Cáritas en su nombre eleve el donativo a la familia necesitada puede entregarlo en las oficinas de la calle Zavellá, 17, o solicitar por escrito que personal de Cáritas debidamente acreditado y previa la presentación del oportuno recibo, pase a recogerlo en el domicilio del donante.

3. — A los donantes de fuera de Palma, se les ruega que remitan el donativo por giro postal anunciándolo por carta.

4. — Cada petición se cubrirá con un sólo objeto o con una sola cantidad solicitada. En la concurrencia de dos o más objetos o cantidades, estos se aplicarán a necesidades análogas.

5. — Cuantos precisen ser socorridos deberán formular su petición ante el Párroco respectivo.

6. — Los donativos se admiten tanto por el importe total de cada caso como para cubrir parte del mismo.

Religiosas

CULTOS

Lunes, 14:

Stos. Calixto, p. y mr. y Evaristo. Turnos de Adoración solemne al Stmo. Sacramento.

—En las MM. Reparadoras, a las 8 Misa y Exposición del Stmo. Por la tarde a las 6'15, Vísperas cantadas y a las 6'30 bendición y reserva de S. D. M. A continuación St. Rosario.

—En el Centro Eucarístico, a las 8 Misa y Exposición. Por la tarde a las 7'30 bendición y reserva de S. D. M.

OTROS ACTOS RELIGIOSOS

—En Sta. Catalina de Sena, adoración Nocturna. Turno de Guardia «San Ignacio de Loyola».

Visita etc. A la Virgen de Belén, en la Iglesia del Sto. Hospital.

Martes, 15:

Sta. Teresa de Jesús y San Fortunato. Turnos de Adoración solemne al Stmo. Sacramento.

—En las MM. Reparadoras y en el Centro Eucarístico; como el día anterior.

OTROS ACTOS RELIGIOSOS

—En Sta. Catalina de Sena, Adoración nocturna. Turno de Guardia «San Juan Bta. de la Salle».

—En la I. de Santa Teresa, de Jesús solemne fiesta de Ntra. Sta. Madre Teresa.

Por la mañana Misa rezada a las 8 y a las 9.

Por la tarde a las 7'30, St. Rosario y Novena. A las 8 solemne Misa Concebida con sermón por el Rdo. P. Epifanio Morán, Rectorista.

Visita, etc.

A la Asunción de la Sma. Virgen en la Catedral.

CONFERENCIA PARA

VIUDAS

El próximo lunes, día 14, en el Convento de las Reparadoras (Calle de la Rosa) a las cinco de la tarde, habrá reunión general para viudas.

Dense por avisadas las que no lo han sido personalmente.

UN PROBLEMA DE ACTUALIDAD LAS DEFICIENCIAS CAPILARES

En la actual vida social las deficiencias capilares llegan a constituir un serio problema. La vida de relación exige una impecable presentación, que en ocasiones se ve alterada por la presencia de partículas de caspa, que desprendidas del cuero cabelludo se adhieren al cabello y depositan sobre los hombros dando un aspecto de descuido al afectado que realmente no existe.

Se calcula que un 85% de personas sufren, aunque por distinta motivación y con diferentes manifestaciones, pitiriasis (caspa), seca inicialmente después grasosa, seborrea en sus múltiples formas, y otra serie de anomalías en el tallo del cabello que se recogen con el nombre de tricoclasis.

En los últimos tiempos, y esto lo sabemos todos, el mercado nacional se ha visto invadido de infinidad de productos capilares, lo cual demuestra la inquietud de los laboratorios por hallar una solución a este caos capilar.

Ultimamente y después de varios años de estudios y ensayos, los laboratorios franceses Eugene, han creado en su sede central un nuevo Departamento destinado al estudio de preparados capilares, siguiendo una línea inédita en cuanto a la aplicación y dosificación de estos productos se refiere. Veamos seguidamente cual es el proceso.

Eugene, laboratorios de química-cosmética instalados en España, con sede en Barcelona, calle de Castañer, 31, ante la naturaleza de estos tratamientos que son específicos a cada persona, ante la imposibilidad de atender por sí mismo todo el territorio nacional ha creado unos cursos especiales de capacitación a los que asisten los más prestigiosos profesionales de la peluquería, tanto en su rama de señoras como en la de caballeros.

De estos cursos a los que hemos tenido la ocasión de asistir como simples espectadores y que sirvieron de base a nuestro artículo hacemos un resumen, pues si Vd. lector tiene un problema capilar, le interesa saber en que consiste su posible solución.

Los cursos para la obtención del título de Cosmetóloga Diplomada, son dirigidos por Don Miguel S. Moya, Director del Departamento. En el transcurso de los mismos, tanto teórica como prácticamente, se estudian todos los casos de deficiencias capilares, especificándose con cuidado detalle, sus posibles soluciones.

Un copioso material compuesto por fotografías, diapositivas, films y dibujos facilitan la asimilación de conceptos a los asistentes. La base real (llamémosle secreto), de lo avanzado de este proceso de tratamiento y de su eficacia (después de asistir a este curso no dudamos de sus posibilidades), es el análisis de cabello y cuero cabelludo realizado con un extraño aparato mezcla de televisor y microscopio, llamado Microvisor, por medio del cual se precisa de una forma matemática las deficiencias existentes: sobre esto y para cada persona, se eligen entre la extensa gama de preparados de Cosmetología elaborados por los Laboratorios Eugene, los realmente precisos.

En una charla sostenida a la clausura del curso con el Sr. Moldes, Director adjunto, interesándonos lógicamente, sobre el precio de estos tratamientos, nos dijo y nos parece ideal, que el examen del cabello y estudio del cuero cabelludo es completamente gratuito sin compromiso posterior, en los salones de peluquería que ostentan el título de Cosmetóloga Diplomada.

Clausurado el curso han sido titulados los profesionales siguientes:

Titular	Calle	Localidad
D ^a Juana M ^a y Bartolomé Fons	C/. Salud, 28	ARENAL (Mallorca)
D ^a Margarita Pascual	Bajo Riera, 12	VIVERO (Mallorca)
D. Camilo Torres	Plaza San Isidro, 3	S'HORTA (Mallorca)
D. Antonio Fernández	Castelar, 30	IBIZA
D. José Prats	Carretera San José, s/n.	SAN ANTONIO ABAD (Ibiza)

Otros Salones de Peluquería Diplomados con anterioridad

Studio Jean	Estanco, 2	PALMA DE MALLORCA
Studio Jean	Tous y Maroto, 21	PALMA DE MALLORCA
D ^a Antonia Maimó	31 de Diciembre, 34	PALMA DE MALLORCA
D ^a Isabel Mas	Pursiana, 95	PALMA DE MALLORCA
D. Tomeu Palou	Tous y Maroto, 21	PALMA DE MALLORCA
D ^a María Riera	Plaza Conquista, 1	PALMA DE MALLORCA
D. Francisco Bagur	Fuente, 19	CIUDADELA (Menorca)

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

Se solicitan ofertas carbón de cook para calefacción próxima temporada.

Ofertas por escrito: Núñez de Balboa, n.º 4. PALMA DE MALLORCA.

IMPORTANTE FABRICA DE ALFOMBRAS NECESITA REPRESENTANTE EN ESTAS ISLAS

Escribir indicando «curriculum vitae» y fotografía al Apartado de Correos n.º 21.024 de MADRID.

EL MAYOR EXITO MUSICAL DE LA METRO



«Un día en Nueva York», la extraordinaria producción Metro basada en una idea original de Jerome Robbins y realizada por Stanley Donen y Gene Kelly, con el concurso interpretativo del propio Kelly, Frank Sinatra, Betty Garrett, Ann Miller y Vera Ellen, es una de aquellas contadas películas que, lejos de envejecer, se mantienen con el mismo frescor y la misma gracia que en el momento en que fueron rodadas. Por algo su guión es de un dinamismo formidable y su música y canciones—originales de Leonard Bernstein—marcan un hito de indudable importancia en la historia del Cine Musical.

Dentro de muy poco, «Un día en Nueva York» volverá con su cortejo de maravillosos colores y estupendas aventuras a la pantalla de Sala Astoria, distribuida por Mahler Films.

III FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUSICA DE PALMA

Día 23 inauguración: Yehudi Menuhin y la Bath Festival Orchestra

Bajo el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento, organizado por las Juventudes Musicales y la colaboración del Fomento de Turismo de Mallorca, el próximo día 23 de octubre, será inaugurado por la Orquesta de Bath (Inglaterra) bajo la dirección del primer violín Yehudi Menuhin. el III Festival Internacional de la Música de Palma, con el siguiente programa:

I
Sinfonía núm. 83 (La Poule), de Haydn.
Sinfonía núm. 83 (La Poule), de Haydn.

II
Variaciones sobre un tema de Frank Bridge, de Britten.
Dos romanzas para violín y orquesta, de Beethoven.
Despacho de localidades: Diariamente en la Secretaría de las Juventudes Musicales, de siete y media a nueve de la tarde Edificio del Estudio General Luliano, calle de San Roque, núm. 8.
Los socios de las Juventudes Musicales tanto de la Delegación

APRENDA POR CORRESPONDENCIA Y CONSIGA EL TITULO DE PROFESORA

Corte y Confeción Bordado a Máquina

Mande su nombre y dirección a ACADEMIA ESPOZ - Apartado 352 San Sebastián y recibirá Gratis y sin compromiso el Folleto de nuestros Cursos. Autorizado Ministerio Educación y Ciencia núm. 45.

He aquí al hombre de vocación clara, profunda y decidida Rafael Escamilla, un hombre que siente gran pasión por el coche y, lo que es más importante, por todos los problemas internos y externos que el coche produce.

Pero no se queda ahí. Existen muchas personas apasionadas por el volante, pero que ahí se quedan. Rafael Escamilla ha adaptado su vida de una manera total y absoluta, al conocimiento profundo de cuanto se relaciona con el motor y, en general con la estructura interna del automóvil, así como ha estudiado, de una manera exhaustiva, también, todo lo que atañe a la circulación en su aspecto práctico y legal hasta convertirse en una indiscutible autoridad, cuyas opiniones pueden acatarse de modo absoluto—en la seguridad de que siempre le acompaña la razón— como fruto que son de la meditación, del estudio y de la aplicación, en cada caso, de este «sentido común» que, para él, no es, ni mucho menos, «el menos común de los sentidos».

Pero con ser mucho lo digno, apenas sería nada si su actual capacidad y formación no estuvieran avaladas por su extraordinario valor humano. Su preocupación para lograr una mejor circulación; una mayor y mejor educación del conductor en todos sentidos; un conocimiento menos superficial de lo que es el motor en todos sus aspectos; un sentido social y humanitario de la conducción por carretera... a través del «Club de Conductores», espacio radiofónico dominical que nosotros procuramos no perdernos en ninguna ocasión, descubren al hombre integral y desprendido que no duda ante nada a la hora de beneficiar a la humanidad.

Hemos hablado del «hombre integral» y, para que esta faceta quede más claramente a la luz del día, hay que añadir y hablar de la perfecta «objetividad» de sus juicios ante las consultas de tantos y tantos españoles que le piden sus consejos, emitidos siempre sin ensañamiento cuando son desfavorables, eso sí; pero sin ninguna clase de temor ante el «caiga el que caiga», cuando se trata de señalar defectos, sean de la clase que sean, padecidos por los coches. procedan de donde procedan.

Esta objetividad, como fruto de una incorruptibilidad a prueba de bomba le convierten en un HOMBRE, en el más amplio y profundo sentido de la palabra: en un hombre del que se puede confiar siempre; en un hombre que no se

Repaso a TVE

RAFAEL ESCAMILLA, TAXISTA POR UNA SEMANA

contenta con teorizar, simplemente, sino que con una duda, no vacila jamás en realizar las más arraigadas experiencias para poder hablar, después, con pleno conocimiento de causa con su habitual seriedad y competencia: competencia y seriedad que luego constituirán, en la forma, un elemento privilegiado de convicción para el oyente. de tal manera que nadie podrá concebir a Rafael Escamilla como un simple peleele al servicio de tal marca o de tal empresa, vendido al mejor postor.

Su espacio radiofónico de los domingos, tiene su adecuada réplica en otro espacio televisivo «Manos al volante», del cual hemos hablado en alguna ocasión en esta misma sección, aconsejando a nuestros lectores que no se lo pierdan.

El pasado viernes, Rafael Escamilla dio cuenta a los televidentes de su última experiencia. Quería conocer muy de cerca los verdaderos problemas del oficio, se lanzó a conducir un taxi por las calles de Madrid durante una semana. Sus conclusiones, después de la experiencia, van a revestir un interés extraordinario. Y lo decimos «en futuro», porque, en un cuarto de hora apenas si puede enfocarse, solamente, el cúmulo de experiencias que habrá perfeccionado Escamilla, con su proverbial meticulosidad, fruto de su agudo sentido crítico y de su capacidad de síntesis.

Mejor hubiera sido que fuera él el que consumiera la totalidad de la media hora que dura el espacio ya que, si bien Enrique Rabio pudo ofrecernos antes algunas entrevistas interesantes con algunos taxistas—incluida «una» taxista— el aspecto puramente anecdótico de la profesión casi nos lo sahemos de memoria.

Rafael Escamilla dejó entrever que en otras ocasiones, va a seguir hablando de su provechosa experiencia, anticipándonos, no obstante, algunos aspectos de la profesión que él ejerció con toda conciencia durante unos días.

Entre otras cosas, puso de manifiesto que «existe una reglamentación que resuelve «a priori», el demasiado frecuente conflicto que se produce cuando son varios los solicitantes de los servicios de un taxi que aparecen simultáneamente cuyo orden de preferencia es: Primero, las mujeres; luego los hombres, por ejemplo. Primero, los inválidos sobre los demás; primero el que lo solicita para sí y no el que le requiere para otra persona como sucede, poníamos por caso, cuando un botones o conserje de hotel sale en busca de un vehículo para un cliente, etc. etc.

Habló de la ingratitud de una profesión, en general mal mirada por todos; pero que merece un mayor y mejor respeto, porque en general y en contra de lo que mucha gente supone, los taxistas son honrados y generosos, señalando, a tal efecto que en el ochenta por ciento de los casos, las futuras mamás a unto de dar a luz, acuden a las clínicas en taxi y no en ambulancias; juzándose, el taxista, siempre, el tipo e incluso su pro-

pia seguridad personal al verse obligado a conducir con una sola mano, mientras con la otra agita constantemente el conocido pañuelo blanco, saltándose semáforos e, incluso, exponiéndose, en caso de accidente, a una condena ya que el actual Código de Circulación, no respeta este aspecto en el haber cotidiano del taxista.

Señaló, también, algunos defectillos de ciertos taxistas, fácilmente corregibles, como son ciertos abusos de su habilidad ante el volante; sus regates cuando, circulando por el centro de la calzada, los solicitan desde la acera; la costumbre de fumar o llevar la radio en marcha sin previo permiso del pasajero. Indicó, además, algunos defectos de ciertos pasajeros, tales como el «tuteo» al taxista demasiado prodigado, casi siempre, por personas de elevada condición social; el hablar mal de todo, incluso del servicio y cierta rigidez de algunos guardias de circulación que parece que ante el taxista extreman su rigor a la hora de imponer sanciones...

Digamos, pues, en resumen, que el espacio «Manos al volante», en todas ocasiones y por virtud de Rafael Escamilla es un espacio «formativo» cien por cien «activo» el elemento activo del mismo es persona «superformada» en todos los aspectos: el técnico, el legal, el intelectual y el... humano.

LUIS MIRAVITLLES. MAGNIFICO DIDACTA

Y ya que hablamos de... hombres perfectamente formados, ahí tienen ustedes a Luis Miravittles, norte y centro de otro espacio interesantísimo, cual es «Misterios al descubierto», que constituye una verdadera excepción entre los hombres estudiosos; que «sabe muy bien lo que dice», y, además, lo sabe decir de tal manera que lo que expresa siempre quedará al alcance de cualquiera. Este saber «partir de cero» no constituye, propiamente, una cualidad que se presenta aunada al «saber».

Miravittles, Catedrático de Universidad, expone la ciencia, en sus múltiples facetas, con todo rigor científico, sin «infantilizar» las cosas; pero en condiciones de que todo el mundo lo entienda. Y esta es una virtud que bien merece ser recalcada, porque dominar el «fondo» de las cuestiones es cualidad de todos los hombres estudiosos; pero poseer la «forma», de acuerdo con los principios didácticos más firmes, es va otro cantar.

En la forma y en el fondo, su última charla sobre los «OVNI» del pasado lunes, no tuvo desperdicio.

REAPARECIO «TELE-RITMO»

Y reapareció con todos los honores. El recital de María Ostiz nos supo a gloria, porque la joven cantante, en cuanto abe la

boca no puede ocultar que su comparación técnica es realmente admirable. Posee una voz de timbre delicioso e igual en todos los matices y registros, sin despreñar el agudo en el que sobresale la excelencia de su escuela de canto. Sus canciones, profundamente poéticas, se apoyan en melodías de gran inspiración que son un verdadero regalo para el espíritu. Bajo el signo de la más extraordinaria exquisitez raras, el recital que nos ocupa, repleto de intimidad, de inefable ternura, de Arte, en suma, así con mayúscula...

«PEER GYNT»: UN ESPACIO DEMASIADO LARGO

No estuvo exento de interés la puesta en pantalla de «Peer Gynt», la obra de Ibsen que inmortalizó musicalmente el Greco. Reconocemos que el «Greco» de TVE en este sentido resultó muy estimable, a la hora de recitar un copioso elenco y de poner en juego medios poderosísimos para lograr una ambientación y un «clima» adecuados; pero tenía que haberse recordado algo. La obra llegó a pesar demasiado sin que la acertadísima labor de Julio Núñez, protagonista en la obra, lograra paliar este defecto fácilmente subsanable.

OTROS ESPACIOS

De gran interés va a resultar «Treinta años de Historia», por la fidelidad y autenticidad de los documentos que se manejan; magnífica, también la biografía de Manuel García Morente como primera sesión del nuevo espacio «Ahora y siempre».

¡Ah! Y perdónenos la «metedura de pata», al afirmar en nuestra pasada crónica que Joaquín Prats apareciera como presentador del nuevo espacio de variedades los sábados por la noche. Ya lo saben ustedes; a veces la información del cronista, por encima de sus buenos deseos, resulta deficiente o inexacta.

NOTICIAS A VUELA

PLUMA

Sabemos que este año habrá «Tenorio» televisivo; que a partir del próximo martes, a las ocho y cuarto de la mañana, habrá programa matinal; que «Santy, Gelu, y Licia o Ana Kiro» serán tres de los cantantes fijos con que contará García de la Vega para sus primeras emisiones de «El show del sábado», según afirma la revista «Tele-Radio»; que pronto, quizá para enero, reaparecerá Adolfo Marsillach y que, probablemente, Jaime de Armiñán nos ofrecerá una serie titulada «Las doce caras de Eva».

UN MILLON PARA EL MEJOR

EL MEJOR

Este espacio, que ahora ha pasado a los viernes, decae a gran velocidad. Se repiten, ya, muchas de las preguntas y cuestiones y José Luis Pecker, que es un magnífico locutor de radio no acaba de adaptarse a un espacio que, a priori, debería dominar. Describir un aspecto tan importante como es el de dar, inmediatamente, las soluciones a las preguntas resueltas por el concursante—en este caso «la concursante»— es pecado casi imperdonable...

PEDRO DEYA

escoja entre estos programas...

Sala Augusta

¿Quién era Jim? el detective irresistible



KIRK DOUGLAS SYLVA KOSCINA ELI WALLACH

SINDICATO DE ASESINOS (A LOVELY WAY TO DIE)



HOY

NOTA IMPORTANTE

DE 11 A 1 HORAS DE LA MAÑANA SE DESPACHARAN LOCALIDADES NUMERADAS PARA LA 2ª SESION DE HOY

De complemento: Intriga brutal

RIALTO-DORADO-VICTORIA

HOY CANTINFLAS



en El padrecito

ADEMAS: TARZAN EN EL AMAZONAS (Tol. menores)

MODERNO-FANTASIO

HOY DINAMITA JOE

(Technicolor)

De Complemento: Moderno: EL PADRE MANOLO CON MANOLO ESCOBAR

Fantasio: IVANHOE CON ROBERT TAYLOR

Estrenos
INFIERNO EN EL RIO

Nacionalidad: norteamericana. Producción: Mans Hajidakis para Paramount. 1968. Guion: Mecke T. O. "Blue".

Después de la guerra entre los Estados Unidos y México, Ortega continúa haciendo la suya ya en una o en otra margen de Río Grande.

El "western" europeo ha influido en el americano y esto queda demostrado en este film en el que Silvio Narizzano intenta, por una parte, hacerlo más auténtico en la recreación del ambiente.

Muy convencional el final, aunque espectacular, y con planos no exentos de belleza, más acertado todo lo que se refiere a los metidos con los alardes de machismo del jefe que parece sentirse orgulloso de ser un bandido "porque es cosa de hombres".

Sin ser una obra completamente acertada, "Infierno en el río" tiene momentos en los que se advierte unas ansias del realizador de salirse de los caminos trillados.

FILMS LARGOS EN LA TERCERA SESION DEL IV FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE AMATEUR «CALA D'OR»



La calidad media de las películas presentadas a competición en la tercera sesión fue, si no inferior a la anterior, si, al menos, más discutible.

«Le vouturier». Film farrucés de argumento muy bien montado y narrado con humor. Los personajes en su trabajo y en su día de asueto. eficiente banda sonora.

«Sabor a mar», de Jesús Martínez, es un documental de pesca en el que el autor centra su atención en los planos de detalle. Redes, remos y peces ganan la batalla al hombre, que cede su importancia a lo que, realmente, tiene sabor a mar.

«Donna flavia», es un argumento checoslovaco en blanco y negro. Basado en una leyenda, se han desplegado medios poco corrientes en el cine amateur para realizarlo.

«Gitanial», film español de fantasía sobre un poema de Rabindranat Tagore. Mucho colorido, flores, primerísimos planos, abejas. Hay gusto, pero se ha adoptado el camino más fácil.

«O Destio», película portuguesa de Moura Marquês, que combina color y blanco y negro. Es la única errática —no se asusten— presentada al certamen. En un bosque una chica recuerda momentos felices.

EXPOSICION DE PAPELES PINTADOS

Ultimas novedades temporada 1968-69. Papeles Ingleses, Franceses, Alemanes y Españoles. Véalos en Bendix-G. Mariano Aguiló, 54. (Esquina Lorenzo Riber). - Tel. 21 63 23



SESIONES DIARIAS DE 3'30 a 9'30 SESION ESPECIAL A LAS 10'30 NOCHE



HORARIO DEL FILM: 4'10, 6'10, 8'10 y 11'10 (RIGUROSAMENTE SOLO PARA MAY. 18 AÑOS)

Cortometraje: ANDALUCIA LA BAJA (COLOR)

¡TRES MARINOS INTREPIDOS! ¡TRES CHICAS - BOMBON! ...Y LA SINFONIA DE LA CIUDAD MAS MARAVILLOSA DEL MUNDO, EN UN FILM INOLVIDABLE!



UN DIA EN NUEVA YORK COLOR POR TECHNICOLOR DIRECTOR STANLEY DONEN ¡NUEVA Y ENCANTADORA COMO SIEMPRE!

¡Divertida y alegre como ninguna! (AUT. TODOS LOS PUBLICOS)

MIERCOLES



VEA EN SUS 3 ULTIMOS DIAS EL ULTIMO SAFARI COMO TE AMO (AUT. TODOS LOS PUBLICOS)

Programas Para hoy

SALA DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Climatizado). De 3 a 9'45. Noche 10'30: «THE KNACK... AND HOW TO GET IT» (El Knack... y como conseguirlo), un film de Richard Lester, con Rita Tushingham; y «ANDALUCIA LA BAJA», color. - (May. 18 años)

CINES DE ESTRENO

ASTORIA (Climatizado). - Desde las 3: «EL ULTIMO SAFARI», con Kaz Gakas, Stewart Granger y Gabriella Licudi, (technicolor) y «COMO TE AMO», con Gigliola Cinquetti. - (Aut. todos los públicos)

AVENIDA (Climatizado). - Desde las 3'15: «TODOS LOS HERMANOS ERAN AGENTES», con Neil Connery, Daniella Bianchi y Adolfo Celi, (color-scope); y «CUATRO SALVAJES», color. - (May. 18 años)

SALA AUGUSTA. - Desde las 3: «SINDICATO DEL CRIMEN», con Kirk Douglas y Sylva Koscina, en technicolor y cinemascop; y «INTRIGA BRUTAL», color. - (Autorizado mayores)

SALA BORN (Climatizado). - Desde las 3: «A CADA UNO LO SUYO», un film de Elio Petri, en Technicolor; y «CRONICA DE NUEVE MESES», con José Luis L. Vázquez. - (Autorizado mayores)

CAPITOL. - Desde las 3: «EL BUENO, EL FEY Y EL MALO», en Technicolor y Scope, con Clin Eastwood, Eli Wallach y Lee Van Cleef; y Complementos.

DORADO. - Desde las 3'30: «EL PADRECITO», con Cantinflas, (color); y «TARZAN EN EL AMAZONAS». - (Tol. men.)

METROPOLITAN (Climatizado). - Desde las 3'15: «INFIERNO EN EL RIO», con Terence Stamp, Joanna Pettet, Karl Malden y Ricardo Montalban, (color-scope); y «AMERICA INSOLITA», (color). - May. 18 años.

PRINCIPAL. - Desde las 3'15: «EL BUENO, EL FEY Y EL MALO», en Technicolor y Scope, con Clin Eastwood, Eli Wallach y Lee Van Cleef; y Complementos.

RIALTO. - Desde las 3'30: «EL PADRECITO», con Cantinflas, (color); y «TARZAN EN EL AMAZONAS». - (Tol. men.)

RIVOLI (Climatizado). - Desde las 3'30: 2ª SEMANA: «TUSET STREET», con Sara Montiel, (Eastmancolor); y «HEROES DEL OESTE», (color) (May. 18 años)

VICTORIA. - Desde las 3'30: «EL PADRECITO», con Cantinflas, (color); y «TARZAN EN EL AMAZONAS». - (Tol. men.)

DE REESTRENO

FANTASIO. - Desde las 3: «DINAMITA JOE», technicolor; y «IVANHOE», technicolor, con Robert Taylor. - (Tolerado menores)

HISPANIA. - Desde las 3'15: «EN EL VALLE DE LOS TIGRES», (Technicolor), con Clint Walker; y «ASESINATO EN MANHATAN», con Heinz Weiss. - Autorizado todos los públicos.

MODERNO. - Desde las 3'15: «DINAMITA JOE», technicolor, y «EL PADRE MANOLO», con Manolo Escobar, technicolor. - (Tol. menores)

PROGRAMAS PARA MENORES

ASTORIA - DORADO - FANTASIO - HISPANIA MODERNO - RIALTO - VICTORIA

PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR: Todos los días desde las 4'45 sesión continua: Partidos, quinielas y trió.

SALAS DE FIESTA

- * «BACOMO». - Cada noche baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
* CABALA (Hotel de la Almudaina). - Todos los días tarde y noche, baile.
* CASA VALLES. - Todos los días baile y atracciones.
* CIUDAD JARDIN. - Baile y atracciones.
* CORTIJO VISTA VERDE. - Baile y atracciones.
* CLUB LATINO. - Todos los días, baile desde las 22 a las 3 horas.
* CLUB SALEM. - Todas las noches baile y atracciones.
* EL BARCO, Night Club. - Tarde y noche baile.
* JARTAN'S. - Diariamente baile y atracciones.
* TAGOMAGO. - Todas las noches baile y atracciones.
* TITO'S. - Todas las noches baile y atracciones.
* TROCADERO. - Tarde y noche: Baile y atracciones.
* PATIO ANDALUZ del CAR FELIPE. - Todas las noches: Fiesta Flamenca.
* SAINT TROPEZ. - Todas las noches baile, a partir de las 22 horas.
* EL CAIMAN (San Agustín). - Todas las noches baile.
* LOS ROMBOS (Ca'n Pastida) - todas las noches baile y atracciones.

Lea «BALEARES»

METROPOLITAN PALACE



COMPLEMENTO: AMERICA INSOLITA (MAY. 18 AÑOS)

HOY SESIONES NUMERADAS

SALA RIVOLI

2.ª SEMANA



COMPLEMENTO: HEROES DEL OESTE (MAY. 18 AÑOS)

HOY SESIONES NUMERADAS

LA MODA EN "Baleares"

«Gaby Couture» exhibió en tres céntricos hoteles su nueva colección



Madame Gaby ha escogido hace muchos años el estilo clásico como fuente de elegancia en sus creaciones, y estas son una viva demostración de que en lo clásico todo cabe, hasta las más atrevidas líneas y tendencias modernas. Solo que pasando a través de lo clásico, cobran en belleza lo que pierden en extremosidad.

El concepto de perfección que esta modista tiene del vestir femenino, le hace asimilar en sus modelos todo aquello que contribuye a construir, como construye un arquitecto un edificio. Sus vestidos son hechos para cubrir y realzar la figura de la mujer, sus principios básicos siempre se mantienen, o sea su confrontación arquitectónica, por osada que sea la línea o el estilo de la nueva moda.

ma y volumen sobre las cabezas de las maniqués. Entre ellos, una gorra-casco de napa roja modernísima y discreta al mismo tiempo.

Todos los sombreros con un sello muy 1970, que ha de resultar muy atractivo para la joven mujer actual.

El talle solo insinuado, un corte que alarga la silueta, bolsillos y cinturones bajos y muy originales y para confirmar la regla, algún cinturón y algún talle altos.

Los «evases» de las faldas más marcados que otras temporadas, mangas con frecuencia estrechas, y una leve influencia oriental en los modelos de noche.

Los modelos «remarcables» entre tantos encantadores son demasiados.

Para mencionar alguno, se puede escoger el blanco de chaqueta con cuadros ventana en verde, con su gorrita de pompón, el conjunto gris marengo abrochado a un do con trabillas, de una rara perfección, el de cocktail de gasa negra bordada en terciopelo con mangas largas, infinitamente favorecedor, el insospechado conjunto de pantalón y túnica estampados, color fuego, que redine vestido y conjunto de recibir según se quiera llevarlo junto o separado, las novísimas echarpes de gasa para acompañar los trajes de gala, etc.

Un hermoso espectáculo, el desfile de las modelos exhibiendo la colección de Gaby Couture.

Mercedes V. MESTRES

La belleza

LOS OJOS, LOS LABIOS, LAS MEJILLAS...

A veces ocurre que estamos sin un producto de belleza determinado, y sin posibilidades de adquirirlo, sea por estar lejos de todo núcleo urbano, o por necesitarlo solamente en aquella ocasión estando fuera de casa, de estar sin él teniéndole en nuestro domicilio.

a mayoría de ellos se pueden sustituir fácilmente, algunos hasta con ventaja. He aquí una pequeña lista para recurrir a ellos en caso de emergencia.

Base para polvos en piel seca: Un algodón humedecido en leche. Crema antiarrugas para pieles secas: Manteca de cerdo.

Decolorador de vello: Agua oxigenada. Más eficaz si se expone la parte tratada al sol.

Brillantina para el cabello: Aceite mineral para engrasar las máquinas de coser. Se trata de aceite de parafina, con el cual también se preparan las brillantinas.

Aceite bronceador: El aceite citado de parafina obra como filtro solar, y es la base de muchos de ellos. En su defecto, también se puede emplear con éxito el zumo de naranja y el aceite de soja o de oliva mezclados en el mismo momento o con poca anterioridad.

Gotas para el brillo de los ojos: Infusión fuerte de manzanilla con una gota de limón.

Negro para los ojos: Se ahuma un corcho con la llama de una cerilla, se enrolla una pequeña hilaza de algodón en la punta de un palillo, se frota por lo alumado y se pinta una raya como si se tratara de un lápiz.

Para avivar el color de ojos y mejillas: La remolacha cocida y

pelar, contiene un jugo rojo tucsiá muy bonito, que tiñe ligeramente.

Mascarilla nutritiva para pieles grasas: Una cucharadita de yema de huevo, mezclada con cuatro gotas de aceite de oliva y cuatro de jugo de limón.

Mascarilla nutritiva para pieles secas: La cuarta parte de un plátano muy chafado, con una cucharadita de leche y una punta de cuchillo de miel. Estas mascarillas se aplican con un pincel.

Suavizador de las manos y de la piel del cuerpo: Unas gotas de limón mezcladas con igual cantidad de leche y de aceite. La mezcla se ha de hacer en el momento de ir a usarla.

Compresa de belleza descongestionante y sedante: Un cuadrado de algodón hidrófilo bastante delgado, empapado de agua fría, y sujeto debajo de la barbilla por una venda que se anudará sobre la cabeza. Debe durar por lo menos diez minutos durante los cuales se puede seguir empapando de agua o pasar un cubito de hielo por encima. Hay que practicar unos orificios para la nariz y la boca.

Para hacer crecer las pestañas: Aceite de ricino, aplicado por medio de un cepillito, procurando que sólo esté engrasado ligeramente a fin de que no pene en los ojos.

Para hacer desaparecer manchas de la piel: Engrasar la zona afectada con «Holibut» y pellizcar suavemente a fin de hacerla enrojecer. Se debe hacer dos o tres veces al día.

Baño suavizante: Sumerger en el agua una cucharada de salada.

Mercedes V. MESTRES

PARA CONSERVARSE FRESCA Y BELLA

Si el cuerpo tiene tendencia a sudar, conviene efectuar por la mañana, una ablución general con agua avinagrada

CUANDO hace calor, a las mujeres de las grandes ciudades se les plantea el problema de cómo mantenerse frescas y bellas. El calor y el polvo se asocian rápidamente para conferir una apariencia descuidada y un aspecto deshecho. He aquí unos consejos para resistir a estos elementos.

EL ASEO DE LA MAÑANA

La transpiración favorece el desarrollo de los microbios y de los hongos, fuentes de numerosas enfermedades de la piel. Si el cuerpo tiene tendencia a sudar, conviene efectuar, por la mañana, una solución general con agua avinagrada al cinco por ciento (un decilitro de vinagre por dos litros de agua, por ejemplo).

No se necesita ninguna instalación de lujo, basta con humedecer la mano (la esponja o el guante de aseo absorben la mayor parte del líquido) y pasarla por el cuerpo, los brazos y las piernas. Se deja secar, o bien se pasa una toalla dando suaves golpecitos. Este sistema es muy eficaz contra los olores corporales. El procedimiento no suprime, sin embargo, el empleo de un desodorante para los sobacos. Este debe ser aplicado dos veces al día, si es posible después de haber lavado con agua y jabón aclarado abundantemente la región debajo del brazo. Esta región, en verano, debe quedar aún mejor afeitada que en invierno, con el fin de evitar que la transpiración fermente entre los pelos y también porque con los vestidos sin mangas, las sombras no resultan nada estéticas.

Hay que acordarse de esperar varias horas, después del afeitado, para aplicar un desodorante; si no se corre el riesgo de provocar rojeces e irritaciones. Lo mejor, pues, es afeitarse por la noche, antes de acostarse. Por la mañana, antes de vestirse, se aplica el producto, o bien, si se suda mucho, se emplea un antiodoripar, que frena la producción de sudor. Este gesto debería formar parte de la rutina diaria como el cepillado de dientes.

Y va que hablamos de dientes, para tener el aliento fresco conviene poner un poco de agua dentífrica en el agua, cuando se lavan los dientes.

Esta práctica refresca (el perfume de menta resiste mucho tiempo en la boca). Cuando hace mucho calor y la digestión es algo más difícil, el alimento tiene tendencia a sufrir las consecuencias de ello.

LOS VESTIDOS Y LA

ROPA INTERIOR

Nunca deben ponerse las ropas interiores en las que se ha sudado el día antes. El sudor, cargado de toxinas, irrita la piel, incluso cuando se ha secado.

Durante el día conviene llevar vestidos cómodos, aireados, que no aprieten el talle ni el cuello. Se está mejor y se tiene la impresión de sentir menos calor. Es mejor escoger tejidos claros y fáciles de lavar, como los algodones, tejidos de vivvy, de lino, etc. Hay que cambiar de vestido cada día, dejando descansar y airear el del día antes.

En la ciudad deben evitarse los escotes muy anchos, que desentonarían, lo mismo que desentonaría si los maridos fueran a su oficina en short.

LA ALIMENTACION

Cuando hace calor, hay que comer ligeramente. Al mediodía, se puede reemplazar la carne por pescado, igualmente nutritivo, pero que se digiere más fácilmente; no hay que beber nada de alcohol, que aporta muchas calorías al cuerpo; incluso si se bebe helado, hace sudar. Es mejor beber aguas minerales, zumos de frutas, sodas (después de haber eliminado una parte del gas), frescos, pero no helados.

Conviene saber también que la mayoría de los accidentes gra-

LA ALIMENTACION ES UN FACTOR PRINCIPAL EN EL ESTADO DEL CUERPO. EL ALCOHOL APORTA MUCHAS CALORIAS AL CUERPO



PARA CONSERVARSE FRESCA Y BELLA, EN EL ASEO PERSONAL NO DEBEMOS PRECINDIR DEL BAÑO. SI EL CUERPO TIENE TENDENCIA A SUDAR EFECTUESE ESTE BAÑO CON AGUA AVINAGRADA. — (Foto Cifra)

ves de la piel provocados por el sol, se producen en las personas que tienen el hígado enfermo. Quizás ello se debe a la deficiencia en vitaminas y PP, que los hepáticos muchas veces no logran asimilar. En este caso, se puede seguir un régimen a base de carne, pescado y verduras, que contienen muchas vitaminas B y PP, y se plantea el problema al médico, quien establecerá la prescripción de algún medicamento para estimular el funcionamiento del hígado.

GYULENE GUIDEZ

(De los Servicios Especiales de «Efe»)

LA RECETA DE LA

SEMANA

TORTA DE PATATA

(Para acompañar carne o fiambres)

1 K. de patatas harinosas.
80 gms. de harina.
1 vaso pequeño de vino, lle-
no de leche.
2 huevos.

25 gms. de mantequilla.
Se cuecen las patatas con su piel. Se pelan y se las convierte en puré, al que se añaden la harina, la leche, un huevo entero batido, y una clara, sal y pimienta.

Se extiende esta pasta con el rodillo sobre una placa, y con el cuchillo se dibujan rayas, se pinta con la yema de huevo restante y se siembra de trocitos de mantequilla. Se tiene al horno unos 15 minutos, y si no está dorada al cabo de este tiempo, se le pone unos momentos bajo el gratinador.

REPRESENTANTE EXCLUSIVO

INTRODUCIDO EN PERFUMERIA, PELUQUERIAS Y BELLEZA, SE NECESITA PARA PALMA DE MALLORCA PRODUCTOS MARCA INTERNACIONAL

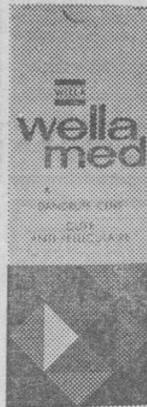
ASUNTO IMPORTANTE

Escribir con máximos datos y referencias al Apartado 6.027 de Barcelona

wella med



ELIMINA LA CASPA 100x100



WELLA

COSMETICA DEL CABELLO

DELEGACION WELLA - PALMA DE MALLORCA

Jafuda Cresques, 46 - Tel. 25 48 65

«PATERNINA WINES»

THE BEST OF RIOJA - SPAIN RED WINES WITE WINES



Banda Azul
Viña Vial
Gran reserva
1928

Blanco Seco
Monte Haro (dulce)
Rinsol (seco)
Gran reserva (seco)

Banda Rosa (Rosado)

Ask it at the Hotels and Restaurants

CAMPAÑA A FAVOR DE LAS HERMANAS DE LA CARIDAD

UNA IDEA ORIGINAL DIGNA DE SER ATENDIDA

UNOS ALMACENES DE PALMA LE «COMPRAN» SU ROPA USADA



D. Gerardo Cañellas y su esposa, con las Hermanas Directora y Superiora del Asilo de Belén.

Siempre nos ha gustado el haccernos eco de aquellas acciones que vayan encaminadas al beneficio de los necesitados, más todavía si se trata de ayuda a centros de caridad.

El caso que ahora nos ocupa, es además de original, hermoso, como toda obra de caridad. Se trata de beneficiar a los niños del asilo de Belén, de la Vileta, que regentan las Hermanas de la Caridad.

Al conocer la noticia, y decimos la noticia porque no se da el caso todos los días, de que un comerciante se ofrezca para llevar a cabo una campaña de esta índole, nos pusimos, en contacto con don Gerardo Cañellas, verdadero promotor de esta idea, y con la hermana Directora y Rectora del mencionado centro.

—Díganos señor Cañellas, ¿en qué consiste esta campaña?

—Básicamente, deseamos ayudar a los necesitados asilados en este centro. Hemos querido hacerlo de la manera más sencilla y a la vez práctica para todo el público que esté interesado en colaborar. Creemos se trata de una buena obra y no cabe la menor duda, de que el público asilado, entenderá. Se trata, en pocas palabras, de recoger ropa para ellos.

—De acuerdo. ¿Quiere indicarnos a todos los que poseemos alguna prenda usada, que debemos hacer y que obtenemos a cambio?

—Sabido es que todos poseemos prendas de vestir, que bien sea por el tiempo, por el desgaste o simplemente porque esté pasado de moda, no sabemos qué hacer con ella y la arrinconamos en nuestra casa, sufriendo a veces molestias de espacio y de tipo higiénico. Pues bien; este problema tiene fácil solución. Al traernos usted alguna de estas prendas, o varias, pues no existe límite, le extendemos un vale por el valor que el cliente juzgue oportuno, fiándonos, claro está, en la seriedad y honradez del público. A continuación pasamos a descontar de la compra que efectúe, el importe de las prendas.

—¿La compra se tiene que efectuar en el mismo instante?

—Naturalmente que no. Al entender el vale, puede cangearlo el cliente cuando guste.

—Lógicamente existirá una escala de proporción, entre el valor de la prenda inservible y la compra que se puede efectuar, ¿cómo se sabrá los tantos por ciento que registrarán?

—Por supuesto que sí. A la vista de todo el mundo estarán expuestas dichas cantidades, en el interior de nuestros Almacenes. Todas las prendas se entregarán posteriormente a los niños asilados, gratuitamente, pero ¿y las prendas de las personas mayores, qué se harán con ellas?

—Igualmente se hará entrega de los mismos a las Hermanas de la Caridad que de seguro encontrarán destinatario rápidamente, pero creo que ellas mismas le podrán responder con más exactitud que yo.

En la pequeña reunión se encuentran, las Hermanas Sor Magdalena de la Virgen Milagrosa Llinás y Sor Esperanza Trullas Directora y Superiora respectivamente, de este centro.

Inquirimos la primera pregunta a la Hermana Directora.

—Por favor, Hermana, díganos, ¿qué se harán con las prendas de las personas mayores que aquí se recojan?

—Todo absolutamente todo, lo que podamos, recoger será bien recibido, y podemos garantizar que por mucho que tengamos, todo será destinado al domicilio de los más necesitados. Como todas las asociaciones de este tipo, no existe la palabra suficiente. ¡Es tanta la necesidad!...

—¿Qué clase de asilados tienen ustedes en su Centro?

—La mayoría son niños huérfanos de padre y madre, y algunos, pocos, de familias que no pueden mantenerlos, debido a insuficiencias monetarias.

—¿Qué clase de enseñanza reciben?

—Todos salen con el Certificado de Estudios en el bolsillo. Les ofrecemos tres años de bachiller, y algunos después se especializan en algún oficio y otros empiezan a trabajar, y así de ese modo ayudan a sus familias.

—¿Cuántos niños están internados?

—En la actualidad, noventa, pero continuamente recibimos peticiones de ingreso, a las que nos tenemos que negar, con gran pesar por la imposibilidad de plazas. Quizás cuando podamos contar con un nuevo dormitorio, más amplio, podremos atender estas peticiones. Hasta entonces, procuraremos arreglarnos de acuerdo con nuestros limitadísimos medios.

—Hermana Superiora, ¿díganos de quién partió la idea, de llevar a cabo esta campaña?

—Todo, absolutamente todo ha sido idea del señor Cañellas y a él hemos de agradecerle vivamente esta atención que ha tenido para con nuestros pequeños.

—¿Esperan recibir el apoyo del público, y, por consiguiente, que la campaña sea un éxito?

—Yo espero que sí. Todo el mundo tiene alguna prenda que no le es útil, va sean camisas,

pantalones, chaquetas, etc., y al mismo tiempo obtienen alguna ganancia.

Verdaderamente es una obra hermosa, humanitaria, y como tal, tiene que dar resultado. Ustedes señoras y señores tienen la última palabra. Los niños asilados, les agradecerán su atención. Ellos de corazón, esperan su pequeña aportación. La misión vale la pena.

LA SECCION FEMENINA A SANTA TERESA DE JESUS

Programa de los actos que con motivo de la Festividad de su Patrona Santa Teresa de Jesús celebrará la Sección Femenina el próximo martes día 15.

A las 9'45 horas solemne Misa en la Basílica de San Francisco. A continuación en el cine Sala Astoria proyección de la película «Mary Poppins».

A dichos actos, que serán públicos quedan invitadas todas las afiliadas, y Centros de Enseñanza Superior, Media y Primaria.

¡¡HERNIADOS!!

«ODRAP», palabra que significa solidez, comodidad. Un adelanto evolutivo para los herniados, es el aparato «ODRAP». Es un invento sin hierros, ni flejes, sólo pesa 95 gramos; sin bultos; en traje de baño se lleva sin notarse. No se estropea aunque se bañe, por ser lavable. Con «ODRAP» la hernia irá contenida, mejorando. El aparato «ODRAP» se fabrica a medida bajo prescripción facultativa. «ODRAP», Travesera de Gracia, n.º 10, pral. BARCELONA (6). Consulte a su médico. (C P. S. 1.322).

Visitaen Palma de Mallorca

La Visita «ODRAP» atenderá a los herniados, los próximos días 15 y 16 de octubre (martes y miércoles), en el consultorio del Doctor don Alfonso Estela; calle Calvo Sotelo 276 (entrada por calle Francia, 1) El Terreno, de PALMA DE MALLORCA. Visita de 10 a 1.

SOCIEDAD ANONIMA DE AMBITO NACIONAL

NECESITA

CUBRIR 10 PLAZAS POR AMPLIACION DE SU PLANTILLA DE RELACIONES PUBLICAS EN PALMA DE MALLORCA Y PROVINCIA.

EXIGE:

BUENA PRESENCIA, DON DE GENTES. PERSONALIDAD, CULTURA A NIVEL DE BACHILLER, CARNET DE CONDUCIR DE 2.ª CLASE Y EDAD COMPRENDIDA ENTRE LOS 25 Y 40 AÑOS.

OFRECE:

TRESCIENTAS CINCUENTA MIL PESETAS ANUALES INICIALES, CON GRANDES POSIBILIDADES DE PROMOCION A CARGOS DE RESPONSABILIDAD Y DIRECCION

Abstenerse los que no reúnan las condiciones requeridas. Llamar al teléfono 21 27 38, de 9 a 1 y de 4 a 7.

Ante la próxima Asamblea Nacional de Salas de Fiesta

Organizar el esparcimiento, necesidad importante

Entrevista con D. Miguel Crespi, Presidente del Grupo de Salas de Fiesta

La próxima Asamblea Nacional de Esparcimiento de Salas de Fiestas que se celebrará en nuestra ciudad del 3 al 7 de noviembre próximo está cobrando una importancia y una significación extraordinarias, de verdadera trascendencia nacional. Por ello recabamos las opiniones de don Miguel Crespi, Presidente del Grupo de Salas de Fiesta de nuestra provincia, quien se presta amablemente a contestar nuestras preguntas.

—Díganos, señor Crespi. ¿Es importante para el empresario de nuestras islas esta próxima Asamblea Nacional?

—La celebración de esta Asamblea es absolutamente necesaria, diré más, imprescindible. En la época presente, en pleno desarrollo económico-social, es importantísima la ocupación de las horas de ocio del individuo en consonancia con los hábitos y aficiones de la sociedad actual. De otra parte, ésta ha sido una ocupación y preocupación de todos los gobernantes a través de la historia. Y si hablamos de turismo, ¿qué le voy a decir? El baile y espectáculo suponen ni más ni menos que la prestación de un servicio básico, insustituible; y en esta provincia, turística por excelencia, el empresario balear, especialista en la prestación de este tipo de servicios, cumple una misión de importancia indiscutida, en circunstancias muy adversas que pueden ser paliadas por una actualización de las disposiciones reguladoras.

—¿Qué fines persigue la Asamblea?

—El establecimiento de un auténtico estado de opinión nacional, en cuanto a la problemática actual, ciertamente difícil y gravosa, y la subsiguiente colaboración con la Administración para tratar de adecuar las normas reguladoras de esta industria acorde a los fenómenos económicos y sociales de nuestro tiempo, todo ello con el objeto de garantizar mejor las inversiones y asegurar el trabajo de los empleados, con su natural trascendencia sobre los servicios que

deberán experimentar indudables mejoras.

—¿Dónde se desarrollarán las sesiones de trabajo?

—En el Palacio de Congresos del Pueblo Español.

—¿Cuántos asambleístas asistirán?

—Imposible anticipar cifras, pero lo que sí puedo asegurarle es que en todas las provincias existe verdadera expectativa y un gran interés por el temario técnico a ser discutido. Nos llegan noticias que las reuniones se suceden, y que se están efectuando numerosos preparativos para estar en nuestra ciudad el próximo 4 de noviembre.

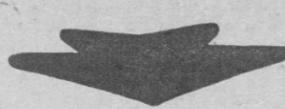
Estas fueron las documentadas manifestaciones de don Miguel Crespi. No cabe duda que estamos viviendo la evolución de una importantísima industria que tendrá, a buen seguro, gran influencia en el mundo del espectáculo. Por nuestra parte, estaremos pendientes para tenerles bien informados.



MIGUEL CRESPI

MUTUALIDAD LABORAL DE BANCA

700 BECAS PARA HUÉRFANOS



La Mutualidad Laboral de Banca por acuerdo de su Asamblea General ha acordado convocar para el año 1969 becas para ayuda a la formación de huérfanos, con arreglo a las siguientes normas: PRIMERA. — Los Huérfanos deberán reunir las siguientes condiciones:

a) Que sus madres viudas perciban pensión de Viudedad en la Mutualidad Laboral de Banca y que a juicio de la Comisión o Ponencia Provincial respectiva, carezcan de medios económicos suficientes y presten la debida atención a sus hijos haciéndose acreedores a estas ayudas.

b) Que los huérfanos no disfruten actualmente de beca en Universidades Laborales.

c) Que sean menores de 14 años o que aquellos cumplan dicha edad dentro del año 1969, a cuya edad pueden tener acceso a las Universidades Laborales. No obstante por causas justificadas, podría prorrogarse esta edad. En el caso de hijos subnormales, la edad no se tendrá en consideración.

d) Las becas serán concedidas por la Junta Rectora.

e) Tendrán prioridad para la concesión de estas becas:

1. — Los huérfanos subnormales.

2. — Los huérfanos pertenecientes a Familias Numerosas.

3. — Aquellos en que concurren circunstancias excepcionales en la vida o huérfanos (enfermedad, carencia de medios económicos, etc. etc.).

SEGUNDA. — Becas convocadas 700.

TERCERA. — La cuantía de la beca será de 6.000 pesetas anuales.

CUARTA. — Tendrán también derecho a solicitar esta ayuda, los huérfanos absolutos por los hermanos a su cargo, que reúnan los requisitos b) y c) de la Norma Primera.

QUINTA. — El plazo de admisión de instancias finalizará a las 12 horas del día 5 de diciembre próximo.

Para cualquier información complementaria puede dirigirse a esta Delegación Provincial de Mutualidades Laborales, sita en Avenida Argentina, 113-C. Teléfono 23-70-47, donde asimismo le será facilitada, caso de interesarle, la oportuna solicitud.

Dios guarde a Vd. muchos años. El Delegado Provincial.

Firmado: Jaime Riutord Catalá

Delegación Regional de Comercio

Convocatoria para importación de mercancías a través de Ferias Internacionales a celebrar en España durante el año 1969.

En el año 1969 está previsto que se celebren en España las siguientes Ferias Comerciales de carácter internacional:

VIII Feria Internacional del Calzado e Industrial Afines en Elda (5-9 marzo) I Edición Moda Otoño Invierno.

VII Salón Náutico Internacional en Barcelona (6-19 marzo).

VIII Feria Internacional de la Conserva y Alimentación en Murcia (1-10 abril).

III Feria Técnica Internacional de la Maquinaria Agrícola en Zaragoza (10-18 abril).

IX Feria de Muestras Iberoamericana en Sevilla (15-30 abril).

II Salón Internacional del Automóvil en Barcelona (19-30 abril).

XLVII Feria Muestrario Internacional en Valencia (4-19 mayo), incluyéndose la exhibición de vehículos industriales o turismos de origen extranjero no nacionalizados.

XXXVII Feria Oficial e Internacional de Muestras en Barcelona. (31 mayo-15 junio), excluyéndose la exhibición de vehículos industriales o turismos de origen extranjero no nacionalizados.

V Feria Monográfica Internacional de las Industrias Ganaderas, Derivadas y Auxiliares en Salamanca (11-21 septiembre).

VIII Feria Internacional del Calzado e Industrias Afines en Elda, (16-22 septiembre). II Edición Moda Primavera Verano.

VII Feria Española del Mueble, Madera y Mimbres e Internacional de Maquinaria para la madera en Valencia (11-20 octubre).

III Feria Internacional de la Construcción y Obras Públicas en Madrid (16-31 octubre).

IV Feria de Muestras Monográfica Internacional de Material de Oficina en Madrid (7-16 noviembre).

IX Salón Nacional del Hogar, Decoración y Gastronomía e Internacional del Equipo Hotelero (Hogarotel) 9 en Barcelona. (8-20 noviembre).

II Exposición Internacional de Artes Aplicadas en Barcelona. (8-20 noviembre).

Los comerciantes interesados en la presentación de mercancías en dichos Certámenes, pueden recoger instrucciones de la Delegación Regional de Comercio de esta ciudad.

Palma de Mallorca, 8 de octubre de 1968.

El Delegado

ADQUIERA HOY SU CHALET

EN LA GRAN

BAHIA DE ALCUDIA

RECIENTE CONSTRUIDOS, DIRIJA USTED MISMO LOS ULTIMOS DETALLES ENTREGA INMEDIATA O POR ENCARGO. EN DOS MESES

INFORMES:

ZONA COMERCIAL CARABELA

PUERTO ALCUDIA — TELEFONO 286

SINEU: EL TIEMPO PREOCUPA

(De nuestro corresponsal informativo SALOM y SANCHO). — Entre nuestro campesinado empieza a ser motivo de preocupación la persistencia de un tiempo o clima primaveral, poco acorde con las fechas del calendario. Si para la vida ambiente y los últimos resabios turísticos de la temporada es planctivo el hecho de que los termómetros oscilen cerca de los 20 grados en el primer tercio de octubre, los agricultores necesitan de veras una «saó» que no aparece en forma de nubarrones por ningún lado del horizonte.

Solamente en lo que antes era «Es Cos» e inmediaciones de «Son Matgí» el campo da la sensación de verdor, gracias a los pozos que dieron resultado en aquella zona y han cambiado por completo la fisonomía de la co-

marca, a la vez que cubren las necesidades caseras de nuestra población.

No ignoramos que el problema de la sequía es general, no de Mallorca incluso, sino de España, pero aquí en Sineu, la preocupación va «in crescendo» dado el que las posibilidades económicas de nuestro pueblo se limitan a las agrícolas.

Quedamos pues a la espera de la lluvia y a la espera de un nuevo cartero, don Antonio Fuster, quien procedente de Binissalem tendrá a cubrir la baja ocasionada por don Antonio Gelabert que de cartero en Sineu ha pasado al cuerpo Auxiliar de Correos en Palma.

Y por último una noticia con arpegios, el pasado martes reanudó sus ensayos bajo la dirección del Maestro Nadal el Coro Mixto del Teleclub de Sineu.

CAPDEPERA:

EL TURISMO EN CALA RATJADA

(De nuestro corresponsal informativo JATO). — Siguiendo nuestro plan de Informaciones semanales esta vez llega la turista número mil en lo que va de temporada en el Hotel El Cortijo de Cala Ratjada, viene recomendada por sus nietos, los cuales desde hace varias temporadas pasan sus vacaciones en el referenciado establecimiento. Elfe Wodrych de 85 años procede de Bremen, Alemania, es esta la primera vez que sale de casa y ha sido precisamente Mallorca el centro inaugural. La dirección ha tenido sus más delicadas atenciones con la señora abuela, haciéndole vivir la clásica tarde de toros, visitas a las Cuevas, Palma de noche etc. Diariamente aprovecha estas estancias diadas para bañarse con «bikini» en la playa de Cala Guya. «Mallorca, dice, es el cielo para los alemanes». CALA RATJADA EN

CABEZA

En el Boletín mensual del Centro Meteorológico de Baleares núm. 309 de septiembre fi-

gura la Estación pluviométrica de Cala Ratjada en cabeza con 47,8 l. Estos datos nos han sido facilitados por el topógrafo don Juan Espiritusant. CAPDEPERA EN EL

PUEBLO ESPAÑOL

En Galas del bien vestir que esta tarde tendrá lugar en la Sala Magna del Palacio de Congresos del Pueblo Español de Palma, la firma comercial Tejidos Moll, que dirige don Bartolomé Moll y señora estará representada profesionalmente por Riba de Sabadell.

RESIDENCIAS E. D.

DE INVIERNO

La Corresponsalia Local de Previsión Social nos informa haber recibido de la Dirección Provincial el calendario sobre funcionamiento en las ciudades de Tarragona Marbella, Sierra Nevada, Navacerrada, Can Picafort y de Cala Ratjada con turnos de 10. 15 y 20 días de duración y a unos precios verdaderamente asombrosos. En dicha Corresponsalia, Hermandad de Labradores, atenderá cuantas consultas y sugerencias se formulen. LA GRIPE

El catarro, ha hecho acto de presencia, prematura si cabe, en la mayoría de habitantes. Tosas rebeldes, estornudos, etc. es la nota predominante, muy advertida en los espectáculos públicos. FETICION DE MANO

Por don Manuel Ruiz y doña María Tous y para su hijo Manuel, mecánico, ha sido pedida a don Francisco Malagón y doña Evarista Jiménez la mano de su encantadora hija Encarnación. La boda quedó fijada para en breve NATALICIO

El hogar de don Nicolás Moll, Teniente de Ingenieros y doña Francisca Garau se ha visto alegrado con el feliz nacimiento de un robusto varón, su primogénito, que recibirá el nombre de Mateo. A los felices padres nuestra congratulación. DEPORTIVAS

A lo que se ha dicho sobre la travesía a nado Menorca-Mallorca llevada a cabo por el inglés Mellor solo cabe felicitar a los organizadores por el feliz resultado de esta proeza

Mucha animación ha despertado el encuentro de fútbol de esta tarde entre la U. D. Serrenense y el equipo local por la vecindad de población y la clasificación de cada representante. Un grupo de aficionados de Cala Ratjada y Capdepera han montado una prima, dotada a la hora de redactar la presente nota con varios miles de pesetas para el equipo ganador en este partido. Como fieles colaboradores de la nobleza deportiva, aplaudimos la gentileza de esta Peña, iniciada con el solo afán de que gane el mejor, fuera de los límites de unos colores y no cabe la menor duda que los jóvenes que salten al campo, tanto del Serrenense como del Escolar, lucharán a brazo partido para alzarse con la victoria y la acción gozará de una tarde cuajada de voluntad. Nos informan que esta misma Peña tiene en proyecto apoyar al Club con la institución de un artístico trofeo para el jugador local que deportivamente más se haya destacado en la presente campaña. De fuente fidedigna nos enteramos que la Real Federación Nacional de Fútbol, luego de aprobar el proyecto de instalación en el Campo Municipal de Deportes y a través de la Regional ha efectuado una parte proporcional de pesetas las cuales obran ya en poder del organismo competidor. CARTELERA

Teatro Principal proyecta: «El Cobra» y «Todos eran valientes»

Campo de Deportes: a las 2'30: C. D. Cardassar - C. D. Escolar. juveniles A las 4'15: C. D. Serrenense - C. D. Escolar. Campeonato de Liga II

Teatro Principal proyecta: «El Cobra» y «Todos eran valientes»

Campo de Deportes: a las 2'30: C. D. Cardassar - C. D. Escolar. juveniles A las 4'15: C. D. Serrenense - C. D. Escolar. Campeonato de Liga II

Teatro Principal proyecta: «El Cobra» y «Todos eran valientes»

Campo de Deportes: a las 2'30: C. D. Cardassar - C. D. Escolar. juveniles A las 4'15: C. D. Serrenense - C. D. Escolar. Campeonato de Liga II

VENDO CHALETS DISPONIBLES...

RECIENTE CONSTRUIDO, 3 HAB., COCINA, GRAN SALON-COMEDOR Y CHIMENEA, CUARTO BAÑO Y CUARTO ASEO, TERRAZAS Y JARDIN PUERTO ALCUDIA, LADO MAR, LAGO Y CANALES.

ZONA COMERCIAL CARABELA

PUERTO ALCUDIA - Teléfono 260.

ALGAIDA: APERTURA DEL CURSO

(De nuestro corresponsal U.O.P.) — El pasado jueves, día tres de los corrientes, los alumnos del Centro de Estudios L. de nuestra Villa, que cursan sus estudios por enseñanza libre, emprendieron otra vez el trabajo del nuevo curso escolar 1968-69, celebrando unos simpáticos actos de los cuales fueron invitados especiales las autoridades y los padres de los alumnos.

Primeramente, y como primer acto del nuevo curso, se asistió en la Iglesia Parroquial a la celebración de la Misa del Espíritu Santo.

A continuación se trasladaron al Teatro Parroquial donde pudieron admirar los asistentes una exposición de los trabajos realizados por los alumnos durante el curso anterior. Tras unas breves palabras del Director del Centro, don Juan Perilló, quedó abierto el nuevo curso escolar. A continuación se procedió a la entrega de Diplomas a todos aquellos alumnos que durante el curso anterior se distinguieron por su aplicación, conducta y aprovechamiento.

Recibieron tales distintivos de manos de don Martín Prada, Jefe de Línea de la Guardia Civil, los alumnos de Ingreso: Margarita Amengual, Margarita R. Flol, Margarita Beltrán, Francisca Miralles Juana Fullana, las hermanas Paquita y

Pilar Miralles, Pedro Gamundi, Rafael Trobat y Guillermo Amengual.

De manos del señor Alcalde, don Juan Flol, los alumnos de primer curso: Magdalena Miralles y Gregorio Ballesteros.

De manos del Rvdo. señor Ecónomo, don Juan Martorell, los alumnos de segundo curso: María Cañellas, Catalina Martorell, las hermanas Inés y Pilar Ortiz y Antonio Oliver

De manos del Presidente de la Asociación de Cabezas de Familia, don Juan Pizá, los alumnos de tercer curso: María Bibiloni, Francisca Capellá, Catalina Garau, Juana Oliver y Gabriel Oliver.

De manos de don Antonio Ortiz y de don Gabriel Oliver, Comte. de Puesto de la Guardia Civil y Jefe Local de F.E.T. respectivamente, los alumnos de cuarto curso y Reválida: Magdalena Garcías, Catalina Puigserver, Mateo Cerdá, Andrés Gelabert, José Llompart, Antonio Nicolau y Miguel Trobat.

Como final de acto el señor Director dio lectura a la memoria del curso 1967-68 haciendo resaltar que gracias a la labor del profesorado y cooperación de los alumnos, se había obtenido una media general de materias aprobadas del noventa y tres por ciento.

Se cerró el acto agradeciendo su asistencia a las Autoridades y a los padres

SANTA MARIA DEL CAMI: CAMIONES PESTILENTES

(De nuestro corresponsal informativo, A. B. M.). — El pasado año ya tuvimos que llamar la atención sobre el paso por la carretera de Palma a Alcúdia, que como es sabido atraviesa esta villa, de numerosos camiones portadores de estiércol en putrefacción, que despedían olores nauseabundos. Nuevamente nos vemos obligados a tocar tan desagradable tema. Nuestro sufrido vecindario a las muchas molestias y peligros del excesivo tráfico, tiene que añadir la incomodidad que supone la introducción en sus domicilios de fétidos hedores.

Los camiones aludidos solamente cubren su mercancía con una lona. Por tanto los gases se traían sin dificultades. Ya indicamos el pasado año que bien podría solventarse el problema con vehículos provistos de carrocería metálica bien cerrada, como los que circulan en Palma, propiedad de «Pool».

No se crea de que se trate de olores soportables. Al contrario, la pestilencia de los mismos es irritante en grado sumo. Y no solamente lo sufre nuestra población, sino que también el turismo. En esta villa, precisamente en la carretera, existe un Claustro declarado Monumento Histórico y Artístico, objeto de intenso visito de extranjeros. A su alrededor están los lujosos comercios dedicados al turista. Y resulta una nota de mal gusto que durante su permanencia, pasen dichos camiones con su fétida carga. Si se quiere fomentar el turismo, se debe cuidar todos los detalles, y no dar a los visitantes tan repugnante molestia.

Por tanto se impone que los camiones aludidos estén contruidos

adecuadamente para que no perjudiquen ni sean un elemento contrario a la salud pública. En caso contrario solamente se les debería permitir el paso en determinadas horas nocturnas, especialmente entre la medianoche y la salida del sol.

INVITACION

La hemos recibido, muy atentamente, del señor Comandante del Puesto de la Guardia Civil de esta villa, don Nicolás Perdigón Luis, con motivo de la fiesta de la Patrona de la Benemérita, Nuestra Señora del Pilar. En consecuencia, se celebrará hoy una solemne Misa en la parroquia a las 20,30 h. NUEVA MAESTRA

Se ha hecho cargo de una Sección de la Graduada, provisionalmente, la Maestra Nacional Srta. Francisca Vicens Barceló. Le deseamos el mejor acierto en su labor docente.

EL TIEMPO

Disfrutamos de un tiempo espléndido. El verano se ha prolongado con beneplácito del ajetro turístico, pero nuestros agricultores están deseando un cambio meteorológico. La sequía es ya alarmante. No se puede sembrar, por no existir buenas condiciones de sazón.

Los pozos existentes en nuestro término municipal, venden agua para llenar las vacías cisternas o para riego. Los camiones cubas circulan constantemente. Ello evidencia la precisión de los propietarios que han investigado la existencia de caudales profundos. Sin ellos, el problema en esa localidad, sería grave.

AHORA EN INCA
EL CENTRO COMERCIAL
MAS IMPORTANTE de ESPAÑA
Academia Cots
Gral. Goded, 6 Inca

INCA: PRECIOS DEL MERCADO DEL JUEVES Y SERVICIOS PARA HOY DOMINGO

Precios que han regido el jueves, día 10 de octubre de 1968, en el Mercado celebrado en Inca.

AVIAR

Pollos: 65-75.
Gallinas: 50.
Conejos: 55.
Pavos: 60-65.
Patos: 90-100, unidad.
Palomos: 40
Pollitos: 10-25.

LEGUMBRES

Alubias: 19.

CEREALES

Avena: 5'80.
Cebada: 5'40.
Garbanzos: 9-18.
Habas: 7.
Maíz: 6'75.
Salvado: 5.

TUBERCULOS

Patatas: 5-7.

Boniatos: 6-7.
Cebollas: 2'50-3.

FRUTAS

Kakis: 10-14.
Limones: 20-28.
Manzanas: 7-20.
Melocotones: 20-22.
Melones: 3-5.
Naranjas: 13-25.
Peras: 5-25.
Plátanos: 10-24.
Sandías: 4-5.
Uvas: 10-15.

VERDURAS

Ajos: 20-25.
Acelgas: 2'50, manojo.
Alubias Tiernas: 30-60.
Berengenas: 6-7.
Coles: 4-9.
Espinacas: 2'50, manojo.
Lechugas: 3-9.
Perejil, 1, manojo.

Pimientos verdes: 4-8.
Pimientos colorados: 9-12.
Tomates: 3-15.

QUESOS Y HUEVOS

Viejo: 160.
Semiviejo: 120.
Tierno: 100.
Requesón: 70.
Huevos: 27-35.
Caracoles: 60.

PESCADOS

Caramel: 30.
Calamares: 80-140.
Gamba: 150-200.
Jibia: 40.
Merluza: 40-120.
Musolas
Pescado sopa: 80-120.
Pulpos: 30.
Salmonetes: 140.
Sardina: 40.
Sorells: 24.
Raya: 30.

CARNECERIA

Carne de ternera:
Primera: 160.
Segunda: 100.
Tercera: 75.
Lanar Menor:
Chuletas: 150.
Pierna: 110.
Resto: 100.
Lanar Mayor:
Chuletas: 50.
Pierna: 50.
Resto: 30.
Cerdo:
Lomo: 180.
Magro: 150.
Tocino: 36.
Costillas sin pelar: 80.
Huesos Primera: 40.
Huesos Segunda: 10.

SERVICIO DE GUARDIA PARA HOY DIA 13 DE OCTUBRE 1968

MEDICO

Don Francisco Fernández Zufiiga, Calle Obispo Llompart, 72. Teléfono, 345.

FARMACIA

Don Juan Cabrer Mas, Plaza España, 28. Teléfono, 242.

GARAJE

Don Antonio Horrach Genestra, Calle Mercancías, 38. Teléfono 157.

HORARIO DE MISAS

VESPERTINAS

19: En Santo Domingo.
19'30: En Santa María la Mayor
20: En Cristo Rey.
20: En San Francisco.

CARTELERA

Teatro Principal: «Siempre hay una mujer» y «Los Monstruos invaden la Tierra».

Pago bien

Gemelos, fotográficas y de placa, ampliadoras, tripodes, cines, microscopios, barómetros, brújulas, taquímetros, sextantes, catalejos y otros objetos. Solamente martes 15, miércoles 16 y jueves 17. Hotel Perú, Plaza Falou y Coll. 18. Teléfono 211934. Sr. Rodríguez.

ANDRAITX: ILUMINACION DE LA PISTA MUNICIPAL

Hoy domingo será inaugurada la iluminación de la pista municipal de baloncesto.

El novel equipo apunta grandes posibilidades y se merece que su campo tenga todas las instalaciones más necesarias.

Con motivo de dicha inauguración se celebrará un partido entre un combinado de Palma y el titular de esta villa.

El emplazamiento ha sido un gran acierto, que da al lugar, en que está ubicado, animación y permanencia, así como antes era sitio de paso, salvo en la hora escolar.

ALINEACION DE UNA CALLE

Ninguna calle ha sufrido tanta variación en sus alineaciones como la vieja calle de la Libertad. En primer lugar fueron derribadas las casas que obstruían el paso en dicha vía y en la contigua.

Ahora se ha derribado parte de dos casas y la vía ha quedado amplia y con mucha visibilidad, cosa muy necesaria porque se trata de un tramo urbano que une el viejo casco, junto a la antigua plaza de San Pedro, con el barrio de Sa Font, camino de S'Arracó y San Telmo.

Don Juan Pujol, l'Amo de Can Juan Pau, ha cedido gratuitamente la parte de su casa afectada por la reforma, así como ha renunciado a toda indemnización para poner el resto del edificio a punto

MATRICULA ESCOLAR

Las escuelas nacionales del término, este curso están al tope. Entre niños y niñas asisten sólo en el casco principal, 400 escolares y entre S'Arracó y el Puerto 75.

La enseñanza privada acoge a unos 150 niños y niñas, en números redondos, sin contar los que asisten a clases particulares y de enseñanza media.

Insistimos en la falta, al menos, de dos maestros, ya que los actuales hacen un esfuerzo que debe ser reseñado, mientras llega la disposición oportuna de la superioridad para elevar el número en el profesorado.

CROAD

MAHON:

AUMENTO DE LA RED AUTOMATICA DE TELEFONOS

A los numerosos puntos de España que podemos alcanzar por teléfono directamente, ha venido a sumarse ahora el enlace de Burjassot, Gandía y Játiva...

nar este barco al enlace entre las dos islas se pretende hacer la prueba de dos travesías semanales con Mahón, pero creemos que todo el mundo preferiría un solo viaje que fuera cómodo, rápido y seguro a tener dos viajes incómodos y lentos.

M. MORAGUES

VIGOR JUVENIL Con El NUEVO TONICO VIGORIZANTE

Si se siente Vd. agotado y más viejo que su edad, consulte a su médico y pruebe VarkoKnox. Este tónico vigorizante actúa estimulando su sistema de modo que Vd. se siente más joven, más fuerte, y animando en todo momento a la actividad física.

C.P.S. 1.583

Lluchmayor

ULTIMAS FERIAS

Mañana «Firo» y el martes «Refiro»

EL AMBIENTE Y LA ANIMACION SON EXTRAORDINARIOS

(De nuestro corresponsal, GARRA).—A la hora que este periódico llegará a las manos de nuestros lectores, la ciudad estará ya convertida en un hormiguero de gente procedente de los más apartados lugares de la isla.

presente mes de octubre. Despacho de cartillas en el local de la Hermandad de nueve a una hora de la mañana.

«FIRÓ MUSICAL 68»

De fuentes bien informadas sabemos que se prepara un magno festival de Música moderna que lleva por título «Firo Musical 68», organizado por nuestro pujante Club Juan y Junior.

Tomarán parte renombrados conjuntos de música «pop» como son «Los Telstars», el conjunto más psicodélico de la isla; «The Excellents», el conjunto de los jóvenes de hoy, y «Los Kiwis», nuestros mejor conjunto local y el que actualmente tiene más «in»...

El festival tendrá lugar en la Sala Olimpia, mañana lunes, día del «Firo», a las seis y media de la tarde y la entrada será completamente gratis.

Dicho festival que organiza el Club Juan y Junior, está patrocinado por el Magnífico Ayuntamiento de esta ciudad.

NECROLOGICA

Falleció confortada con los Auxilios Espirituales doña Apolonia Rubí Tomás, Vda. de Gregorio Salvá Noguera.

Como el hecho acaeció en Palma la afluencia de público fue extraordinaria, siendo muchos los lluchmayorenses que se asociaron a los actos fúnebres y expresaron a los familiares su condolencia, pues tanto la extinta co-

mo sus hijos gozan en Lluchmayor de excelentes relaciones sociales.

A sus afligidos hijos Gregorio, Sebastián y Bartolomé (fabricantes de calzado de Lluchmayor), hijas políticas Catalina Denat, Catalina Mulet y Francisca Mateu, hermano político, nietos bisnietos, ahijados, sobrinos y demás familia, reiteramos nuestro sentido pésame.

FUTBOL

«España» - «Llosetense»

Esta tarde y formando parte del programa de ferias, se enfrentarán en el Campo Municipal de Deportes, los equipos «Llosetense»-«España», en partido correspondiente al Campeonato regional de I Categoría. Un choque lleno de interés, pues el «Llosetense» goza de un excelente cartel y ha sido siempre un adversario que ha deparado excelentes tardes de fútbol. El «España» es líder de la actual clasificación y el «Llosetense» necesita imperiosamente los puntos si es que aspira a figurar entre los equipos mandones. Veremos que ocurre esta tarde.

BALONCESTO

«C.B. Lluchmayor»-«Luis Vives»

Esta mañana, en la pista de baloncesto del Campo Municipal de Deportes, jugarán un partido muy interesante los equipos «C. B. Lluchmayor» y «Luis Vives», valedero para el Campeonato de III División. Hoy la cosa va en serio. Veremos si de nuevo el «Lluchmayor» vence, como hace poco a su rival y se apunta los primeros puntos.

POLLENSA: BODAS DE ORO MATRIMONIALES

(De nuestro corresponsal).— Los esposos don Pedro Tomás Socias y doña Magdalena Vila de Tomás han celebrado sus bodas de oro matrimoniales.

En la Parroquia de Nuestra Señora del Carmen, del Puerto de Pollensa, el Rvdo. don Bartolomé Albis, quien hace cincuenta años bendijo la unión de este matrimonio ejemplar, celebró una misa en acción de gracias, en conmemoración de tan feliz acontecimiento.

Los señores Tomás-Vila son muy apreciados en Pollensa por su amabilidad y bondadoso corazón, así como por su gran vinculación a la vida pollensina. Don Pedro Tomás, a las muchas actividades que ha desarrollado en esta villa, cabe añadir el hecho de que ocupó por espacio de más de cuarenta años la Titular de Veterinario de Pollensa.

Felicitamos a este gozoso matrimonio; felicitación que hacemos extensiva a sus hijos doña Jerónima, don Juan y señorita María; así como a sus hijos políticos don Antonio Salord, doña María Vives y nietos. Y que sea por «molts anys».

PASCUAL ROCH MINUE,

EXPONDRÁ EN PALMA

El pintor valenciano afinado en Pollensa desde hace tantos años, Pascual Roch, Minué, inaugurará una exposición de pintura en el Círculo de Bellas Artes —Casa Balaguer— de Palma de Mallorca.

La mayoría de las obras que formarán su interesante muestra tratan y reproducen el paisaje de la comarca pollensina. En la exposición figurarán también una serie de tintas y acuarelas.

LA DIADA DE FORMENTOR

La Diada de la Mare de Déu de Formentor y XLVI aniversario de Mosén Miguel Costa y Llobera se celebrará, este año, en Cala Murta, el día 20 de este mes de octubre.

A las once de la mañana del domingo habrá Tercia cantada y Misa Solemne con Homilias que predicará el Rvdo. don Manuel Bruñá.

A las dos de la tarde, en las «Casas de Cala Murta» habrá el acostumbrado «dinar de germanos», y luego, lectura de poesías ante el monumento erigido a Costa y Llobera.

ALCUDIA: HOMENAJE A DON PEDRO DOT

Alcudia. (De nuestro corresponsal informativo REVIV).— El Club de Amigos de Alcudia, rindió un homenaje a don Pedro Dot, alcudense de verdad, el cual obsequió a nuestro club con 650 rosales de su famosa plantación. D. Pedro Dot, posee desde hace innumerables años un chalet en Aucanada, donde pasa largas temporadas entre familiares y amigos.

deramos de vital importancia y necesidad.

Hará casi un año que se hizo una reunión preliminar, constituyéndose una Junta Directiva Provisional para llevar a término la legalización y puesta en marcha del Club. Según noticias son alrededor de 150 los inscritos como futuros socios fundadores.

Suponemos que después de tanto tiempo transcurrido, los trámites para su legalización llegarán a la fase final y en breve podamos contar con un flamante y dinámico Club Náutico.

Desde estas columnas, nos ofrecemos y felicitamos a los promotores.

INAUGURACION DEL BAR

CAFETERIA LAS MURALLAS

El pasado domingo por la tarde, tuvo lugar la inauguración del Bar Cafetería Las Murallas. Situado a la entrada a la Ciudad, frente a los jardines de la Puerta de Mallorca, allí está emplazado el bello edificio de estilo mallorquín al que se llega por una amplia y espaciosa terraza que conduce a un porche cubierto y éste al local del bar y gran salón, propio para conferencias, actos diversos, bodas, etc.

PRINCIPIO DE CURSO

El nuevo Colegio de Segunda Enseñanza ha dado principio a las clases de bachillerato. De momento hay mucho trabajo en la confección de los horarios, sin perjudicar en nada la buena marcha de los estudios. Tanto los profesores como los alumnos parecen estar entusiasmados y con muchas ganas de trabajar, no dudando que a la larga repercutirá en beneficio de todos.

NUEVO HORARIO EN EL

SERVICIO DE AUTOCARES

PUERTO ALCUDIA-PALMA

A partir del primero de octubre el servicio de Autocares Fuster, del Pto Alcudia con Palma, ha ampliado sus servicios.

Días laborables. Salidas Pto. Alcudia, a las 7.45 y 16.15.

Salidas de Palma: Lunes, 9.30, 10.30 y 18.00.

Martes, miércoles, jueves y viernes: 13.30 y 18.00.

Sábados: 15.00 y 18.00.

Domingos y festivos: Salidas Pto. Alcudia: 7.45, 14.15 y 20.45.

Salidas Palma: 9.30, 19.00 y 23.00.

CURSOS DE HOSTELERIA

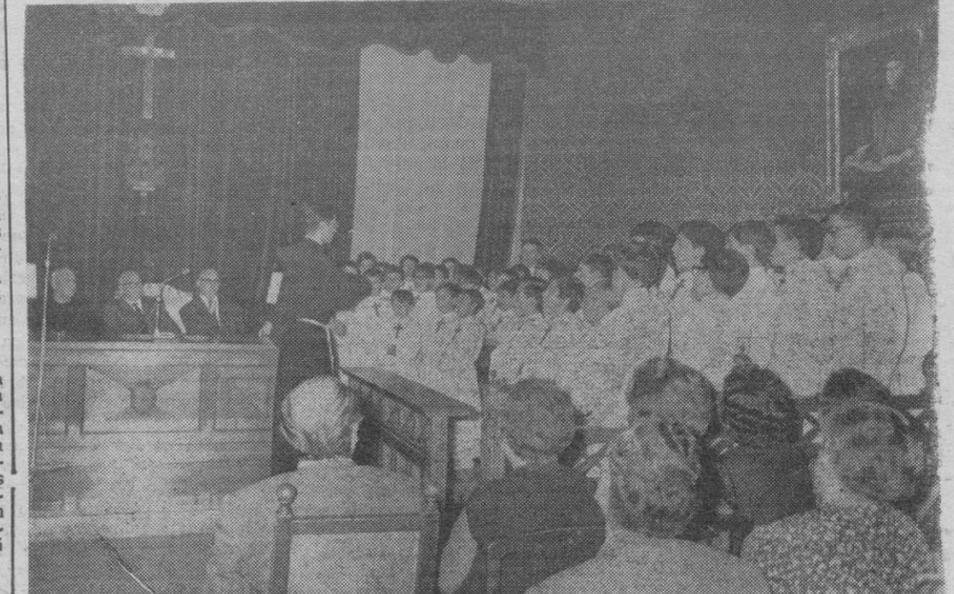
El próximo día 16 a las 21'30 y en el Local Social del Club Amigos de Alcudia, se celebrará una interesante reunión, a la que asistirán el Gerente Provincial del P.P.O. (Promoción Profesional Obrera) y miembros de la citada Organización, para orientar sobre los próximos cursos de cocinero, camareros de sala, barman, maitre y camareras a celebrar a partir del próximo día 15 de noviembre.

El Club Amigos de Alcudia y el Servicio del P.P.O. invitan al vecindario y comarca a tal acto por si pudiera interesarles.

Lea «BALEARES»

ACTO ARTISTICO CULTURAL EN EL AYUNTAMIENTO

AYER FUERON INAUGURADAS TRES EXPOSICIONES ARTISTICAS



Un momento de la actuación del coro de Niños Cantores de San Francisco, en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento.

El pasado viernes y ayer sábado, continuaron con toda brillantez los actos programados en las Ferias de San Miguel que con tanto entusiasmo se vienen celebrando en Lluchmayor.

La velada artístico-cultural en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento constituyó un éxito total. Tanto la conferencia pronunciada por el P. Lorenzo Gari, T.O.R., sobre «La Biblia, el libro de la Humanidad», como su presentación a cargo del Cronista Oficial de la ciudad, don Bartolomé Font Obrador, constituyeron dos piezas maestras en su género. El conferenciante terminó su bello parlamento con estas palabras: «Después de este prolongado silencio, el mundo espera angustiosamente la palabra de Dios. No tiene por qué angustiarse ni impacientarse. Esta palabra está en la Biblia».

La actuación de los Niños Cantores de San Francisco, magistralmente dirigidos por Fray A. Riera, nos recordó inevitablemente las «cantorie» florentinas de los Della Robbia, pues al placer musical de escucharlos, este maravilloso coro infantil nos proporciona el placer visual de contemplarlo. Su actuación cosechó entusiastas aplausos.

Finalmente, el rapsoda don Antonio Mulet cerró la magnífica velada con un magnífico recital de poesías. El mérito del señor Mulet es doble: Recitar con la perfección y personalidad con que lo hace y lograr el éxito que obtiene, precisamente en Lluchmayor, la patria de María Antonia Salvá.

El rapsoda logró el milagro de que el público lluchmayorense «entrara» plenamente en el clima castístico de su recital, asimilando perfectamente el colorido del «género».

El acto, que resultó brillantísimo, repetimos, estuvo presidido por el Alcalde don Mateo Monserat, al que acompañaban las autoridades locales.

EXPOSICIONES ARTISTICAS

El sábado, se celebró la inauguración de las exposiciones de pintura, dibujo y fotografía, que tienen lugar en tres locales distintos. Las obras expuestas son

originales del pintor Bernardino Cellá, el dibujante Paco Miralles y el fotógrafo don José Planas, respectivamente. No vamos a insistir en los méritos de estas tres manifestaciones artísticas, todas ellas de gran categoría. Solo diremos que obtuvieron un resonante éxito de público, que acudió en masa para admirar el arte de los prestigiosos expositores.

Vaya nuestra felicitación al Ayuntamiento lluchmayorense por la perfecta organización de todas estas manifestaciones artístico-culturales que tanto le honran y tanto dicen en favor de la cultura y el civismo de Lluchmayor. — G.



Las autoridades visitando la exposición de fotografías.

EXCESIVO BUEN TIEMPO

Parece que el buen tiempo nunca puede ser excesivo; pero, en esta ocasión no queda más remedio que repuntarlo así, ya que el agro menorquín se halla necesitadísimo de unos buenos aguaceros que vengan a poner remedio a la sequía que tiene preocupados a todos los agricultores.

Desde hace mucho tiempo no ha caído sobre Menorca un aguacero que ponga remedio a la situación, pues durante el mes de septiembre, sólo una ligera e insuficiente lluvia vino a refrescar momentáneamente el ambiente.

Los pastos se hallan en un estado lastimoso y se teme que a situación se prolongue, ya que, por ahora, los síntomas y predicciones meteorológicas no auguran un cambio inmediato de las condiciones atmosféricas.

Por otra parte, los aficionados a la busca de setas —que son numerosos desde que todo el mundo tiene coche—, se muestran preocupados, ya que para que estos hongos se desarrollen, será preciso que dentro de un plazo relativamente breve la tierra adquiera una humedad de la que ahora carece por completo.

Esperemos, pues, que pronto se produzca el tan deseado cambio climatológico en bien de todos. SE ACABARON LAS

VACACIONES

Con las inminentes aperturas de curso en las Universidades y Escuelas Especiales, habrán finalizado dentro de breves días las vacaciones estivales. Con el fin de incorporarse a los respectivos centros docentes donde cursan sus estudios, los universitarios menorquines empiezan a preparar las maletas y algunos hay que han salido de Menorca para reemprender sus tareas estudiantiles.

Esperamos que puedan aprovechar el curso sin interrupción y que los logros de las aspiraciones, tantas veces expuestas, contribuya a conseguir un ambiente de normalidad que les ayude a conseguir también los éxitos más rotundos en sus aspiraciones escolares.

EL «CIUDAD DE

ALGECIRAS» EN LINEA

CON MALLORCA

Para cubrir las líneas que unen a Menorca con Mallorca, ha sido destinado el buque «Ciudad de Algeciras». No es una noticia que pueda alegrarnos mucho a los menorquines, toda vez que dicho buque reúne pocas condiciones de capacidad, comodidad y rapidez, ya que se trata de un barco pequeño y antiguo. Nuestras aguas tienen en invierno pocas bromas cuando las azota la tramontana, por lo que creemos que no es el pequeño «Ciudad de Algeciras» el buque más adecuado para evitar molestias a los pasajeros que lleve a bordo, cuando encuentre uno de los fuertes temporales que azotan nuestras costas. Nada tenemos que decir sobre las condiciones de seguridad, ya que, siendo legos en la materia, no nos aarevemos a juzgar este aspecto; pero sí, en cambio, opinamos que han de ser muy distintas las condiciones de comodidad que se tengan en este barco, de las que se gozarían con la designación de un barco mayor, más rápido y más moderno.

Particularmente creemos que la empresa marítima que explota las líneas, aún sin proponérselo, habrá hecho un gran favor a la Compañía «AVIACO» por cuanto serán muchísimas las personas que en vez de realizar la travesía por el mar, se decidirán a hacerla en avión, debido a que la escasa diferencia en el precio de los pasajes y la mucha diferencia en las condiciones del viaje, hará inclinarse por el aéreo antes que por el marítimo. El «Ciudad de Algeciras» tiene muy pocas literas, que tal vez sean suficientes en invierno, pero en modo alguno lo serán en verano, aunque creemos que no es sólo la cantidad lo que debe tenerse en cuenta, sino también lo que concierne a un mínimo de comodidad del pasaje, al que no debiera condenarse a un casi seguro mareo en un día de mediano temporal.

Según se nos ha dicho, al asig-

La inseminación artificial en la especie lanar

Por JUAN JAUME

En uno de los muchos rincones de nuestra tierra, en que el Cbrador adornaría a nuestra Isla, radica un antiguo predio de nombre árabe. Bimiforani que va camino de convertirse en una explotación ganadera piloto que sirve de modelo y estímulo para la cabaña provincial.

No vamos hoy a describir la explotación con todo el encanto natural que la circunda, para ello será necesario volcar en otro día todo el jugo de nuestra modesta pluma; sin embargo, lo haremos a una jaceta de un hecho reciente que será histórico en el transcurso de los años para la ganadería balear; se trata del primer ensayo que ha tenido lugar en la isla de inseminación artificial en la especie lanar.

En la pasada semana, desembarazado expresamente para este servicio llegó a la isla el técnico veterinario especializado adscrito a la Dirección General de Ganadería, don Valentín González Romero. Estuvimos presentes junto con el que suscribe, el propietario de la finca don Antonio Ferrer, el gerente señor Jaime Coll, el veterinario titular de Antonio Ferrer, el gerente señor Jaime Coll, el veterinario especializado de la Jefatura, don Sebastián Cardell, el veterinario titular de Gabriel Mora.

Con la más perfecta técnica y demostrada práctica, el señor González procedió a la recogida del semen de un morueco en el momento de la monta a una hembra en celo desviando el producto seminal desde la vagina natural a otra artificial debidamente preparada.

Una vez obtenido el producto y preparadas las diluciones se procedió a practicar la inseminación de la semilla al lote de uras 30 hembras que mediante fármacos de origen hormonal se les había sido despertado el celo y la ovulación correspondiente.

Consecuente de este acto será, que el grueso de nuestra cabaña en un futuro no lejano recibirá los beneficios de la inseminación artificial por las grandes ventajas que ofrece sobre la natural resumidas en las cuatro siguientes.

1. Regulación de la producción.
2. Economía de los sementales.
3. Rapidez de mejora ganadera camino de la selección hacia la raza manchega.
4. Posibilidad y gran facilidad para obtener los beneficios de cruzamiento industrial o de primera generación.

La inseminación artificial en las ovejas lleva aparejada la regulación de los nacimientos y por consiguiente de la producción. El ganadero que hoy anda totalmente despistado en este aspecto, podrá llevar la paridera total o parcialmente, a la fecha que más le convenga de acuerdo con el mercado de carnes, la temporada de pastos, etc. La ciencia tiene para ello productos de sólida garantía.

Para que nuestros rebaños de 100, 150 ó 200 ovejas pudieran ellas ser fecundadas en uno o dos días serían necesarios quizá 20, 40 ó 60 sementales, en cambio, empleando la inseminación artificial, uno sobra para ello, extremo de gran importancia por la gran economía que representa ahorrándose la compra y el sostenimiento de los machos quienes después de haber cumplido su misión (a los dos, tres, cinco años) carecen de valor cárnico.

Con la inseminación artificial se puede tener, lo que se dice una caprichada en adquirir ejemplares excepcionales porque su alta calidad no queda reducida a transmitirse a 25 ó 30 productos sino a miles de ellos, de manera que la provincia con una rapidez asombrosa podrá alcanzar la mejora de la cabaña orientada hacia la raza manchega que al parecer todos deseamos.

Por fin, el cruzamiento industrial; hoy todos conocemos las ventajas de este sistema; son muchos que nos hablan del lanchar o merino precoz quien cruzado con la oveja manchega da, en primera generación, los más excelentes productos. Todo ganadero puede controlar sus rebaños como mejor le parezca destinando una parte a la pureza de línea y otra al cruce industrial.

Los jóvenes veterinarios mallorquines, dispuestos a trabajar tienen en la inseminación artificial del ganado lanar el campo abierto para conseguir un prestigio con favorable repercusión en nuestra ganadería. La reducida extensión de nuestra isla en comparación con las regiones ricas en esta especie: La Mancha y Extremadura, etc., permite una mayor comodidad del servicio y una mayor garantía del triunfo.

ESPAÑA CEREA LICOLA SIEN TE YA PRISA POR SEMBRAR

Y ESPERA LAS PRIMERAS LLUVIAS QUE CORTEN LA PROLONGADA SEQUIA

LOS PIENSOS - SIN IMPORTACIONES - VAN HACIA ARRIBA EN TODOS LOS MERCADOS

Sin lluvias normales, todavía en la cola del verano de San Miguel, con sol a todas horas, en general, España cerealícola siente pri

sa por sembrar pan y piensos. De la primera «otoñada», la de San Mateo, no salieron más que «chispas» sin gota de agua. Los agricultores sienten coezón por acabar la tarea más fuerte del año de la que podrá redondearse la economía de las gentes del campo que llevan dos años de reales venturas, pero, hasta la fecha no ha sido posible, ni es aconsejable sembrar de cualquier manera. Falta muchos días y entendemos que no pueden tardar mucho los cambios que han de operarse. Si en ambas Castillas, Aragón, Extremadura se quejan de la escasez de precipitaciones, en Murcia la cuestión es de subido y terrible color al no tener en el subsuelo inmediato ni recuerdos de humedad. Todo el mundo, ciertamente, espera ansiosamente las lluvias que corten de raíz la prolongada sequía.

De piensos, cada día mejor. Sin importaciones, van hacia arriba en todos los mercados. El maíz de nueva cosecha lo expenden a 560-570 que son precios por encima del de garantía, que es de 540. De cebada hay profusión de cotizaciones, según que sea o no zona o provincia productora. A partir de 500 pesetas se encuentra ya y llega a 530 a granel. Por análogo rasoero ofrecen avena. Las leguminosas, cada día más firmes. En cambio, sobran pulpas, desde 400 pesetas. Y hasta 450 según calidades. Como queda dicho, la impresión general es de firmeza en los precios y mucha animación mercantil.



LAS FERIAS DE SAN MIGUEL

Otoño, época de ferias en Mallorca. El arcángel San Miguel levanta su espada flamígera y corta con ella la fina cinta inaugural de la serie. Lluçmajor olvida la sed pasada, presente y futura y se lanza, animoso y esforzadamente, por el viejo camino de la tradición y del gozo anual de los días en que todo parece distinto porque se vive la vibración de la feria omnipresente, reflejada en cada rostro, en cada mirada, en cada gesto, en todos los hogares. El aire ferial se ha apoderado de la ciudad y está en el tránsito de la mayoría y en el subconsciente de los más reacios. La ciudad vive las ferias y vibra con ellas. Y allí está el espíritu de nuestro inolvidable Antonio Garau, «ciudad de Lluçmajor», velando las armas con la fidelidad ferial y allí está el de doña María Antonia de l'Allepasa, flotando sobre los barberos primerizos, sobre el fino aire de las altas marinas «vora mar», o atravesando, a la caída de la tarde, la plazuela, íntima y recoleta, del noble convento de San Francisco, color de «pa torrat amb mel de romanís»...

Calafat está entusiasmado por la formidable exhibición de maquinaria agrícola, «a más completa, dice, de tot Mallorca»: —Es ben per demés. Allà on hi ha un motor, sobren ses quatre potes d'una bistli. S'inic defecte que trob a n'aquestes màquines... es que no fan fems!

—Hoy día los abonos químicos sustituyen con ventaja al estiércol... Una Pare Nostro per es qui van errats! Es fems son insustituibles. Quan sa terra va crua, no hi ha res com es fems per fer-li fer sa «digestió». Sa química va be per ses plantes i ets arbres, però per sa terra no hi ha com un bons fems ben consumits. M'explic o no m'explic...? —Te explicas como los ángeles, buen Calafat.

—Per això, i en vista de que ja s'han acabat ses besties i es fems de agranadura, convidria que per part de sa Pool s'organitzas ben organitzat es sistema de s'aprofitament des fems per s'agricultura.

—Tengo entendido que en la zona de Muro y Sa Pobla funciona una factoría de esta clase. —Ho he sentit a dir, però també m'han dit que la cosa pot anar millor de lo que va. No me consta directament (un homo no pot dir mal de res fins que ho ha tocat amb ses dues mans), però es possible que es sistema empleat no sigui lo que tocaria ser. En terres d'horta son més necessaris es fems que per altres llocs. Aquest problema (i lo que dic per Muro i Sa Pobla, es pot dir per sa teula de Campos i es Pla de Ciutat) necessita d'una solució urgent. Crec que amb bona voluntat i amb coneixement es pot arribar a bons resultats, tant per part des qui els venen com per part dels qui els compren. S'ensa un bons fems, econòmicament assequibles, no podem anar. ¿Has vist si n'hi ha de blax de sa patata de ca meua, feta amb fems d'establa i un polsineu de no res «d'abono», i sa que fan a base de «química»? Sé cert que ses patates frites que mos han donat a sa «Fonda España» amb aquell lloret de porcella, eren de Campos i fetes amb fems de l'any passat! Hi posaria es coll!

—Me estoy dando cuenta que de Lluçmajor hemos pasado a los abonos. Volvamos a la feria. Hablemos de Eugenia Grandet... —Tanmateix si un ho vol sobre així com és, hi ha d'anar. Aquestes fires llucmajoreres, s'han de viure d'aprop, s'han de paupar. Si no es així es ben per demés... Ahir me va dir En Mateu Campet que vendria amb una cotxada de santjordés... Mèm, tornem cap a sa Plaça. Em va dir que s'aturarien a Ca'n Burricó...

GAFIM

Para su ganado, lo mejor: Piensos Piema Protector

FOTOS CARNET Entrega en 15 minutos... en OLMOS, 146 (Central Copistería)

DIVULGACION AGRICOLA DESINFECCION DE SEMILLAS

Desinfectar la semilla es una labor imprescindible en agricultura, sobre todo cuando la semilla contiene gérmenes patógenos que pueden transmitirse a los frutos que de tales semillas se pretende obtener, atajando así las enfermedades criptogámicas, y siempre por medio de un producto que sea capaz de reanudar ese cometido, tales como «Ceralsano» y «Azoguejo», creados por la «Sociedad Anónima de Abonos Dedem».

CERLSANO

Es uno de los productos más eficaces para desinfectar las semillas, especialmente contra el «Tizón del trigo» y otras enfermedades criptogámicas. «Ceralsano» (16/18 por 100 Cu. —cobre metal—) sustituye al viejo procedimiento de soluciones de sulfato de cobre, que perjudican al poder germinativo. «Almidonando» muchas veces la semilla, lo cual es muy frecuente en granos lesionados, donde penetra la solución de sulfato de cobre en el interior de la simiente, destruyendo el embrión, que no ocurre con los productos en polvo, que quedan en la superficie de la lesión y, por el contrario, producen un efecto estimulante notablemente aumentando el poder germinativo. Con todo lo cual se consigue un ahorro de cerca del 15 por 100 de semilla.

La germinación es rápida y uniforme, y las plantas nacen vigorosas. Puede aplicarse lo mismo momentos antes de la siembra que con muchísimos días de anticipación, pues las semillas tratadas admiten estar largo tiempo almacenadas sin que pierda efecto alguno el tratamiento.

«Ceralsano» es un polvo finísimo, de color verde claro, que se adhiere perfectamente a la superficie de los granos y se elimina de un modo sencillísimo amoleándose a las dosis que se recomiendan en los respectivos folletos explicativos y «Hojas divulgadoras» para combatir las siguientes enfermedades: «Tizón de los cereales», «Mildio medio del

trigo», «Moho de las espigas del trigo», «Carbón del maíz», «Tizón del brote del maíz», «Polilla del maíz», «Sueño de la remolacha», «Rabia del garbanzo», «Antracnosis del algodón» y «Antracnosis de la judía».

AZOGUEJO

Se trata de una sal orgánica de mercurio (2,5 por 100 de acetato de totilmercurio —equivalente a 1,4 por 100 de mercurio metal—), que, desde los países escandinavos a África del Sur, se ha ensayado en las condiciones más diversas y siempre con excelente resultado, demostrando ser un producto de máxima efectividad, de gran persistencia y que no ejerce acción alguna contra el poder germinativo de la simiente. Se emplea a razón de 250 gramos de producto por cada 100 kilos de semilla.

«Azoguejo» se usa en polvo para tratar las semillas en seco. Su mezcla con la simiente se hace en la forma que más adelante describiremos, y no sólo se previenen con su aplicación diversas enfermedades que se transmiten con la semilla, como el «Tizón del trigo», cuyas esporas contaminan a los granos, luego, durante la trilla, sino que «protege» —en el caso del algodón, la remolacha, el tomate, el lino, el guisante, las espinacas, el maíz, las judías, las habas, etc.— a las plantitas recién nacidas contra gérmenes de enfermedades existentes en el terreno o en los semilleros, aparte de los que pueda llevar la simiente.

Como es natural, la enfermedad que combate «Azoguejo», en primer término, es el «Tizón», «Niebla», «Añublo» o «Caries del trigo» y enfermedades análogas, como la «Podredumbre del pie» o «Tizón del brote».

La desinfección en seco con «Azoguejo» es aplicable a la mayoría de las semillas hortícolas, especialmente contra la «Enfermedad de los semilleros».

Y, por último, añadiremos que «Azoguejo» únicamente debe aplicarse en la desinfección de los granos para siembra, pues los granos tratados con «Azoguejo»

no deben ser empleados en la alimentación humana ni en la de los animales.

MODO DE EMPLEO

La mezcla de simiente con el producto («Ceralsano» o «Azoguejo»), a las dosis que se recomiendan, como antes decíamos se verifica en una «Tolva Medem» para la desinfección de semillas, bien cerrada, de forma tranconónica, provista de una abertura con cierre hermético y montada sobre unos soportes, la cual gira alrededor de su eje.

La capacidad del depósito es de 50 kilogramos y se pueden desinfectar de 400 a 500 kilos de semilla por hora, bastando cinco o diez minutos para el tratamiento de cada carga, realizándose la desinfección al aire libre para evitar los efectos del polvo que puede levantarse al vaciar la «Tolva», y durante la operación, si el cierre no fuera totalmente hermético.

Los obreros deben protegerse con una mascarilla o careta respiratoria, para evitar las molestias que pudiera producirles la absorción del polvo. La mascarilla puede ser sustituida por un pañuelo mojado que tape la nariz y la boca. Operando al aire libre y con pequeñas partidas, ni siquiera hacen falta estas precauciones, por lo que se refiere al «Ceralsano»; no así por lo que respecta al «Azoguejo», ya que por tratarse de un producto de mayor peligrosidad es necesario ajustarse a dichas precauciones.

SERVICIO DE CONSULTAS

La «Sociedad Anónima de Abonos Medem», creadora de «Ceralsano» y «Azoguejo» (productos registrados en la Dirección General de Agricultura con los números 3.822 y 2.151, respectivamente) tiene establecido un Servicio Técnico de Consultas, totalmente gratuito, a disposición de los agricultores y del público en general, debiendo dirigir la correspondencia a su Central, en Madrid, calle de O'Donnell, 7 (Apartado de Correos 995), o a su Agencia en Palma de Mallorca, Goethe, 14.



COMPLEMENTO: LOS CUATRO SALVAJES (Color) MAY. 18 AÑOS HOY SESIONES NUMERADAS

Hoy, 32 pgs.

TABLERO

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	32	33	34	35
36	37	38	39	40	41	42
43	44	45	46	47	48	49
50	51	52	53	54	55	56

- 3 9 34 20 41 28 46 ... Nacimientos navideños.
- 25 53 19 35 ... Solicite.
- 44 7 36 24 11 17 40 ... Imperfección.
- 32 15 2 51 27 45 ... Chistoso.
- 47 37 13 21 54 8 43 ... Erogase.
- 10 4 55 31 18 49 ... Herida.
- 42 1 29 30 39 23 ... Capa de la piel que cubre los músculos.
- 38 26 14 6 52 ... Colocados.
- 50 12 16 48 33 22 5 ... Personas con el mismo nombre.

OCHO ERRORES ORIGINAL



HALLAR EN EL SEGUNDO DIBUJO OCHO MOTIVOS QUE LO DIFERENCIAN DEL PRIMERO.

JEFE DE VENTAS

EXIGIMOS:

- RESPONSABILIDAD
- INICIATIVA
- DON DE GENTES
- CULTURA A NIVEL BACHILLER SUPERIOR
- EDAD: MAXIMA 35 AÑOS
- PREFERENTEMENTE CON VEHICULO PROPIO, PERO NO IMPRESCINDIBLE.

OFRECEMOS:

INGRESOS SUPERIORES A 250.000,- PESETAS ANUALES.

Interesados dirigirse a

GABESCO

(Departamento selección personal)
Calle RAMON BERENGUER III, 44.-PALMA.
Rogamos extenso «curriculum vitae» y fotografía.
Se devolverá la correspondencia a los no seleccionados.

JEROGLIFICOS



¿QUE LE DIJO?



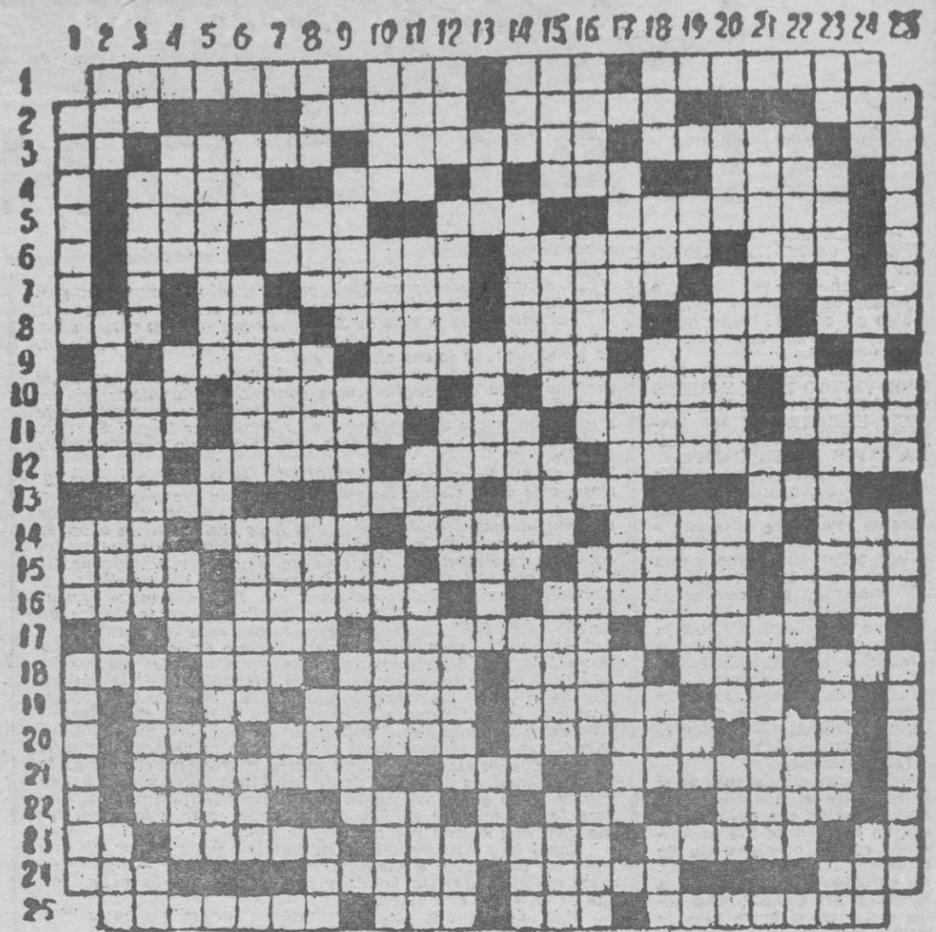
Artículo

¿QUIEN RUEDA?



¿QUE TE PARECIO?

CRUCIGRAMA GIGANTE



HORIZONTALES

1. - Día de la semana. Planta comestible. Artículo plural. Miedos.
2. - Tratamiento inglés. Crecida o desbordamiento de un río. El oxígeno en cierto estado alotrópico. Flor heráldica.
3. - Contracción. Drama musical. Iglesias pequeñas. Cierta árbol. Negación.
4. - Cifra romana. Al revés, tejido. Labre la tierra. Vocal. Extrínseco. Recipiente de la. Consonante.
5. - Vocal. Música para ser can-

teda. De esta manera. Requeiebro. Cifra romana.

6. - Consonante. Agarra, coge. Conforme a las reglas establecidas. Aféitalo. Al revés, de esta manera. Símbolo químico del i-

7. - Cifra romana. Consonante. Nombre de consonante. Residuo. Anillo pequeño. Al revés, apócope de todo. Consonante. Cifra romana.

8. - Animal plantigrado. Calle gallega. Va de adentro hacia afuera. Signo musical. Dignidad del Ejército turco. Adverbio de lugar.

9. - Vocal. Lugar de encierro de los toros. Produce algún daño. Trémolo en el canto de los pájaros. Vocal.

10. - De elevada estatura. Locos. Consonante. Proveéis de instrumentos defensivos u ofensivos. Cubo de caras numeradas.

11. - Alabanzas. Sentimientos. Parte del año. Referente o que tiene las características del oro. Bebida dulce.

12. - Organismo internacional. Circular por un determinado lugar. Masa encefálica. Te entregas. Levanta la bandera.

13. - Procesado. Bebida dulce. Piedra plana y grande. Hijo de Noé.

14. - Nombre árabe de varón. Impulsan la embarcación por medio de palos. Lugar donde se risa la uva. Estropeado. Marchaba.

15. - Cabello blanco. Nombre de mujer. Tratamiento inglés. Sujete por medio de cuerdas. Aves palmípedas.

16. - Cariño. Manchará con grasa. Consonante. Ciertos árboles. Divinidad mitológica del viento.

17. - Vocal. Avance dando los pasos con los pies juntos. Natural de cierta región europea. Avizorar el horizonte. Vocal.

18. - Al revés, prefijo que multiplica por tres. Catedral. Cierta pez. Arco multicolor. Río de Suiza. Animal plantigrado.

19. - Cifra romana. Consonante. Preposición. Resistentes, difíciles de rayar o deformar. Hilo para pescar. Repetido, voz usada para arrullar a los niños. Cifra romana. La misma cifra romana.

20. - Cifra romana. Ave palmípeda. Ciudad española. Cierta medida francesa (plural). Letras de «ramo». Vocal.

21. - Cifra romana. Parte de un campo o terreno. Alabanza. Comunicas a algo los colores del iris. Consonante.

22. - Vocal. Romanza de ópera. Hogar. Consonante. Río español. Infierno. Cifra romana.

23. - Pronombre personal. Lugar del desierto provisto de vegetación. Piedra preciosa (plural). Baile. Al revés, símbolo del sodio.

24. - Organismo internacional. Gracioso, ágil. Profesional del teatro. Onda del mar.

25. - Comunicación con la divinidad. Artículo plural. Muerte como las ratas. Instrumento para producir aire.

5. - Consonante. Entro, me introduzco. Preposición. Limpiaría. Cifra romana.

6. - Consonante. Abreviatura que indica continuidad. Una de las partes del mundo. Imiten. Nombre de consonante (plural). Cifra romana.

7. - Vocal. Consonante. Verbo. Vientos. Prenda que se lleva sobre la cabeza. Nombre de consonante. Cifra romana. Vocal.

8. - Abreviatura de «señora». Escuchar. Pelo de las ovejas. Habilidad para hacer alguna cosa. Contracción. Dignidad etiope.

9. - Vocal. Con anterioridad. Cierta cante. Relativo a la pared. Cifra romana.

10. - Perder el equilibrio. Utilizales. Consonante. Astuto. Hijo de Adán.

11. - Recipiente de piel para líquidos. Conjunto de mapas. Río español. Penacho. Cierta animal cérvido.

12. - Al revés, enfermedad, daño. Planta del acibar. Cierta mueble del comedor (plural). Arbusto florido. Gorra militar.

13. - Plural de vocal. Numeral. Envío de dinero por conducto postal. Juego infantil.

14. - Personaje bíblico. Natural de cierto territorio asiático. Terreno para edificar. Relación de nombres. Hogar.

15. - Acaso, casualidad. Perfume. Hermana. Relativo al aire. Establezco contacto con algo.

16. - Falta de sal (femenino). Silbará. Símbolo químico. La rama más corta del crucero de una iglesia. Punto cardinal.

17. - Consonante. Causa admiración. Cambiarte. Al revés, expresiones de alegría. Vocal.

18. - Convulsión del pecho. Repetido, ciudad filipina. Peso del envase. Al revés, avizora el horizonte. Hogar. Abreviatura de «señora».

19. - Vocal. Otra vocal. Repetido, voz usada para arrullar a los niños. Signo del Zodíaco. Esclavo. Afirmación. Vocal. Consonante.

20. - Cifra romana. Utilización. Al revés, veneno. Querer ardentemente una cosa. Hermana. Vocal.

21. - Vocal. Graduación del Ejército. Voz repetida. Perfumará. Consonante.

22. - Consonante. Voces repetidas. Composición poética. Vocal. Al revés, procesado. Adinerado. Cifra romana.

23. - Pronombre personal. Se atreverá. Relativo al alma. Desaparición de un astro por el horizonte. Lengua provenzal.

24. - Preposición. Ciudad española. Projectiles. Se dice por teléfono.

25. - Razonamiento falso. Constelación. Expongo al fuego. Instrumento musical.

SOLUCIONES EN PAG. SIGUIENTE

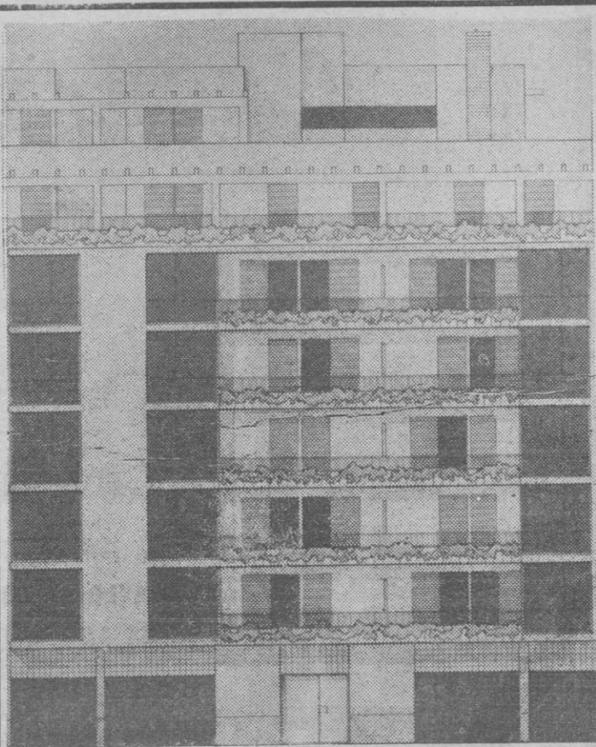


CASA CODINA
G. MOLA, 29 - PALMA
Galerías Avenida, 14
General Mola, 22
PALMA

PENSION CASA MARTIN

Calle CALVO SOTELO, n.º 254

Se requiere a todos los proveedores de dicho negocio, presenten sus facturas antes del día 15 del corriente mes, en el despacho - bufete Feliu, calle Morey, n.º 30. de esta ciudad, por cambio administración negocio bajo apercibimiento de no ser satisfechos los créditos que no se presenten debidamente justificados antes de la citada fecha.



VENTA DE PISOS Y LOCALES COMERCIALES

RENTA LIMITADA GRUPO Iº
20 AÑOS EXENCIONES TRIBUTARIAS

Precios desde 520.000 Pts.

CON PLAZA EN GARAJE DESDE 620.000

FACILIDADES 10 AÑOS - CONDICIONES A CONVENIR

C/. FEMENIAS, 75 - Esquina Bover
INFORMES Y VENTAS - MISMA FINCA

VERTICALES

1. - Jornal. retribución por el trabajo. Se dice por teléfono. Adverbio de lugar. No permitido.

2. - Despreciable. Uno de los sabios de Grecia. Pasar la lengua por algo. Junto.

3. - Verbo. Azar, casualidad. Relativo a nuestra fiesta nacional. Conjunto de soldados. Ciudad de la antigua Caldea.

4. - Vocal. Ondas del mar. Convulsión del pecho. Vocal. Pueblo de la provincia de Lérida. De precio elevado. Vocal.

Se le acusa de...

BLAI BONET

—SE LE ACUSA DE VIR EN SANTANYI COMO UN ERMITAÑO.

—Bueno... la verdad es que yo soy un ermitaño de arte, algo así como el "pippermint acondicionado" del cine de Arte y Ensayo.

—SE LE ACUSA DE HABER VIVIDO DIEZ Y SIETE AÑOS EN EL MERCADO COMÚN EUROPEO, Y DE HABERLO DEJADO AHORA PARA VIVIR EN EL CAMPO.

—Le explicaré, señor. Es que en la península se es de la R.A.U. y sólo en los finales de semana se es de Europa y con frecuencia sólo se llega a Perpignan, que es una Europa más bien "sollerica". Y embarqué con destino al Arciprestazgo de Felanitx, donde me encontré con la mala noticia, muy propia también de la R.A.U. de que el vino del Sindicato se había casado con el C.O.E.S. En Barcelona, a donde voy con mucha frecuencia también se lo toman con C.O.E.S.

(El Presidente) —No estoy muy seguro de si lo que dice el acusado tiene más intención que un Miura o son un montón de lios organizados con el repulsivo fin de tomarnos la cabellera a todos. No entiendo nada de eso de la R.A.U. y del C.O.E.S. Con estos escritores siempre pasa lo mismo. Pero sigamos adelante, Sr. Fiscal. Y Vd. Sr. acusado, por favor no se ponga tan crítico porque le voy a obligar a que aclare sus alusiones ininteligibles y le voy a poner en un brete.

—SE LE ACUSA DE ANTI-AMERICANO, ANTISOCIETARIO, ANTICHINO... ETC.

—Actúeme de antipático; ya verá como gana tiempo.

—SE LE ACUSA DE SER UN POSTCONCILIAR CON 4 R, HASTA EL EXTREMO DE TENER EN CARTERA EL PROYECTO DE QUE EL CANTO DE LA SIBILA SEA HECHO POR SARITA MONTIEL PARA MAS Y MEJOR REPRESENTACION DEL PUEBLO.

—Yo no me he puesto nunca en la boca el nombre de doña María Antonia Fernández, Sara Montiel en el siglo. Bueno, lo hice una vez y escarmenté. Me la encontré en el ascensor del Hotel Aryeasa de Barcelona. Como yo soy así de fresco o de buena persona, dije: "Hola, Sarita" y ella me respondió: "Buenos días, señor". Y eso del canto de la Sibila es una interpretación muy propia de Vds. los señores de las Agencias de Banquillo para Cruceiros por el Penal Mediterráneo. Lo que yo escribí en un semanario peninsular, fue que al Monasterio de Montserrat, para tenerlo todo en regla, le faltaba únicamente inscribirse en el Sindicato del Espectáculo.

—SE LE ACUSA DE INCOHERENCIA, DEBIDO A QUE SE LAS DA DE REVOLUCIONARIO Y, AL MISMO TIEMPO, HACE BROMAS SOBRE EL "LIBRO ROJO" DE MAO.

—El "Libro Rojo" de Mao, dice que el buen guardia rojo, no porque sea guardia rojo debe quedarse con el importe de las multas que pone; que el buen guardia rojo, no porque sea guardia rojo, debe irse de ciertos sitios sin pagar. Y ¿qué quiere que le diga? Me hace gracia que para ser bueno no sea necesario salir de Europa?

—SE LE ACUSA DE FLACUCHO Y ESCUCHIMIZADO.

—Cuándo estaba gordo te

El acusado es muy conocido por su nombre y muy poco por su físico. Es natural: por una parte vive una vida casi eremítica en su casa de Santanyi y por otra en varios años ha cambiado dos o tres veces de aspecto; engorda, se adelgaza, se peina bien, se le cae el pelo, etc.

Fue detenido en su domicilio particular y sorprendido en una mañana en la que, según propia confesión en las declaraciones preliminares, no pensaba dar golpe. Tuvo pues, que someterse a la malevolencia del Fiscal quien, ayudado por Miguel Sagrera, ayudante emérito de la Sala, le somete a juicio con Audiencia Pública.

Todo el mundo sabe que BLAI BONET es escritor que, cosa curiosa, vive de la pluma. Es un acaparador de Premios catalanes, escribe únicamente en catalán y viaja a Barcelona por lo menos una vez al mes. Nació en Santanyi hace casi cuarenta años, es soltero por convicción y por voluntad propia (es decir: que todavía no ha encontrado una señorita con más voluntad que él) y autor, entre otras muchas, de las siguientes obras: «Cant Espiritual», Premio Ciudad de Barcelona 1952; «El mar» Premio Ciudad de Barcelona 1957; «Comedia» Premio de la Crítica de Barcelona en 1962; «Judés i la Primavera», otra vez Premio Ciudad de Barcelona en 1965; «Tapiés», Premio de la revista «Anular»; «L'Evangeli segons un de tant», Premio Carles Riba; «Hazeladama», novela traducida al alemán; «Testimonio de la Pintura Española» y «El movimiento románico en España», traducidas a varios idiomas; a punto de publicación su novela «Mr. Evasio» y en estos momentos está trabajando en una obra acerca de Ramón Casas. Por si fuera poco ha publicado una inacabable serie de artículos en «Destino» (duró cuatro años), lleva el peso de la revista «Archivos Médicos» desde hace diez años y está matriculado como alumno libre en una universidad extranjera. Empezó la Licenciatura en Filosofía y Letras pero a los tres cursos tuvo que dejarla por motivos de salud.

Como ha sido sorprendido en camiseta y sin peinar, es obligado por los ujieres a afeitarse, quehacer en el que tarda escasos minutos. Respira hondo y con su aire de «lo mismo me da» se enfrenta con el Fiscal.

Abierta la sesión por el Presidente que se encuentra ligeramente desfasado, empieza la acusación.

nia tres cavernas pulmonares, señor.

—SE LE ACUSA DE TENER LA EDAD Y DE NO TENER SUEGRA TODAVIA.

—Voy a cantarle una canción, a pesar de tener buena voz y de saber música: A ver si sale. "Contigo pan y cebolla — y sardina en escabeche — pero con tu madre no — que tiene muy mala idea".

—SE LE ACUSA DE TENER LA EDAD Y NO TENER PROLE A PESAR DE QUE ALGUNA VEZ HABLA EN VERSO Y EN PROSA DEL PROLETARIADO.

—Acusarme de no tener prole es lo mismo que acusarme de no tener una fábrica de pastas para sopa. Cada uno produce el producto que quiere... o que puede. Bienaventurados los que no tienen prole porque sus hijos no tendrán que sufrir las cosas de este mundo.

—SE LE ACUSA DE SER UN "HIPPIE" DELIBERADO, Y DE IR VESTIDO COMO UN AUXILIAR ADMINISTRATIVO.

—Es que, inexplicablemente para mí, que soy un genio y del Arciprestazgo de Felanitx, a partes iguales, la devaluación de la libra esterlina fue traducida aquí por "devaluación de la peseta" y al cabo de unas horas otro traductor corrigió la versión y tradujo "devaluación de la peseta" por "paridad con el dólar" y, mire, señor, yo me puse el traje de neutral, ¿sabe?

—SE LE ACUSA DE TENER MAS ORGULLO QUE DON RODRIGO EN LA HORCA Y NO SER NI SIQUIERA TENIENTE DE ALCALDE DE SANTANYI.

—Yo conocí a don Pedro, pero estoy seguro de que este señor lo que debía tener en la horca era un miedo terrible y unas pequeñas ganas de escaparse aunque fuera al Vietnam. Y, eso sí, para quitarme el miedo que tengo, tendrán que pasar por encima de mi cadáver. En

me cuenta los Plenos de las fuerzas vivas del municipio.

—SE LE ACUSA DE DECIR COSAS MUY RARAS.

—Anda jaleo, jaleo, yo escribo lo que veo.

—SE LE ACUSA DE SER ESCRITOR Y DE NO HABLAR NUNCA MAL DE NADIE.

—Es que no hay nadie, señor Fiscal.

—SE LE ACUSA, POR TANTO, DE ENSEÑAR EN ALTO EL NUMERO 1.

—Es que sólo tengo el 1, Señor Fiscal. Y alto está, pero no siempre, Señor Fiscal. Por culpa del 1 éste, y de no tener más números, nunca pude hacer un "14". Señor Fiscal.

(El Presidente) —Me temo que con esta repetición del "Señor Fiscal", haya un cierto recochineo.

—Soy un hombre humilde, Señor Presidente.

—SE LE ACUSA DE ESCRIBIR COMO UN TRAGICO Y DE HABLAR COMO CASTO SENDRA, ALIAS "CASSEN".

—Cada cual calla como puede. En boca climatizada, no entran multas.

—SE LE ACUSA DE PERTENECER AL "CLAN CELA", AL "CLAN JOAN MANUEL SERRAT" Y A OTROS CLANES.

—Tratándose de mí, no hay por qué llamar "clanes" a lo que, tratándose de Vds. tiene el nombre de "relaciones públicas".

—SE LE ACUSA DE PERTENECER, Y HAGA EL FAVOR DE CONTESTAR CONCRETAMENTE, AL CLAN DE JOAN MANUEL SERRAT Y



NO AL DE RAMON PELLEJERO, ALIAS "RAIMON".

—Ami me gusta pertenecer a las cosas que existen. Joan Manuel Serrat está aquí y existe. Raimón, sin embargo "se'n va anar, en un dia molt clar; jo no sé, si a una terra llunyana". Por añadidura, Raimón fundó a Salomé y Joan Manuel Serrat desfundó a Massiel. Eso tiene mucho mérito, digo yo.

—SE LE ACUSA DE PARECER QUE VIVE A VECES EN LAS NUBES.

—Alguien tiene que preocuparse de organizar la lluvia, señor.

(El Presidente)

—Si esto fuera verdad quedaría automáticamente incurso en el Juzgado especial de Vagos y Maleantes. Porque ni con recomendaciones se consigue que se llueva. Sigán, sigán, que se está haciendo tarde.

—SE LE ACUSA DE SIMPATIA POR LOS GOLFOS.

—Los golfos, en general, son como el Cid: "qué buenos vasallos, si tuviesen buen señor". Yo, además, admiro mucho a cuantos sean mejores que yo...

(POR UNA SOLA VEZ Y SIN QUE SIRVA DE PRECEDENTE EL FISCAL SE VE

OBLIGADO A PEGARLE CON LA BADILA EN LOS NUDILLOS AL ACUSADO. LA FRASE DEL MIO CID QUE HA CITADO: "DIOS, QUE BUEN VASALLO. SI OVIESSE BUEN SENOR" NO PUEDE TRANSCRIBIRSE COMO LO HACE EL ACUSADO. ESTE "SI" TIENE EL SENTIDO DE "ASI". ES DECIR: "DIOS, QUE BUEN VASALLO (ES) ASI TUVIESE BUEN SENOR" O SEA "ASI DE BUENO" "TAN BUENO".

—Aunque sospecho que tiene razón el Sr. Fiscal, no creo que éste sea el momento oportuno para lucir sus conocimientos de Gramática Histórica. Siga adelante sin más tripezos.

—SE LE ACUSA DE SER ESCRITOR Y TENER UN REPRESENTANTE.

—Señor, es que tiene un restaurante.

—SE LE ACUSA DE NO HABER TERMINADO LA CORRERA DE FILOS Y L.

—Estuve enfermo. Y además ya sabía lo suficiente.

—SE LE ACUSA DE ESTAR ESTUDIANDO PARA SACERDOTE A ESCONDIDAS.

—Sr. debe referirse a que en estos momentos estoy estudiando libre en la Facultad de Teología de Tubingen. Pero esto no tiene nada que ver con lo otro. Además, aunque la universidad sea alemana no es protestante.

—SE LE ACUSA DE NO HABERSE PRESENTADO NUNCA A LOS PREMIOS CIUDAD DE PALMA.

—Es una acusación que yo podría hacerle también al Sr. Fiscal.

(El Presidente)

—¡Trampa! ¡Trampa! (No hay modo de coger el acusado en un momento de seriedad. Su reconocida habilidad para andarse por las ramas y sus intenciones de Murra que han tenido que ser paliadas en las actas del juicio, son demoledoras y corrosivas. El, personalmente, no obstante, es una buena persona, incapaz de hacer mal nadie. Por ello, una vez terminado el juicio, abandona la Sala tropezando con los muebles y otra vez metido ya dentro de su reverso particular del cual salen obras inteligentes y de calidad. El Fiscal intenta retenerle. Pero no hay modo. Blai Bonet, tiene prisa por volver a su casa, allá en Santanyi o como él gusta decir, en el Arciprestazgo de Felanitx. Es muy difícil juzgar a un escritor, que, como tal, tiene mucho de juez. Por ello el Presidente, ha declarado solemnemente el cierre de la sesión.)

TOMEU PAYQUERAS

SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS CRUCIGRAMA GIGANTE

VITERINO... AL OPERA... A GANGE... RASE RITUAL... O TORIL... ALTO ORATE... ROSA PERNA... ONO PASAR... REO ANTE... ALTI REINA... CANA MARA... AMOR UNITA... E BALIE... IRT SEO MIE... R EN DURE... I DOCA G... G PARCELA... I ARTA CAR... DON CASIS... ONU... ORACION...

- JEROGLIFICOS ACABALO, LOPEA JIRA RAFAEL UN TIPO RARO TABLERO

«El beso es el contacto de dos epidermis y la fusión de dos fantasmas».

LEE MARVIN



EL ACTOR DEL MOMENTO EN EL MAS EXTRAORDINARIO FESTIVAL DE VIOLENCIA



LEE MARVIN

A QUEMARROPA

Panavision y Motocolor MCM

2º AVISO «P. U. R. I. S. A.»

y «CONSTRUCTORA INTERNACIONAL BALEAR. S. A.» (Paseo Mallorca, 126)

y demás empresas adscritas a las mismas como colaboradoras, ponen en conocimiento del público en general que

D. Arturo Mellado Sala

que hasta el pasado 30 de septiembre venía desempeñando el cargo de Director Comercial (Jefe de Ventas) ha cesado en todas las actividades inherentes a dicho cargo como asimismo, de la plantilla de vendedores de estas empresas.

LA DIRECCION GENERAL

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por
telfs. 21745, 31177 y *35940-1-2 (3 líneas)

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

VENDO pisos zona Forti. 4 dormitorios dobles. Todos exteriores. Baño completo. sala comedor muy grande buenas vistas. Terraza. Cocina bien equipada con gas ciudad. Piletas, recibidor, ascensor y sin portería. Precio: 800.000 ptas. 125.000 entrada y resto en 4 años

VENDO pisos zona Jaime III. Exentos contribución en 20 años. 3 dormitorios, muchos armarios empotrados. Baño completo y aseo con ducha. Sala comedor grande con terraza. Cocina con office lavandería. Mucho sol y buena orientación. Precio 800.000 pesetas. 400.000 entrada y resto en 4 años.

VENDO pisos en Camp Redó, exentos contribución en 20 años. 3 dormitorios. Baño aseo. Cocina. Buenas vistas. Sala comedor y recibidor. Precio 421.000 pesetas con intereses incluidos 85.000 entrada y 7.800 mensuales todo incluido

VENDO 34 cuarteradas a 19 kilómetros Palma. Con pletamente cercadas de pared. Cor. pinar, almendros y algarrobos. Precio 2.000.000 ptas. Facilidades.

HUERTO 3 cuarteradas. Fachada carretera general Casa colono Vaquerías, estanque electricidad y riego por aspersión. Precio: 1.750.000 pesetas. Facilidades

VENDO 34 cuarteradas a 17 kilómetros Palma. cercadas de pared y dividida en parcelas Almendros, higueras, algarrobos y pinar. Casa en muy buen estado. Electricidad y establos. Precio: 4.250.000 ptas. Facilidades.



Avda Jaime III 135 3º PIs 22-20-46 - 21-08-44

APARTAMENTO 2-3 camas. Son Armadans: alquiler por 3.500 ptas. calefacción incluida. MIRABO Mercado 9 Telf. 226515 (18)

DEYA chalet en construcción rodeado de pinos y dormitorios. sala comedor cocina. baño aseo y terraza a Embarcador. Privado 50 m del mar. Precio: 877 mil ptas. D-3. DARSEP Calvo Sotelo 18 Telf. 234944 (33)

VENDO en Calles casita con terreno muy buen precio. MIRABO Mercado 9 Telf. 226515 (14)

HUERTO: 3 cuarteradas, mitad naranjos, casita, pozo de vena, con motor funcionando, estanque, 800.000 ptas. Inmobiliaria UNIVER-SOL Jaime III, 153. Telf. 216535 (mañanas).

PISO 3 dormitorios zona Collado, mucho sol. llaves en mano, vendo 50.000 ptas. MIRABO Mercado 9 Telf. 226515 (19)

APARTAMENTOS en Sometines. Sólida construcción 1, 2 y 3 dormitorios. Salón comedor. Cocina. Baño aseo y terraza. Piscina. Pisos Garaje. Precio: 650.000 ptas. Facilidades. DARSEP Calvo Sotelo 98 Telf. 231849 (30)

COMPRO en Santa Ponsa. solar en primera línea mar o cambio por solar. Ofertas: MIRABO Mercado 9 Telf. 226515 (19)

ULTIMA GENESE DE VENTAS ENTRADA 50.000 RESTO A 10. «NOS» Informador de venta y de compra edificio: Rubén Daric (esquina Obispo Ampin) Portería (21)

OPORTUNIDAD sus pisos para venta alquiler para gran campaña publicitaria. MIRABO Agente Inmobiliaria Mercado 9 Telf. 226515 (18)

DISPONEMOS de fincas rústicas y casas todos tamaños y dimensiones en toda la isla. Inmobiliaria UNIVER-SOL Jaime III, 153. Telf. 216535

VENDO ático nuevo, 145 m², Pablo Piferrer 675.000, 4 dormitorios ALEIX Plaza Rastrillo, 9, 2º 223971 (16)

LA RAPITA CAMPOS: Vendo solares y apartamentos, con facilidades. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º (14)

HIPOTECAS sobre toda clase fincas rústicas y urbanas. Tramitación rápida, buenas condiciones. CABRER. Sindicato, 158. Entlo. 10 a 1. (19)

VENDO almacén 125 m². 125 mil ptas. entrada, resto mensualidades. Calle Isern Comas. Tel. 250295 (14)

OCASION! Se traspasa tienda sastrería modistería. apta para cualquier negocio. Precio: 250.000 ptas. DARSEP Calvo Sotelo, 98 Telf. 231849 (19)

HIPOTECAS Y PRESTAMOS con rapidez y economía. Beltrán Velázquez, 5. (10)

VENDO local de 100 a 200 m², 4 altura, exento contribución. Son Cotoner. Terminados. Facilidades. Capuchinas, 9, 3º, 1ª (19)

ALQUILO piso calle Blanquerna, 16, pral., 4 dormitorios, amueblado. Informes: Telf. 250776 (12)

ALQUILO despacho. Con sin teléfono. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (11)

ALQUILO piso en Ca'n Pastilla de 1 y 2 dormitorios. Informes: Telf. 211346. (13)

PISOS terminados finales noviembre. Camp Redó 3 dormitorios, construcción esmerada, terrazas, gas, termo, etc. desde 420.000 pesetas; 180.000 llaves resto 10 años. Vendo Fincas JULIA Jaime III, 44 (28)

ALQUILO LOCAL zona Collado Balear, 106 m², agua, luz y fuerza. Razón: Teniente Escandell, 22. (Camp Redó. Horas taller) (19)

ALQUILO de 30 HASTA 450 m², desde 1.750 pesetas ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (15)

CENTRICO despacho amueblado, con teléfono. compartiría representante o similar. Informes: Tel. 214005 (12)

SE ALQUILA o traspasa bar por no poder atender. BAR DESPUIG Tel. 230078. (13)

SE ALQUILAN pisos muy céntricos para viviendas, despachos, locales comerciales, peluquerías, etc. Calle Vallori, 24. (15)

SE ALQUILA o traspasa bar por no poder atender. BAR DESPUIG Tel. 230078. (13)

SE ALQUILAN pisos muy céntricos para viviendas, despachos, locales comerciales, peluquerías, etc. Calle Vallori, 24. (15)

SE ALQUILA o traspasa bar por no poder atender. BAR DESPUIG Tel. 230078. (13)

PRECIOSO ATICO CALLE BALMES: 2 dormitorios, gran terraza, vista completa, 350.000. Facilidades. OTRO PABLO PIFERRER: 4 dormitorios, 145 m², 675 mil. Facilidades. PRIMERO BLANQUERNA: Nuevo, exento, 4 dormitorios, terraza, 720.000. Facilidades. SEGUNDO LUJOSOS: 900.000 2 baños, 4 dormitorios, grandes terrazas. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971 (45)

ALQUILO LOCAL zona Collado Balear, 106 m², agua, luz y fuerza. Razón: Teniente Escandell, 22. (Camp Redó. Horas taller) (19)

VENDO local de 100 a 200 m², 4 altura, exento contribución. Son Cotoner. Terminados. Facilidades. Capuchinas, 9, 3º, 1ª (19)

SE ALQUILA o traspasa bar por no poder atender. BAR DESPUIG Tel. 230078. (13)

SE ALQUILAN pisos muy céntricos para viviendas, despachos, locales comerciales, peluquerías, etc. Calle Vallori, 24. (15)

SE ALQUILA o traspasa bar por no poder atender. BAR DESPUIG Tel. 230078. (13)

CHALET con 4 dormitorios, comedor, baño completo, cocina, terraza grande, cochera y jardín, electricidad, buenos muebles y con facilidades. precio: 700.000 Pesetas. Inmobiliaria UNIVER-SOL Jaime III, 153. Telf. 216535 (mañanas).

ALQUILO LOCAL zona Collado Balear, 106 m², agua, luz y fuerza. Razón: Teniente Escandell, 22. (Camp Redó. Horas taller) (19)

VENDO piso 550.000, exento contribución 20 años. En trada 200.000, resto 4 años. Telf. 216418 256673. (15)

SE ALQUILA chaletito amueblado todo confort en el Terreno. Telf. 231285. (11)

SE ALQUILAN piso y apartamento amueblados en Son Españolet. Telf. 233536. (11)

SE ALQUILA chaletito amueblado todo confort en el Terreno. Telf. 231285. (11)

RUSTICA: fincas 6.000 m², poblado de almendros, casa con dos dormitorios, cisterna, otras dependencias. Precio: 325.000 Ptas UNIVER-SOL Inmobiliaria. Jaime III, 153 Telf. 216535 (mañanas).

ALQUILO LOCAL 200 m², fuerza motriz, 2 puertas entrada. Calle Son Campos, número 57. Informes: Marqués Fuensanta núm 164 (19)

ALQUILO piso amueblado dos dormitorios y demás comodidades. Informes: Teléfono 254668 (10)

SE ALQUILA carnicería en Mercado Oliva. Tel. 213784 (10)

ALQUILO tercer piso amueblado, con teléfono, tres habitaciones, calle San Nicolás, 25, 3º. Informes al 2º (16)

ALQUILO apartamento amueblado, centro ciudad. Informes: Telf. 214723 (10)

COMPRARIA hotel en Palma de 30 a 40 habitaciones, sólo para dormir y desayuno; pagaría contado. Teléfono 231622 (18)

VENDO fincas rústicas desde 1/2 cuarterada, con y sin casa. Agencia QUETGLAS. Telf. 212603 (14)

ALQUILO local 200 m², fuerza motriz, 2 puertas entrada. Calle Son Campos, número 57. Informes: Marqués Fuensanta núm 164 (19)

ALQUILO piso amueblado dos dormitorios y demás comodidades. Informes: Teléfono 254668 (10)

SE ALQUILA carnicería en Mercado Oliva. Tel. 213784 (10)

ALQUILO tercer piso amueblado, con teléfono, tres habitaciones, calle San Nicolás, 25, 3º. Informes al 2º (16)

CASA MOLINO: Con muy buenas vistas, bonito jardín, agua canalizada, electricidad, varias dependencias, 450.000 ptas Inmobiliaria UNIVER-SOL Jaime III, 153. Tel. 216535 (mañanas).

TRASPASO local para oficinas, 3 despachos, pintado e instalación Paseo Mallorca, 172. Telf. 210588 (14)

ALQUILO tercer piso amueblado, con teléfono, tres habitaciones, calle San Nicolás, 25, 3º. Informes al 2º (16)

SE ALQUILA carnicería en Mercado Oliva. Tel. 213784 (10)

ALQUILO tercer piso amueblado, con teléfono, tres habitaciones, calle San Nicolás, 25, 3º. Informes al 2º (16)

ALQUILO apartamento amueblado, centro ciudad. Informes: Telf. 214723 (10)

DISPONEMOS de fincas rústicas y casas todos tamaños y dimensiones en toda la isla. Inmobiliaria UNIVER-SOL Jaime III, 153. Telf. 216535

TRASPASO local para oficinas, 3 despachos, pintado e instalación Paseo Mallorca, 172. Telf. 210588 (14)

ALQUILO tercer piso amueblado, con teléfono, tres habitaciones, calle San Nicolás, 25, 3º. Informes al 2º (16)

SE ALQUILA carnicería en Mercado Oliva. Tel. 213784 (10)

ALQUILO tercer piso amueblado, con teléfono, tres habitaciones, calle San Nicolás, 25, 3º. Informes al 2º (16)

ALQUILO apartamento amueblado, centro ciudad. Informes: Telf. 214723 (10)

TRASPASO tienda céntrica, alquiler bajo, daría facilidades Telf. 211760 (10)

TRASPASO local para oficinas, 3 despachos, pintado e instalación Paseo Mallorca, 172. Telf. 210588 (14)

ALQUILO tercer piso amueblado, con teléfono, tres habitaciones, calle San Nicolás, 25, 3º. Informes al 2º (16)

SE ALQUILA carnicería en Mercado Oliva. Tel. 213784 (10)

ALQUILO tercer piso amueblado, con teléfono, tres habitaciones, calle San Nicolás, 25, 3º. Informes al 2º (16)

ALQUILO apartamento amueblado, centro ciudad. Informes: Telf. 214723 (10)

SE TRASPASA tienda muy céntrica unos 80 m², adaptable cualquier tipo de negocio. Informes Sr. Trens. Telf. 213202 (18)

TRASPASO local para oficinas, 3 despachos, pintado e instalación Paseo Mallorca, 172. Telf. 210588 (14)

ALQUILO tercer piso amueblado, con teléfono, tres habitaciones, calle San Nicolás, 25, 3º. Informes al 2º (16)

SE ALQUILA carnicería en Mercado Oliva. Tel. 213784 (10)

ALQUILO tercer piso amueblado, con teléfono, tres habitaciones, calle San Nicolás, 25, 3º. Informes al 2º (16)

ALQUILO apartamento amueblado, centro ciudad. Informes: Telf. 214723 (10)

DISPONEMOS de fincas rústicas y casas todos tamaños y dimensiones en toda la isla. Inmobiliaria UNIVER-SOL Jaime III, 153. Telf. 216535

TRASPASO local para oficinas, 3 despachos, pintado e instalación Paseo Mallorca, 172. Telf. 210588 (14)

ALQUILO tercer piso amueblado, con teléfono, tres habitaciones, calle San Nicolás, 25, 3º. Informes al 2º (16)

SE ALQUILA carnicería en Mercado Oliva. Tel. 213784 (10)

ALQUILO tercer piso amueblado, con teléfono, tres habitaciones, calle San Nicolás, 25, 3º. Informes al 2º (16)

ALQUILO apartamento amueblado, centro ciudad. Informes: Telf. 214723 (10)

TRASPASO tienda céntrica, alquiler bajo, daría facilidades Telf. 211760 (10)

TRASPASO local para oficinas, 3 despachos, pintado e instalación Paseo Mallorca, 172. Telf. 210588 (14)

ALQUILO tercer piso amueblado, con teléfono, tres habitaciones, calle San Nicolás, 25, 3º. Informes al 2º (16)

SE ALQUILA carnicería en Mercado Oliva. Tel. 213784 (10)

ALQUILO tercer piso amueblado, con teléfono, tres habitaciones, calle San Nicolás, 25, 3º. Informes al 2º (16)

ALQUILO apartamento amueblado, centro ciudad. Informes: Telf. 214723 (10)

SE TRASPASA tienda muy céntrica unos 80 m², adaptable cualquier tipo de negocio. Informes Sr. Trens. Telf. 213202 (18)

TRASPASO local para oficinas, 3 despachos, pintado e instalación Paseo Mallorca, 172. Telf. 210588 (14)

ALQUILO tercer piso amueblado, con teléfono, tres habitaciones, calle San Nicolás, 25, 3º. Informes al 2º (16)

SE ALQUILA carnicería en Mercado Oliva. Tel. 213784 (10)

ALQUILO tercer piso amueblado, con teléfono, tres habitaciones, calle San Nicolás, 25, 3º. Informes al 2º (16)

ALQUILO apartamento amueblado, centro ciudad. Informes: Telf. 214723 (10)

TRASPASO tienda céntrica, alquiler bajo, daría facilidades Telf. 211760 (10)

TRASPASO local para oficinas, 3 despachos, pintado e instalación Paseo Mallorca, 172. Telf. 210588 (14)

ALQUILO tercer piso amueblado, con teléfono, tres habitaciones, calle San Nicolás, 25, 3º. Informes al 2º (16)

SE ALQUILA carnicería en Mercado Oliva. Tel. 213784 (10)

ALQUILO tercer piso amueblado, con teléfono, tres habitaciones, calle San Nicolás, 25, 3º. Informes al 2º (16)

ALQUILO apartamento amueblado, centro ciudad. Informes: Telf. 214723 (10)

SE TRASPASA tienda muy céntrica unos 80 m², adaptable cualquier tipo de negocio. Informes Sr. Trens. Telf. 213202 (18)

TRASPASO local para oficinas, 3 despachos, pintado e instalación Paseo Mallorca, 172. Telf. 210588 (14)

ALQUILO tercer piso amueblado, con teléfono, tres habitaciones, calle San Nicolás, 25, 3º. Informes al 2º (16)

SE ALQUILA carnicería en Mercado Oliva. Tel. 213784 (10)

ALQUILO tercer piso amueblado, con teléfono, tres habitaciones, calle San Nicolás, 25, 3º. Informes al 2º (16)

ALQUILO apartamento amueblado, centro ciudad. Informes: Telf. 214723 (10)

TRASPASO tienda céntrica, alquiler bajo, daría facilidades Telf. 211760 (10)

TRASPASO local para oficinas, 3 despachos, pintado e instalación Paseo Mallorca, 172. Telf. 210588 (14)

ALQUILO tercer piso amueblado, con teléfono, tres habitaciones, calle San Nicolás, 25, 3º. Informes al 2º (16)

SE ALQUILA carnicería en Mercado Oliva. Tel. 213784 (10)

ALQUILO tercer piso amueblado, con teléfono, tres habitaciones, calle San Nicolás, 25, 3º. Informes al 2º (16)

ALQUILO apartamento amueblado, centro ciudad. Informes: Telf. 214723 (10)

SE TRASPASA tienda muy céntrica unos 80 m², adaptable cualquier tipo de negocio. Informes Sr. Trens. Telf. 213202 (18)

TRASPASO local para oficinas, 3 despachos, pintado e instalación Paseo Mallorca, 172. Telf. 210588 (14)

ALQUILO tercer piso amueblado, con teléfono, tres habitaciones, calle San Nicolás, 25, 3º. Informes al 2º (16)

SE ALQUILA carnicería en Mercado Oliva. Tel. 213784 (10)

ALQUILO tercer piso amueblado, con teléfono, tres habitaciones, calle San Nicolás, 25, 3º. Informes al 2º (16)

ALQUILO apartamento amueblado, centro ciudad. Informes: Telf. 214723 (10)

TRASPASO tienda céntrica, alquiler bajo, daría facilidades Telf. 211760 (10)

TRASPASO local para oficinas, 3 despachos, pintado e instalación Paseo Mallorca, 172. Telf. 210588 (14)

ALQUILO tercer piso amueblado, con teléfono, tres habitaciones, calle San Nicolás, 25, 3º. Informes al 2º (16)

SE ALQUILA carnicería en Mercado Oliva. Tel. 213784 (10)

ALQUILO tercer piso amueblado, con teléfono, tres habitaciones, calle San Nicolás, 25, 3º. Informes al 2º (16)

ALQUILO apartamento amueblado, centro ciudad. Informes: Telf. 214723 (10)

INMOBILIARIA BAUZA

AVDA. GENERAL PRIMO DE RIVERA, 35.

ZONA JAIME III. PISOS EXENTOS contribución: 4 dormitorios, baño y aseo, acabado 1.ª categoría. Entrega: Marzo 69. - Precio: 950.000 Ptas. Facilidades: 150.000 Ptas. de entrada, 150.000 Ptas. a las llaves, resto en 5 años.

ZONA BLANQUERNA. PISOS EXENTOS contribución: 4 dormitorios, baño y aseo. Muy espaciosos: 140 m². Entrega: Marzo 69. - Precio: 975.000 Ptas. Facilidades: 200.000 Pesetas de entrada, 200.000 Ptas. entrega llaves, resto en 5 años.

ZONA TENIS. PISOS CON ESTUPENDA VISTA SOBRE TENIS Y JARDINES: 3 y 4 dormitorios, baño y aseo. De 92 a 170 m². Grandes terrazas. Acabado de 1.ª categoría. Entrega: Febrero 69. Precios: de 625.000 a 1.400.000 tas. - Facilidades a convenir.

ZONA GENERAL RIERA. MAGNIFICOS PISOS DE 200 M2 5 dormitorios, 2 baños y aseo. Gran balcón terraza - Precio: 1.325.000 Ptas. Facilidades: 500.000 ptas. hasta la entrega llaves, resto en 3 años.

Por la módica cantidad de 4.000 pts.

INTERES INCLUIDO. VENDO MAGNIFICOS APARTAMENTOS LLAVES EN MANO EN LA MAS ACABADA URBANIZACION DE MALLORCA. Constan de 2 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, terraza, armarios empotrados, aparcamiento propio para cada apartamento, gran jardín. MUCHA TRANQUILIDAD. Además ofrecemos los servicios de Bar-Restaurante, Piscina, Canchas de Tenis, Supermercado, Playas, etc. «CON SOLO 65.000 PTAS. ENTRADA. Informes: Calle Padre Bartolomé Pou, 103. «INAGIN INMOBILIARIA».

Hipotecas

INVERSORES Magnífica ocasión. Constituyéndose Anónima Importación exportación, admistrándose socios. Escriban a Emilio Peralver Jaime III, 153 Despacho núm 15 Palma de Mallorca (22)

OCASION

Se vende bonito chalet con 3 viviendas independientes en Génova. Precio 1.600.000 ptas. Facilidades. - INMOBILIARIA BAUZA. Avda General Primo de Rivera, 35. Tel. 214162

DISPONGO

300.000. sobre primera. ALEIX Plaza Rastrillo, 9, 2º 223971 (10)

Solares y Terrenos

VENDO 1.000 metros a 40 ptas. metro, 10.000 entrada y 2.000 mensuales. Francisco Martí Mora, 21. (16)

VENDO

VENDO parcelas 1.000 m² a 80 ptas., Estalenchs Valls; Arco de la Merced 1,

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por
telés. 221745, 231177 y *235940-1-2 (3 líneas)

BOLSA INMOBILIARIA

Casas y Pisos

VENDO piso calle Santa Lusa de Marillac Razón: Colliure, 146 (10)

VENDO PISOS LUJO y Aticos, 5 dormitorios, dos baños y aseo. Cuarenta metros terrazas, ascensores, junto Clínica Rotger Entrega próximo diciembre. SANS Capuchinos (Edificio Plaza) Tel 222589 (28)

BOLSA DEL MOTOR

Motocicletas

LAMBRETTA - LAMBRETTA - LAMBRETTA. Usadas y estrenar. Todos los modelos. Grandes facilidades de pago. Servicio Oficial FRAU LAMBRETTA General Riera, núm 58 (21)

OCASION

Vendemos Lambrettas 150 c.c. a elegir desde 4.000 ptas. a 8.000 ptas. Verlas en Camino Vecinal de Génova a San Agustín núm 106.

Automóviles

PROCEDENTES DE CAMBIOS SE VENDEN

Modelo	Matrícula
SEAT 600	PM 51.417
SEAT 600	PM 54.537
DAUPHINE	PM 35.662
DAUPHINE	PM 42.566
DAUPHINE	PM 43.226
ONDINE	PM 63.278
ONDINE	PM 63.783
GORDINI	PM 67.940
GORDINI	PM 74.880
R. 4 - S	PM 74.238
R. 4 - S	PM 78.869

COCHES USADOS DESDE 20.000 HASTA 60.000 PTAS. **RENAULT** AVDA. GRAL PRIMO DE RIVERA 121

TAPICE SU COCHE por el precio te fundas rendirá y economizará. Es una oferta de FORMAX Costa y Llobera, 80 (20)

DE PARTICULAR a particular interesa comprar 850. Informes: esta Administración. (10)

DE PARTICULAR a particular, vendo Jordini, PM. 72.488. Toda prueba 50.000 ptas. al contado. Blanquina, 55. Telf 252182 (18)

GANGA: Vendo, facilidades: varios Seats 600-D; Sedán PM. 114.000. Seat 850 PM. como nuevo; varios Simcas 1.000 perfecto estado desde 68.000 ptas. Seat 1.500; Varios Seats 600 normales desde 21.000 ptas.; Gordini toda prueba, 43.000 ptas.; Seat 1.400 C motor recién ajustado, 40.000 ptas.; Dauphine toda prueba 29.000 ptas.; Furgoneta Ford Thaurus PM., 50.000 ptas.; Gogomobil, 9.000 ptas. Varias Scuters. Honderos. 51 (61)

VENDO 600, buen estado. Informes: Comercial Albons. Avda. Gral. Primo Rivera, 29. (12)

VENDO Citroen PM. 95.000; Cuatro Super PM. 85.000; Gordini; 600; 4-4. Facilidades. Admito cambios Benito Pons, 12 (17)

VENDO Seat 1.500 semi-nuevo; Seat 600 impecable; Citroen 2 CV. Volkswagen 9 plazas. Garaje ESPAÑOL Aragón 59 Tel 211619 (20)

PARTICULAR a particular vendo Dauphine P.M. buen estado Calle Ricardo Ankerman, 167 (12)

GRUAS SALA

Tels. 214953-212052

COMPRA VENTA coches GARAJE ESPAÑOL Aragón, 59 Tel 211619 (10)

EN VENTA Fiat 100 Admito cambio. Costa y Llobera, 46. (10)

FISOS 60.000 pesetas entrada, resto 3.000 mensuales. Vendo en ensanche. SANS. Capuchinos s-n (Edificio Plaza) (15)

MANCOR DEL VALLE. Villa nueva, con tres dormitorios, fuerza motriz y agua, 600.000 ptas. Facilidades. Construcciones Lorenzo. (18)

VENDESE casa 10 habitaciones. Razón en la misma: Jazmín, 73 (Rafal), los domingos y lunes. (16)

COMPRO al contado, coches en buen estado Calle Alferez Quetglas Ferrer, 28. Teléfono 252257 (Camp Redó) (15)

VENDO: Seat 1.500, Seat 850; Seat 600 normales: 1.400 A Calle Alferez Quetglas Ferrer, 28 Tel 252257 (Camp Redó) (19)

MOSA BARREIROS vende procedentes de cambio, coches de todas marcas y modelos. Baratísimos; facilidades. Mosa Barreiros, carretera Inca, km 2. Tel 226543 (19)

VENDO 600-D seminuevo, 45.000 ptas. contado Capitan Castell. 2º (Mañanas) (11)

VENDO Mercedes 220 S facilidades. Alferez Quetglas Ferrer, 28 Tel 252257 (11)

AUTOMOVILES PONS Aragón, 52. Compra y venta de coches usados. Facilidades de pago (13)

VENDO Seat 1.400-C facilidades. Alferez Quetglas Ferrer, 28 Camp Redó) Teléfono 252257 (13)

OCASION: vendo Seat 800-D a elegir, precio económico calle Joaquín María Bover 52 (14)

VENDO 500 D, buen estado: con facilidades Bar Bowling 300; calle Calvo Sotelo, 46 A (15)

SEGUIMOS CON GRANDES FACILIDADES!! Entrada a convenio y diez años para pagar pisos totalmente terminados y decorados, llave en mano. Exteriores dos fachadas, tres dormitorios, sala comedor, cocina con muebles. Dirección del propietario, información y venta en el mismo edificio: calle Aragón, 242, piso primero, izquierda. ¡¡Quedan pocos!! Pintura y empapelado a su gusto en el piso que adquiere. (64)

VENDO Seat 1.500 muy buen estado; 600 y Ondine P.M. a toda prueba. Cambios y facilidades de pago. Patronato Obrero, 59. (21)

AUTO-CARBURADOR SERVICIO. Buñola, 27 Teléfono 256418. (10)

DAUPHINE 12.000 ptas. entrada. 500 comercial. 1.400 comercial. Furgoneta DKW. Furgoneta Citroen. 4-4. Chevrolet 9 plazas. Todos baratísimos. Calle Francisco Martí Mora, 21 (24)

VENDEMOS SEAT 600 D a plazos y contado, desde 32.000 ptas. a 40.000 ptas. Tel. 232559, a elegir.

BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

Desean Trabajo

(224) SE OFRECE nombre dinámico, con referencias para cargo máxima responsabilidad, mediana edad, cultura general, don de mando, organización, fichero, control, experiencia en frutas a por mayor y coloniales, Agente Comercial Colegiado. Aceptaría dirección o encargo almacén o similar. Para informes: escribir al núm. 55521 de esta Administración. (47)

VENDO varios coches, todos ocasión. Calle Francisco Martí Mora, 21. (10)

VENDO Mercedes 220 S. Seat especial. Seat gas-oil. Consul. Reina María Cristina, 101. (12)

SERVICIO GRUAS - GARAU INCA. - Grai Godei, 61. - Telf. 131.

VENDEMOS SEAT 600 D a plazos y contado, desde 32.000 ptas. a 40.000 ptas. Tel. 232559, a elegir.

BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

Desean Trabajo

(218) SENORITA inglesa desea trabajo en una tienda por Palma o cerca de Palma. Habla inglés, francés y un poco español. Calle Arco Iris, 16, 4º, 3ª (26)

(206) SE OFRECE representante artículo: perfumería, mucha clientela. Informes: Tel. 227996. (10)

(215) GUIONISTA publicitario, experiencia y cultura universitaria, con conocimientos de idiomas, administración, etc. Se ofrece. Tel. 233425. (16)

Ofrecen Empleo

(1328) NECESITAMOS chico para almacén. Inútil sin referencias. Interesados: Dirigirse a Via Roma, 42. (13)

(1387) PARA CORRESPONSABLES revista agropecuaria, precisamos expertos agricultores y técnicos agrícolas situados en ciudades y pueblos de las Baleares. Escribir urgente: Apartado 888 de Palma (24)

(1398) PRECISAMOS chica para limpieza platos cocina. Telf. 236149 (10)

(1393) NECESITAMOS: Chófer-vendedor. Carnet 2ª, edad no superior a 30 años, sepa bien operaciones elementales y hable mallorquina. Informes: Miguel Marqués, 71 (21)

(1391) SE NECESITAN oficiales planchistas. Informes: Aragón, 95 (10)

(1362) SENORITAS: Precisamos para visita domiciliaria y desgustaciones en comercios. Se requiere: Buena presencia; facilidad de palabra; experiencia en ventas; afán de superación. Ofrecemos: Trabajo interesante. Labor de equipo. Sueldo y comisión. Artículos de primera necesidad. Diríjense a «GUANCO». Profesores Mercantiles. Apartado de Correos, 247. O, solicitar entrevista al Telf. 226567. Palma de Mallorca. (53)

(1349) SE NECESITAN oficiales carpintería metálica y soldadores. Talleres BEAN Minador Vulcanario. 35 (12)

(1344) PERRUQUERIA de Señoras YERXAM Caro. 85 Palma. Precisa media oficial adelantada (11)

(1379) EN DESPACHO arquitecto se precisa Ayudante para preparación Expedientes (preferible con experiencia) Telf. 22749 de 4 a 6 (18)

(1396) NECESITO barnizadores, buen asunto. Calle Esteban, 26. Vivero (10)

(135) PERFUMERIA: Necesita encargada, imprescindible idiomas. Informes: Telf 251907 (10)

(1386) TIENDA: Zona turística, interesa encargada, imprescindible idiomas. Informes: Telf 251907 (10)

(1388) AYUDANTE de carpintero necesita Hotel MIRADOR. Telf 32046 (10)

(1358) SE NECESITAN oficiales. Modas QUETGLAS Santo Domingo 11, 1º. (10)

(720) INDUSTRIAS METALICAS DE MALLORCA. Se precisan cerrajeros carpintería metálica en hierro y aluminio. Oficiales de primera. Urbanización Ca's Capitá Carreters Inca. KI ómetro 6'800 (23)

(1372) HOTEL REMBRANDI necesita lctones para todo el año; mujer u hombre para máquina de lavar y planchadora. Com. Marl. 40 (20)

(1366) SE PRECISAN agentes de ventas, sueldo y comisión, ingresos según capacidad profesional. Calle Faus to Morell, núm 15 (18)

(746) SE NECESITAN planchistas. DARDER FIAT SEAT c/ Rossello, 1. Caza dor. 44 Palma de Mallorca (21)

(1306) SE NECESITA personal haber cumplido el servicio militar, para hacer visitas a domicilio. Buena remuneración. Informes: Plaza de España, 97 Entlo De 11 a 12 (25)

(1349) SE NECESITAN oficiales carpintería metálica y soldadores. Talleres BEAN Minador Vulcanario. 35 (12)

(1344) PERRUQUERIA de Señoras YERXAM Caro. 85 Palma. Precisa media oficial adelantada (11)

(1379) EN DESPACHO arquitecto se precisa Ayudante para preparación Expedientes (preferible con experiencia) Telf. 22749 de 4 a 6 (18)

(1396) NECESITO barnizadores, buen asunto. Calle Esteban, 26. Vivero (10)

(135) PERFUMERIA: Necesita encargada, imprescindible idiomas. Informes: Telf 251907 (10)

(1386) TIENDA: Zona turística, interesa encargada, imprescindible idiomas. Informes: Telf 251907 (10)

(1388) AYUDANTE de carpintero necesita Hotel MIRADOR. Telf 32046 (10)

GANE DE 10.000 a 15.000 pesetas mensuales cultivando champiñones en su propia casa. Negocio cómodo y de gran porvenir. Comprobamos producción a alto precio. Escribir a PRODUCTOS ALBA; calle Enamorados, 23. BARCELONA (13)

ANARA 500 diarias vendiendo maquinas calculadoras miniatura. Son metálicas. Suman, restan multiplican, dividen. Enviamos una contra reembolso de 199'50 para probar venta. Precio venta al público: 271 ptas. Exclusivas BURGO Apartado 1219. Barcelona (33)

(1301) SE NECESITA matrimonio con hija para portería bloque apartamentos en alquiler en San Agustín, con idiomas informes: Avenida Jaime III 135 Atico, 2ª De 2 a 3 horas (28)

CUPON TIS solicita agentes en plazas vacantes Apartado 50.154 Madrid (10)

(1341) PARA CASA particular se necesitan dos sirvientas. Madre e hija o hermanas. Para todo el año (inútil presentarse sin referencias. Barón Petiet. calle Bosque, Portals Nous Tel 271 (28)

(1392) ALTA COSTURA MARY, se necesitan oficiales y aprendizas. Calle San Nicolás, 34 (12)

(1280) SIRVIENTA joven con informes. Enrique Alzamora, 5, 1º, junto Avda Alejandro Rossello (12)

GANE MAS de 15.000 ptas. mensuales aprendiendo SERIGRAFIA, nueva profesión, apta para ambos sexos. Pida folleto gratuito sin compromiso, a MATER. Apartado 8.085 Dpto. FM. 13. Barcelona. (27)

(13) MANIQUES TALLA 42 PRESENTARSE LUNES DIA CATORCE, A LAS DIEZ Y MEDIA MAÑANA. EN: CREACIONES GOMILA - Calle Fábrica, 18.

(1384) IMPORTANTE EMPRESA PARA LA VENTA DE MATERIALES ELECTRICOS Y ELECTRODOMESTICOS PRECISA DEPENDIENTE

- EXIGIMOS:
- Dedicación total a la empresa
 - Edad de 23 a 30 años, servicio militar cumplido
 - Vocación, ambición, disciplina y experiencia.

- OFRECEMOS:
- Sueldo fijo con seguros sociales y comisión
 - Agradable ambiente de trabajo
 - Modernas técnicas, organización y sentido humano.

Enviar "curriculum-vitae" al núm. 21.047 de esta Administración. Absoluta reserva, devolviendo cartas no seleccionadas.

(1394) EN IBIZA IMPORTANTE EMPRESA CONSTRUCCION PRECISA OFICIALES Y PEONES ALBANILERIA Informes: Av. Argentina, 105, 1º - Palma

(1383) SOLICITAMOS CAJERA con conocimientos inglés. Inútil presentarse sin buenas referencias. Boutique Condal, Avda. Jaime III, 43.

(1337) PRECISAMOS RECEPCIONISTA ESTACION SERVICIO FIRESTONE Informes: Ramón y Cajal, 26.

(1357) SECRETARIA DE DIRECCION Precisa importante Agencia de Viajes. IMPRESCINDIBLE: Taquimecanografía. Hablar y escribir idiomas Español, Inglés, Francés y eventualmente Alemán. Buena remuneración. ENVIAR: "Curriculum Vitae" escrito a mano, adjuntando fotografía. - Absoluta reserva. - Escribir al núm 225054 de esta Administración

Empleos muy bien remunerados para sus hijos, titulándose en Academia Cots



Con todo el sabor de Canarias

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
 y en: **Darius, 2 y Paseo Mallorca, 29** y por
 telfs. 21745, 31177 y *35940-1-2 (3 líneas)

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

ACEPTARIA representación para toda Cataluña calzados señora y caballero. Clientela y medio locomoción propios. JAIME PONT. Apartado 197. Lérida. (19)

(1389) CONTABLE

Jornada entera o media necesita empresa hotelera. Completa reserva para colocados. Escribir con máximos datos al apartado 454 de Correos.

OTRAS SECCIONES

Hospedajes

ALQUILO habitación. Calle Gater, núm. 9. (travesía San Miguel) (10)

ALQUILO habitación individual ó 2 jóvenes dormir Obispo Maura, 150. (10)

CASA PARTICULAR alquila una habitación tensión completa, 850 ptas semanales Calle Juan Bautista 54. 4. B Hay ascensor. (18)

CASA PARTICULAR, alquila habitación muy económica dormir nombres Cisne 24. 2º. (11)

LFSEO dos personas a dormir, mujeres ó nombres Razón: telf 223533. hora 1 a 3-5 y 8 (18)

ESORIAS apartamento nuevo habitaciones independientes soleada terraza baño mujer limpieza Capital Vía 30 y 3ª de 3ª a (17)

REBAJACIONES pensión completa 30ª semana Monserrat, 40 (10)

Música

VENDO batería Ludvig, completa. Bmé. Llull 4. Teléfono 222257. (10)

ORQUESTAS RADIO ESPAÑA Conjuntos Musicales Pianistas Guitarristas. Acordeonistas ó mpañía Variedades Teatr. Mallorca. Herrería 2 Teléfono 212510 Tardes: Vía Portugal, 25 Tel. 217635 (22)

Pérdidas

EXTRAVIADA aguja de corbata oro, entre Héroes Mator y Jerónimo Rosselló. Gratificaré devolución: Honderos, 154. Carnicería. (16)

EXTRAVIADO perro policía. Inmediaciones Portals Nous Bendinat; atiende por DICK. Gratificaré devolución. Informes: Telf. 211123. (15)

FERRA blanca, blanca y marrón perdida día 9, inmediaciones calle Son Campos. Gratificaré espléndidamente. Tels 212491-217483. (17)

Enseñanzas

LICENCIADO EN FILOSOFIA Clases particulares ó en Grupo. Bachillerato. Reválida. PREUNIVERSITARIO. Gran experiencia Profesorado en Colegio de Jesuitas. Informes: Blanquerna 46, 5º Derecha. De 6 a 9 horas. (28)

REPASOS BACHILLERATO. Colegio-Academia ANTENA. Calle San Felipe Neri, 44, 2º. Tel. 222687. (13)

ACADEMIA INSTITUTO TERMAN. Bachillerato, Preuniversitario Culltura General, Idiomas, Profesores Licenciados en Ciencias y Letras, precios moderados Ricardo Ortega, 13. 2º. C. (21)

ACADEMIA nueva de idiomas inglés, alemán, francés, español. Calvo Sotelo 274. tardes Tel 231556, mañana (15)

CAPUCHINAS, n.º 23: Cursos acelerados de contabilidad hotelera. Información de 4 a 7. (13)

Maquinaria

VENDO Molino de Martillos de 52 HP Mezcladora fábrica cemento armado Moide hacer bovedillas y bloques Cinta elevadora. Regatadora y aserradora Sillares Trafaragar, 2. Coll d'en Rebassa (13)

Ventas

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa. (10)

Radio y TV

INSTALACION aereos y adaptación UHF en el día uniusc festivos Teléfono 41 31 67 (12)

REPARACIONES TV, garantizadas Jemetric Jorge Peña Plaza Arzobispo Miras 27 y el 216550 (10)

INSTALACIONES I.V., P.M. UHF garantizadas Plaza Arzobispo Miralles 27 telf 21655 (10)

REPARACIONES I.V., servicio permanente a domicilio por técnicos especializados Telf 213127 (10)

ELE ESTADIO reparaciones televisión a domicilio Francisco Martí Mora, 80 Tel. 237225 (12)

CALLER RADIO I.V. Adaptación JHF San Damaso, 51 (La Soledad) (10)

Nautica

VENDO ancha Fibrester cabin cruiser 6 metros, motor Mercury 85 HP, perfecto estado y completamente equipado, registrado España Teléfono 21 32 83 (21)

MANSA Motores Marinos «Volvo» Pentas Cruceros «Coronets», «EPE», «La Raya», «Platviva» y «Orosco» Capitán Salom, 15. Teléfono 253333 (18)

DARDER, Carretera de Sóller Motores Johnson. Servicio Oficial. Embarcaciones GLASTRON, FLETCHER, CARLSON, ZODIAC, INERGA. Botes POLYMAT (16)

VENDO LANCHAS «Marvica», 18 palmas, motor Johnson, 20 HP ó cambie por coche. Teléfono 25 40 47 (15)

VENDO embarcación modelo Cascarón, 9.500 ptas. Informes: Tomás Rullán, 110, bajos, 1ª puerta. (13)

Radio y TV

VENTA ó CAMBIO: Grúa Imenasa de 30 m. de altura, 27 m. de brazo. Hormigonera automática de 500 litros. Compresor Samu, de cuatro martillos Se vendría ó se cambiaría por coche bueno. Facilidades. Razón: Avenida. Jaime III, 135, 4º. 2ª. Tel. 213108. (41)

VENDO 2 muñecas maniquí en perfectas condiciones. Telf. 230185 - 405 (10)

VENDO aparatos peluquería señoras, completamente nuevos. Teléfonos: 23-27-73 y 23-71-66. (10)

VENDO, muy barato, 4 juegos de muebles de cocina completos con fregadero.. Aragón, 242. bajos (10)

VENDO maquinaria usada: Taladro hasta 40 m/m.; máquina aserra 14"; fresadora; esmeriladora pequeña; taladro pequeño. Informes: Bestib de Pinos, 21 (20)

REFINADORA, mezcladora, molinillo y refrigeradora procedentes de una fábrica de chocolates se venden. Informes: Tel. 213172. (16)

VENDO comedor y dormitorio modernos, estado nuevo, precio interesante por traslado. Verlos: Aragón, 236, 5.º, derecha. (16)

TINTORERIA LAVANDERIA moderna, sucursales, local incluido, 3.000.000. Facilidades. Tel. 253855. (10)

VENDO placas urallita seminuevas. Aragón, 242. bajos. (10)

VENDO puertas madera gran des propio para solar ó almacén. Aragón, 242. bajos (10)

VENDO cachorros Daquen, aptos para caza. Patronato Obrero, 44, 2º (10)

COMPRO y VENDO puertas usadas y nuevas Plaza Pedro Garau, 39 (11)

MUEBLES muy antiguos, vendo al contado ó plazos. Calle Serñá, 20, 1º. (12)

MUEBLES DE BAMBU y mimbre, gran surtido en apliques lámparas mimbre. Fabricación propia. Visite (CASA SEMPERE), calle J. Anselmo Clavé, 7, cerca Teatro Balear Teléfono 213504 (27)

Muebles SERGOR

Comedores desde 3.500 pesetas Variedad en muebles de todas clases Facilidades: contado con descuentos Calle José Martínez, 109 (cerca Telefónica, LA SOLEDAD) (10)

Compras

COMPRO pan duro, pago 5 ptas. Kgs. Calle Triana, 1. Tel. 230207. (12)

CARPINTEAOS: Compras saldo persianas y puertas nuevas; pago contado. Teléfono 217210. (11)

COMPRO puertas muebles y trastos viejos Alfarrería, 9. Telf 215747 y 225194 (12)

COMPRARIA algún cuadro del pintor BERNAREGGI Diríjase a Administración TORREMAR. Paseo Marítimo, 350. (13)

COMPRAMOS su televisor usado, pago contado Plaza Arzobispo Miralles, 27 Teléfono 218556 (10)

AFRA. Compro muebles y objetos ocasión Tel 223242 (10)

Varios

SE NECESITA mujer para hacer compañía a señora de edad. Bien retrubuida. Informes: Plaza Pedro Garau, 39. (17)

EX AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado. Teléfono 217876. Paseo Generalísimo, 76 1.º SASTRERIA MARQUES (17)

TAPICERIA, cortinajes, especialista en muebles coches embarcaciones todos los tipostrato direct: precios moderados Calle Duzay, 4 (travesía Montesión) Teléfono 212787 (22)

ABRILLANTADO, limpieza de pisos, mosaicos pulido. Teléfono 221754. (10)

TRABAJOS IMPRENTA URGENTES, 24 horas Tarjetas visita comerciales, 4 horas IMPRENTA ANTORCHA. Zavallá 21 Teléfono 227353 (17)

INSTITUTO NEFER, Sección masculina y femenina, masajes, raunas, baño-espuma, etc. por masajistas tituladas. Calle Elcano, 15-17 Telf. 230697 (20)

PINTORES y blanqueadores con cepillo. Telf 227011 (10)

SARNZADOS ANGUITA DOLS, contratista obras y carpintero para barnizar puertas Calle Manos, 92 Telf 237311 (15)

LOCADISCOS con muchachos eléctricos, servicio técnico y alquiler a Automotodo, el mejor servicio técnico Teléfono 251710. (17)

PAGUE con facilidades, su antena de UHF por 800 ptas Telf 215348 (12)

REPARAN toda clase de persianas graduables, en Comercia. MORRO: Arquiduce Luis Salvador, 118. Tels.: 25-32-59 - 25-69-85. (17)

PINTOR económico, Faserit, Temple, Esmalte, Plástico y Papel. Tel. 221077 (10)

ABONO de gallinas, regalo. Triana, núm. 1 Teléfono 230207. (10)

BLANQUEO y pinturas ABRINES. Dámaso Calvet, 20, 1º, 2º. Tel. 234325. (10)



DIARIO **Baleares**

ANUNCIOS ECONOMICOS

SE RECIBEN POR TELEFONO SIN RECARGO

♦ 221745 ♦

* MAÑANAS DE 9 A 12'30 HORAS
 TARDES DE 17 A 18'30 "

GUARDAMOS sus alfombras BENMA Telf 250057 (10)

LIMPIEZA sofás butacas sillas, a domicilio BENMA Telf. 250057 (10)

RECOGIDA Limpieza - Con servación alfombras Teléfono 250057 BENMA (10)

ABONAMOS a 4 ptas. por cada bombilla fundida ó rota, comprando una nueva Radio ESPAÑA Ballester, 3; Herrería, 2 (20)

CAMBIARIA chalet en la colonia de Artá, con permiso de parada de taxi. Escribir esta Administración número 6.425. (18)

ASFALTADO de caminos, calles y urbanizaciones. Trabajos garantizados. Teléfono 233127 (10)

CABALLERO: Su traje usado le quedará como nuevo adaptándolo a la moda actual Trabajo rápido en calle Andrés Torres, 37, bajos Es Porti Teléfono 235169 Abarcamiento asegurado (28)

BLANQUEADORES con cepillo. pintores Mateo Enrique Lladó, 38 Teléfonos 215747 211732 (11)

MALETAS, arreglamos maletas, cambiamos cerraduras. Fábrica maletas Bosch, 6. Tel. 217715 (11)

GARAJE PARKING

CALLE PUIGDORFILA, 33
 (Frente a Correos)

- Custodia coches y motos, noche y día, mediante abono mensual.
- Aparcamiento diurno por horas.
- Lavado coches.

ESCOMBROS

SE ADMITEN EN EL ARENAL TRAVESIA PUENTE DE CAN PASTILLA A LLUCHMAYOR, EN LA CALLE ESQUINA FICADERO «EL RANCHO» AL FINAL TELEFONO: 223558

Frigoríficos BUJOSA

CAMARAS - ARMARIOS - VITRINAS
 INSTALACIONES FRIGORIFICAS EN TODAS SUS POTENCIAS.
 CONSTRUCCIONES A MEDIDA Y ESTANDAR.
 DR. FERRAN, 72-74 TELEFONO 25 15 64

Lea «BALEARES»

LA CAFETERIA-RESTAURANTE

CON EL MARCO Y AMBIENTE UNICOS EN PALMA

«SA TALAIA»

Saboree nuestros platos combinados o bien nuestras «Especialidades» en cocina Mallorquina

SOPAS DE «MATANCES» CALAMARES MALLORQUINA LOMO CON SETAS LECHONA ASADA

Paseo Marítimo Jardines Nazaret Teléfono 232440 Amplio Aparcamiento

Bachillerato * Secretariado
 Comercio * Oposiciones * Idiomas

Academia San Miguel

SAN MIGUEL, 73 • Palma • Telf. 213322

La recaudación obtenida en el «parking» de Gomila se invierte en importantes mejoras en El Terreno

- No se ha montado ningún «castillo destinado a publicidad»
- Se han renovado aceras, alumbrado y se costea el asfalto
- Una ilusión que no se ha visto cumplida: la zona ajardinada de La Cuarentena

(INTERESANTES DECLARACIONES DEL ALCALDE DE BARRIO, D. PEDRO MIR VICH)



D. PEDRO M

El pasado domingo fue insertada la fotografía del «andamio» metálico instalado en la Plaza del Mediterráneo, en la que exponíamos unos recibos respecto al destino que se iba a darle.

Nos interesaba hablar de la actualidad de aquel lugar, objeto de estupendas mejoras, también ocuparnos de los tickets del parking que cuestan cinco pesetas, por haberlo solicitado dos vecinos que dirigieron una carta al Director de «BALEARES».

Don Pedro Mir Vich, el alcalde de barrio de El Terreno, nos distingue con su amistad. Siempre lo encontramos cuando se trata de hablar «de su zona». Y con él, hicimos la siguiente entrevista.

—Ahora hemos visto que en la parte superior de la «torre» de metal ha sido instalado el letrero PARKING...

—En efecto. Fue instalado este letrero luminoso, que creemos da un poco de colorido a aquel lugar. No podía concebirse un letrero a escaso nivel del suelo, con el peligro de que fuera estropeado por algún vehículo o por algún gamberro, aunque aquel lugar, por la presencia de la Guardia Civil registra un orden ejemplar. También ha sido instalado una zona ajardinada, quedando, creo, a entera satisfacción de vecinos y visitantes.

—¿Cómo lo han costeado?

—El letrero lo ha pagado la empresa del Sgt. Peppers, incluyendo el jardín. Agradezco como alcalde de barrio esta aportación, de igual forma que siempre serán de agradecer las ayudas y sugerencias que en favor de la vecindad se hagan.

—En cierta ocasión, Vd. nos dijo que la recaudación del parking se destina a mejoras en la barriada. En efecto se instalaron 150 puntos de alumbrado en dos años. ¿Hubo otras mejoras?

—Sí. En primer lugar deseo aclarar que la red de alumbrado, que era de 125 vatios, ahora es de 220. Se han renovado aceras, que se estropean con frecuencia ya que, al ser las calles estrechas, los camiones rozan los bordillos y en muchas ocasiones pasan por encima de ellos. Las obras de asfalto de la Plaza de la Cuarentena, que es propiedad del Ayuntamiento, precisamente son costeadas, también, gracias a la recaudación del parking.

—Para esta labor, ¿encuentra la adecuada colaboración?

—No trabajo solo. Aparte los vecinos que desean ayudarnos, cuento con el consejo y la colaboración de una «Junta de Vecinos», cuya misión es administrar los ingresos y los gastos, los cuales se traspasan a la Alcaldía. Deseo destacar lo que siempre he encontrado en el Ayuntamiento y, de manera especial en el teniente de alcalde de Urbanismo, D. Juan Fiol la ayuda y el estímulo para convertir la «plaza de carro» de la Cuarentena en un lugar digno de aquel lugar cosmopolita.

—El Ayuntamiento, hace aproximadamente un año, aprobó instalar una zona ajardinada en la Cuarentena. ¿Qué sucede que nada se ha hecho en este sentido?

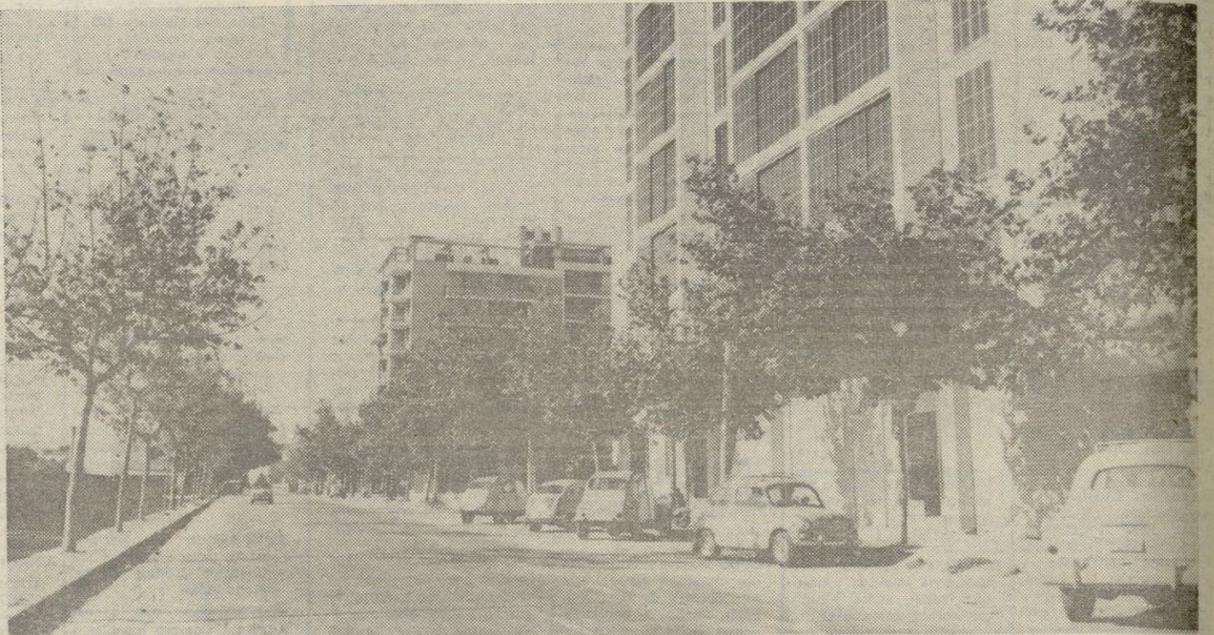
—Sobre este punto quiero decir que todo el vecindario se sintió satisfecho cuando fue aprobada esta mejora. Y ahora, este mismo vecindario, comienza a sentirse un poco defraudado, aunque las mejoras recientes parecen abrir este camino de una pronta realización. Yo no puedo contestar a la pregunta que me formula, porque depende, única y exclusivamente del Municipio.

Ahora queda todo perfectamente aclarado.

AHORA VA EN SERIO

Muy pronto la calle de Jesús dispondrá de alumbrado

Así nos lo comunica el Ayuntamiento



El Camino de Jesús es una espinita clavada para este periodista, por tratarse de un problema planteado varias veces en esta página sin que se solucionara; a pesar de las promesas oficiosas, hechas hace meses. Estuvimos en el Ayuntamiento, para que nos informaran al respecto. Después de ser examinado el caso, nos han informado que, muy en breve —durante el actual octubre— comenzará la instalación del alumbrado público en este lugar, centro escolar, donde se

levantan modernas edificaciones y que, debido a la completa oscuridad, a partir de las 6,30 de la tarde, es un constante peligro. El alumbrado adecuadamente instalado, evitará escenas obscenas durante la noche y seguramente impedirá que delincuentes rompan cristales de automóviles aparcados para robar objetos de su interior. La semana próxima insertaremos unas declaraciones oficiales de una personalidad que explicará la «historia» de este asunto.

PELIGRO PARA PEATONES EN EL PASEO GENERALISIMO

QUE COSTARA POCO SOLUCIONARLO



Este lugar es conocido seguramente por todos los lectores. Se trata del Paseo Generalísimo, junto al «Tortugas». Este tramo que sale a la calzada representa un peligro constante, de manera especial para chiquillos que corren por el paseo y, repentinamente, salen hacia la calzada. Hace pocos días, un automóvil arrolló a una señora catalana. El paso de peatones, muy

bien señalado por cierto, con semáforos, está situado unos metros más a la derecha. ¿Para que sirve, pues, este «acceso»? Sería fácil solucionarlo. Bastaría con prolongar unos metros más el jardín. Estamos convencidos de que, una vez más, en el Ayuntamiento tomarán buena nota de ello, solucionándolo.

SERA PRONTO ASFALTADA LA CALLE BONAIRE

Publicamos hace algunas fechas que la calle Bonaire, que ahora desemboca en la Avenida de Jaime III, presenta un estado pero que los clásicos «caminos de carro». En el Ayuntamiento nos han informado de lo siguiente:

«La Comisión Municipal de Urbanismo, visto el informe emitido por los Servicios de Inspección de Vías Municipales y Obras particulares, así como los pliegos de condiciones para la ejecución de la Reforma número 1 de esta Ciudad, en el que se establece un plazo máximo de cuatro años para la ejecución de las obras así como la escritura de adjudicación otorgada en fecha 13 de septiembre de 1947, acordó proponer a la Alcaldía que se requiera a la entidad concesionaria E.U.S.A. para que en el plazo máximo de dos meses, realice las obras de urbanización de calle Bonaire en el tramo comprendido entre Avenida Jaime III y Hugo de Rivesaltes y Metge Matas, de esta ciudad.»

En nombre del vecindario y de las numerosas personas que circulan por aquel céntrico lugar, hemos de expresar nuestra gratitud al Ayuntamiento, por esta medida tan oportuna.

Moli d'es Comte

Recuerde nuestros servicios para bodas, comuniones y comidas de compañerismo

CUIDA ESTA PAGINA
Lorenzo Ripoll